

# Agenda – Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

---

Lleoliad:	I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch a:
Fideo gynadledda drwy Zoom	<b>Gareth Williams</b>
Dyddiad: Dydd Llun, 7 Rhagfyr 2020	Clerc y Pwyllgor
Amser: 10.00	0300 200 6565
	<a href="mailto:SeneddDCC@senedd.cymru">SeneddDCC@senedd.cymru</a>

---

Yn unol â Rheol Sefydlog 34.19, mae'r Cadeirydd wedi penderfynu gwahardd y cyhoedd o gyfarfod y Pwyllgor er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd. Bydd y cyfarfod hwn yn cael ei ddarlledu'n fyw ar [www.Senedd.TV](http://www.Senedd.TV)

Rhag-gyfarfod anffurfiol (09.30–10.00)

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau  
10.00

2 Offerynnau a ystyriwyd yn flaenorol i'w sifftio ac sy'n awr yn  
destun craffu o dan Reolau Sefydlog 21.2 a 21.3

10.00–10.05

Offerynnau'r weithdrefn penderfyniad negyddol

2.1 SL(5)664 – Rheoliadau Bwyd a Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol)  
(Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

(Tudalennau 1 – 20)

CLA(5)–36–20 – Papur 1 – Adroddiad

CLA(5)–36–20 – Papur 2 – Rheoliadau

CLA(5)–36–20 – Papur 3 – Memorandwm Esboniadol

2.2 SL(5)669 – Rheoliadau Aseidiadau Amgylcheddol a Chynllunio Gwlad a Thref  
(Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

(Tudalennau 21 – 36)

CLA(5)–36–20 – Papur 4 – Adroddiad

CLA(5)–36–20 – Papur 5 – Rheoliadau



CLA(5)–36–20 – Papur 6 – Memorandwm Esboniadol

### **3 Offerynnau nad ydynt yn cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 na 21.3**

10.05–10.10

(Tudalennau 37 – 39)

CLA(5)–36–20 – Papur 7 – Offerynnau statudol sydd ag adroddiadau clir

Offerynnau'r weithdrefn penderfyniad negyddol

#### **3.1 SL(5)667 – Rheoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2020**

#### **3.2 SL(5)668 – Rheoliadau Ffedereiddio Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2020**

#### **3.3 SL(5)676 – Gorchymyn Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru y Trallwng (Newid Amserau Sesiynau Ysgolion) 2020**

### **4 Offerynnau sy'n cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Senedd o dan Reol Sefydlog 21.2 a 21.3**

10.10–10.15

Offerynnau'r weithdrefn penderfyniad negyddol

#### **4.1 SL(5)662 – Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Iechyd Planhigion ac Organeddau a Addaswyd yn Enetig) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020**

(Tudalennau 40 – 69)

CLA(5)–36–20 – Papur 8 – Adroddiad

CLA(5)–36–20 – Papur 9 – Rheoliadau

CLA(5)–36–20 – Papur 10 – Memorandwm Esboniadol

#### **4.2 SL(5)663 – Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020**

(Tudalennau 70 – 120)

CLA(5)–36–20 – Papur 11 – Adroddiad

CLA(5)-36-20 – Papur 12 – Rheoliadau

CLA(5)-36-20 – Papur 13 – Memorandwm Esboniadol

**4.3 SL(5)678 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020**

(Tudalennau 121 – 140)

CLA(5)-36-20 – Papur 14 – Adroddiad

CLA(5)-36-20 – Papur 15 – Rheoliadau

CLA(5)-36-20 – Papur 16 – Memorandwm Esboniadol

CLA(5)-36-20 – Papur 17 – Llythyr gan y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd, 27 Tachwedd 2020

CLA(5)-36-20 – Papur 18 – Datganiad ysgrifenedig, 26 Tachwedd 2020

Offerynnau'r weithdrefn penderfyniad cadarnhaol

**4.4 SL(5)671 – Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol a Darpariaeth Arbed) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020**

(Tudalennau 141 – 174)

CLA(5)-36-20 – Papur 19 – Adroddiad

CLA(5)-36-20 – Papur 20 – Rheoliadau

CLA(5)-36-20 – Papur 21 – Memorandwm Esboniadol

**4.5 SL(5)675 – Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020**

(Tudalennau 175 – 213)

CLA(5)-36-20 – Papur 22 – Adroddiad

CLA(5)-36-20 – Papur 23 – Gorchymyn

CLA(5)-36-20 – Papur 24 – Memorandwm Esboniadol

**5 Offerynnau nad ydynt yn cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 na 21.3 ond sydd â goblygiadau o ganlyniad i ymadawiad y DU â'r Undeb Ewropeaidd**

10.15-10.20

Offerynnau'r weithdrefn penderfyniad negyddol

**5.1 SL(5)665 – Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2020**

(Tudalennau 214 – 242)

CLA(5)–36–20 – Papur 25 – Adroddiad

CLA(5)–36–20 – Papur 26 – Rheoliadau

CLA(5)–36–20 – Papur 27 – Memorandwm Esboniadol

**6 Offerynnau sy'n cynnwys materion i gyflwyno adroddiad arnynt i'r Senedd o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3 – trafodwyd yn flaenorol**

10.20–10.25

**6.1 SL(5)666 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 20) 2020**

(Tudalennau 243 – 248)

CLA(5)–36–20 – Papur 28 – Adroddiad

CLA(5)–36–20 – Papur 29 – Ymateb Llywodraeth Cymru

**7 Datganiadau ysgrifenedig o dan Reol Sefydlog 30C**

10.25–10.30

**7.1 WS–30C(5)206 – Rheoliadau Hadau (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020**

(Tudalennau 249 – 252)

CLA(5)–36–20 – Papur 30 – Datganiad ysgrifenedig

CLA(5)–36–20 – Papur 31 – Sylwebaeth

**8 Papurau i'w nodi**

10.30–10.35

**8.1 Llythyr gan y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol: Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru) (Diwygio) 2020**

(Tudalennau 253 – 254)

CLA(5)–36–20 – Papur 32 – Llythyr gan y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol, 27 Tachwedd 2020

**8.2 Llythyr gan y Cwnsler Cyffredinol: Cyd-bwyllgor y Gweinidogion  
(Negodiadau'r UE)**

(Tudalen 255)

CLA(5)-36-20 – Papur 33 – Llythyr gan y Cwnsler Cyffredinol, 1 Rhagfyr 2020

**8.3 Llythyr gan y Prif Weinidog: Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau  
Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020**

(Tudalen 256)

CLA(5)-36-20 – Papur 34 – Llythyr gan y Prif Weinidog, 3 Rhagfyr 2020

**9 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i benderfynu gwahardd y  
cyhoedd o weddill y cyfarfod**

10.35

**10 Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Gwasanaethau  
Ariannol – trafod yr adroddiad drafft**

10.35-10.45

(Tudalennau 257 – 260)

CLA(5)-36-20 – Papur 35 – Adroddiad drafft

**11 Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol ar gyfer y Bil  
Meddyginiaethau a Dyfeisiau Meddygol**

10.45-10.55

(Tudalennau 261 – 264)

CLA(5)-36-20 – Papur 36 – Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol

**12 Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol ar gyfer y Bil  
Marchnad Fewnol y Deyrnas Unedig**

10.55-11.05

(Tudalennau 265 – 280)

CLA(5)-36-20 – Papur 37 – Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol

**Dyddiad y cyfarfod nesaf – 14 Rhagfyr 2020**

## SL(5)664 – Rheoliadau Bwyd a Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

### Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau i is-ddeddfwriaeth, sy'n gymwys o ran Cymru, ym maes bwyd a materion gwledig, er mwyn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd, er mwyn adlewyrchu'r Protocol ar Iwerddon/Gogledd Iwerddon yn y cytundeb ymadael â'r UE, ac er mwyn cywiro darpariaeth drosiannol.

Yn benodol, mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud mân gywiriadau technegol sy'n ofynnol i Reoliadau Wyau a Chywion (Cymru) 2010, Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019, Rheoliadau Cyfraith yr UE a Ddargedwir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 a Rheoliadau Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) (Rhif 3) 2019. Mae'r offeryn hefyd yn ddirymu Rheoliadau Gwybodaeth Bwyd (Cymru) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019.

### Gweithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd.

Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y cawsant eu gosod gerbron y Senedd.

### Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### Rhinweddau: craffu

Nodir y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

#### **1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Gosodwyd drafft o'r Rheoliadau hyn gerbron y Senedd ar gyfer sifftio yn unol â pharagraff 4 o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018. Cytunodd y Pwyllgor mai'r weithdrefn negyddol oedd y weithdrefn briodol ar gyfer y Rheoliadau hyn.



## Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Ac eithrio'r rhai a nodir uchod, ni nodir unrhyw oblygiadau eraill i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

## Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

### Cynghorwyr Cyfreithiol

### Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad 2 Rhagfyr 2020



Senedd Cymru

**Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad**

—

Welsh Parliament

**Legislation, Justice and Constitution Committee**

Tudalen y pecyn 2

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1308 (Cy. 289)**

**YMADAEL Â'R UNDEB  
EWROPEAIDD**

**BWYD, CYMRU**

**AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

Rheoliadau Bwyd a Materion  
Gwledig (Diwygiadau Amrywiol)  
(Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud drwy arfer y pwerau a roddir gan baragraffau 1(1) ac 11M(1) o Atodlen 2 a pharagraff 21 o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) er mwyn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd, er mwyn adlewyrchu'r Protocol ar Iwerddon/Gogledd Iwerddon yn y cytundeb ymadael â'r UE, ac er mwyn gwneud darpariaeth drosiannol.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau i is-ddeddfwriaeth, sy'n gymwys o ran Cymru, sy'n ymwneud â bwyd a materion gwledig. Maent yn diwygio Rheoliadau Wyau a Chywion (Cymru) 2010 (O.S. 2010/1671) (Cy. 158), Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/732) (Cy. 137), Rheoliadau Cyfraith yr UE a Ddargedwir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/1281) (Cy. 225) a Rheoliadau Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) (Rhif 3) 2019 (O.S. 2019/1376) (Cy. 242) ac yn dirymu Rheoliadau Gwybodaeth am Fwyd (Cymru) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 (O.S. 2019/1418) (Cy. 253). Mae Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 a Rheoliadau Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael



â'r UE) (Rhif 3) 2019 yn diwygio nifer o offerynnau statudol ym maes bwyd a materion gwledig.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.



Yn unol â pharagraff 4 o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, mae Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â'r Ysgrifennydd Gwladol.

Ymgynghorwyd yn agored ac yn dryloyw â'r cyhoedd wrth lunio'r Rheoliadau hyn fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd<sup>(1)</sup>.

### **Enwi a chychwyn**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Bwyd a Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), daw'r Rheoliadau hyn i rym 21 o ddiwrnodau ar ôl y diwrnod y'u gosodir.

(3) Daw rheoliad 2 i rym ar ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

### **Diwygio Rheoliadau Wyau a Chywion (Cymru) 2010**

2. Yn rheoliad 11(1) o Reoliadau Wyau a Chywion (Cymru) 2010<sup>(2)</sup>, yn lle "yn y Deyrnas Unedig yn unig" rhodder "ym Mhrydain Fawr".

### **Diwygio Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019**

3.—(1) Mae Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019<sup>(3)</sup> wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(5) (diwygio rheoliad 4 o O.S. 2009/1551 (Cy. 151)), yn lle is-baragraff (a) rhodder—

“(a) ym mharagraff (8), yn lle “i'r Undeb Ewropeaidd” rhodder “i Brydain Fawr”;

(3) Yn rheoliad 4(2) (diwygio rheoliad 4 o O.S. 2011/991 (Cy. 145)), yn lle is-baragraff (b) rhodder—

“(b) ar ôl paragraff (3) mewnosoder—

“(4) Nid yw paragraff (1)(b)(ii) yn gymwys mewn perthynas â methiant i gydymffurfio ag

(1) OJ Rhif L 31, 1.2.2002, t. 1, ac nid oes diwygiadau perthnasol i Erthygl 9.

(2) O.S. 2010/1671 (Cy. 158), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/3270 (Cy. 320); mae offerynnau diwygio eraill ond nid oes yr un ohonynt yn berthnasol.

(3) O.S. 2019/732 (Cy. 137), a ddiwygiwyd gan O.S. 2019/1376 (Cy. 242).

Erthygl 2(2)(b) o Reoliad (EC) Rhif 1825/2000  
Senedd Ewrop a'r Cyngor—

- (a) os yw'r mater sy'n ffurfio'r toriad honedig yn ymwneud â chynnyrch a osodwyd ar y farchnad cyn diwedd y cyfnod o 21 o fisoedd sy'n dechrau ar y diwrnod y mae diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu yn digwydd, a
- (b) pe na bai'r mater sy'n ffurfio'r toriad honedig wedi ffurfio toriad o'r Rheoliad hwnnw fel yr oedd yn gymwys yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;

(4) Yn rheoliad 7(5) (diwygio rheoliad 12 o O.S. 2011/1719 (Cy. 195)), yn lle is-baragraff (a) rhodder—

“(a) ym mharagraff (9)(a), yn lle “yr Undeb Ewropeaidd” rhodder “Prydain Fawr”;

(5) Yn rheoliad 8(5) (diwygio rheoliad 5 o O.S. 2017/724 (Cy. 174)), yn is-baragraff (a), yn y testun a fewnosodwyd, yn lle “y diwrnod ymadael”, yn y ddau le y mae'n digwydd, rhodder “diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”.

#### **Diwygio Rheoliadau Cyfraith yr UE a Ddargedwir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019**

4. Hepgorer rheoliad 3(3) (diwygio rheoliad 7(5)(a) o O.S. 2019/732 (Cy. 137)) o Reoliadau Cyfraith yr UE a Ddargedwir (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019(1).

#### **Diwygio Rheoliadau Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) (Rhif 3) 2019**

5.—(1) Mae Rheoliadau Materion Gwledig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) (Rhif 3) 2019(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2 (mewnosod rheoliad 23 yn O.S. 2009/1551 (Cy. 151)), yn y testun a fewnosodwyd, yn lle “y mae'r diwrnod ymadael”, ym mhob lle y mae'n digwydd, rhodder “y mae diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”, ac yn lle “y diwrnod ymadael”, ym mhob lle y mae'n digwydd, rhodder “diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”.

(3) Hepgorer rheoliad 5 (diwygio rheoliad 4(2) o O.S. 2019/732 (Cy. 137)).

(4) Hepgorer rheoliad 6 (diwygio rheoliad 2 o O.S. 2019/1418 (Cy. 253)).

---

(1) O.S. 2019/1281 (Cy. 225).

(2) O.S. 2019/1376 (Cy. 242).

**Dirymu Rheoliadau Gwybodaeth am Fwyd  
(Cymru) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019**

6. Mae Rheoliadau Gwybodaeth am Fwyd (Cymru)  
(Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019<sup>(1)</sup> wedi eu dirymu.

*Lesley Griffiths*

Gweinidog yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig,  
un o Weinidogion Cymru  
17 Tachwedd 2020

---

<sup>(1)</sup> O.S. 2019/1418 (Cy. 253), a ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/1376 (Cy. 242). Mae rheoliad 6 o O.S. 2019/1418 (Cy. 253) yn cael ei hepgor gan reoliad 5(4) o'r Rheoliadau hyn.

## **Explanatory Memorandum to the Food and Rural Affairs (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020**

This Explanatory Memorandum has been prepared by the Rural Development & Legislation Division within the Department for Environment, Skills and Natural Resources of the Welsh Government and is laid before Senedd Cymru in conjunction with the above subordinate legislation and in accordance with Standing Order 27.1.

### **Minister's Declaration**

In my view, this Explanatory Memorandum gives a fair and reasonable view of the expected impact of the Food and Rural Affairs (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020.

I have made the statements required by the European Union (Withdrawal) Act 2018. These statements can be found in Part 2 of the Annex to this Memorandum.

Lesley Griffiths MS

**Minister for Environment, Energy and Rural Affairs**

19 November 2020

# Part 1

## 1.0 Description

The Food and Rural Affairs (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020 (the “instrument”) make amendments to subordinate legislation, which apply in relation to Wales in the areas of food and rural affairs, in order to address failures of retained European Union (EU) law to operate effectively and other deficiencies arising from the withdrawal of the United Kingdom (UK) from the EU, to reflect the Protocol on Ireland/Northern Ireland in the EU withdrawal agreement (“the Protocol), and to correct transitional provision.

In particular, this instrument makes minor technical corrections required to the Eggs and Chicks (Wales) Regulations 2010, the Food (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2019, the Retained EU Law (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2019 and the Rural Affairs (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) (No 3) Regulations 2019. The instrument also revokes the Food Information (Wales) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019.

## 2.0 Matters of special interest to the Legislation, Justice and Constitution Committee

The instrument is being made by the Welsh Ministers in exercise of the powers conferred by paragraph 1(1) and 11M of Schedule 2 and paragraph 21 of Schedule 7 to the European Union (Withdrawal) Act 2018 (“the Withdrawal Act”), in order to correct deficiencies in Welsh domestic regulations arising as a result of the UK’s withdrawal from the EU, to reflect the terms of the ‘UK EU Withdrawal Agreement’ (the Withdrawal Agreement), and to ensure provisions continue to operate as intended following the end of the Implementation Period.

As set out in the Ministerial statement in Part 2 of this Explanatory Memorandum, the instrument is subject to the negative resolution procedure. The instrument makes minor and technical amendments and should therefore be subject to annulment.

The instrument has been subject to scrutiny by the Legislation, Justice and Constitution Committee (LJCC). Sifting took place on the 16 November 2020, whereby the LJCC agreed the appropriate procedure for the instrument is the negative resolution procedure. The report laid by the LJCC can be found at: [LJCC Clear Report – 16 November 2020](#).

### **3.0 Legislative background**

There is a need to amend domestic legislation derived from EU law to ensure the efficient and effective operability of the statute book following the UK's exit from the EU.

The Withdrawal Act converts the majority of directly applicable EU law as it stands immediately before the end of the Implementation Period into domestic law and preserves laws made in the UK which implement EU obligations. The Withdrawal Act also creates temporary powers to make secondary legislation to deal with deficiencies that would arise from the UK's withdrawal from the EU. Section 11 of and paragraph 1 of Schedule 2 to the Withdrawal Act provides the Welsh Ministers with powers to address deficiencies.

Welsh Statutory Instruments (SIs) which correct deficiencies in Welsh domestic legislation due to the UK's withdrawal from the EU and are proposed to be made under the negative resolution procedure will be required to be considered by a sifting committee, in accordance with paragraph 4(2) of Schedule 7 to the Withdrawal Act. The purpose of the sifting committee is to determine whether the proposed negative resolution procedure is the appropriate Senedd procedure for the relevant SI. For the purpose of Welsh SIs, the sifting committee functions are undertaken by the Legislation, Justice and Constitution Committee.

In accordance with the requirements of the Withdrawal Act the Minister for Environment, Energy and Rural Affairs, Lesley Griffiths has made the relevant statements as detailed in Part 2 of the Annex to this Explanatory Memorandum.

### **4.0 Purpose and intended effect of the legislation**

This Instrument makes amendments to existing Welsh domestic secondary legislation, under powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018 (as amended by the European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020), to ensure the statute book in Wales is fully operable following the end of the Implementation Period.

The regulations corrected by this Instrument were previously amended on the basis the UK would leave the EU without an agreement and transitional provisions were inserted to support continued trade and minimise border disruptions after EU Exit day, which was on 31 January 2020, in a 'no deal' scenario.

However, the UK withdrew from the EU with an agreement in place and, as such, the regulations now need to be further amended to correct deficiencies that would arise at the end of the Implementation Period and



to reflect the withdrawal agreement, in particular, the Protocol on Ireland / Northern Ireland.

#### 4.1 What Welsh secondary legislation is being amended?

- The Eggs and Chicks (Wales) Regulations 2010
- The Food (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2019
- The Retained EU Law (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2019
- The Rural Affairs (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) (No.3) Regulations 2019
- Revocation of the Food Information (Wales) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019

These in turn amend the follow Welsh domestic regulations:

- The Eggs and Chicks (Wales) Regulations 2010

These Regulations make provision for the enforcement and execution of EU marketing standards relating to eggs for hatching and farmyard poultry chicks, and eggs in shell for consumption, contained in Regulation (EC) 617/2008 and Regulation (EC) 589/2008.

- The Poultrymeat (Wales) Regulations 2011

These Regulations make provision for the enforcement and execution of EU marketing standards relating to poultry meat and the registration of slaughterhouses, contained in Regulation (EC) 543/2008.

- The Marketing of Fresh Horticultural Produce (Wales) Regulations 2009

These Regulations provide a statutory framework for the enforcement of European marketing rules in the fresh fruit and vegetable sector, provided for in Regulation (EC) 1234/2007 and Regulation (EC) 1580/2007.

- The Beef and Veal Labelling (Wales) Regulations 2011.

These Regulations provide a statutory framework for the enforcement of Title II of Regulation (EC) 1760/2000 for the identification and registration of bovine animals and regarding the labelling of beef and beef products. They provide for the enforcement of provisions relating to meat and the marketing of meat of bovine animals aged 12 months or less in Regulation (EC) 1234/2007 and Regulation (EC) 566/2008. They also provide for the enforcement of certain provisions in Regulation (EC) 1825/2000.

- The School Milk (Wales) Regulations 2017

Subject to Commission Regulations (EU) 1308/2013, (EU) 2017/39 and (EU) 2017/40, these Regulations allow the Welsh Ministers to make national 'top up' payments to beneficiaries of an EU subsidy for milk and milk products. The regulations also provide for the withholding or recovery of any Union or national aid where the applicant is not entitled or is in breach of commitments or conditions.

- The Food Information (Wales) Regulations 2014

These Regulations enforce certain provisions of Regulation (EU) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011 on the provision of food information to consumers. Regulation (EU) No 1169/2011 makes provision for food information to consumers, including fair information practices to ensure consumers are not misled by food packaging.

#### 4.2 Why is it being changed?

After the Implementation Period, without amendment, certain provisions would not operate as intended and, as a result, existing law will either be unclear or will not function effectively. This includes transitional provisions which are intended to ensure the legislative framework supports industry to respond to any immediate impacts that may arise from our withdrawal from the EU, such as potential changes in labelling requirements.

This Instrument therefore uses powers in the Withdrawal Act to make technical changes to the above legislation to ensure that it aligns with provisions in the Withdrawal Agreement and continues to function correctly following the Implementation Period. This will provide clarity to producers, enforcement bodies and industry stakeholders.

No policy changes are being introduced by these amendments.

#### 4.3 What amendments are being made?

- Corrections to remove redundant references in Welsh legislation to 'the European Union' and 'the United Kingdom'. These references will be replaced with the term 'Great Britain', in order to align with/reflect provisions of the 'UK-EU withdrawal agreement', in particular, the Protocol on Ireland / Northern Ireland. Any direct EU legislation included in the Protocol will continue to have effect in Northern Ireland and the retained EU legislation will only apply in Great Britain. As such, provision has been made, where applicable, to indicate that Northern Ireland remains aligned with the EU, according to the terms of the Protocol.

These corrections will apply to the *Eggs and Chicks (Wales) Regulations 2010*, the *Poultrymeat (Wales) Regulations 2011* and the *Marketing of Fresh Horticultural Produce (Wales) Regulations 2009*.

- The removal of references to ‘exit day’, which are now out of date, due to the ‘UK-EU withdrawal agreement’ and the Implementation Period. These will be updated by using the term ‘implementation period completion day’ to ensure provisions are coherent and will function as intended following the implementation period.

These corrections will be applied to transitional provisions contained in the *Marketing of Fresh Horticultural Produce (Wales) Regulations 2009* and the *Beef and Veal Labelling (Wales) Regulations 2011*, which ensure businesses are provided with a 21 month grace period to adapt to potential labelling changes arising from our withdrawal from the EU. This correction will also be applied to a definition for ‘aid’ included in the *School Milk (Wales) Regulations 2017*.

- Removal of a redundant transitional provision in the *Food Information (Wales) Regulations 2014*, which was to address possible circumstances, as may have arisen in a ‘no deal’ scenario on EU exit day (31 January 2020), but which are no longer relevant.

## **5. Consultation**

There is a legal duty to consult in relation to ‘food law’, under Article 9 of EU Regulation 718/2002, unless the matter is urgent, and, as such, a two week targeted consultation was undertaken on the proposals. A bi-lingual stakeholder letter was issued on 13 October 2020, to over 90 industry experts and organisations, to fully explain the amendments and to provide an opportunity for comment.

Probably due to the minor, technical and very specific nature of proposals being consulted on, no responses were received.

This engagement was undertaken in addition to previous published bi-lingual consultations, ‘Updating Welsh food law in preparation for Brexit’ and ‘Amendments to Welsh food legislation’, which were open from 11 January to 19 February 2019 and from 20 May to 28 June 2019 respectively. A targeted stakeholder letter was also previously issued on 9 August 2019.

These previous consultations also substantially explained the policy rationale addressed by the 2020 Regulations, such as making minor technical corrections and inserting transitional provisions, as made necessary by the withdrawal of the UK from the EU.

There is a requirement under paragraph 4 of Schedule 7 to the Withdrawal Act to consult with the Secretary of State on any provisions that are due to come into force prior to implementation period completion day. In accordance with this requirement, the Secretary of State has been consulted through a separate letter issued on 14 October 2020.

## **6. Regulatory Impact Assessment (RIA)**

It was not considered necessary to carry out a regulatory impact assessment for this instrument as no impact on the business, public or voluntary sectors are foreseen. The Regulations only introduce minor technical corrections. This is in line with the Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments.

## Annex: Statements under the European Union (Withdrawal) Act 2018

### Part 1: Table of Statements under the 2018 Act

This table sets out the statements which may be required of the Welsh Ministers under the 2018 Act. The table also sets out those statements which may be required of Ministers of the Crown under the 2018 Act, which the Welsh Ministers have committed to also provide when required. The required statements can be found in Part 2 of this annex.

Statement	Where the requirement sits	To whom it applies	What it requires
Sifting	Paragraphs 3(7) and 4(3), Schedule 7  Paragraph 3(7) (anticipated to be a requirement on Welsh Ministers in Standing Orders)	The Welsh Ministers exercising powers in Part 1 of Schedule 2 to make a Negative SI  Paragraph 3(7) applies to Ministers of the Crown, but Welsh Ministers have committed to make the same statement	A statement to explain why the instrument should be subject to the negative procedure and, if applicable, why they disagree with the recommendation of the CLA Committee (as sifting committee)
Appropriate-ness	Sub-paragraph (2) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	A statement that the SI does no more than is appropriate.
Good Reasons	Sub-paragraph (3) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement	A statement to explain the good reasons for making the instrument and that what is being done is a reasonable course of action.

		when exercising powers in Schedule 2	
Equalities	Sub-paragraphs (4) and (5) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	A statement to explain what, if any, amendment, repeals or revocations are being made to the Equalities Acts 2006 and 2010 and legislation made under them.  A statement which the Minister has had due regard to the need to eliminate discrimination and other conduct prohibited under the Equality Act 2010.
Explanations	Sub-paragraph (6) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	A statement to explain the instrument, identify the relevant law before exit day, explain the instrument's effect on retained EU law and give information about the purpose of the instrument, e.g. whether minor or technical changes only are intended to the EU retained law.
Criminal offences	Sub-paragraphs (3) and (7) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	A statement setting out the 'good reasons' for creating a criminal offence, and the penalty attached.
Sub-delegation	Paragraph 30, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and paragraph 1 of Schedule 4 to create a legislative power exercisable not by a Minister of the Crown or a Devolved Authority.	A statement to explain why it is appropriate to create such a sub-delegated power.

		Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2 or paragraph 1 of Schedule 4 to create a legislative power exercisable not by a Minister of the Crown or a Devolved Authority	
Urgency	Sub-paragraph (2) and (8) of paragraph 7, Schedule 7	Welsh Ministers exercising powers in Part 1 of Schedule 2 but using the urgent procedure in paragraph 7 of Schedule 7	A statement

## Part 2

### Statements required when using enabling powers under the European Union (Withdrawal) Act 2018

#### 1. Sifting statement(s)

The Minister for Environment, Energy and Rural Affairs has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view the Food and Rural Affairs (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020 should be subject to annulment in pursuance of a resolution of the Senedd Cymru (i.e. the negative procedure). This is the case because the changes made are minor and technical in nature. There is no change to policy”

#### 2. Appropriateness statement

The Minister for Environment, Energy and Rural Affairs has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view the Food and Rural Affairs (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020 does no more than is appropriate. This is the case because the Regulations largely correct technical deficiencies in the Welsh legislation that will arise at the end of the Implementation Period. The Regulations ensure that the Welsh statutory instruments included remain up to date and continue to operate effectively in Wales following the Implementation Period. This is in line with government policy.”

#### 3. Good reasons

The Minister for Environment, Energy and Rural Affairs has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view there are good reasons for the provisions in this instrument, and I have concluded they are a reasonable course of action. This is because the provisions ensure that the Welsh regulations amended by this instrument continue to be operable following the end of the Implementation Period”.

#### 4. Equalities

The Minister for Environment, Energy and Rural Affairs has made the following statement:



“The instrument does not amend, repeal or revoke a provision or provisions in the Equality Act 2006 or the Equality Act 2010 or subordinate legislation made under those Acts.”

The Minister for Environment, Energy and Rural Affairs has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In relation to the instrument, I, Lesley Griffiths, have had due regard to the need to eliminate discrimination, harassment, victimisation and any other conduct which is prohibited by or under the Equality Act 2010.”

## **5. Explanations**

The explanations statement has been made in paragraph 4 (Purpose and intended effect of the legislation) of the main body of this explanatory memorandum.

## **6. Criminal offences**

Not applicable/required.

## **7. Legislative sub-delegation**

Not applicable/required.

## **8. Urgency**

Not applicable/required.

# SL(5)669 – Rheoliadau Asesiadau Amgylcheddol a Chynllunio Gwlad a Thref (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

## Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau Asesiadau Amgylcheddol a Chynllunio Gwlad a Thref (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020 ("y Rheoliadau") wedi eu gwneud drwy arfer y pŵer a roddir gan baragraff 1(1) o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 ("Deddf 2018") er mwyn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau i ddau offeryn statudol:

- Rheoliadau Asesiadau Amgylcheddol o Gynlluniau a Rhaglenni a'r Asesiadau Effaith Amgylcheddol (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 ("yr OS Brexit cyntaf").
- Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 ("yr ail OS Brexit").

Gwnaeth yr OS Brexit cyntaf a'r ail OS Brexit ddiwygiadau amrywiol i ddeddfwriaeth sy'n ymdrin ag asesiadau effaith amgylcheddol a chynllunio gwlad a thref i sicrhau bod y llyfr statud yn parhau i fod yn weithredol yn dilyn ymadawiad y DU â'r UE, ac aethant i'r afael â diffygion mewn deddfwriaeth ddomestig yn deillio o ymadael â'r UE. Hefyd, gwnaeth yr OS Brexit cyntaf fân ddiwygiadau i ddeddfwriaeth bresennol yn deillio o ofynion yr UE.

Mae'r diwygiadau a wnaed gan y Rheoliadau hyn yn adlewyrchu'r cyfnod pontio yn Erthygl 127 o'r Cytundeb Ymadael. Bydd cyfeiriadau at 31 Ionawr 2020, sydd ar hyn o bryd yn darllen "diwrnod ymadael", yn cael eu newid i "Diwrnod Cwblhau'r Cyfnod Gweithredu" gan gyfeirio at 11pm ar 31 Rhagfyr 2020.

## Gweithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd.

Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y cawsant eu gosod gerbron y Senedd.



## Materion technegol: craffu

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

## Rhinweddau: craffu

Nodir y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

### **1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Gosodwyd drafft o'r Rheoliadau hyn gerbron y Senedd ar gyfer sifftio yn unol â pharagraff 4 o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018. Cytunodd y Pwyllgor mai'r weithdrefn negyddol oedd y weithdrefn briodol ar gyfer y Rheoliadau hyn.

## Y goblygiadau yn sgîl ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

## Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

### **Cynghorwyr Cyfreithiol**

### **Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad**

**1 Rhagfyr 2020**



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1324 (Cy. 292)**

**YMADAEL Â'R UNDEB  
EWROPEAIDD, CYMRU**

**DIOGELU'R AMGYLCHEDD,  
CYMRU**

**AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

**CYNLLUNIO GWLAD A  
THREF, CYMRU**

Rheoliadau Asesiadau  
Amgylcheddol a Chynllunio Gwlad  
a Thref (Diwygiadau Amrywiol)  
(Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud drwy arfer y pwerau a roddir gan baragraff 1(1) o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) er mwyn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Asesiadau Amgylcheddol o Gynlluniau a Rhaglenni a'r Asesiadau Effaith Amgylcheddol (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 a Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019. Maent yn diwygio cyfeiriadau at y diwrnod ymadael fel eu bod yn cyfeirio yn lle hynny at ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

Ni luniwyd asesiad effaith ar gyfer yr offeryn hwn gan na ragwelir y bydd unrhyw effaith, neu unrhyw effaith sylweddol, ar y sector preifat na'r sector gwirfoddol.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1324 (Cy. 292)**

**YMADAEL Â'R UNDEB  
EWROPEAIDD, CYMRU**

**DIOGELU'R AMGYLCHEDD,  
CYMRU**

**AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

**CYNLLUNIO GWLAD A  
THREF, CYMRU**

Rheoliadau Asesiadau  
Amgylcheddol a Chynllunio Gwlad  
a Thref (Diwygiadau Amrywiol)  
(Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

*Gofynion*      *sifftio*      *wedi*      *eu*  
*bodloni*                              *16 Tachwedd 2020*

*Gwnaed*                              *19 Tachwedd 2020*

*Gosodwyd*      *gerbron*      *Senedd*  
*Cymru*                              *23 Tachwedd 2020*

*Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1(2)*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan baragraff 1(1) o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

Mae gofynion paragraff 4(a) o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (sy'n ymwneud â'r gofyniad i ymgynghori mewn amgylchiadau penodol) a pharagraff 4(2) o Atodlen 7 i'r Ddeddf honno (sy'n ymwneud â gweithdrefn graffu briodol

---

(1) 2018 p. 16. *Gweler* adran 20(1) o'r Ddeddf honno am y diffiniad o "devolved authority".

Senedd Cymru ar gyfer y Rheoliadau hyn) wedi eu bodloni.

### **Enwi a chychwyn**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Asesiadau Amgylcheddol a Chynllunio Gwlad a Thref (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

### **Diwygio Rheoliadau Asesiadau Amgylcheddol o Gynlluniau a Rhaglenni a'r Asesiadau Effaith Amgylcheddol (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019**

2.—(1) Mae Rheoliadau Asesiadau Amgylcheddol o Gynlluniau a Rhaglenni a'r Asesiadau Effaith Amgylcheddol (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 5(11)(a)(ii), yn lle “y diwrnod ymadael” rhodder “diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”.

(3) Yn rheoliad 6(16)(a), yn lle “y diwrnod ymadael” rhodder “diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”.

### **Diwygio Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019**

3.—(1) Mae Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 5(2)—

(a) yn is-baragraff (a), yn lle “y diwrnod ymadael” rhodder “diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;

(b) yn is-baragraff (b), yn lle “y diwrnod ymadael”, yn y ddau le y mae'n digwydd, rhodder “diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”.

(3) Yn rheoliad 6—

(a) ym mharagraff (1), yn lle “y diwrnod ymadael” rhodder “ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;

(b) ym mharagraff (2), yn lle “y diwrnod ymadael”, yn y ddau le y mae'n digwydd, rhodder “diwrnod cwblhau'r

---

(1) O.S. 2019/245 (Cy. 60).

(2) O.S. 2019/456 (Cy. 109).

cyfnod gweithredu”.

*Julie James*

Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol, un o

Weinidogion Cymru

19 Tachwedd 2020

## **Explanatory Memorandum to the Environmental Assessments and Town and Country Planning (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020**

This Explanatory Memorandum has been prepared by the Planning Directorate and is laid before Senedd Cymru in conjunction with the above subordinate legislation and in accordance with Standing Order 27.1

### **Minister's Declaration**

In my view, this Explanatory Memorandum gives a fair and reasonable view of the expected impact of the Environmental Assessments and Town and Country Planning (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020.

I have made the statements required by the European Union (Withdrawal) Act 2018. These statements can be found in Part 2 of the annex to this memorandum.

Julie James MS  
Minister for Housing and Local Government  
23 November 2020



## **PART 1**

### **1 Description**

- 1.1 This instrument makes amendments to two statutory instruments:
- The Environmental Assessment of Plans and Programmes and the Environmental Impact Assessment (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2019 (“the first Brexit SI”).
  - The Town and Country Planning (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2019 (“the second Brexit SI”).
- 1.2 The first Brexit SI and the second Brexit SI made various amendments to legislation dealing with environmental impact assessment and town and country planning to ensure that the statute book remains operable following the UK’s exit from the EU and addressed deficiencies in domestic legislation arising from EU Exit. The first Brexit SI also made minor amendments to existing legislation deriving from EU requirements.
- 1.3 The amendments made by this instrument reflect the transition period in Article 127 of the Withdrawal Agreement. References to 31 January 2020 which currently read “exit day” will be changed to “IP Completion Day” referring to 11pm on 31 December 2020.

### **2 Matters of special interest to the Legislation, Justice and**

**Constitution Committee** This instrument is being made using the power conferred by paragraph 1(1) of Schedule 2 to the European Union (Withdrawal) Act 2018 (“the 2018 Act”), and was therefore required to be laid for sifting by the Legislation, Justice and Constitution Committee.

- 2.2 As set out in the Ministerial statement in Annex 2 of this Explanatory Memorandum it was proposed that the instrument be subject to the negative procedure. The proposed negative instrument was laid for sifting on 3 November and the Committee agreed that the appropriate procedure for these Regulations is the negative resolution procedure. The Committee’s report can be found on the Senedd Cymru website at: <https://senedd.wales/laid%20documents/cr-ld13815/cr-ld13815-e.pdf>

### **3 Legislative background**

- 3.1 This instrument is being made using the power conferred on a devolved authority in paragraph 1(1) of Schedule 2 to the European Union (Withdrawal) Act 2018 in order to address failures of retained EU law to operate effectively arising from the withdrawal of the United Kingdom from the European Union. The Welsh Ministers are a devolved authority for these purposes (see section 20(1) of that Act). In accordance with the requirements of that Act the Minister has made the relevant statements as detailed in Part 2 of the Annex to this Explanatory Memorandum.

- 3.2 These Regulations are being made under the negative resolution procedure.

#### **4 Purpose and intended effect of the legislation**

##### ***What did any relevant EU law do before exit day?***

- 4.1 Directive 2011/92/EU of the European Parliament and of the Council of 13 December 2011 on the assessment of the effects of certain public and private projects on the environment (the "EIA Directive"), as amended by Directive 2014/52/EU, applies to a wide range of public and private projects, which are listed in Annexes I and II of the Directive. The EIA Directive sets out a formal process intended to ensure decisions on large, complex projects are taken with the full knowledge of their possible environmental effects. Those projects which fall within a project category in Annex 1 to the EIA Directive automatically require Environmental Impact Assessment (EIA). Whether projects listed in Annex 2 require EIA is dealt with on a case by case basis. This screening process considers whether the project is likely to have significant effects on the environment and if so, it must be subject to EIA. The EIA Directive is transposed by separate regulations for each sector.
- 4.2 Directive 2012/18/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on the control of major-accident hazards involving dangerous substances, amending and subsequently repealing Council Directive 96/82/EC seeks to prevent major accidents involving chemical storage and to limit their consequences for human health and the environment. The Directive, commonly known as the Seveso Directive has three strands, the first of which is to ensure on site safety controls are in place to prevent major accidents occurring. The second aspect of the Directive is to ensure emergency plans are prepared to respond to accidents if they happen. Thirdly, the Directive requires member states to use its land use planning policies and controls to keep development sufficiently away from establishments, so if an accident were to occur, the deaths, injuries, damage to buildings and to the environment are minimised. This third strand is a devolved matter which is transposed by a number of town and country planning statutory instruments.
- 4.3 Directive 2012/34/EU of the European Parliament and of the Council establishing a single European railway area (recast) was transposed by the Railway (Licensing of Railway Undertakings) Regulations 2005 ("the 2005 Regulations"). The main effect of the 2005 Regulations was to create the "European licence". Any operator established in Great Britain could be granted a European licence, subject to the Office of Railway Regulation being satisfied that the applicant met certain conditions regarding their professional competence, financial fitness and insurance cover. Once granted, the licence was valid for the holder to provide train services in any EEA Member State. This was within the context of a long term European programme to establish a "single European Railway Area"

within which train operators would have equal access to infrastructure and competition, and be subject to common safety and operating rules.

### ***Why is it being changed?***

- 4.4 This instrument uses powers conferred by the 2018 Act to update the first and second Brexit SIs to ensure they reflect Article 127 of the Withdrawal Agreement. As the statutory instruments were made to facilitate EU exit prior to the Withdrawal Agreement, they need minor technical corrections to ensure that references which are intended to refer to the last moment on which the UK is required to comply with EU law are changed to reflect the transition period. This will ensure the following Welsh legislation relating to environmental impact assessment and town and country planning will continue to operate effectively after the UK has left the EU.

### **The first Brexit SI**

- 4.5 The first Brexit SI amends Welsh legislation in respect of environmental assessment. This instrument updates the first Brexit SI by amending references that currently read to “exit day” (31 January 2020) which will be changed to “IP Completion Day” (11pm on 31 December 2020). The domestic legislation affected by this amendment to the first Brexit SI is:
- The Environmental Impact Assessment (Agriculture) (Wales) Regulations 2017
  - The Town and Country Planning (Environmental Impact Assessment) (Wales) Regulations 2017

### **The second Brexit SI**

- 4.6 The second Brexit SI amends Welsh legislation in respect of town and country planning. This instrument updates the second Brexit SI by again amending references from “exit day” to “IP Completion Day”. The domestic legislation affected by this amendment to the second Brexit SI is:
- The Town and Country Planning (Control of Advertisements) Regulations 1992 (which contain references to a railway undertaking licence)
  - The Planning (Hazardous Substances) (Wales) Regulations 2015

### ***What will it now do?***

- 4.8 The instrument will address deficiencies in domestic legislation arising from the withdrawal of the UK from the EU, and ensures that environmental impact assessment, advertisement consent and land use planning for hazardous substances continue to operate effectively on EU exit to protect public health and the environment.

## **5 Consultation**

- 5.1 As there is no policy change, no public consultation was undertaken. The purpose of the instrument is solely to enable the current legislative and policy framework to remain operable by the withdrawal of the United Kingdom from the European Union.

## **6 Regulatory Impact Assessment (RIA)**

- 6.1 A Regulatory Impact Assessment has not been conducted as these are minor technical changes necessary as a result of the UK's withdrawal from the EU. A public consultation was not required because no policy changes are being made via this statutory instrument. As this instrument relates to maintaining existing legislation after EU Exit there is no, or no significant, impact on business, charities or voluntary bodies. There is no, or no significant, impact on the public sector.

# Annex

## Statements under the European Union (Withdrawal) Act 2018

### Part 1

#### Table of Statements under the 2018 Act

This table sets out the statements that may be required of the Welsh Ministers under the 2018 Act. The table also sets out those statements that may be required of Ministers of the Crown under the 2018 Act, which the Welsh Ministers have committed to also provide when required. The required statements can be found in Part 2 of this annex.

Statement	Where the requirement sits	To whom it applies	What it requires
Sifting	Paragraphs 3(7) and 4(3), Schedule 7  <i>Paragraph 3(7) (anticipated to be a requirement on Welsh Ministers in Standing Orders)</i>	The Welsh Ministers exercising powers in Part 1 of Schedule 2 to make a Negative SI  Paragraph 3(7) applies to Ministers of the Crown, but Welsh Ministers have committed to make the same statement	A statement to explain why the instrument should be subject to the negative procedure and, if applicable, why they disagree with the recommendation of the LJC Committee (as sifting committee)
Appropriate-Ness	Sub-paragraph (2) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	A statement that the SI does no more than is appropriate.
Good Reasons	Sub-paragraph (3) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2.	A statement to explain the good reasons for making the instrument and that what is being done is a reasonable course of action.

		Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	
Equalities	Sub-paragraphs (4) and (5) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	<p>A statement to explain what, if any, amendment, repeals or revocations are being made to the Equalities Acts 2006 and 2010 and legislation made under them.</p> <p>A statement that the Minister has had due regard to the need to eliminate discrimination and other conduct prohibited under the Equality Act 2010.</p>
Explanations	Sub-paragraph (6) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	A statement to explain the instrument, identify the relevant law before exit day, explain the instrument's effect on retained EU law and give information about the purpose of the instrument, e.g. whether minor or technical changes only are intended to the EU retained law.
Criminal offences	Sub-paragraphs (3) and (7) of paragraph 28, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and 23(1) or jointly exercising powers in Schedule 2. Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2	A statement setting out the 'good reasons' for creating a criminal offence, and the penalty attached.
Sub-delegation	Paragraph 30, Schedule 7	Applies to Ministers of the Crown exercising powers in sections 8(1), 9 and paragraph 1 of Schedule 4 to create a legislative power exercisable not by a Minister of the Crown or a Devolved	A statement to explain why it is appropriate to create such a sub-delegated power.

		<p>Authority.</p> <p>Welsh Ministers have committed to make the same statement when exercising powers in Schedule 2 or paragraph 1 of Schedule 4 to create a legislative power exercisable not by a Minister of the Crown or a Devolved Authority</p>	
Urgency	Sub-paragraph (2) and (8) of paragraph 7, Schedule 7	Welsh Ministers exercising powers in Part 1 of Schedule 2 but using the urgent procedure in paragraph 7 of Schedule 7	A statement that the Welsh Ministers are of the opinion that it is necessary to make the SI using the urgent procedure and the reasons for that opinion.

## Part 2

### Statements required when using enabling powers under the European Union (Withdrawal) 2018 Act

#### 1. Sifting statement(s)

The Minister for Housing and Local Government, Julie James MS has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view The Environmental Assessments and Town and Country Planning (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020 should be subject to annulment in pursuance of a resolution of Senedd Cymru (i.e. the negative procedure). This is the case because the changes being made are technical in nature to reflect the fact that although the UK left the EU on 31 January 2020, it continued to abide by relevant EU law during the implementation period until 11pm on 31 December 2020.”

#### 2. Appropriateness statement

The Minister for Housing and Local Government, Julie James, has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view The Environmental Assessments and Town and Country Planning (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020 do no more than is appropriate. This is the case because all the changes being made are solely in order to address deficiencies arising from EU exit.”

#### 3. Good reasons

The Minister for Housing and Local Government, Julie James, has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In my view there are good reasons for the provisions in this instrument, and I have concluded they are a reasonable course of action. This is because the provisions ensure that protections provided by the Environmental Impact Assessment (Agriculture) (Wales) Regulations 2017, the Town and Country Planning (Environmental Impact Assessment) (Wales) Regulations 2017, the Town and Country Planning (Control of Advertisements) Regulations 1992 and the Planning (Hazardous Substances) (Wales) Regulations 2015 continue to be operate effectively after the UK leaves the European Union.”



#### **4. Equalities**

- 4.1 The Minister for Housing and Local Government, Julie James, has made the following statement(s):

“The instrument does not amend, repeal or revoke a provision or provisions in the Equality Act 2006 or the Equality Act 2010 or subordinate legislation made under those Acts.”

- 4.2 The Minister for Housing and Local Government, Julie James, has made the following statement regarding use of legislative powers in the European Union (Withdrawal) Act 2018:

“In relation to the instrument, I, Julie James, have had due regard to the need to eliminate discrimination, harassment, victimisation and any other conduct that is prohibited by or under the Equality Act 2010.”

- 4.3 Little or no impact on equalities is expected.

#### **5. Explanations**

The explanations statement has been made in paragraph 4 (Purpose & intended effect of the legislation) of the main body of this explanatory memorandum.

#### **6. Criminal offences**

Not applicable/required.

#### **7. Legislative sub-delegation**

Not applicable/required.

#### **8. Urgency**

Not applicable/required.

## Offerynnau Statudol sydd ag Adroddiadau Clir 07 Rhagfyr 2020

### SL(5)667 – Rheoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2020

#### Gweithdrefn: Negyddol

Mae Rheoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2020 ("Rheoliadau Diwygio 2020") yn diwygio Rheoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Cymru) 2005 ("Rheoliadau 2005").

Mae'r Rheoliadau hyn yn dileu'r ddarpariaeth sy'n anghymhwysu person rhag bod yn llywodraethwr neu barhau i fod yn llywodraethwr pan fydd yn agored i gael ei gadw o dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983.

Maent yn darparu i gyrff llywodraethu gynnal eu cyfarfodydd drwy fynediad o bell yn ogystal ag wyneb yn wyneb. Maent hefyd yn darparu i gyrff llywodraethu ysgolion wneud cofnodion electronig o'u cyfarfodydd a'u penderfyniadau gyda'r nod o hwyluso cadw cofnodion yn well, a diweddarau'r rheoliadau mewn perthynas â'r unigolion y mae eu cyflogaeth wedi'i gwahardd neu ei chyfyngu.

Yn benodol, mae Rheoliadau Diwygio 2020 yn diwygio Rheoliadau 2005 yn y ffyrdd a ganlyn:

- Mae Rheoliadau 45 a 60 yn cael eu diwygio i ganiatáu i gyfarfodydd gael eu cynnal drwy fynediad o bell. Mae'r newid hwn yn egluro y caniateir cyfarfodydd rhithwir â mynediad o bell (hynny yw telegynhadledd neu fideogynhadledd), gan ddod â'r rheoliadau yn unol â'r arfer cyffredin cyfredol. Mae'r amodau sy'n caniatáu cyfarfodydd â mynediad o bell fel a ganlyn:

- (1) bydd cyfranogwyr yn gallu gwneud sylwadau/cyflawni swyddogaethau yn llawn;
- (2) bod cyfranogwyr yn cytuno i gynnal y cyfarfod gan ddefnyddio mynediad o bell;
- (3) mae gan bob cyfranogwr fynediad i'r modd electronig i'w alluogi i glywed/cael ei glywed, gweld/cael ei weld;
- (4) gellir cynnal cyfarfod mewn ffordd deg a thryloyw.

- Mae Rheoliadau 47 a 61 yn cael eu diwygio i ganiatáu cadw cofnodion ac ati yn electronig. Bydd y newid hwn yn hwyluso cadw cofnodion yn well ac yn dod â'r rheoliadau yn unol â'r arfer cyffredin cyfredol.

- Mae Atodlen 5 yn cael ei diwygio fel bod y meini prawf anghymhwysu sy'n ymwneud â Deddf Iechyd Meddwl 1983 yn cael eu dileu, a thrwy hynny'n atal gwahaniaethu yn erbyn



pobl sy'n agored i gael eu cadw o dan y Ddeddf.

**Rhiant-Ddeddf:** Deddf Addysg 2002

**Fe'u gwnaed ar:** 20 Tachwedd 2020

**Fe'u gosodwyd ar:** 23 Tachwedd 2020

**Yn dod i rym ar:** 18 Rhagfyr 2020

## **SL(5)668 - Rheoliadau Ffedereiddio Ysgolion a Gynhelir (Cymru) (Diwygio) 2020**

### **Gweithdrefn: Negyddol**

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Ffedereiddio Ysgolion a Gynhelir (Cymru) 2014.

Mae'r Rheoliadau hyn yn darparu y gall cyfarfodydd cyrff llywodraethu a phwyllgorau cyrff llywodraethu gael eu cynnal drwy fynediad o bell os bodlonir yr amodau gofynnol. Mae'r Rheoliadau hyn yn galluogi cyrff llywodraethu a phwyllgorau i gadw'r cofnodion a'r agenda ar ffurf electronig ac i'r cofnodion gael eu llofnodi'n electronig.

Mae'r Rheoliadau hyn yn dileu'r ddarpariaeth sy'n anghymhwysu person rhag dal neu barhau mewn swydd fel llywodraethwr pan fydd yn agored i gael ei gadw o dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983.

Yn benodol, mae Rheoliadau Diwygio 2020 yn diwygio Rheoliadau 2014 yn y ffyrdd canlynol:

- Caiff rheoliadau 57 a 72 eu diwygio i ganiatáu i gyfarfodydd gael eu cynnal drwy fynediad o bell. Mae'r newid hwn yn egluro bod cyfarfodydd rhithwir, gyda mynediad o bell (hynny yw tele-gynadledda neu fideo-gynadledda) yn cael eu caniatáu, gan ddiweddarau rheoliadau gydag arferion cyffredin cyfredol.
- Caiff rheoliadau 59 a 73 eu diwygio i ganiatáu i gofnodion ac ati gael eu cadw'n electronig. Bydd y newid hwn yn hwyluso cadw cofnodion yn well ac yn diweddarau rheoliadau gydag arferion cyffredin presennol.
- Caiff Atodlen 7 ei diwygio drwy ddileu'r meini prawf anghymhwysu sy'n ymwneud â Deddf Iechyd Meddwl 1983, gan atal gwahaniaethu yn erbyn pobl sy'n agored i gael eu cadw o dan y Ddeddf.

**Rhiant-Ddeddf:** Deddf Addysg 2002

**Fe'u gwnaed ar:** 20 Tachwedd 2020

**Fe'u gosodwyd ar:** 23 Tachwedd 2020

**Yn dod i rym ar:** 18 Rhagfyr 2020



# SL(5)676 – Gorchymyn Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru y Trallwng (Newid Amserau Sesiynau Ysgolion) 2020

## Gweithdrefn: Negyddol

Mae Gorchymyn Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru y Trallwng (Newid Amserau Sesiynau Ysgolion) 2020 yn darparu nad yw'r gofynion yn rheoliad 4(2), (3) a (4) o Reoliadau Newid Amserau Sesiynau Ysgolion (Cymru) 2009 yn gymwys i gorff llywodraethu Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru y Trallwng.

Bydd hyn yn caniatáu i'r corff llywodraethu wneud newidiadau i ba bryd y mae sesiynau'r ysgol yn dechrau ac yn dod i ben, gan gynnwys pa bryd y mae'r diwrnod ysgol yn dechrau ac yn dod i ben ar unrhyw adeg yn y flwyddyn ysgol, heb orfod aros tan ddechrau tymor ysgol neu flwyddyn ysgol na rhoi cyfnod hysbysu lleiaf. Mae erthygl 3 yn pennu bod y Gorchymyn yn cael effaith tan 31 Awst 2021.

Mae Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru y Trallwng yn symud i safle newydd ym mis Ionawr 2021, gan ddod â'i holl ddisgyblion ynghyd o dri safle i un. Mae'r ysgol am ddod â dechrau'r diwrnod ysgol ymlaen bum munud a dod â dosbarthiadau'r disgyblion iau i ben 20 munud ynghynt. Mae'r corff llywodraethu wedi gwneud cais am esemptiad i reoliad 4(2), (3) a (4) o'r Rheoliadau i'w caniatáu i wneud newidiadau i amserau sesiynau'r ysgol, gan gynnwys amser gorffen y diwrnod ysgol, heb orfod rhoi tri mis o rybudd nac aros tan ddechrau'r flwyddyn academiaidd i'r trefniadau newydd ddod i rym.

Mae'r angen i newid amserau sesiynau yn ddeublyg:

- a) uno amserau'r sesiynau ar gyfer yr holl ddisgyblion yn y Cyfnod Sylfaen a Chyfnod Allweddol 2;
- b) osgoi dechrau a diwedd y diwrnod ysgol uwchradd sydd yn agos at adeilad newydd yr ysgol ac a allai achosi problemau iechyd a diogelwch i ddisgyblion Ysgol Gynradd yr Eglwys yng Nghymru y Trallwng sy'n cerdded i'r ysgol.

O ystyried brys y sefyllfa o ran pryderon iechyd a diogelwch uniongyrchol a'r angen cymesur i weithredu'r newidiadau mewn pryd ar gyfer y safle newydd sy'n agor ym mis Ionawr 2021, nid yw'r corff llywodraethu'n ystyried y gall roi tri mis o rybudd ar gyfer y newidiadau ac aros tan 1 Medi 2021 i'w gweithredu, felly dyna pam mae angen y Gorchymyn hwn.

**Rhiant-Ddeddf:** Deddf Addysg 2002

**Fe'u gwnaed ar:** 24 Tachwedd 2020

**Fe'u gosodwyd ar:** 25 Tachwedd 2020

**Yn dod i rym ar:** 01 Ionawr 2021



# Eitem 4.1

## **SL(5)662 - Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Iechyd Planhigion ac Organeddau a Addaswyd yn Enetig) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020**

### **Cefndir a Diben**

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth ar gyfer rheolau ar gosbau mewn perthynas â thorri Rheoliad (UE) 2016/2031 ynghylch mesurau diogelu rhag plâu planhigion, a Rheoliad (EU) 2017/625 ynghylch rheolaethau swyddogol a gweithgareddau swyddogol eraill a gyflawnir i sicrhau y cymhwysir y gyfraith bwyd a bwyd anifeiliaid, rheolau ar iechyd a lles anifeiliaid, iechyd planhigion a chynhyrchion i ddiogelu planhigion. Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud hynny trwy wneud darpariaeth ar gyfer sancsiynau sifil.

Bydd y sancsiynau sifil yn eistedd ochr yn ochr â sancsiynau troseddol presennol. Mae'r sancsiynau sifil yn cynnwys hysbysiadau cydymffurfio, hysbysiadau adfer a hysbysiadau stop, cosbau ariannol amrywiadwy a chosbau ariannol penodedig, yn ogystal â'r gallu i dderbyn ymgymeriadau trydydd parti ac ymgymeriadau gorfodi.

### **Gweithdrefn**

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y cawsant eu gosod gerbron y Senedd.

### **Materion technegol: craffu**

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### **Rhinweddau: craffu**

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

**1. Rheol Sefydlog 21.3 (i) - ei fod yn codi tâl ar Gronfa Gyfunol Cymru neu ei fod yn cynnwys darpariaethau sy'n ei gwneud yn ofynnol i daliadau gael eu gwneud i'r Gronfa honno neu i unrhyw ran o'r llywodraeth neu awdurdod lleol neu gyhoeddus er mwyn cydnabod unrhyw drwydded, cydsyniad neu unrhyw wasanaethau sydd i'w rhoi, neu ei fod yn rhagnodi swm unrhyw dâl neu daliad o'r fath.**



Nodwn y bydd cosbau sifil a delir o dan y Rheoliadau hyn yn cael eu talu i Gronfa Gyfunol Cymru.

## Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Nid oes angen gweithredu prif ddarpariaethau Rheoliadau'r UE uchod yn y Deyrnas Unedig oherwydd eu bod yn cael effaith uniongyrchol yn awtomatig yn y Deyrnas Unedig tan ddiwedd y cyfnod pontio ar 31 Rhagfyr 2020. Fodd bynnag, mae'n ofynnol i ddeddfwriaeth ddomestig (h.y. y Rheoliadau hyn) ategu Rheoliadau'r UE. Er enghraifft, mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth ar gyfer gorfodi Rheoliadau'r UE.

Ar ddiwedd y cyfnod pontio ar 31 Rhagfyr 2020, bydd y Rheoliadau hyn a Rheoliadau'r UE yn rhan o gyfraith yr UE a ddargedwir ac, felly, byddant yn parhau i fod yn gymwys i Gymru.

## Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

### Cynghorwyr Cyfreithiol

### Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

30 Tachwedd 2020



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1303 (Cy. 288)**

**IECHYD PLANHIGION,  
CYMRU**

**Rheoliadau Rheolaethau  
Swyddogol (Iechyd Planhigion ac  
Organeddau a Addaswyd yn Enetig)  
(Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Iechyd Planhigion ac Organeddau a Addaswyd yn Enetig) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/206) (Cy. 48) ("Rheoliadau 2020"), sy'n rhoi effaith i—

- (a) Rheoliad (EU) 2016/2031 Senedd Ewrop a'r Cyngor ynghylch mesurau i ddiogelu rhag plâu planhigion (OJ Rhif L 317, 23.11.2016, t. 4), a
- (b) Rheoliad (EU) 2017/625 Senedd Ewrop a'r Cyngor ynghylch rheolaethau swyddogol a gweithgareddau swyddogol eraill a gyflawnir i sicrhau y cymhwysir y gyfraith bwyd a bwyd anifeiliaid, rheolau ar iechyd a lles anifeiliaid, iechyd planhigion a chynhyrchion i ddiogelu planhigion, i'r graddau y mae'n gymwys i'r rheolau y cyfeirir atynt yn Erthygl 1(2)(g) (OJ Rhif L 95, 7.4.2017, t. 1).

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth ar gyfer sancsiynau sifil mewn cysylltiad â throeddau a nodir yn Rhan 11 o Rheoliadau 2020. Mae'r gyfres o sancsiynau sydd ar gael i'r awdurdod priodol (Gweinidogion Cymru yw'r "awdurdod priodol" yng Nghymru) yn cynnwys hysbysiadau cydymffurfio, hysbysiadau adfer a hysbysiadau stop, cosbau ariannol amrywiadwy a chosbau ariannol penodedig, yn ogystal â'r gallu i dderbyn ymgymeriadau trydydd parti ac ymgymeriadau gorfodi.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd

nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1303 (Cy. 288)**

**IECHYD PLANHIGION,  
CYMRU**

**Rheoliadau Rheolaethau  
Swyddogol (Iechyd Planhigion ac  
Organeddau a Addaswyd yn Enetig)  
(Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020**

*Gwnaed* 16 Tachwedd 2020

*Gosodwyd* gerbron *Senedd*  
*Cymru* 18 Tachwedd 2020

*Yn dod i rym* 15 Rhagfyr 2020

Mae Gweinidogion Cymru wedi eu dynodi at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(1) mewn perthynas â'r polisi amaethyddol cyffredin(2).

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972.

- 
- (1) 1972 p. 68. Diddymwyd Deddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 ("Deddf 1972") gan adran 1 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) ("Deddf 2018") gydag effaith o'r diwrnod ymadael. Mae "exit day" wedi ei ddiffinio yn adran 20 o Ddeddf 2018 fel 31 Ionawr 2020 am 11pm. Er gwaethaf y diddymiad hwnnw mae Deddf 1972 yn parhau i gael effaith gydag addasiadau tan ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, yn rhinwedd adran 1A o Ddeddf 2018. Mewnosodwyd adran 1A gan adran 1 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020 (p. 1) ("Deddf 2020"). Mae "IP completion day" wedi ei ddiffinio yn adran 1A fel 31 Rhagfyr 2020 am 11pm (yr ystyr a roddir yn adran 39 o Ddeddf 2020). Diwygiwyd adran 2(2) o Ddeddf 1972 yn flaenorol gan adran 27(1) o Ddeddf Diwygio Deddfwriaethol a Rheoleiddiol 2006 (p. 51) a chan adran 3(3) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Diwygio) 2008 (p. 7), a rhan 1 o'r Atodlen iddi.
- (2) O.S. 2010/2690; sydd wedi ei ddirymu'n rhagolygol gan O.S. 2018/1011 o ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

## Enwi a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Iechyd Planhigion ac Organeddau a Addaswyd yn Enetig) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020 a deuant i rym ar 15 Rhagfyr 2020.

## Diwygio Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Iechyd Planhigion ac Organeddau a Addaswyd yn Enetig) (Cymru) 2020

2.—(1) Mae Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol (Iechyd Planhigion ac Organeddau a Addaswyd yn Enetig) (Cymru) 2020<sup>(1)</sup> wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn lle rheoliad 31(3) rhodder—

“(3) Nid yw paragraff (1) yn gymwys—

- (a) i unrhyw fangre a ddefnyddir yn gyfan gwbl neu'n bennaf fel annedd breifat oni bai bod 24 awr o rybudd wedi ei roi i'r meddiannydd, neu
- (b) mewn perthynas ag unrhyw hysbysiad a roddir o dan Atodlen 4A.”

(3) Yn rheoliad 36(1), ar y diwedd mewnosoder “neu Atodlen 4A”.

(4) Yn rheoliad 37—

- (a) ym mharagraff (3), ar ôl “arolygydd iechyd planhigion” mewnosoder “neu'r awdurdod priodol”;
- (b) ym mharagraff (6), yn y diffiniad o “hysbysiad”, ar ôl “arolygydd iechyd planhigion” mewnosoder “neu'r awdurdod priodol”.

(5) Yn rheoliad 39—

- (a) daw'r paragraff sydd heb ei rifo yn baragraff (1) o'r rheoliad hwnnw;
- (b) ar ôl paragraff (1) fel y'i hailrifwyd, mewnosoder—

“(2) Nid yw paragraff (1)(a) yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw hysbysiad a gyflwynir o dan Atodlen 4A.”

(6) Yn rheoliad 46(1), ar ôl “y Rhan hon” mewnosoder “neu baragraff 22 o Atodlen 4A (methu â chydymffurfio ag hysbysiad stop)”.

(7) Yn rheoliad 47(1), ar ôl “y Rhan hon” mewnosoder “neu baragraff 22 o Atodlen 4A (methu â chydymffurfio ag hysbysiad stop)”.

(8) Ar ôl rheoliad 48 mewnosoder—

---

(1) O.S. 2020/206 (Cy. 48).

“RHAN 11A

Sancsiynau Sifil

**Sancsiynau sifil**

**48A.** Mae Atodlen 4A (sy'n darparu ar gyfer sancsiynau sifil) yn cael effaith.”

(9) Ar ôl Atodlen 4, mewnosoder yr Atodlen a gynhwysir yn yr Atodlen i'r Rheoliadau hyn.

*Lesley Griffiths*

Gweinidog yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig,  
un o Weinidogion Cymru  
16 Tachwedd 2020

**YR ATODLEN** Rheoliad 2(9)  
**Mewnosod Atodlen 4A newydd**

**“ATODLEN 4A** Rheoliad 48A  
**Sanctsiynau sifil**

**RHAN 1**

**Y pŵer i osod sanctsiynau sifil**

**Hysbysiad cydymffurfio**

**1.**—(1) Mae’r paragraff hwn yn gymwys pan fo’r awdurdod priodol wedi ei fodloni yn ôl pwysau tebygolrwydd bod person wedi cyflawni trosedd o dan Ran 11 o’r Rheoliadau hyn.

(2) Caiff yr awdurdod priodol drwy hysbysiad (“hysbysiad cydymffurfio”) osod ar y person hwnnw ofyniad i gymryd unrhyw gamau a bennir gan yr awdurdod priodol, o fewn unrhyw gyfnod a bennir ganddo, i sicrhau na fydd y drosedd yn parhau nac yn ailddigwydd.

(3) Ni chaniateir gosod hysbysiad cydymffurfio ar fwy nag un achlysur mewn perthynas â’r un weithred neu anweithred.

**Hysbysiad adfer**

**2.**—(1) Mae’r paragraff hwn yn gymwys pan fo’r awdurdod priodol wedi ei fodloni yn ôl pwysau tebygolrwydd bod person wedi cyflawni trosedd o dan Ran 11 o’r Rheoliadau hyn.

(2) Caiff yr awdurdod priodol drwy hysbysiad (“hysbysiad adfer”) osod ar y person hwnnw ofyniad i gymryd unrhyw gamau a bennir gan yr awdurdod priodol, o fewn unrhyw gyfnod a bennir ganddo, i sicrhau bod y sefyllfa, i’r graddau y bo’n bosibl, yn cael ei hadfer i’r hyn a fyddai wedi bod pe na bai’r drosedd wedi ei chyflawni.

(3) Ni chaniateir gosod hysbysiad adfer ar fwy nag un achlysur mewn perthynas â’r un weithred neu anweithred.

**Gosod cosb ariannol benodedig**

**3.**—(1) Mae’r paragraff hwn yn gymwys pan fo’r awdurdod priodol wedi ei fodloni yn ôl

pwysau tebygolrwydd bod person wedi cyflawni trosedd o dan Ran 11 o'r Rheoliadau hyn.

(2) Caiff yr awdurdod priodol drwy hysbysiad osod ar y person hwnnw ofyniad i dalu cosb ariannol i'r awdurdod priodol o £250 pan fo'r person yn unigolyn a £2000 pan fo'r person yn gorff corfforedig, partneriaeth neu gymdeithas anghorfforedig ("cosb ariannol benodedig").

(3) Ni chaniateir gosod cosb ariannol benodedig ar fwy nag un achlysur mewn perthynas â'r un weithred neu anweithred.

(4) Caiff yr awdurdod priodol adennill unrhyw gosb ariannol benodedig a osodir o dan y paragraff hwn fel pe bai'n daladwy o dan orchymyn gan y llys.

(5) Rhaid i gosb ariannol benodedig a delir i'r awdurdod priodol o dan y paragraff hwn gael ei thalu i'r Gronfa Gyfunol.

#### **Gosod cosb ariannol amrywiadwy**

**4.**—(1) Mae'r paragraff hwn yn gymwys pan fo'r awdurdod priodol wedi ei fodloni yn ôl pwysau tebygolrwydd bod person wedi cyflawni trosedd o dan Ran 11 o'r Rheoliadau hyn.

(2) Caiff yr awdurdod priodol drwy hysbysiad osod ar y person hwnnw ofyniad i dalu cosb ariannol i'r awdurdod priodol o unrhyw swm a benderfynir ganddo ("cosb ariannol amrywiadwy").

(3) Ni chaniateir gosod cosb ariannol amrywiadwy ar fwy nag un achlysur mewn perthynas â'r un weithred neu anweithred.

(4) Ni chaniateir i swm cosb ariannol amrywiadwy fod yn fwy na £250,000.

(5) Cyn cyflwyno hysbysiad mewn perthynas â chosb ariannol amrywiadwy, caiff yr awdurdod priodol ei gwneud yn ofynnol i'r person y mae'r hysbysiad hwnnw i'w gyflwyno iddo ddarparu'r wybodaeth honno sy'n rhesymol i bennu swm unrhyw fudd ariannol sy'n deillio o ganlyniad i'r drosedd.

(6) Caiff yr awdurdod priodol adennill unrhyw gosb ariannol amrywiadwy a osodir o dan y paragraff hwn fel pe bai'n daladwy o dan orchymyn gan y llys.

(7) Rhaid i gosb ariannol amrywiadwy a delir i'r awdurdod priodol o dan y paragraff hwn gael ei thalu i'r Gronfa Gyfunol.

### Hysbysiad o fwriad

5.—(1) Os yw'r awdurdod priodol yn bwriadu cyflwyno i berson hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu hysbysiad yn gosod cosb ariannol benodedig neu gosb ariannol amrywiadwy o dan y Rhan hon, rhaid iddo gyflwyno i'r person hwnnw hysbysiad o'r hyn a fwriedir ("hysbysiad o fwriad").

(2) Rhaid i'r hysbysiad o fwriad gynnwys—

- (a) y seiliau dros gyflwyno'r hysbysiad arfaethedig;
- (b) gofynion yr hysbysiad arfaethedig ac, yn achos cosb, y swm sydd i'w dalu a sut y gellir talu;
- (c) yn achos cosb ariannol benodedig—
  - (i) datganiad y gellir cael rhyddhad rhag atebolrwydd am y gosb drwy dalu 50% o'r gosb o fewn 28 o ddiwrnodau gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad, a
  - (ii) gwybodaeth am effaith rhyddhau'r gosb;
- (d) gwybodaeth o ran—
  - (i) yr hawl i wneud sylwadau a gwrthwynebiadau o fewn 28 o ddiwrnodau gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad o fwriad, a
  - (ii) o dan ba amgylchiadau na chaiff yr awdurdod priodol gyflwyno'r hysbysiad arfaethedig.

### Cyfuniad o gosbau

6.—(1) Ni chaiff yr awdurdod priodol gyflwyno hysbysiad o fwriad sy'n ymwneud â chosb ariannol benodedig os, mewn perthynas â'r un drosedd—

- (a) cyflwynwyd hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu hysbysiad stop i'r person hwnnw (gweler paragraffau 1, 2 a 17),
- (b) gosodwyd cosb ariannol amrywiadwy ar y person hwnnw (gweler paragraff 4), neu
- (c) derbyniwyd ymgymeriad trydydd parti neu ymgymeriad gorfodi oddi wrth y person hwnnw (gweler paragraffau 9 a 23).

(2) Ni chaiff yr awdurdod priodol gyflwyno hysbysiad o fwriad sy'n ymwneud â hysbysiad

cydymffurfio, hysbysiad adfer neu gosb ariannol amrywiadwy, na chyflwyno hysbysiad stop os, mewn perthynas â'r un drosedd—

- (a) gosodwyd cosb ariannol benodedig ar y person hwnnw, neu
- (b) rhyddhawyd y person hwnnw rhag atebolrwydd am gosb ariannol benodedig yn dilyn cyflwyno hysbysiad o fwriad i osod y gosb honno.

### **Rhyddhau rhag atebolrwydd – cosbau ariannol penodedig**

7. Caiff cosb ariannol benodedig ei rhyddhau os yw person y cyflwynwyd hysbysiad o fwriad iddo yn talu 50% o swm y gosb o fewn 28 o ddiwrnodau gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad.

### **Gwneud sylwadau a gwrthwynebiadau**

8. Caiff person y cyflwynwyd hysbysiad o fwriad iddo, o fewn 28 o ddiwrnodau gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad, wneud sylwadau a gwrthwynebiadau ysgrifenedig i'r awdurdod priodol mewn perthynas â'r bwriad o gyflwyno hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu hysbysiad yn gosod cosb ariannol benodedig neu gosb ariannol amrywiadwy.

### **Ymgymeriadau trydydd parti**

9.—(1) Caiff person y cyflwynwyd hysbysiad o fwriad iddo mewn perthynas â hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu gosb ariannol amrywiadwy gynnig ymgymeriad o ran camau sydd i'w cymryd gan y person hwnnw (gan gynnwys talu swm o arian) er budd unrhyw drydydd parti yr effeithir arno gan y drosedd (“ymgymeriad trydydd parti”).

(2) Caiff yr awdurdod priodol dderbyn neu wrthod ymgymeriad trydydd parti.

(3) Rhaid i'r awdurdod priodol ystyried unrhyw ymgymeriad trydydd parti y mae'n ei dderbyn wrth benderfynu pa un ai i gyflwyno hysbysiad terfynol ai peidio, ac, os yw'n cyflwyno hysbysiad yn gosod cosb ariannol amrywiadwy, wrth benderfynu swm y gosb.

### **Hysbysiad terfynol**

10.—(1) Ar ôl diwedd y cyfnod ar gyfer gwneud sylwadau a gwrthwynebiadau, rhaid i'r awdurdod priodol benderfynu p'un ai i osod y

gofynion a ddisgrifir yn yr hysbysiad o fwriad, gyda neu heb addasiadau.

(2) Pan fo'r awdurdod priodol yn penderfynu gosod gofyniad, rhaid i'r hysbysiad sy'n ei osod (yr "hysbysiad terfynol") gydymffurfio â pharagraff 11 (ar gyfer hysbysiadau cydymffurfio neu hysbysiadau adfer) neu 12 (ar gyfer cosbau ariannol penodedig neu amrywiadwy).

(3) Ni chaiff yr awdurdod priodol osod hysbysiad terfynol ar berson pan fo'r awdurdod priodol wedi ei fodloni na fyddai'r person hwnnw, oherwydd unrhyw amddiffyniad, hawlen neu drwydded, yn agored i gael ei euogfarnu o'r drosedd y mae'r hysbysiad yn ymwneud â hi.

(4) Pan fo'r awdurdod priodol yn cyflwyno hysbysiad terfynol sy'n ymwneud â chosb ariannol benodedig mewn cysylltiad ag unrhyw drosedd, ni chaiff yr awdurdod priodol mewn perthynas â'r drosedd honno gyflwyno—

- (a) hysbysiad cydymffurfio,
- (b) hysbysiad adfer,
- (c) hysbysiad yn gosod cosb ariannol amrywiadwy, neu
- (d) hysbysiad stop.

(5) Nid yw'r paragraff hwn yn gymwys i berson sydd wedi ei ryddhau rhag cosb ariannol benodedig yn unol â pharagraff 7.

#### **Cynnwys hysbysiad terfynol: hysbysiadau cydymffurfio a hysbysiadau adfer**

**11.** Rhaid i hysbysiad terfynol sy'n ymwneud â hysbysiad cydymffurfio neu hysbysiad adfer gynnwys gwybodaeth o ran—

- (a) y seiliau dros gyflwyno'r hysbysiad,
- (b) pa gamau cydymffurfio neu adfer sy'n ofynnol ac o fewn pa gyfnod y mae rhaid eu cwblhau,
- (c) hawliau i apelio, a
- (d) canlyniadau methu â chydymffurfio â'r hysbysiad.

#### **Cynnwys hysbysiad terfynol: cosbau ariannol penodedig a chosbau ariannol amrywiadwy**

**12.** Rhaid i hysbysiad terfynol sy'n ymwneud â chosb ariannol benodedig neu gosb ariannol amrywiadwy gynnwys gwybodaeth o ran—

- (a) y seiliau dros osod y gosb,
- (b) y swm sydd i'w dalu,



- (c) sut y gellir talu,
- (d) o fewn pa gyfnod y mae rhaid talu (y “cyfnod talu”), ni chaiff y cyfnod hwnnw fod yn llai na 56 o ddiwrnodau, gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad,
- (e) yn achos cosb ariannol benodedig, manylion y disgownt am dalu'n gynnar (gweler paragraff 13) a'r cosbau am dalu'n hwyr (gweler paragraff 15(2) a (3)),
- (f) hawliau i apelio, ac
- (g) canlyniadau methu â chydymffurfio â'r hysbysiad.

### **Cosb ariannol benodedig: disgownt am dalu'n gynnar**

**13.** Os yw person y cyflwynwyd hysbysiad o fwriad iddo mewn perthynas â chosb ariannol benodedig arfaethedig yn gwneud sylwadau neu wrthwynebiadau ynglŷn â'r hysbysiad hwnnw o fewn y terfyn amser a bennir ym mharagraff 8, caiff y person hwnnw ryddhau'r hysbysiad terfynol drwy dalu 50% o'r gosb derfynol o fewn 28 o ddiwrnodau gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad terfynol.

### **Apelau yn erbyn hysbysiad terfynol**

**14.**—(1) Caiff y person y cyflwynwyd hysbysiad terfynol iddo apelio yn ei erbyn.

(2) Y seiliau dros apelio yw—

- (a) bod y penderfyniad yn seiliedig ar wall ffeithiol;
- (b) bod y penderfyniad yn anghywir mewn cyfraith;
- (c) yn achos cosb ariannol amrywiadwy, bod swm y gosb yn afresymol;
- (d) yn achos gofyniad nad yw'n ofyniad ariannol, bod natur y gofyniad yn afresymol;
- (e) bod y penderfyniad yn afresymol am unrhyw reswm arall;
- (f) bod y penderfyniad yn anghywir am unrhyw reswm arall.

### **Cosb ariannol benodedig: peidio â thalu o fewn y cyfnod talu a nodir**

**15.**—(1) Mae'r paragraff hwn yn gymwys i hysbysiad terfynol sy'n ymwneud â chosb ariannol benodedig.

(2) Os na thelir y gosb derfynol o fewn y cyfnod talu a nodir, cynyddir y swm sy'n daladwy gan 50%.

(3) Yn achos apêl sy'n aflwyddiannus, mae'r gosb yn daladwy o fewn 28 o ddiwrnodau o benderfynu'r apêl, ac os nad yw wedi ei dalu o fewn 28 o ddiwrnodau, cynyddir swm y gosb gan 50%.

### **Achosion troseddol**

**16.**—(1) Os—

- (a) cyflwynir hysbysiad cydymffurfio neu hysbysiad adfer i unrhyw berson,
- (b) derbynnir ymgymeriad trydydd parti gan unrhyw berson,
- (c) cyflwynir hysbysiad yn gosod cosb ariannol amrywiadwy i unrhyw berson, neu
- (d) cyflwynir cosb ariannol benodedig i unrhyw berson,

ni chaniateir ar unrhyw adeg euogfarnu'r person hwnnw o drosedd o dan Ran 11 o'r Rheoliadau hyn mewn cysylltiad â'r weithred neu'r anweithred sy'n arwain at yr hysbysiad cydymffurfio, yr hysbysiad adfer, yr ymgymeriad trydydd parti, y gosb ariannol amrywiadwy neu'r gosb ariannol benodedig ac eithrio mewn achos sy'n dod o fewn paragraff (a) neu (b) (ac nad yw hefyd yn dod o fewn paragraff (c)) pan fo'r person yn methu â chydymffurfio â hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu ymgymeriad trydydd parti (yn ôl y digwydd).

(2) Caniateir cychwyn achos troseddol am droseddau y mae hysbysiad neu ymgymeriad trydydd parti yn is-baragraff (1) yn ymwneud â hwy ar unrhyw adeg hyd at 6 mis o'r dyddiad pan fydd yr awdurdod priodol yn hysbysu'r person y mae'r achos i'w gymryd yn ei erbyn fod y person hwnnw wedi methu â chydymffurfio â'r hysbysiad neu'r ymgymeriad hwnnw.

## **RHAN 2**

### **Hysbysiadau stop**

#### **Hysbysiadau stop**

**17.**—(1) Caiff yr awdurdod priodol gyflwyno hysbysiad (“hysbysiad stop”) i unrhyw berson yn gwahardd y person hwnnw rhag cynnal gweithgaredd a bennir yn yr hysbysiad hyd nes

y bydd y person wedi cymryd y camau a bennir yn yr hysbysiad.

(2) Ni chaniateir ond cyflwyno hysbysiad stop—

- (a) pan fo'r person yn cynnal y gweithgaredd neu pan fo'r awdurdod priodol yn credu'n rhesymol bod y person yn debygol o gynnal y gweithgaredd,
- (b) pan fo'r awdurdod priodol yn credu'n rhesymol fod y gweithgaredd yn achosi, neu'n debygol o achosi, niwed economaidd neu amgylcheddol, neu effeithiau andwyol ar iechyd planhigion, ac
- (c) pan fo'r awdurdod priodol yn credu'n rhesymol bod y gweithgaredd sy'n cael ei gynnal, neu sy'n debygol o gael ei gynnal, gan y person hwnnw yn cynnwys neu'n debygol o gynnwys cyflawni trosedd o dan Ran 11 o'r Rheoliadau hyn.

(3) Rhaid i'r camau y cyfeirir atynt yn is-baragraff (1) fod yn gamau i ddileu'r risg y cyflawnir y drosedd.

### **Cynnwys hysbysiad stop**

**18.** Rhaid i hysbysiad stop gynnwys gwybodaeth o ran—

- (a) y seiliau dros gyflwyno'r hysbysiad stop,
- (b) y gweithgaredd a waherddir,
- (c) y camau y mae rhaid i'r person eu cymryd i gydymffurfio â'r hysbysiad stop ac o fewn pa gyfnod y mae rhaid iddynt gael eu cwblhau,
- (d) hawliau i apelio, ac
- (e) canlyniadau methu â chydymffurfio â'r hysbysiad.

### **Apelau**

**19.**—(1) Caiff y person y cyflwynwyd hysbysiad stop iddo apelio yn erbyn y penderfyniad i'w gyflwyno.

(2) Y seiliau dros apelio yw—

- (a) bod y penderfyniad yn seiliedig ar wall ffeithiol;
- (b) bod y penderfyniad yn anghywir mewn cyfraith;
- (c) bod y penderfyniad yn afresymol;

- (d) bod unrhyw gam a bennir yn yr hysbysiad yn afresymol;
- (e) nad yw'r person wedi cyflawni trosedd ac na fyddai wedi ei chyflawni pe na bai'r hysbysiad wedi ei gyflwyno;
- (f) na fyddai'r person hwnnw, oherwydd unrhyw amddiffyniad, hawlen neu drwydded wedi bod yn agored i gael ei euogfarnu o'r drosedd pe na bai'r hysbysiad stop wedi ei gyflwyno;
- (g) bod y penderfyniad yn anghywir am unrhyw reswm arall.

### **Tystysgrifau cwblhau**

**20.**—(1) Rhaid i'r awdurdod priodol ddyroddi tystysgrif (“tystysgrif gwblhau”) os, ar ôl cyflwyno hysbysiad stop, yw'r awdurdod priodol wedi ei fodloni bod y person y'i cyflwynwyd iddo wedi cymryd y camau a bennir yn yr hysbysiad.

(2) Mae hysbysiad stop yn peidio â chael effaith pan ddyroddir tystysgrif gwblhau.

(3) Caiff yr awdurdod priodol ei gwneud yn ofynnol i'r person y cyflwynwyd yr hysbysiad stop iddo ddarparu gwybodaeth sy'n ddigonol i benderfynu y cymerwyd y camau a bennir yn yr hysbysiad.

(4) Caiff person y cyflwynwyd hysbysiad stop iddo ar unrhyw adeg wneud cais am dystysgrif gwblhau.

(5) Rhaid i'r awdurdod priodol benderfynu pa un ai i ddyroddi tystysgrif gwblhau, a rhoi hysbysiad ysgrifenedig o'r penderfyniad i'r ceisydd (gan gynnwys gwybodaeth am yr hawl i apelio), o fewn 14 o ddiwrnodau o gael y cais.

(6) Caiff y ceisydd apelio yn erbyn penderfyniad i beidio â dyroddi tystysgrif gwblhau ar y seiliau fod y penderfyniad—

- (a) yn seiliedig ar wall ffeithiol;
- (b) yn anghywir mewn cyfraith;
- (c) yn annheg neu'n afresymol;
- (d) yn anghywir am unrhyw reswm arall.

### **Digollediad**

**21.**—(1) Rhaid i'r awdurdod priodol ddigolledu person am golled a ddioddefodd o ganlyniad i gyflwyno'r hysbysiad stop neu wrthod tystysgrif gwblhau os yw'r person hwnnw wedi dioddef colled o ganlyniad i'r hysbysiad neu'r gwrthodiad ac—

- (a) bod yr hysbysiad stop wedi ei dynnu'n ôl neu wedi ei ddiwygio wedi hynny gan yr awdurdod priodol am fod y penderfyniad i'w gyflwyno yn afresymol neu am fod unrhyw gam a bennwyd yn yr hysbysiad yn afresymol,
  - (b) bod yr awdurdod priodol yn torri ei ymrwymadau statudol,
  - (c) bod y person yn apelio'n llwyddiannus yn erbyn yr hysbysiad stop a bod y Tribiwnlys Haen Gyntaf yn dyfarnu bod cyflwyno'r hysbysiad yn afresymol, neu
  - (d) bod y person yn apelio'n llwyddiannus yn erbyn y penderfyniad i wrthod dyroddi tystysgrif gwblhau a bod y Tribiwnlys Haen Gyntaf yn dyfarnu bod y gwrthodiad hwnnw yn afresymol.
- (2) Caiff person apelio yn erbyn penderfyniad i beidio â dyfarnu digollediad neu apelio yn erbyn swm y digollediad ar y seiliau—
- (a) bod penderfyniad yr awdurdod priodol yn afresymol,
  - (b) bod y swm a gynigiwyd yn seiliedig ar ffeithiau anghywir, neu
  - (c) bod y penderfyniad yn anghywir am unrhyw reswm arall.

### **Troseddau**

**22.** Os nad yw person y cyflwynir hysbysiad stop iddo yn cydymffurfio â'r hysbysiad hwnnw o fewn y terfyn amser a bennir yn yr hysbysiad, mae'r person yn euog o drosedd ac yn agored ar euogfarn ddiannod i ddirwy.

## **RHAN 3**

### **Ymgymeriadau gorfodi**

#### **Ymgymeriadau gorfodi**

**23.** Pan fo gan yr awdurdod priodol seiliau rhesymol i amau bod person wedi cyflawni trosedd o dan Ran 11 o'r Rheoliadau hyn, caiff yr awdurdod priodol dderbyn ymgymeriad ysgrifenedig ("ymgymeriad gorfodi") a roddir gan y person hwnnw i gymryd unrhyw gamau a bennir yn yr ymgymeriad o fewn unrhyw gyfnod a bennir.

### **Cynnwys ymgymeriad gorfodi**

**24.**—(1) Rhaid i ymgymeriad gorfodi bennu—

- (a) camau i'w cymryd gan y person i sicrhau nad yw'r drosedd yn parhau nac yn ailddigwydd,
- (a) camau i sicrhau bod y sefyllfa, i'r graddau y bo'n bosibl, yn cael ei hadfer i'r hyn a fyddai wedi bod pe na bai'r drosedd wedi ei chyflawni, neu
- (c) camau (gan gynnwys talu swm o arian) i'w cymryd gan y person er budd unrhyw berson yr effeithir arno gan y drosedd.

(2) Rhaid iddo bennu o fewn pa gyfnod y mae rhaid cwblhau'r camau.

(3) Rhaid iddo gynnwys—

- (a) datganiad y gwneir yr ymgymeriad yn unol â'r Atodlen hon,
- (b) amodau'r ymgymeriad, ac
- (c) gwybodaeth o ran sut a phryd yr ystyrir bod y person wedi cyflawni'r ymgymeriad.

(4) Caniateir amrywio'r ymgymeriad gorfodi, neu estyn y cyfnod y mae rhaid cwblhau'r camau ynddo, os yw'r awdurdod priodol a'r person a roddodd yr ymgymeriad yn cytuno i hynny yn ysgrifenedig.

### **Derbyn ymgymeriad gorfodi**

**25.**—(1) Os yw'r awdurdod priodol wedi derbyn ymgymeriad gorfodi gan berson—

- (a) ni chaniateir ar unrhyw adeg euogfarnu'r person hwnnw o'r drosedd mewn cysylltiad â'r weithred neu'r anweithred y mae'r ymgymeriad yn ymwneud â hi, a
- (b) ni chaiff yr awdurdod priodol gyflwyno i'r person hwnnw hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer na hysbysiad stop, na gosod cosb ariannol benodedig na chosb ariannol amrywiadwy ar y person hwnnw, mewn cysylltiad â'r weithred neu'r anweithred honno.

(2) Nid yw paragraff (1) yn gymwys os yw person a roddodd yr ymgymeriad wedi methu â chydymffurfio ag ef neu ag unrhyw ran ohono.

### **Cyflawni ymgymeriad gorfodi**

**26.**—(1) Os yw'r awdurdod priodol wedi ei fodloni y cydymffurfiwyd ag ymgymeriad gorfodi, rhaid iddo ddyroddi tystysgrif (“tystysgrif gyflawni”) i'r perwyl hwnnw.

(2) Mae ymgymeriad gorfodi yn peidio â chael effaith pan ddyroddir tystysgrif gyflawni.

(3) Caiff yr awdurdod priodol ei gwneud yn ofynnol i'r person sydd wedi rhoi'r ymgymeriad ddarparu gwybodaeth sy'n ddigonol i benderfynu y cydymffurfiwyd â'r ymgymeriad.

(4) Caiff y person a roddodd yr ymgymeriad wneud cais ar unrhyw adeg am dystysgrif gyflawni.

(5) Rhaid i'r awdurdod priodol benderfynu pa un ai i ddyroddi tystysgrif gyflawni, a rhoi hysbysiad ysgrifenedig o'r penderfyniad i'r ceisydd (gan gynnwys gwybodaeth am yr hawl i apelio), o fewn 14 o ddiwrnodau o gael cais o'r fath.

(6) Caiff y ceisydd apelio yn erbyn penderfyniad i beidio â dyroddi tystysgrif gyflawni ar y seiliau fod y penderfyniad—

- (a) yn seiliedig ar wall ffeithiol;
- (b) yn anghywir mewn cyfraith;
- (c) yn annheg neu'n afresymol;
- (d) yn anghywir am unrhyw reswm arall.

### **Gwybodaeth anghywir, anghyflawn neu gamarweiniol**

**27.**—(1) Mae person sydd wedi rhoi gwybodaeth anghywir, anghyflawn neu gamarweiniol mewn perthynas ag ymgymeriad gorfodi i'w ystyried fel pe na bai wedi cydymffurfio â'r ymgymeriad hwnnw.

(2) Caiff yr awdurdod priodol drwy hysbysiad ysgrifenedig ddirymu tystysgrif gyflawni a ddyroddwyd o dan baragraff 26 os y'i dyroddwyd ar sail gwybodaeth anghywir, gamarweiniol neu anghyflawn.

### **Peidio â chydymffurfio ag ymgymeriad gorfodi**

**28.**—(1) Os nad yw person yn cydymffurfio ag ymgymeriad gorfodi, caiff yr awdurdod priodol, yn achos trosedd a gyflawnir o dan Ran 11 o'r Rheoliadau hyn—

- (a) cyflwyno hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer, cosb ariannol amrywiadwy, hysbysiad stop neu gosb am fethu â chydymffurfio, neu

(b) dwyn achos troseddol.

(2) Os yw person wedi cydymffurfio yn rhannol ond nid yn llwyr ag ymgymeriad, rhaid ystyried y cydymffurfio rhannol hwnnw wrth osod unrhyw sancsiwn troseddol neu sancsiwn arall ar y person.

(3) Caniateir cychwyn achos troseddol am droseddau y mae ymgymeriad gorfodi yn ymwneud â hwy ar unrhyw adeg hyd at 6 mis o'r dyddiad y mae'r awdurdod priodol yn hysbysu'r person fod y person hwnnw wedi methu â chydymffurfio â'r ymgymeriad.

## RHAN 4

### Cosbau am beidio â chydymffurfio

#### **Cosbau am beidio â chydymffurfio**

**29.**—(1) Caiff yr awdurdod priodol gyflwyno hysbysiad i berson yn gosod cosb ariannol (“cosb am beidio â chydymffurfio”) os yw'r person hwnnw yn methu â chydymffurfio ag—

- (a) hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu ymgymeriad trydydd parti, ni waeth a osodwyd cosb ariannol amrywiadwy hefyd ai peidio, neu
- (b) ymgymeriad gorfodi.

(2) Rhaid i'r awdurdod priodol bennu swm y gosb am beidio â chydymffurfio, a rhaid i'r swm hwnnw fod yn ganran o gostau cyflawni gweddill gofynion yr hysbysiad cydymffurfio, yr hysbysiad adfer, yr ymgymeriad trydydd parti neu'r ymgymeriad gorfodi.

(3) Rhaid i'r awdurdod priodol bennu'r ganran gan roi sylw i holl amgylchiadau'r achos, a chaiff y ganran honno, os yw'n briodol, fod yn 100%.

(4) Rhaid i'r hysbysiad gynnwys gwybodaeth o ran—

- (a) y seiliau dros osod y gosb am beidio â chydymffurfio,
- (b) y swm sydd i'w dalu,
- (c) sut y mae rhaid talu,
- (d) o fewn pa gyfnod y mae rhaid talu, ni chaiff y cyfnod hwnnw fod yn llai na 28 o ddiwrnodau gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad,
- (e) hawliau i apelio,
- (f) canlyniadau methu â chydymffurfio â'r hysbysiad, ac



(g) o dan ba amgylchiadau y caiff yr awdurdod priodol leihau swm y gosb.

(5) Os cydymffurfir â gofynion yr hysbysiad cydymffurfio, yr hysbysiad adfer, yr ymgymeriad trydydd parti neu'r ymgymeriad gorfodi cyn y terfyn amser a bennir ar gyfer talu'r gosb am beidio â chydymffurfio, nid yw'r gosb yn daladwy.

(6) Ar ôl i'r cyfnod talu penodedig ddod i ben, caiff yr awdurdod priodol adennill y gosb am beidio â chydymffurfio fel pe bai'n daladwy o dan orchymyn gan y llys.

(7) Rhaid i gosb am beidio â chydymffurfio a delir i'r awdurdod priodol o dan y paragraff hwn gael ei thalu i'r Gronfa Gyfunol.

### **Apelau**

**30.**—(1) Caiff y person y cyflwynwyd iddo yr hysbysiad sy'n gosod y gosb am beidio â chydymffurfio apelio yn ei erbyn.

(2) Y seiliau dros apelio yw—

- (a) bod y penderfyniad i gyflwyno'r hysbysiad yn seiliedig ar wall ffeithiol;
- (b) bod y penderfyniad yn anghywir mewn cyfraith;
- (c) bod y penderfyniad yn annheg neu'n afresymol am unrhyw reswm;
- (d) bod swm y gosb yn afresymol;
- (e) bod y penderfyniad yn anghywir am reswm arall.

## **RHAN 5**

### **Tynnu hysbysiadau yn ôl a diwygio hysbysiadau**

#### **Tynnu hysbysiad yn ôl neu ddiwygio hysbysiad**

**31.** Caiff yr awdurdod priodol ar unrhyw adeg yn ysgrifenedig—

- (a) tynnu yn ôl hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu hysbysiad stop, neu ddiwygio'r camau a bennir yn yr hysbysiad hwnnw, er mwyn lleihau faint o waith sy'n angenrheidiol i gydymffurfio â'r hysbysiad,
- (b) tynnu yn ôl hysbysiad sy'n gosod cosb ariannol benodedig, neu
- (c) tynnu yn ôl hysbysiad sy'n gosod cosb ariannol amrywiadwy neu gosb am

beidio â chydymffurfio, neu leihau swm y gosb a bennir yn yr hysbysiad.

## RHAN 6

### Adennill cost

#### Adennill costau gorfodaeth

**32.**—(1) Caiff yr awdurdod priodol gyflwyno hysbysiad adennill cost os yw unrhyw un neu ragor o'r amodau yn is-baragraff (3) wedi eu bodloni.

(2) Mae hysbysiad adennill cost yn hysbysiad sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r person dalu costau'r awdurdod priodol.

(3) Yr amodau yw bod yr awdurdod priodol wedi—

- (a) cyflwyno i'r person hysbysiad cydymffurfio o dan baragraff 1,
- (b) cyflwyno i'r person hysbysiad adfer o dan baragraff 2,
- (c) cyflwyno i'r person gosb ariannol amrywiadwy o dan baragraff 4, neu
- (d) cyflwyno i'r person hysbysiad stop o dan baragraff 17.

(4) Yn is-baragraff (2), mae cyfeiriad at gostau yn gyfeiriad at unrhyw gostau sy'n ymwneud â llunio a rhoi hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer, cosb ariannol amrywiadwy neu hysbysiad stop, yn ôl y digwydd, ac mae'n cynnwys cyfeiriad at gostau unrhyw ymchwiliad cysylltiedig neu gyngor arbenigol (gan gynnwys cyngor cyfreithiol).

(5) Rhaid i'r hysbysiad adennill cost gynnwys gwybodaeth o ran—

- (a) swm y costau y mae rhaid eu talu,
- (b) o fewn pa gyfnod y mae rhaid talu, ni chaiff y cyfnod hwnnw fod yn llai na 28 o ddiwrnodau gan ddechrau â'r diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad,
- (c) sut y mae rhaid talu,
- (d) canlyniadau methu â thalu o fewn y cyfnod talu a bennir, ac
- (e) hawliau i apelio.

(6) Ar ôl i'r cyfnod talu penodedig ddod i ben, caiff yr awdurdod priodol adennill y costau y cyfeirir atynt yn yr hysbysiad adennill cost fel pe baent yn daladwy o dan orchymyn gan y llys.

(7) Caiff y person y cyflwynwyd yr hysbysiad adennill cost iddo apelio yn ei erbyn.

- (8) Y seiliau dros apelio yw—
- (a) bod y penderfyniad i gyflwyno'r hysbysiad yn seiliedig ar wall ffeithiol;
  - (b) bod y penderfyniad yn anghywir mewn cyfraith;
  - (c) bod y penderfyniad yn annheg neu'n afresymol am unrhyw reswm;
  - (d) bod swm y gosb yn afresymol;
  - (e) bod y penderfyniad yn anghywir am unrhyw reswm arall.

## RHAN 7

### Apelau

#### Apelau

**33.**—(1) Rhaid i unrhyw apêl o dan yr Atodlen hon gael ei gwneud i'r Tribiwnlys Haen Gyntaf.

(2) Mewn unrhyw apêl rhaid i'r Tribiwnlys benderfynu ar y safon profi.

(3) Mae apêl yn erbyn hysbysiad a gyflwynir o dan yr Atodlen hon (ac eithrio hysbysiad stop) yn atal dros dro effaith yr hysbysiad yr apelir yn ei erbyn hyd nes y caiff yr apêl ei phenderfynu neu ei thynnu yn ôl.

(4) Caiff y Tribiwnlys, mewn perthynas â gosod gofyniad neu gyflwyno hysbysiad—

- (a) tynnu yn ôl y gofyniad neu'r hysbysiad;
- (b) cadarnhau'r gofyniad neu'r hysbysiad;
- (c) amrywio'r gofyniad neu'r hysbysiad;
- (d) cymryd unrhyw gamau y gallai'r awdurdod priodol eu cymryd mewn perthynas â'r weithred neu'r anweithred sy'n arwain at y gofyniad neu'r hysbysiad;
- (e) anfon y penderfyniad o ran pa un ai i gadarnhau'r gofyniad neu'r hysbysiad ai peidio, neu unrhyw fater sy'n ymwneud â'r penderfyniad hwnnw, at yr awdurdod priodol.

## RHAN 8

### Canllawiau a chyhoeddusrwydd

#### Canllawiau o ran defnyddio sancsiynau sifil

**34.**—(1) Rhaid i'r awdurdod priodol gyhoeddi canllawiau ynghylch ei ddefnydd o sancsiynau sifil.

(2) Rhaid i'r awdurdod priodol adolygu a diweddarau canllawiau pan fo'n briodol.

(3) Rhaid i'r awdurdod priodol roi sylw i'r canllawiau neu'r canllawiau a adolygwyd ac a ddiweddarwyd wrth arfer ei swyddogaethau.

(4) Yn achos canllawiau ynghylch hysbysiadau cydymffurfio, hysbysiadau adfer, cosbau ariannol penodedig, cosbau ariannol amrywiadwy, hysbysiadau stop a chosbau am beidio â chydymffurfio, rhaid i'r canllawiau gynnwys gwybodaeth o ran—

- (a) o dan ba amgylchiadau y mae sancsiwn sifil yn debygol o gael ei osod,
- (b) o dan ba amgylchiadau nad yw'n debygol o gael ei osod,
- (c) pan fo'n berthnasol, hawliau i wneud sylwadau a gwrthwynebiadau,
- (d) hawliau i apelio, ac
- (e) yn achos canllawiau ynghylch cosbau ariannol amrywiadwy a chosbau am beidio â chydymffurfio, y materion y mae'r awdurdod priodol yn debygol o'u hystyried wrth bennu swm y gosb (gan gynnwys adrodd yn wirfoddol am beidio â chydymffurfio gan unrhyw berson amdano ei hun).

(5) Yn achos canllawiau ynghylch ymgymeriadau gorfodi, rhaid i'r canllawiau gynnwys gwybodaeth o ran—

- (a) o dan ba amgylchiadau y mae'r awdurdod priodol yn debygol o dderbyn ymgymeriad gorfodi, a
- (b) o dan ba amgylchiadau nad yw'r awdurdod priodol yn debygol o dderbyn ymgymeriad gorfodi.

#### Ymgynghori ar ganllawiau

**35.** Rhaid i'r awdurdod priodol ymgynghori ag unrhyw bersonau y mae'r awdurdod priodol yn ystyried ei bod yn briodol ymgynghori â hwy cyn cyhoeddi—

- (a) unrhyw ganllawiau, neu

- (b) unrhyw ddiwygiadau neu ddiweddariadau sylweddol i ganllawiau sydd eisoes wedi eu cyhoeddi.

### **Cyhoeddi camau gorfodi**

**36.**—(1) Rhaid i'r awdurdod priodol gyhoeddi yn flynyddol—

- (a) yr achosion y gosodwyd sancsiynau sifil ynddynt;
- (b) pan fo sancsiwn sifil yn hysbysiad cydymffurfio, hysbysiad adfer neu gosb ariannol amrywiadwy, yr achosion y derbyniwyd ymgymeriad trydydd parti ynddynt;
- (c) yr achosion y derbyniwyd ymgymeriad gorfodi ynddynt.

(2) Yn is-baragraff (1)(a), nid yw'r cyfeiriad at achosion y gosodwyd sancsiynau sifil ynddynt yn cynnwys achosion pan osodwyd sancsiwn ond a gafodd ei wrthdroi ar apêl.

(3) Nid yw'r paragraff hwn yn gymwys mewn achosion pan fo'r awdurdod priodol o'r farn y byddai cyhoeddi yn amhriodol.”

**Explanatory Memorandum to the Official Controls (Plant Health and Genetically Modified Organisms) (Wales) (Amendment) (No. 2) Regulations 2020**

This Explanatory Memorandum has been prepared by the Economy, Skills and Natural Resources Department of the Welsh Government and is laid before the Senedd in conjunction with the above subordinate legislation and in accordance with Standing Order 27.1.

**Minister's Declaration**

In my view, this Explanatory Memorandum gives a fair and reasonable view of the expected impact of the Official Controls (Plant Health and Genetically Modified Organisms) (Wales) (Amendment) (No. 2) Regulations 2020.

**Lesley Griffiths,**

**Minister for Environment, Energy and Rural Affairs**

**18 November 2020**

## **PART 1**

### **1. Description**

1.1. The Official Controls (Plant Health and Genetically Modified Organisms) (Wales) (Amendment) (No. 2) Regulations 2020 (“this instrument”) amends the Official Controls (Plant Health and Genetically Modified Organisms) (Wales) Regulations 2020 (S.I. 2020/206) (W. 48) (“the 2020 Regulations”). It provides for rules on penalties in relation to infringements of Regulation (EU) 2016/2031 on protective measures against pests of plants (“the EU Plant Health Regulation”) and Regulation (EU) 2017/625 on official controls and other official activities performed to ensure the application of food and feed law, rules on animal health and welfare, plant health and plant protection products (“the EU Official Controls Regulation”), by making provision for civil sanctions in relation to the offences set out in Part 11 of the 2020 Regulations.

1.2. This instrument introduces a more targeted sanctioning regime for offences set out in Part 11 of the 2020 Regulations, which will help to increase compliance with the EU Plant Health Regulation and the EU Official Controls Regulation (“the EU Regulations”) and the 2020 Regulations and, in so doing, strengthen our biosecurity framework. The new regime will sit alongside the existing criminal sanctions regime, with criminal prosecution remaining as an option as a last resort for habitual/serious cases of non-compliance.

### **2. Matters of special interest to the Legislation, Justice and Constitution Committee**

2.1. Section 2(2) of the European Communities Act 1972 offers a choice between negative and affirmative procedures. The negative procedure will be used in this case as this instrument amends Regulations that were subject to the negative procedure.

### **3. Legislative Background**

3.1. The EU Plant Health Regulation establishes controls and restrictions which apply to the import (from third countries), and movement within and between EU Member States, of certain plants, plant pests and other material (such as soil). The EU Official Controls Regulation provides for official controls and other official activities to ensure the application of rules in relation to various areas, including plant health.

3.2. The EU Regulations and the implementing legislation made under them are directly applicable in the United Kingdom. Domestic legislation is not needed to implement the substantive provisions in this EU legislation. However, supplementary domestic provisions are necessary to enable the plant health authorities to carry out their obligations under the EU Regulations, enforce those Regulations and

implement derogations to various provisions in the EU legislation that are available to Member States. The 2020 Regulations contain these supplementary domestic provisions. Separate but parallel legislation is in place in England, Northern Ireland, and Scotland.

3.3. This instrument amends the 2020 Regulations to make provision for civil sanctions in respect of offences set out in Part 11 of those Regulations.

#### **4. Purpose and intended effect of the legislation**

4.1. The EU Official Controls Regulation sets out the general obligations of the plant health and other authorities as regards enforcement action and identifies actions in the event of non-compliance. The EU Regulations require Member States to lay down the rules on penalties applicable to infringements and take measures necessary to ensure that they are implemented to provide effective, proportionate and dissuasive sanctions.

4.2. The 2020 Regulations, which replaced the Plant Health (Wales) Order 2018 and the Plant Health (Forestry) Order 2005 (as applicable in Wales) in January 2020, give effect to the EU Regulations. As a review of alternative sanctions was not possible at the time the 2020 Regulations were made, it was decided to maintain the previous approach to enforcement and include the same mechanisms and penalties for non-compliance that were set out in the Plant Health (Wales) Order 2018 and the Plant Health (Forestry) Order 2005 (as applicable to Wales) and to review this approach in 2020. In practice, the Animal and Plant Health Agency's ("APHA") Plant Health and Seeds Inspectors take action to prevent the import of pests and diseases and to ensure compliance by serving statutory plant health notices on consignments that do not comply with the 2020 Regulations. Serious breaches can lead to prosecution.

4.3. The historic lack of prosecutions in the plant health regime suggests that the current enforcement tools are inadequate for targeted and proportionate enforcement. Many offences have historically been dealt with by way of a statutory plant health notice where criminal prosecution is not pursued, whereas a broader range of options would allow a flexible and proportionate enforcement response and help create a level-playing field between those who routinely comply with regulatory requirements and those who do not.

4.4. The suite of civil sanctions introduced by this instrument consist of compliance, restoration and stop notices, fixed and variable monetary penalties, as well as the ability to accept third party undertakings and enforcement undertakings. There are provisions that will enable APHA to recover its costs when imposing civil sanctions, in order to facilitate effective action. This instrument creates, as part of the civil sanctions regime, an offence in relation to a failure to comply with a stop notice. Failure to comply with a restoration or compliance notice may result in the person being criminally prosecuted for the original offence, set out in Part 11 of the 2020 Regulations, provided a variable monetary penalty was not also imposed.



Alternatively, APHA may, irrespective of whether a variable monetary penalty was also imposed, serve a notice on that person imposing a non-compliance penalty.

4.5. During the transition period following the UK's exit from the EU, the Welsh Ministers are under a duty to implement and apply EU legislation. Introducing these sanctions strengthens our biosecurity framework.

4.6. Although a civil sanctions regime will be introduced by this instrument, it will not be immediately employed. Work will begin on developing detailed guidance on how the sanctions will be applied and the Welsh Government will seek wider views from industry on draft guidance in 2021. Following this, and consideration of the responses received, the guidance will be published so that APHA are able to begin applying civil sanctions by the end of 2021.

4.7. In addition to allowing Welsh Government officials the time to draft detailed guidance and to consult upon it, this approach will also allow industry time to familiarise themselves with the civil sanctions regime before it is employed.

## **5. Consultation**

5.1. The UK Government carried out an initial engagement with stakeholders, representing interests in England and Wales, on the introduction of a civil sanctions regime and the range of sanctions, as well as the proposed thresholds for fixed and variable monetary penalties. The UK Government shared the responses they received with the Welsh Government. Stakeholders were in favour of the introduction of civil sanctions and the proposed phased implementation plan. Further engagement with stakeholders was conducted by the Welsh Government to, in part, ascertain whether there were any Wales-specific issues the stakeholders wished to raise. No further responses have been received.

5.2. As set out above, in 2021 the Welsh Government will consult on draft guidance regarding how the civil sanctions will be applied.

## **6. Regulatory Impact Assessment (RIA)**

6.1. The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, it was not considered necessary to carry out a regulatory impact assessment as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations.

6.2. There are no significant financial implications. The legislation applies equally to all businesses. The new measures apply to activities that are already subject to APHA inspection and surveillance programmes.

6.3. There is no, or no significant, impact on business, charities or voluntary bodies.

6.4. With regard to the Government of Wales Act 2006 this legislation has no impact on statutory partners (sections 72-75) or the statutory duties (sections 77-79).

6.5. A Justice System Impact Identification has been completed and no significant impacts were identified.

# Eitem 4.2

## **SL(5)663 – Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020**

### **Cefndir a Diben**

Mae Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020 ("Rheoliadau 2020") yn dirymu ac yn disodli'r Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 a Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 ("Rheoliadau 2019" gyda'i gilydd).

Diben y Rheoliadau yw sicrhau bod y polisi cyllid myfyrwyr presennol yn parhau am y flwyddyn academaidd 2020/21 ac nad yw'n cael ei effeithio'n andwyol erbyn diwedd y cyfnod pontio. Bydd y Rheoliadau, felly, yn dyblygu'r darpariaethau yn Rheoliadau 2019. At hynny, bydd y Rheoliadau yn sicrhau bod gwladolion yr UE, a grwpiau eraill sydd wedi setlo o dan y Cynllun Preswyllo'n Sefydlog i Ddinasyddion yr UE, neu sydd i'w trin felly o dan ddarpariaethau'r Cytundeb Ymadael, cytundeb gwahanu'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a Chytundeb Hawliau Dinasyddion y Swistir, yn gallu cael mynediad at yr un cymorth a statws ffioedd cartref ag y byddent wedi gallu ei gael cyn diwedd y cyfnod pontio.

Bydd y Rheoliadau hefyd yn diwygio'r darpariaethau sy'n ymwneud â chymhwysra ar gyfer cymorth i fyfyrwyr i'r rheini sydd wedi setlo yn y DU, ond sy'n arfer hawl i breswyllo mewn man arall yn yr UE ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, ac yna'n dychwelyd i'r DU a dechrau cwrs cyn 1 Awst 2021. Gan na fydd gwladolion y DU bellach yn gallu arfer yr hawl i breswyllo ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, pe na bai'r darpariaethau'n cael eu diwygio, byddai gwladolion yr UE yn cael triniaeth fwy ffafriol na gwladolion y DU. Bydd gwelliant yn sicrhau eu bod yn cael triniaeth gyfartal.

### **Gweithdrefn**

Negyddol.

### **Materion technegol: craffu**

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### **Rhinweddau: craffu**

Nodir y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:



## **1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Mae'r Pwyllgor yn nodi bod y Rheoliadau hyn yn cael eu gwneud gan ddefnyddio pwerau galluogi mewn cyfraith addysg, yn hytrach nag o dan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, fel sy'n digwydd fel arfer ar gyfer offerynnau statudol sy'n ymwneud ag ymadawiad y Deyrnas Unedig o'r Undeb Ewropeaidd. Fodd bynnag, mae'r Pwyllgor yn nodi bod y Gweinidog Addysg wedi ysgrifennu at y Pwyllgor yn flaenorol ar 15 Chwefror 2019 mewn perthynas â Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019, gan nodi fel a ganlyn:

*"Mae Paragraff 1(1) o Atodlen 2 i'r Ddeddf Ymadael yn cynnwys pŵer i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau i atal, unioni neu liniaru unrhyw achos o fethiant cyfraith UE a gedwir i weithredu'n effeithiol yn sgil ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd. Gellir dadlau y dylid gwneud y rheoliadau diwygio arfaethedig o dan y pŵer hwn. Fodd bynnag, credaf fod y pwerau deddfwriaeth addysg arferol a nodwyd uchod yn fwy priodol at y dibenion hyn."*

Aeth llythyr y Gweinidog yn ei flaen i nodi fel a ganlyn:

*"Mae hygyrchedd y gyfraith yn ystyriaeth bwysig yn y penderfyniad hwn.*

*Nododd y Pwyllgor bwysigrwydd cynnal hygyrchedd y gyfraith yn rhaglen Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE yn ei adroddiad diweddar ar graffu ar ddeddfwriaeth ymadael â'r UE.*

*Mae deddfwriaeth cymorth i fyfyrwyr yn gymhleth iawn a chaiff ei ddiwygio'n aml.*

*Ni fydd rheoliadau a wneir o dan y Ddeddf Ymadael yn gysylltiedig yn uniongyrchol â deddfwriaeth addysg, a byddai hynny'n gwneud darganfod y deddfwriaeth briodol yn anoddach nag sydd raid i'r cyhoedd.*

*Yn yr un modd, o ran hygyrchedd, bydd teitl y rheoliadau'n cynnwys "Ymadael â'r UE" gan wneud y cysylltiad ag ymadawiad y DU â'r UE yn glir."*

Gofynnir i Lywodraeth Cymru gadarnhau a yw'r rhesmeg uchod hefyd yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn ac os nad ydyw, pam mae'r Rheoliadau hyn yn cael eu gwneud gan ddefnyddio pwerau galluogi mewn cyfraith addysg, yn hytrach nag o dan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, fel sy'n digwydd fel arfer ar gyfer offerynnau statudol sy'n ymwneud ag ymadawiad y Deyrnas Unedig o'r Undeb Ewropeaidd.

## **Y goblygiadau yn sgîl ymadael â'r Undeb Ewropeaidd**

Bydd y Rheoliadau hyn yn rhan o gyfraith yr UE a ddargedwir er nad ydynt yn cael eu gwneud o dan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018. Mae'r weithdrefn yn negyddol yn unol â'r pwerau galluogi.



## Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae'r Rheoliadau hyn yn dirymu ac yn disodli (gydag ychwanegiadau a diwygiadau) Reoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019. Felly, mae'r un rhesymu ynghylch y pwerau galluogi fel y'u hamlinellir uchod yn gymwys i'r Rheoliadau hyn.

### **Cynghorwyr Cyfreithiol**

### **Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad**

**30 Tachwedd 2020**



Senedd Cymru

**Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad**

—

Welsh Parliament

Tudalen y pecyn 72

**Legislation, Justice and Constitution Committee**

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1302 (Cy. 287)**

**YMADAEL Â'R UNDEB  
EWROPEAIDD, CYMRU**

**ADDYSG, CYMRU**

**Rheoliadau Addysg (Cyllid  
Myfyrwyr) (Diwygiadau  
Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r  
UE) 2020**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau i—

- (a) Rheoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007,
- (b) Rheoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014,
- (c) Rheoliadau Addysg Uwch (Cyrsiau Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015,
- (d) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfywrwyr) (Cymru) 2017,
- (e) Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Feistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2017,
- (f) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfywrwyr) (Cymru) 2018 (“y Rheoliadau Cymorth i Fyfywrwyr”),
- (g) Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018, ac
- (h) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfywrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019.

Mae rheoliad 2 yn dirymu Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019 a Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfywrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019 a luniwyd ar gyfer Brexit “heb gytundeb” ac nad ydynt yn adlewyrchu diwygiadau sy'n ofynnol i weithredu y cytundeb ymadael â'r UE, cytundeb gwahanu

Cymdeithas Masnach Rydd Ewrop (EFTA) yr AEE a'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd.

Y prif ddiwygiadau y mae'r Rheoliadau hyn yn eu gwneud i'r Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr yn sicrhau bod y darpariaethau yn parhau i weithredu'n effeithiol yn dilyn ymadawriad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd ac maent fel a ganlyn.

Mae rheoliadau 31 ac 32 yn diwygio diffiniadau a chyfeiriadau sy'n ymwneud â'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Undeb Ewropeaidd a ddefnyddir yn Atodlenni 2 a 3 i'r Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr.

Mae rheoliad 32 hefyd yn diwygio cyfeiriadau at "Aelod-wladwriaeth" yn Atodlen 3.

Mae rheoliad 31(9) yn diwygio'r diffiniad o "hawl i breswyllo'n barhaol" ym mharagraff 11 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr. Bydd y diffiniad diwygiedig yn cwmpasu'r rheini y byddai wedi bod ganddynt hawl i breswyllo'n barhaol o dan Gyfarwyddeb 2004/38/EC fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu ond y bydd ganddynt yn lle hynny, ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, yr hawliau hynny o dan y cytundeb ymadael â'r UE, cytundeb gwahanu EFTA yr AEE a'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, fel y'u gweithredir gan reolau mewnfudo'r cynllun preswyllo (y diffinnir yr ymadrodd Saesneg cyfatebol, "residence scheme immigration rules" yn adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020).

Mae rheoliad 31(2)(a) yn diwygio paragraff 1(2) o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr i sicrhau bod myfyrrwyr y byddai wedi bod ganddynt hawl i breswyllo'n barhaol o dan Gyfarwyddeb 2004/38/EC ond sydd bellach yn bodloni'r gofynion yn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd yn gymwys i gael cymorth i fyfyrrwyr ar yr un sail ag fel pe bai ganddynt hawl i breswyllo'n barhaol.

Mae rheoliad 31(3)(b) yn diwygio paragraff 4 o Atodlen 2 i sicrhau y bydd person a fyddai wedi bod yn gymwys i gael cymorth o dan y paragraff hwn cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu yn parhau i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu. Mae rheoliad 31(5) yn gwneud diwygiadau cyfatebol i baragraff 6 o Atodlen 2 ac mae rheoliad 31(6) yn gwneud diwygiadau cyfatebol i baragraff 7 o Atodlen 2.

Mae rheoliadau 29(a) a 33(2)(a) yn ganlyniadol i rheoliad 31(5)(c) ac yn diwygio rheoliad 80 o'r Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr a pharagraff 4 o Atodlen 5 iddynt yn y drefn honno. Mae rheoliad

80(2)(a)(iii) a pharagraff 4(2)(c) o Atodlen 5 yn darparu y caiff myfyriwr sy'n dod yn aelod o deulu gwladolyn UE yn ystod blwyddyn academaidd gymhwysu i gael cymorth mewn cysylltiad â'r flwyddyn academaidd honno. Mae'r diwygiadau a wneir gan reoliadau 29 a 33 yn estyn y ddarpariaeth hon i fyfyrwr sy'n dod yn aelod o deulu person sy'n gymwys yn rhinwedd paragraff newydd 6(1A) o Atodlen 2.

Mae rheoliadau 29(b), 30 a 33(2)(b) yn ganlyniadol i reoliad 31(2)(a) ac yn diwygio rheoliadau 80 ac 81 o'r Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr a pharagraff 4 o Atodlen 2 iddynt. Pan fo'r darpariaethau hynny yn cyfeirio ar hyn o bryd at berson sy'n ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol, byddant yn cyfeirio, yn lle hynny, at fyfyrwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 1(2)(a) o Atodlen 2.

Mae rheoliad 31(4) yn gwneud diwygiadau i baragraff 5 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr i adlewyrchu'r ffaith na fydd gan Gyfarwyddeb 2004/38/EC rym yn y Deyrnas Unedig mwyach ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

Mae rheoliadau 3 i 5 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i Reoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007.

Mae rheoliadau 6 i 8 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i Reoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014.

Mae rheoliad 9 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i Reoliadau Addysg Uwch (Cyrsiau Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015.

Mae rheoliadau 10 i 23 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017.

Mae rheoliadau 24 i 27 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i Reoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Feistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2017.

Mae rheoliadau 34 i 37 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i Reoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018.

Mae rheoliadau 38 i 41 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1302 (Cy. 287)**

**YMADAEL Â'R UNDEB  
EWROPEAIDD, CYMRU**

**ADDYSG, CYMRU**

Rheoliadau Addysg (Cyllid  
Myfyrwyr) (Diwygiadau  
Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r  
UE) 2020

*Gwnaed* 17 Tachwedd 2020

*Gosodwyd* gerbron *Senedd*  
*Cymru* 18 Tachwedd 2020

*Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1(2) a (3)*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir i'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adrannau 1 a 2 o Ddeddf Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) 1983(1) ac adrannau 22, 42(6) a 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(2)

- 
- (1) 1983 p. 40; diwygiwyd adran 1 gan Ddeddf Diwygio Addysg 1988 (p. 40), Atodlen 12, paragraff 91; Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 (p. 13), Atodlen 8, paragraff 19; Deddf Addysg 1994 (p. 30), Atodlen 2, paragraff 7; Deddf Addysg 1996 (p. 56), Atodlen 37, paragraff 57; Deddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21), Atodlen 9, paragraffau 1 ac 11; Deddf Addysg 2002 (p. 32), Atodlen 21, paragraff 5 ac Atodlen 22; Deddf Addysg 2005 (p. 18), Atodlen 14, paragraff 9; O.S. 2005/3238, Atodlen 1, paragraff 9; O.S. 2010/1158, Atodlen 2, paragraff 1; Deddf Addysg 2011 (p. 21), Atodlen 5, paragraff 5 ac Atodlen 16, paragraff 5; a Deddf Dadreoleiddio 2015 (p. 20), Atodlen 14, paragraff 33. Diwygiwyd adran 2 gan Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (p. 30), adran 44 ac Atodlen 4.
- (2) 1998 p. 30; diwygiwyd adran 22 gan Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21), adran 146 ac Atodlen 11; Deddf Treth Incwm (Enillion a Phensiynau) 2003 (p. 1), Atodlen 6; Deddf Cyllid 2003 (p. 14), adran 147, Deddf Addysg Uwch 2004 (p. 8), adrannau 42 a 43 ac Atodlen 7; Deddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p. 22), adran 257; Deddf Addysg 2011 (p. 21), adran 76; O.S. 2013/1181 a Deddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017 (p. 29), adran 88. *Gweler* adran 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 am y diffiniad o "prescribed" a "regulations".

sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(1) a'r pwerau a roddir iddynt o dan adrannau 5(5)(b) a 55(2) o Ddeddf Addysg Uwch (Cymru) 2015(2) yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

## RHAN 1

### ENWI, CYCHWYN A CHYMHWYSO

#### Enwi, cychwyn a chymhwysu

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020.

(2) Daw'r rheoliad hwn a rheoliad 2 i rym yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

(3) Daw gweddill y Rheoliadau hyn i rym ar ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

(4) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

## RHAN 2

### DIRYMU RHEOLIADAU

2. Mae Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019(3) a Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfirwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019(4) wedi eu dirymu.

---

(1) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol yn adran 1 o Ddeddf 1983 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru gan O.S. 2006/1458 gydag effaith o 8 Mehefin 2006. Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol yn adran 2 o Ddeddf 1983 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru gan O.S. 1999/672. Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol yn adran 22(2)(a) i (i) a (k) o Ddeddf 1998 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn ymwneud â gwneud darpariaeth o ran Cymru gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 (p. 8), ac mae swyddogaethau o dan is-adran (2)(a), (c) a (k) yn arferadwy yn gydredol â'r Ysgrifennydd Gwladol. Trosglwyddwyd swyddogaeth yr Ysgrifennydd Gwladol yn adran 42, i'r graddau y mae'n arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan O.S. 1999/672. Trosglwyddwyd holl swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru uchod i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

(2) 2015 dccc 1.

(3) O.S. 2019/424 (Cy. 98).

(4) O.S. 2019/1039 (Cy. 182).

## RHAN 3

### DIWYGIADAU I REOLIADAU

#### **Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007**

3. Mae Rheoliadau Addysg (Ffioedd a Dyfarniadau) (Cymru) 2007(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

#### **Diwygiadau i reoliad 2**

4. Yn rheoliad 2 (dehongli)—

- (a) ym mharagraff (1), yn y diffiniad o “tiriogaethau tramor”, ar ôl “Tiriogaethau Deheuol ac Antarcig Ffrainc;” mewnosoder “Gibraltar;”;
- (b) ym mharagraff (4)—
  - (i) yn lle “y diriogaeth a ffurfir gan yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir” rhodder “y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir”;
  - (ii) yn lle “y diriogaeth a ffurfir gan yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a’r tiriogaethau tramor” rhodder “y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
  - (iii) yn lle “y diriogaeth a ffurfir gan yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir, Twrci a’r tiriogaethau tramor” rhodder “y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir, Twrci a’r tiriogaethau tramor”;
- (c) ym mharagraff (5)(b) ac (c), ar ôl “y tu allan i’r diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig, Gibraltar;”;
- (d) ym mharagraff (6)—
  - (i) yn lle “y diriogaeth a ffurfir gan yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir” rhodder “y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir”;
  - (ii) yn lle “y diriogaeth a ffurfir gan yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a’r

---

(1) O.S. 2007/2310 (Cy. 181), a ddiwygiwyd gan O.S. 2008/1259 (Cy. 126), O.S. 2010/1142 (Cy. 101), O.S. 2011/1978 (Cy. 218), O.S. 2013/1792 (Cy. 179), O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54) ac O.S. 2019/1192 (Cy. 209); mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw’r un ohonynt yn berthnasol.

tiriogaethau tramor” rhodder “y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;

- (iii) yn lle “y diriogaeth a ffurfir gan yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci” rhodder “y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci”;
- (e) ym mharagraff (7), ar ôl “mae ardal” mewnosoder “ac eithrio’r Deyrnas Unedig neu Gibraltar”.

### Diwygiadau i’r Atodlen

5.—(1) Mae’r Atodlen wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1—

(a) yn y lle priodol mewnosoder—

“mae i “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” yr ystyr a roddir i “Swiss citizens’ rights agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“mae i “cytundeb gwahanu EFTA yr AEE” yr ystyr a roddir i “EEA EFTA separation agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020(1);”;

“ystyr “gwladolyn o’r UE” (“*EU national*”) yw gwladolyn o Aelod-wladwriaeth o’r Undeb Ewropeaidd;”;

“mae i “rheolau mewnfudo’r cynllun preswyllo” yr ystyr a roddir i “residence scheme immigration rules” gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

- (b) hepgorer y diffiniad o “gwladolyn o’r GE”;
- (c) hepgorer “ac eithrio’r Deyrnas Unedig” ym mhob lle y mae’n digwydd;
- (d) yn y diffiniad o “aelod o’r teulu”, yn lle “gwladolyn o’r GE” rhodder “gwladolyn o’r UE” ym mhob lle y mae’n digwydd;
- (e) yn lle’r diffiniad o “hawl i breswyllo’n barhaol” rhodder—

“ystyr “hawl i breswyllo’n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw, mewn perthynas â pherson (“A”), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb

---

(1) 2020 p. 1.

gyfyngiad sy'n codi o dan reolau mewnfudo'r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, wedi caffael hawl o'r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;"

(3) Ym mharagraff 3 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—

(a) yn lle is-baragraff (a) rhodder—

“(a) sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd y cwrs, naill ai—

(i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol, neu

(ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai'r person hwnnw wedi caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;"

(b) yn is-baragraff (ch), ar ôl “y diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig,”.

(4) Ym mharagraff 6(1)(c) (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunan-gyflogedig ac aelodau o'u teulu), ar ôl “y diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig,”.

(5) Ym mharagraff 7 (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunan-gyflogedig ac aelodau o'u teulu)—

(a) ailrifer is-baragraffau (a), (b) ac (c) yn is-baragraff (1)(a), (b) ac (c);

(b) yn is-baragraff (1)(b) fel y'i hailrifwyd felly, yn lle “y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd” rhodder “y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd”;

- (c) ar ôl is-baragraff (1) fel y'i hailrifwyd felly mewnosoder—

“(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi dod o fewn y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i'w drin fel pe bai'n dod o fewn y paragraff hwn ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”

- (6) Ym mharagraff 8 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo mewn man arall)—

- (a) yn is-baragraff (1)—

- (i) ym mharagraff (b), ar ôl “hawl i breswyllo” mewnosoder “cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;
- (ii) ym mharagraff (ch), ar ôl “y diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig,”;
- (iii) ym mharagraff (d), ar ôl “y diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig, Gibraltar,”;

- (b) yn is-baragraff (2)—

- (i) yn lle “sydd a chanddo hawl i breswyllo'n barhaol ymhob achos” rhodder “yr oedd ganddo'r hawl i breswyllo'n barhaol ac sydd ymhob achos” ac yn lle “sydd â hawl” rhodder “yr oedd ganddo'r hawl”;
- (ii) yn lle “os yw'n mynd” rhodder “os yw wedi mynd”;

- (c) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

“(3) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo'n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.”

- (7) Ym mharagraff 9 (gwladolion o'r GE)—

- (a) yn y pennawd, yn lle “Gwladolion o'r GE” rhodder “Gwladolion o'r UE”;

- (b) yn is-baragraff (1)—

- (i) ym mharagraff (a)(i), yn lle “yn wladolyn o'r GE” rhodder “yn wladolyn o'r UE”;
- (ii) ym mharagraff (c), ar ôl “y diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig,”;

- (c) yn lle is-baragraff (1A) rhodder—

“(1A) Nid yw paragraff (c) o is-baragraff (1) yn gymwys i aelod o deulu person—

- (a) sydd—

- (i) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo

yn nhiriogaeth Aelod-wladwriaeth  
o dan Erthygl 7(1) o Gyfarwyddeb  
2004/38; neu

(ii) yn wladolyn o'r UE; a

(b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.”;

(d) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

“(3) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi dod o fewn y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i'w drin fel pe bai'n dod o fewn y paragraff hwn ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”

(8) Ym mharagraff 10 (gwladolion o'r GE)—

(a) yn is-baragraff (1)(a), yn lle “sy'n wladolyn o'r GE ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig” rhodder “sy'n wladolyn o'r UE”;

(b) yn is-baragraff (1)(ch), ar ôl “y diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig,”;

(c) yn is-baragraff (2), yn lle “yn wladolyn o'r GE ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig” rhodder “yn wladolyn o'r UE”.

(9) Yn lle paragraff 11 (plant gwladolion o'r Swistir) rhodder—

“11.—(1) Person—

(a) sy'n blentyn i wladolyn o'r Swistir y mae ganddo hawl i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;

(b) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;

(c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; ac

(ch) mewn achos pan oedd preswyliaid arferol y person y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf er mwyn cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth a ffurfir gan y Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal

Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswylad arferol y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi dod o fewn y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i'w drin fel pe bai'n dod o fewn y paragraff hwn ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu."

(10) Ym mharagraff 12(c) (plant gweithwyr o Dwrci), ar ôl "y diriogaeth a ffurfir gan" mewnosoder "y Deyrnas Unedig,".

### **Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014**

6. Mae Rheoliadau Addysg (Athrofa Brifysgol Ewropeaidd) (Cymru) 2014(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

#### **Diwygiadau i Atodlen 1**

7.—(1) Mae Atodlen 1 (myfyrwyr cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Rhan 1 (dehongli), paragraff 1—

(a) yn is-baragraff (1)—

(i) yn y lle priodol mewnosoder—

"mae i "cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd" yr ystyr a roddir i "Swiss citizens' rights agreement" gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;"

"mae i "cytundeb gwahanu EFTA yr AEE" yr ystyr a roddir i "EEA EFTA separation agreement" gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;"

"mae i "rheolau mewnfudo'r cynllun preswyllo" yr ystyr a roddir i "residence scheme immigration rules" gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;"

(ii) yn y diffiniad o "gwladolyn o'r AEE", hepgorer "ac eithrio'r Deyrnas Unedig";

(iii) yn lle'r diffiniad o "hawl i breswyllo'n barhaol" rhodder—

"ystyr "hawl i breswyllo'n barhaol" (*"right of permanent residence"*) yw, mewn perthynas â pherson ("A"), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb

---

(1) O.S. 2014/3037 (Cy. 303), a ddiwygiwyd gan O.S. 2016/211 (Cy. 84), O.S. 2018/814 (Cy. 165) ac O.S. 2019/235 (Cy. 54).



gyfyngiad sy'n codi o dan reolau mewnfudo'r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, wedi caffael hawl o'r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;";

(b) yn yr is-baragraffau a ganlyn, hepgorer "ac eithrio'r Deyrnas Unedig" ym mhob lle y mae'n digwydd—

(i) is-baragraff (2)(b);

(ii) is-baragraff (3)(b);

(iii) is-baragraff (4)(b);

(iv) is-baragraff (5)(b);

(c) yn is-baragraffau (7) ac (8), ar ôl "diriogaeth y mae'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr" ym mhob lle y mae'n digwydd.

(3) Yn Rhan 2 (categoriâu)—

(a) ym mharagraff 3 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—

(i) yn lle is-baragraff (a) rhodder—

"(a) sydd, ar y dyddiad perthnasol, naill ai—

(i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol; neu

(ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai'r person hwnnw wedi caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;";

(ii) yn is-baragraff (d), ar ôl "y diriogaeth y mae'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(b) ym mharagraff 6(1)(c), (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd), ar ôl "y diriogaeth y

mae'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(c) ym mharagraff 7 (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd)—

(i) ailrifer is-baragraffau (a), (b) ac (c) yn is-baragraff (1)(a), (b) ac (c);

(ii) yn is-baragraff (1)(b) fel y'i hailrifwyd felly, ar ôl "y diriogaeth y mae'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(iii) ar ôl is-baragraff (1) fel y'i hailrifwyd felly mewnosoder—

"(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.";

(d) ym mharagraff 8 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo mewn man arall)—

(i) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl "hawl i breswyllo" mewnosoder "cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu";

(ii) yn is-baragraff (1)(d) ac (e), ar ôl "y diriogaeth y mae'r" mewnosoder "Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr";

(iii) yn is-baragraff (2)—

(aa) yn lle "a chanddo hawl" rhodder "yr oedd ganddo'r hawl";

(bb) yn lle "sydd â hawl" rhodder "yr oedd ganddo'r hawl";

(cc) yn lle "yn mynd" rhodder "wedi mynd";

(iv) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

"(3) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo'n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.";

(e) ym mharagraff 9 (gwladolion o'r UE)—

(i) yn lle is-baragraff (1)(a) rhodder—

"(a) sydd, ar y dyddiad perthnasol—

(i) yn wladolyn o'r UE;

(ii) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo; neu

(iii) yn aelod o deulu person yn is-baragraff (i) neu (ii);";

- (ii) yn is-baragraffau (1)(c) a (d) a (2), ar ôl “y diriogaeth y mae’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (iii) yn is-baragraff (4), yn lle “os yw’r person hwnnw” rhodder “os oedd y person hwnnw yn preswyllo yn Gibraltar neu os yw’r person hwnnw”;
- (iv) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—  
 “(5) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”;
- (f) ym mharagraff 10 (gwladolion o’r UE)—
  - (i) yn is-baragraff (a), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o’r Deyrnas Unedig”;
  - (ii) yn is-baragraff (d), ar ôl “yn y diriogaeth y mae’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (g) yn lle paragraff 11 (plant gwladolion Swisaidd) rhodder—

**“11.—(1) Person—**

- (a) sydd, ar y dyddiad perthnasol, yn blentyn i wladolyn Swisaidd â hawlogaeth i gael cymorth gan yr Ysgrifennydd Gwladol yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;
- (b) sy’n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar y dyddiad perthnasol;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth y mae’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir yn ei ffurfio drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos pan oedd preswyllo arferol y person y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu’n bennaf at y diben o dderbyn addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth y mae’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir yn ei ffurfio yn union cyn y cyfnod o breswyllo arferol y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”;

- (h) ym mharagraff 12(c) (plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl “y diriogaeth y mae’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.

### **Diwygiadau i Atodlen 2**

8.—(1) Mae Atodlen 2 (cyfraniad y myfyriwr) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Rhan 1 (dehongli), paragraff 1(1), yn y diffiniad o “incwm trethadwy”—

- (a) ym mharagraff (b), yn lle “un o Aelod-wladwriaethau eraill yr AEE” rhodder “un o Wladwriaethau’r AEE”;
- (b) yn lle paragraff (c) rhodder—
  - “(c) pan fo deddfwriaeth—
    - (i) y Deyrnas Unedig ac un neu ragor o Wladwriaethau’r AEE neu’r Swistir;
    - (ii) mwy nag un o Wladwriaethau’r AEE; neu
    - (iii) un o Wladwriaethau’r AEE a’r Swistir,

yn gymwys i’r cyfnod, y ddeddfwriaeth y mae Gweinidogion Cymru o’r farn y bydd y person yn talu’r swm mwyaf o dreth oddi tani yn y cyfnod hwnnw (ac eithrio fel y darperir fel arall ym mharagraff 4),”.

(3) Yn Rhan 2 (cyfrifo cyfraniad)—

- (a) ym mharagraff 3(1)(b) (cyfrifo incwm gweddilliol y myfyriwr), yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”;
- (b) ym mharagraff 4 (cyfrifo incwm gweddilliol partner y myfyriwr cymwys), yn lle “un o Wladwriaethau eraill yr AEE” rhodder “un o Wladwriaethau’r AEE” ym mhob lle y mae’n digwydd.

### **Diwygiadau i Reoliadau Addysg Uwch (Cyrsgiau Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015**

9.—(1) Mae’r Atodlen i Reoliadau Addysg Uwch (Cyrsgiau Cymhwysol, Personau Cymhwysol a Darpariaeth Atodol) (Cymru) 2015(1) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1—

- (a) yn is-baragraff (1)—

---

(1) O.S. 2015/1484 (Cy. 163), a ddiwygiwyd gan O.S. 2016/276 (Cy. 100), O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54) ac O.S. 2019/1192 (Cy. 209).

- (i) hepgorer “ac eithrio’r Deyrnas Unedig” ym mhob lle y mae’n digwydd;
- (ii) yn y lle priodol mewnosoder—
  - “mae i “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” yr ystyr a roddir i “Swiss citizens’ rights agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;
  - “mae i “cytundeb gwahanu EFTA yr AEE” yr ystyr a roddir i “EEA EFTA separation agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;
  - “mae i “rheolau mewnfudo’r cynllun preswyllo” yr ystyr a roddir i “residence scheme immigration rules” gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;
- (iii) yn y diffiniad o “tiriogaethau tramor”, ar ôl “Tiriogaethau Deheuol ac Antarcctig Ffrainc;” mewnosoder “Gibraltar;”;
- (iv) yn lle’r diffiniad o “hawl i breswyllo’n barhaol” rhodder—
  - “ystyr “hawl i breswyllo’n barhaol” (*“right of permanent residence”*) yw, mewn perthynas â pherson (“A”), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad sy’n codi o dan reolau mewnfudo’r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai’r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i’w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, wedi caffael hawl o’r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu;”;
- (b) yn is-baragraff (3)—
  - (i) yn lle “y diriogaeth sy’n ffurfio’r Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir” rhodder “y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir”;
  - (ii) yn lle “y diriogaeth sy’n ffurfio’r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a’r tiriogaethau tramor” rhodder “y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a’r tiriogaethau tramor”;
  - (iii) yn lle “y diriogaeth sy’n ffurfio’r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir, Twrci a’r tiriogaethau tramor” rhodder “y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig,

yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir, Twrci a'r tiriogaethau tramor”;

- (c) yn is-baragraff (4)(b) ac (c), ar ôl “i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (d) yn is-baragraff (5), ar ôl “ardal” mewnosoder “ac eithrio'r Deyrnas Unedig neu Gibraltar”.

(3) Ym mharagraff 3 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—

- (a) yn lle is-baragraff (a) rhodder—

“(a) sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd y cwrs, naill ai—

- (i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol; neu
- (ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai'r person hwnnw wedi caffael yr hawl i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;”;

- (b) yn is-baragraff (d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, yr”.

(4) Ym mharagraff 6(1)(c) (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teulu), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, yr”.

(5) Ym mharagraff 7 (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teulu)—

- (a) ailrifer is-baragraffau (a), (b) ac (c) yn is-baragraff (1)(a), (b) ac (c);
- (b) yn is-baragraff (1)(b) fel y'i hailrifwyd felly, ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, yr”;
- (c) ar ôl is-baragraff (1) fel y'i hailrifwyd felly mewnosoder—

“(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi dod o fewn y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i'w drin fel pe bai'n dod o fewn y

paragraff hwn ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”

(6) Ym mharagraff 8 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo mewn man arall)—

- (a) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl “hawl i breswyllo” mewnosoder “cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;
- (b) yn is-baragraff (1)(d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, yr”;
- (c) yn is-baragraff (1)(e), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (d) yn is-baragraff (2)—
  - (i) ym mharagraff (a), yn lle “sydd â hawl” rhodder “yr oedd ganddo'r hawl”;
  - (ii) ym mharagraff (b)—
    - (aa) yn lle “a'i fod â hawl” rhodder “ac yr oedd ganddo'r hawl”;
    - (bb) yn lle “yn mynd” rhodder “wedi mynd”;

(e) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

“(3) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo'n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.”

(7) Ym mharagraff 9 (gwladolion o'r UE)—

- (a) yn is-baragraff (1)(c), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, yr”;
- (b) yn lle is-baragraff (2) rhodder—
 

“(2) Nid yw paragraff (c) o is-baragraff (1) yn gymwys i aelod o deulu person—

  - (a) sydd—
    - (i) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo yn nhiriogaeth Aelod-wladwriaeth o dan Erthygl 7(1) o Gyfarwyddeb 2004/38; neu
    - (ii) yn wladolyn o'r UE; a
  - (b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.”;

(c) ar ôl is-baragraff (3) mewnosoder—

“(4) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi dod o fewn y paragraff hwn yn

union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i'w drin fel pe bai'n dod o fewn y paragraff hwn ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”

(8) Ym mharagraff 10 (gwladolion o'r UE)—

- (a) yn is-baragraff (1)(a), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig”;
- (b) yn is-baragraff (1)(d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, yr”;
- (c) yn is-baragraff (2), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig”.

(9) Yn lle paragraff 11 (plant gwladolion Swisaidd), rhodder—

“11.—(1) Person—

- (a) sy'n blentyn i wladolyn Swisaidd ac sydd â hawlogaeth i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a'r tiriogaethau tramor drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos pan oedd y preswyliaid arferol y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi dod o fewn y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i'w drin fel pe bai'n dod o fewn y paragraff hwn ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”

(10) Ym mharagraff 12(c) (plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, yr”.



## **Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017**

**10.** Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

### **Diwygiad i reoliad 2**

**11.** Yn rheoliad 2(1) (dehongli), hepgorer y diffiniad o “hawl i breswyllo’n barhaol”.

### **Diwygiadau i reoliad 15**

**12.** Yn rheoliad 15 (digwyddiadau)—

- (a) ym mharagraff (d), ar ôl “gwladolyn o’r UE” mewnosoder “neu berson sy’n gymwys o dan baragraff 9 o Atodlen 1 yn rhinwedd paragraff 9(5) o’r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o’r teulu”;
- (b) yn lle paragraff (e) rhodder—

“(e) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

### **Diwygiad i reoliad 23**

**13.** Yn lle rheoliad 23(12)(d) (amodau cyffredinol yr hawl i gael grantiau at gostau byw) rhodder—

- “(d) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

### **Diwygiadau i reoliad 30**

**14.** Yn rheoliad 30(1) (grantiau ar gyfer dibynyddion – dehongli), yn is-baragraff (o)—

- (a) ym mharagraff (ii), yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”;
- (b) yn lle paragraff (iii) rhodder—

“(iii) pan fo deddfwriaeth—

  - (aa) y Deyrnas Unedig ac un neu ragor o Aelod-wladwriaethau; neu
  - (bb) mwy nag un Aelod-wladwriaeth,

yn gymwys i’r cyfnod, cyfanswm incwm person o bob ffynhonnell fel y’i pennir at ddibenion y ddeddfwriaeth treth incwm y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod cyfanswm

---

(1) O.S. 2017/47 (Cy. 21), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/191 (Cy. 42), O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54), O.S. 2019/1192 (Cy. 209) ac O.S. 2020/142 (Cy. 25).

incwm person yn y cyfnod hwnnw ar ei fwyaf odani,”.

#### **Diwygiad i reoliad 49**

**15.** Yn lle rheoliad 49(2)(d) (myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod blwyddyn academaidd) rhodder—

“(d) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

#### **Diwygiadau i reoliad 65**

**16.** Yn rheoliad 65(4) (myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod y flwyddyn academaidd)—

(a) yn is-baragraff (d), ar ôl “gwladolyn o'r UE” mewnosoder “neu berson sy'n gymwys o dan baragraff 9 o Atodlen 1 yn rhinwedd paragraff 9(5) o'r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o'r teulu”;

(b) yn lle is-baragraff (f) rhodder—

“(f) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

#### **Diwygiadau i reoliad 82**

**17.** Yn rheoliad 82(4) (myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod y flwyddyn academaidd)—

(a) yn is-baragraff (d), ar ôl “gwladolyn o'r UE” mewnosoder “neu berson sy'n gymwys o dan baragraff 9 o Atodlen 1 yn rhinwedd paragraff 9(5) o'r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o'r teulu”;

(b) yn lle is-baragraff (f) rhodder—

“(f) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

#### **Diwygiadau i reoliad 95**

**18.** Yn rheoliad 95(1) (grantiau rhan-amser ar gyfer dibynyddion – dehongli), yn is-baragraff (o)—

(a) ym mharagraff (ii), yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”;

(b) yn lle paragraff (iii) rhodder—

“(iii) pan fo deddfwriaeth—

(aa) y Deyrnas Unedig ac un neu ragor o Aelod-wladwriaethau; neu

(bb) mwy nag un Aelod-wladwriaeth,

yn gymwys i'r cyfnod, cyfanswm incwm person o bob ffynhonnell fel y'i pennir at ddibenion y ddeddfwriaeth treth incwm y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod cyfanswm incwm person yn y cyfnod hwnnw ar ei fwyaf odani.”.

### Diwygiad i reoliad 111

**19.** Yn lle rheoliad 111(2)(d) (myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod y flwyddyn academaidd) rhodder—

“(d) y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

### Diwygiadau i Atodlen 1

**20.**—(1) Mae Atodlen 1 (myfyrwyr cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Rhan 1 (dehongli), paragraff 1—

(a) yn is-baragraff (1)—

(i) hepgorer “ac eithrio'r Deyrnas Unedig” ym mhob lle y mae'n digwydd;

(ii) yn y lle priodol mewnosoder—

“mae i “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” yr ystyr a roddir i “Swiss citizens' rights agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“mae i “cytundeb gwahanu EFTA yr AEE” yr ystyr a roddir i “EEA EFTA separation agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“ystyr “hawl i breswyllo'n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw, mewn perthynas â pherson (“A”), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad sy'n codi o dan reolau mewnfudo'r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, wedi ennill hawl o'r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;”;

“mae i “rheolau mewnfudo'r cynllun preswyllo” yr ystyr a roddir i “residence scheme immigration rules” gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

- (b) yn is-baragraffau (4) a (5), ar ôl “diriogaeth sy’n ffurfio’r” a “diriogaeth sydd yn ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr” ym mhob lle y maent yn digwydd, ac ar ôl “diriogaeth a ffurfir gan” mewnosoder “y Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (c) yn is-baragraff (6), ar ôl “ardal” mewnosoder “ac eithrio’r Deyrnas Unedig neu Gibraltar”.
- (3) Yn Rhan 2 (categoriâu)—
- (a) ym mharagraff 3 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—
    - (i) yn lle is-baragraff (a) rhodder—
      - “(a) sydd naill ai—
        - (i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd y ffaith ei fod wedi ennill yr hawl i breswyllo’n barhaol; neu
        - (ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o’r cytundeb ymadael â’r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o’r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai’r person hwnnw wedi ennill yr hawl i breswyllo’n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu pe bai’r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i’w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu;”;
      - (ii) yn is-baragraff (d), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (b) ym mharagraff 6(1)(c) (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o’u teuluoedd), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (c) ym mharagraff 7 (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o’u teuluoedd)—
    - (i) ailrifer is-baragraffau (a), (b) ac (c) yn is-baragraff (1)(a), (b) ac (c);
    - (ii) yn is-baragraff (1)(b) fel y’i hailrifwyd felly, ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

- (iii) ar ôl is-baragraff (1) fel y'i hailrifwyd felly mewnosoder—
- “(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;
- (d) ym mharagraff 8 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo yn rhywle arall)—
- (i) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl “hawl i breswyllo” mewnosoder “cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;
- (ii) yn is-baragraff (1)(d) ac (e), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (iii) yn is-baragraff (2)—
- (aa) yn lle “sydd â hawl” rhodder “yr oedd ganddo hawl” ym mhob lle y mae'n digwydd;
- (bb) yn lle “os yw'n mynd” rhodder “os yw wedi mynd”;
- (iv) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—
- “(3) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo'n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.”;
- (e) ym mharagraff 9 (gwladolion o'r UE)—
- (i) yn lle is-baragraff (1)(a) rhodder—
- “(a) sydd ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—
- (i) yn wladolyn o'r UE;
- (ii) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo; neu
- (iii) yn aelod o deulu person yn is-baragraff (i) neu (ii);”;
- (ii) yn is-baragraffau (1)(c) a (d) a (2), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (iii) yn is-baragraff (4), ar ôl “os yw'r person hwnnw” mewnosoder “wedi preswyllo yn Gibraltar neu”;
- (iv) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—
- “(5) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;
- (f) ym mharagraff 10 (gwladolion o'r UE)—

- (i) yn is-baragraff (1)(a), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o’r Deyrnas Unedig”;
- (ii) yn is-baragraff (1)(d), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (iii) yn is-baragraff (2), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o’r Deyrnas Unedig”;
- (g) yn lle paragraff 11 (plant gwladolion Swisaidd) rhodder—

“11.—(1) Person—

- (a) sy’n blentyn i wladolyn Swisaidd y mae ganddo hawlogaeth i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;
- (b) sy’n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos lle’r oedd ei breswyllo arferol y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu’n bennaf at ddiben derbyn addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir yn union cyn y cyfnod preswyllo arferol y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”;

- (h) ym mharagraff 12(c) (plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl “y diriogaeth sydd yn ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.

**Diwygiadau i Atodlen 4**

**21.** Yn Atodlen 4 (benthyciadau at ffioedd coleg), paragraff 6—

- (a) yn is-baragraff (c), ar ôl “gwladolyn o’r UE” mewnosoder “neu berson sy’n gymwys o dan baragraff 9 o Atodlen 1 yn rhinwedd paragraff

9(5) o'r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o'r teulu”;

(b) yn lle is-baragraff (d) rhodder—

“(d) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

### Diwygiadau i Atodlen 5

22.—(1) Mae Atodlen 5 (asesiad ariannol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1(1) (diffiniadau), paragraff (n)—

(a) yn is-baragraff (ii), yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”;

(b) yn lle is-baragraff (iii) rhodder—

“(iii) pan fo deddfwriaeth—

(aa) y Deyrnas Unedig ac un neu ragor o Aelod-wladwriaethau; neu

(bb) mwy nag un Aelod-wladwriaeth,

yn gymwys i'r cyfnod, cyfanswm incwm person o bob ffynhonnell fel y'i pennir at ddibenion y ddeddfwriaeth treth incwm y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod cyfanswm incwm person yn y cyfnod hwnnw ar ei fwyaf odani (ac eithrio fel y darperir fel arall ym mharagraff 5).”.

(3) Ym mharagraff 2(1)(g) (myfyriwr cymwys annibynnol), o flaen “Undeb Ewropeaidd” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar a'r”.

(4) Yn y paragraffau a ganlyn, yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”—

(a) paragraff 4(1)(b) (cyfrifo incwm gweddilliol y myfyriwr cymwys);

(b) paragraff 5 (cyfrifo incwm gweddilliol y rhiant)—

(i) is-baragraff (1)(a);

(ii) is-baragraff (6), ym mhob lle y mae'n digwydd;

(iii) is-baragraff (7).

### Diwygiadau i Atodlen 6

23.—(1) Mae Atodlen 6 (asesiad ariannol – grantiau rhan-amser ar gyfer dibynyddion) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1(1) (diffiniadau), paragraff (j)—

(a) yn is-baragraff (ii), yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”;

(b) yn lle is-baragraff (iii) rhodder—

“(iii) pan fo deddfwriaeth—

(aa) y Deyrnas Unedig ac un neu ragor o Aelod-wladwriaethau; neu

(bb) mwy nag un Aelod-wladwriaeth,

yn gymwys i’r cyfnod, cyfanswm incwm person o bob ffynhonnell fel y’i pennir at ddibenion y ddeddfwriaeth treth incwm y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod cyfanswm incwm person yn y cyfnod hwnnw ar ei fwyaf odani (ac eithrio fel y darperir fel arall ym mharagraff 4),”.

(3) Yn y paragraffau a ganlyn, yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”—

(a) paragraff 3(1) (cyfrifo incwm gweddilliol y myfyriwr rhan-amser cymwys);

(b) paragraff 4 (cyfrifo incwm gweddilliol partner myfyriwr rhan-amser cymwys)—

(i) is-baragraff (1)(a);

(ii) is-baragraff (6), ym mhob lle y mae’n digwydd;

(iii) is-baragraff (7).

### **Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Feistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2017**

**24.** Mae Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Feistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2017(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

#### **Diwygiad i reoliad 2**

**25.** Yn rheoliad 2(1) (dehongli), hepgorer y diffiniad o “hawl i breswyllo’n barhaol”.

#### **Diwygiadau i reoliad 8**

**26.** Yn rheoliad 8 (digwyddiadau)—

(a) ym mharagraff (d), ar ôl “gwladolyn UE” mewnosoder “neu berson sy’n gymwys o dan baragraff 9 o Atodlen 1 yn rhinwedd paragraff 9(5) o’r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o’r teulu”;

---

(1) O.S. 2017/523 (Cy. 109), a ddiwygiwyd gan O.S. 2017/712 (Cy. 169), O.S. 2018/277 (Cy. 53), O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/895 (Cy. 161), O.S. 2019/1192 (Cy. 209) ac O.S. 2020/142 (Cy. 25).



(b) yn lle paragraff (e) rhodder—

“(e) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

### Diwygiadau i Atodlen 1

27.—(1) Mae Atodlen 1 (myfyrwyr cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Rhan 1 (dehongli), paragraff 1—

(a) yn is-baragraff (1)—

(i) hepgorer “ac eithrio’r Deyrnas Unedig” ym mhob lle y mae’n digwydd;

(ii) yn y lle priodol mewnosoder—

“mae i “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” yr ystyr a roddir i “Swiss citizens’ rights agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“mae i “cytundeb gwahanu EFTA yr AEE” yr ystyr a roddir i “EEA EFTA separation agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“ystyr “hawl i breswyllo’n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw, mewn perthynas â pherson (“A”), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad sy’n codi o dan reolau mewnfudo’r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai’r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i’w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, wedi ennill hawl o’r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu;”;

“mae i “rheolau mewnfudo’r cynllun preswyllo” yr ystyr a roddir i “residence scheme immigration rules” gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

(b) yn is-baragraffau (4) a (5), ar ôl “diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr” ym mhob lle y mae’n digwydd;

(c) yn is-baragraff (6), ar ôl “ardal” mewnosoder “ac eithrio’r Deyrnas Unedig neu Gibraltar”.

(3) Yn Rhan 2 (categoriâu)—

(a) ym mharagraff 3 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—

(i) yn lle is-baragraff (a) rhodder—

“(a) sydd naill ai—

- (i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol; neu
  - (ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai'r person hwnnw wedi ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;”;
  - (ii) yn is-baragraff (d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (b) ym mharagraff 6(1)(c) (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (c) ym mharagraff 7 (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd)—
- (i) ailrifer is-baragraffau (a), (b) ac (c) yn is-baragraff (1)(a), (b) ac (c);
  - (ii) yn is-baragraff (1)(b) fel y'i hailrifwyd felly, ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (iii) ar ôl is-baragraff (1) fel y'i hailrifwyd felly mewnosoder—
- “(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;
- (d) ym mharagraff 8 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo yn rhywle arall)—
- (i) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl “hawl i breswyllo” mewnosoder “cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;

- (ii) yn is-baragraff (1)(d) ac (e), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (iii) yn is-baragraff (2)—
  - (aa) yn lle “sydd â hawl” rhodder “yr oedd ganddo’r hawl” ym mhob lle y mae’n digwydd;
  - (bb) yn lle “os yw’n mynd” rhodder “os yw wedi mynd”;
- (iv) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—
 

“(3) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo’n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo’n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.”;
- (e) ym mharagraff 9 (gwladolion UE)—
  - (i) yn lle is-baragraff (1)(a) rhodder—
 

“(a) sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—

    - (i) yn wladolyn UE;
    - (ii) yn wladolyn o’r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo; neu
    - (iii) yn aelod o deulu person yn is-baragraff (i) neu (ii);”;
  - (ii) yn is-baragraffau (1)(c) a (d) a (2), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (iii) yn is-baragraff (4), ar ôl “os yw’r person hwnnw” mewnosoder “wedi preswyllo yn Gibraltar neu”;
  - (iv) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—
 

“(5) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”;
- (f) ym mharagraff 10 (gwladolion UE)—
  - (i) yn is-baragraff (1)(a), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o’r Deyrnas Unedig”;
  - (ii) yn is-baragraff (1)(d), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (iii) yn is-baragraff (2), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o’r Deyrnas Unedig”;
- (g) yn lle paragraff 11 (plant gwladolion Swisaidd) rhodder—
 

“**11.**—(1) Person—

  - (a) sy’n blentyn i wladolyn Swisaidd y mae ganddo hawlogaeth i gael cymorth

yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;

- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (c), yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;

- (h) ym mharagraff 12(c) (plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.

### **Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018**

**28.** Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

#### **Diwygiadau i reoliad 80**

**29.** Yn rheoliad 80(2)(b) (cymhwysu i gael benthyciad at ffioedd dysgu yn ystod y flwyddyn academaidd)—

- (a) ym mharagraff (iii), ar ôl “gwladolyn o'r UE” mewnosoder “neu berson sy'n gymwys o dan baragraff 6(1) o Atodlen 2 yn rhinwedd paragraff 6(1A) o'r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o'r teulu”;
- (b) yn lle paragraff (iv) rhodder—

---

(1) O.S. 2018/191 (Cy. 42), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/813 (Cy. 164), O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54) ac O.S. 2020/142 (Cy. 25).

“(iv) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 1(2)(a) o Atodlen 2;”.

### **Diwygiad i reoliad 81**

**30.** Yn lle rheoliad 81(3)(b)(iii) (cymhwyso i gael benthyciad cynhaliaeth neu grantiau yn ystod y flwyddyn academaidd) rhodder—

“(iii) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 1(2)(a) o Atodlen 2;”.

### **Diwygiadau i Atodlen 2**

**31.**—(1) Mae Atodlen 2 (categoriâu o fyfyrwyr cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1(2) (categori 1 – personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—

(a) yn lle paragraff (a) rhodder—

“(a) sydd naill ai—

(i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol, neu

(ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai'r person hwnnw wedi ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu;”;

(b) ym mharagraff (d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.

(3) Ym mharagraff 4 (categori 4 – gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd)—

(a) yn is-baragraffau (1)(b) a (2)(b), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(b) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

“(2A) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan is-baragraff

(2) yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;

(c) yn is-baragraffau (3) a (4), hepgorer “ac eithrio'r Deyrnas Unedig” ym mhob lle y mae'n digwydd.

(4) Ym mharagraff 5 (categori 5 – personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo yn rhywle arall)—

(a) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl “hawl i breswyllo” mewnosoder “cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;

(b) yn is-baragraff (1)(d) ac (e), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(c) yn is-baragraff (3)(c), yn lle “sydd â hawl” rhodder “yr oedd ganddo'r hawl”;

(d) yn is-baragraff (4)—

(i) ym mharagraff (a), yn lle “a chanddo hawl” rhodder “ac yr oedd ganddo'r hawl”;

(ii) ym mharagraff (b), yn lle “sy'n mynd” rhodder “sydd wedi mynd”;

(e) ar ôl is-baragraff (5) mewnosoder—

“(6) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo'n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.”

(5) Ym mharagraff 6 (categori 6 – gwladolion UE)—

(a) yn lle is-baragraff (1)(a) rhodder—

“(a) sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—

(i) yn wladolyn UE,

(ii) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo, neu

(iii) yn aelod o deulu person yn is-baragraff (i) neu (ii),”;

(b) yn is-baragraff (1)(c) a (d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(c) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—

“(1A) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan is-baragraff (1) yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;

(d) yn is-baragraff (2)(a), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig”;

(e) yn is-baragraff (2)(d), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(f) yn lle is-baragraff (4) rhodder—

“(4) At ddibenion is-baragraff (1)(a), mae gwladolyn o’r Deyrnas Unedig wedi arfer hawl i breswyllo os yw’r person hwnnw wedi preswyllo yn Gibraltar neu wedi arfer hawl o dan Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu unrhyw hawl gyfatebol o dan Gytundeb yr AEE neu Gytundeb y Swistir mewn gwladwriaeth ac eithrio’r Deyrnas Unedig.”

(6) Yn lle paragraff 7 (categori 7 – plant gwladolion Swisaidd) rhodder—

#### “Categori 7 – Plant gwladolion Swisaidd

7.—(1) Person—

(a) sy’n blentyn i wladolyn Swisaidd y mae ganddo hawlogaeth i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir,

(b) sy’n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs,

(c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a’r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs, a

(d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (c), yn gyfan gwbl neu’n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a’r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”

(7) Ym mharagraff 8(1)(c) (categori 8 – plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.

(8) Ym mharagraff 9 (preswyllo fel arfer – darpariaeth ychwanegol)—

- (a) ar ôl “diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr” ym mhob lle y mae’n digwydd;
  - (b) yn is-baragraff (5), ar ôl “ardal” mewnosoder “ac eithrio’r Deyrnas Unedig neu Gibraltar”.
- (9) Ym mharagraff 11 (dehongli)—
- (a) yn y lle priodol mewnosoder—
    - “mae i “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” yr ystyr a roddir i “Swiss citizens’ rights agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;
    - “mae i “cytundeb gwahanu EFTA yr AEE” yr ystyr a roddir i “EEA EFTA separation agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;
    - “mae i “rheolau mewnfudo’r cynllun preswyllo” yr ystyr a roddir i “residence scheme immigration rules” gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;
  - (b) yn lle’r diffiniad o “hawl i breswyllo’n barhaol” rhodder—
    - “ystyr “hawl i breswyllo’n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw, mewn perthynas â pherson (“A”), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad sy’n codi o dan reolau mewnfudo’r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai’r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i’w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, wedi ennill hawl o’r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu;”.

### Diwygiadau i Atodlen 3

32.—(1) Mae Atodlen 3 (cyfrifo incwm) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 4(1) (myfyrwyr cymwys annibynnol), yn Achos 6, o flaen “Undeb Ewropeaidd” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar a’r”.

(3) Ym mharagraff 9 (incwm trethadwy)—

(a) yn is-baragraff (1)(b), yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”;

(b) yn lle is-baragraff (2) rhodder—

“(2) At ddibenion is-baragraff (1)(b), pan fo deddfwriaeth treth incwm—



(a) y Deyrnas Unedig ac un neu ragor o Aelod-wladwriaethau, neu

(b) mwy nag un Aelod-wladwriaeth,

yn gymwys i'r person mewn cysylltiad â'r flwyddyn sydd o dan ystyriaeth, cyfanswm incwm y person o bob ffynhonnell yw'r swm sy'n deillio o'r penderfyniad sy'n arwain at swm mwyaf cyfanswm yr incwm, gan gynnwys unrhyw incwm y mae'n ofynnol ei ystyried o dan baragraff 18.”

(4) Yn y paragraffau a ganlyn, yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”—

- (a) paragraff 11 (didyniadau at ddiben cyfrifo incwm gweddilliol myfyriwr cymwys), Didyniad B;
- (b) paragraff 15 (didyniadau at ddiben cyfrifo incwm gweddilliol personau ac eithrio myfyriwr cymwys), Didyniad A;
- (c) paragraff 18 (trin incwm nas trinnir fel incwm at ddibenion treth incwm), ym mhob lle y mae'n digwydd;
- (d) paragraff 19(1) (incwm P mewn arian cyfred ac eithrio sterling).

### Diwygiadau i Atodlen 5

**33.**—(1) Mae Atodlen 5 (benthyciadau at ffioedd colegau Oxbridge) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 4(2) (myfyriwr sy'n dod yn gymwys yn ystod blwyddyn academaidd)—

- (a) ym mharagraff (c), ar ôl “gwladolyn UE” mewnosoder “neu berson sy'n gymwys o dan baragraff 6(1) o Atodlen 2 yn rhinwedd paragraff 6(1A) o'r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o'r teulu”;
- (b) yn lle paragraff (d) rhodder—  
“(d) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 1(2)(a) o Atodlen 2;”.

### Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018

**34.** Mae Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

---

(1) O.S. 2018/656 (Cy. 124), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54) ac O.S. 2019/1192 (Cy. 209).

## Diwygiad i reoliad 2

35. Yn rheoliad 2(1) (dehongli), hepgorer y diffiniad o “hawl i breswyllo’n barhaol”.

## Diwygiadau i reoliad 8

36. Yn rheoliad 8 (digwyddiadau)—

- (a) ym mharagraff (d), ar ôl “gwladolyn UE” mewnosoder “neu berson sy’n gymwys o dan baragraff 10 o Atodlen 1 yn rhinwedd paragraff 10(5) o’r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o’r teulu”;
- (b) yn lle paragraff (e) rhodder—

“(e) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 3(a) o Atodlen 1;”.

## Diwygiadau i Atodlen 1

37.—(1) Mae Atodlen 1 (myfyrwyr cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Rhan 1, paragraff 1 (dehongli)—

- (a) yn is-baragraff (1)—
  - (i) hepgorer “ac eithrio’r Deyrnas Unedig” ym mhob lle y mae’n digwydd;
  - (ii) yn y lle priodol mewnosoder—

“mae i “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” yr ystyr a roddir i “Swiss citizens’ rights agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“mae i “cytundeb gwahanu EFTA yr AEE” yr ystyr a roddir i “EEA EFTA separation agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“ystyr “hawl i breswyllo’n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw, mewn perthynas â pherson (“A”), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad sy’n codi o dan reolau mewnfudo’r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai’r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i’w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, wedi ennill hawl o’r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu;”;

“mae i “rheolau mewnfudo’r cynllun preswyllo” yr ystyr a roddir i “residence scheme immigration rules” gan adran 17(1)

- o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;
  - (b) yn is-baragraffau (4) a (5), ar ôl “diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr” ym mhob lle y mae’n digwydd;
  - (c) yn is-baragraff (6), ar ôl “ardal” mewnosoder “ac eithrio’r Deyrnas Unedig neu Gibraltar”.
- (3) Yn Rhan 2 (categoriâu)—
- (a) ym mharagraff 3 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—
    - (i) yn lle is-baragraff (a) rhodder—
      - “(a) sydd naill ai—
        - (i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd ennill yr hawl i breswyllo’n barhaol; neu
        - (ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o’r cytundeb ymadael â’r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o’r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai’r person hwnnw wedi ennill yr hawl i breswyllo’n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu pe bai’r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i’w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu;”;
      - (ii) yn is-baragraff (d), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (b) ym mharagraff 7(1)(c) (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o’u teuluoedd), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
  - (c) ym mharagraff 8 (gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o’u teuluoedd)—
    - (i) ailrifer is-baragraffau (a), (b) ac (c) yn is-baragraff (1)(a), (b) ac (c);
    - (ii) yn is-baragraff (1)(b) fel y’i hailrifwyd felly, ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
    - (iii) ar ôl is-baragraff (1) fel y’i hailrifwyd felly mewnosoder—

“(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”;

(d) ym mharagraff 9 (personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo yn rhywle arall)—

(i) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl “hawl i breswyllo” mewnosoder “cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu”;

(ii) yn is-baragraff (1)(d) ac (e), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(iii) yn is-baragraff (2)—

(aa) yn lle “sydd â hawl” rhodder “yr oedd ganddo’r hawl” ym mhob lle y mae’n digwydd;

(bb) yn lle “os yw’n mynd” rhodder “os yw wedi mynd”;

(iv) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

“(3) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo’n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo’n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.”;

(e) ym mharagraff 10 (gwladolion UE)—

(i) yn lle is-baragraff (1)(a) rhodder—

“(a) sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—

(i) yn wladolyn UE;

(ii) yn wladolyn o’r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo; neu

(iii) yn aelod o deulu person yn is-baragraff (i) neu (ii);”;

(ii) yn is-baragraffau (1)(c) a (d) a (2), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(iii) yn is-baragraff (4), ar ôl “os yw’r person hwnnw” mewnosoder “wedi preswyllo yn Gibraltar neu”;

(iv) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—

“(5) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”;

(f) ym mharagraff 11 (gwladolion UE)—

(i) yn is-baragraff (1)(a), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o’r Deyrnas Unedig”;

- (ii) yn is-baragraff (1)(d), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (iii) yn is-baragraff (2), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o’r Deyrnas Unedig”;
- (g) yn lle paragraff 12 (plant gwladolion Swisaidd) rhodder—

“12.—(1) Person—

- (a) sy’n blentyn i wladolyn Swisaidd y mae ganddo hawlogaeth i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;
- (b) sy’n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs;
- (d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (c), yn gyfan gwbl neu’n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy’n ffurfio’r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr Ardal Economaidd Ewropeaidd a’r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.”;

- (h) ym mharagraff 13(c) (plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl “y diriogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.

**Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019**

38. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

---

(1) O.S. 2019/895 (Cy. 161), a ddiwygiwyd gan O.S. 2020/142 (Cy. 25).

### Diwygiadau i reoliad 16

39. Yn rheoliad 16(1)(b) (myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod cwrs)—

- (a) ym mharagraff (iii), ar ôl “gwladolyn UE” mewnosoder “neu berson sy'n gymwys o dan baragraff 8(1) o Atodlen 2 yn rhinwedd paragraff 8(1A) o'r Atodlen honno ac eithrio fel aelod o'r teulu”;
- (b) yn lle paragraff (iv) rhodder—
  - “(iv) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 1(2)(a) o Atodlen 2;”.

### Diwygiadau i Atodlen 2

40.—(1) Mae Atodlen 2 (categoriâu o fyfyrwyr cymwys) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1(2) (categori 1 – personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig)—

- (a) yn lle paragraff (a) rhodder—
  - “(a) sydd naill ai—
    - (i) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol, neu
    - (ii) yn dod o fewn Erthygl 18(2) neu (3) o'r cytundeb ymadael â'r UE, Erthygl 17(2) neu (3) o gytundeb gwahanu EFTA yr AEE neu Erthygl 16(2) neu (3) o'r cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd, ond dim ond pan fyddai'r person hwnnw wedi ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu pe bai'r ffeithiau a oedd yn ymwneud â hawl y person hwnnw i breswyllo yn dod i'w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu,”;
- (b) ym mharagraff (d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.

(3) Ym mharagraff 6 (categori 6 – gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd)—

- (a) yn is-baragraffau (1)(b) a (2)(b), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (b) ar ôl is-baragraff (2) mewnosoder—

“(2A) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan is-baragraff (2) yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;

(c) yn is-baragraffau (3) a (4), hepgorer “ac eithrio'r Deyrnas Unedig” ym mhob lle y mae'n digwydd.

(4) Ym mharagraff 7 (categori 7 – personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo yn rhywle arall)—

(a) yn is-baragraff (1)(b), ar ôl “hawl i breswyllo” mewnosoder “cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;

(b) yn is-baragraff (1)(d) ac (e), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(c) yn is-baragraff (3)(c), yn lle “sydd wedi arfer hawl i breswyllo'n barhaol” rhodder “yr oedd ganddo'r hawl i breswyllo'n barhaol”;

(d) yn is-baragraff (4)—

(i) ym mharagraff (a), yn lle “a chanddo hawl” rhodder “ac yr oedd ganddo'r hawl”;

(ii) ym mharagraff (b), yn lle “sy'n mynd” rhodder “sydd wedi mynd”;

(e) ar ôl is-baragraff (5) mewnosoder—

“(6) At ddibenion y paragraff hwn, roedd gan berson yr hawl i breswyllo'n barhaol os oedd ganddo hawl a gododd o dan Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo'n barhaol yn y Deyrnas Unedig heb gyfyngiad.”

(5) Ym mharagraff 8 (categori 8 – gwladolion UE)—

(a) yn lle is-baragraff (1)(a) rhodder—

“(a) sydd, ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—

(i) yn wladolyn UE,

(ii) yn wladolyn o'r Deyrnas Unedig sydd wedi arfer hawl i breswyllo, neu

(iii) yn aelod o deulu person yn is-baragraff (i) neu (ii),”;

(b) yn is-baragraff (1)(c) a (d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;

(c) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—

“(1A) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan is-baragraff (1) yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod

gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”;

- (d) yn is-baragraff (2)(a), hepgorer “ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig”;
- (e) yn is-baragraff (2)(d), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”;
- (f) yn lle is-baragraff (4) rhodder—

“(4) At ddibenion is-baragraff (1)(a), mae gwladolyn o'r Deyrnas Unedig wedi arfer hawl i breswyllo os yw'r person hwnnw wedi preswyllo yn Gibraltar neu wedi arfer hawl o dan Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu unrhyw hawl gyfatebol o dan Gytundeb yr AEE neu Gytundeb y Swistir mewn gwladwriaeth ac eithrio'r Deyrnas Unedig.”

(6) Yn lle paragraff 9 (categori 9 – plant gwladolion Swisaidd) rhodder—

**“Categori 9 – Plant gwladolion Swisaidd**

**9.—(1) Person—**

- (a) sy'n blentyn i wladolyn Swisaidd y mae ganddo hawlogaeth i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir,
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs,
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs, a
- (d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (c), yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr AEE a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Mae unrhyw ddisgrifiad o berson a fyddai wedi bod yn gymwys o dan y paragraff hwn yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu i fod yn gymwys ar ac ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.”

(7) Ym mharagraff 10(1)(c) (categori 10 – plant gweithwyr Twrcaidd), ar ôl “y diriogaeth sy'n ffurfio'r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr”.



(8) Ym mharagraff 11 (preswyllo fel arfer – darpariaeth ychwanegol)—

- (a) ar ôl “dirioogaeth sy’n ffurfio’r” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar, yr” ym mhob lle y mae’n digwydd;
- (b) yn is-baragraff (5), ar ôl “ardal” mewnosoder “ac eithrio’r Deyrnas Unedig neu Gibraltar”.

(9) Ym mharagraff 13 (dehongli)—

- (a) yn y lle priodol mewnosoder—

“mae i “cytundeb ar hawliau dinasyddion Swisaidd” yr ystyr a roddir i “Swiss citizens’ rights agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“mae i “cytundeb gwahanu EFTA yr AEE” yr ystyr a roddir i “EEA EFTA separation agreement” gan adran 39(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

“mae i “rheolau mewnfudo’r cynllun preswyllo” yr ystyr a roddir i “residence scheme immigration rules” gan adran 17(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020;”;

- (b) yn lle’r diffiniad o “hawl i breswyllo’n barhaol” rhodder—

“ystyr “hawl i breswyllo’n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw, mewn perthynas â pherson (“A”), hawl i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad sy’n codi o dan reolau mewnfudo’r cynllun preswyllo, ond dim ond pan fyddai A, pe bai’r ffeithiau a oedd yn ymwneud â phenderfynu hawl A i breswyllo yn dod i’w hystyried yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu, wedi ennill hawl o’r fath o dan Gyfarwyddeb 2004/38 fel yr oedd yn cael effaith yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu;”.

### Diwygiadau i Atodlen 3

41.—(1) Mae Atodlen 3 (cyfrifo incwm) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 4(1) (myfyrwyr cymwys annibynnol), yn Achos 6, o flaen “Undeb Ewropeaidd” mewnosoder “Deyrnas Unedig, Gibraltar a’r”.

(3) Ym mharagraff 9 (incwm trethadwy)—

- (a) yn is-baragraff (1)(b), yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”;
- (b) yn lle is-baragraff (2) rhodder—

“(2) At ddibenion is-baragraff (1)(b), pan fo deddfwriaeth treth incwm—

(a) y Deyrnas Unedig ac un neu ragor o Aelod-wladwriaethau, neu

(b) mwy nag un Aelod-wladwriaeth,

yn gymwys i'r person mewn cysylltiad â'r flwyddyn sydd o dan ystyriaeth, cyfanswm incwm y person o bob ffynhonnell yw'r swm sy'n deillio o'r penderfyniad sy'n arwain at swm mwyaf cyfanswm yr incwm, gan gynnwys unrhyw incwm y mae'n ofynnol ei ystyried o dan baragraff 18.”

(4) Yn y paragraffau a ganlyn, yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth”—

- (a) paragraff 11 (didyniadau at ddiben cyfrifo incwm gweddilliol myfyriwr cymwys), Didyniad B;
- (b) paragraff 15 (didyniadau at ddiben cyfrifo incwm gweddilliol personau ac eithrio myfyriwr cymwys), Didyniad A;
- (c) paragraff 18 (trin incwm nas trinnir fel incwm at ddibenion treth incwm), ym mhob lle y mae'n digwydd;
- (d) paragraff 19(1) (incwm P mewn arian cyfred ac eithrio sterling).

*Kirsty Williams*

Y Gweinidog Addysg, un o Weinidogion Cymru  
17 Tachwedd 2020

**Explanatory Memorandum to the Education (Student Finance)  
(Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020**

This Explanatory Memorandum has been prepared by Higher Education Division and is laid before Senedd Cymru in conjunction with the above subordinate legislation and in accordance with Standing Order 27.1.

**Minister's Declaration**

In my view, this Explanatory Memorandum gives a fair and reasonable view of the expected impact of the Education (Student Finance) (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020.

Kirsty Williams  
Minister for Education  
18 November 2020

## **PART 1**

### **1. Description**

The Education (Student Finance) (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2020 (“the Regulations”) revoke and replace the Education (Student Finance) (Miscellaneous Amendments) (Wales) (EU Exit) Regulations 2019 and the Education (Student Support) (Postgraduate Master’s Degrees) (Wales) (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019.

The 2020 Regulations will make amendments to the following regulations:

- the Education (Fees and Awards) (Wales) Regulations 2007
- the Education (European University Institute) (Wales) Regulations 2014
- the Higher Education (Qualifying Courses, Qualifying Persons and Supplementary Provisions) (Wales) Regulations 2015
- the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017
- the Education (Postgraduate Masters’ Degrees Loans) (Wales) Regulations 2017
- the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018
- the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018
- the Education (Student Support) (Postgraduate Masters’ Degrees) (Wales) Regulations 2019.

### **2. Matters of special interest to the Legislation, Justice and Constitution Committee**

None.

### **3. Legislative background**

The Regulations will be subject to the negative procedure and made using powers under 1 and 2 of the Education (Fees and Awards) Act 1983, sections 22, and 42(6) and 43(1) of the Teaching and Higher Education Act 1998 and sections 5(5)(b) and 55(2) of the Higher Education (Wales) Act 2015

The functions of the Secretary of State in section 1 of the 1983 Act were transferred to the National Assembly for Wales, so far as exercisable in relation to Wales, by National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 2006 (S.I. 2006/1458) with effect from 8 June 2006. The functions of the Secretary of

State in section 2 of the 1983 Act were transferred to the National Assembly for Wales, so far as exercisable in relation to Wales, by National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672). The Secretary of State's functions in section 22(2)(2)(a) of the 1998 Act were transferred to the National Assembly for Wales so far as they relate to making provision in relation to Wales by section 44 of the Higher Education Act 2004 (c. 8) and are exercisable concurrently with the Secretary of State. The Secretary of State's functions in section 42 was transferred, in so far as exercisable in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by S.I. 1999/672. All the above functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers by virtue of paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c. 32).

#### **4. Purpose and intended effect of the legislation**

The purpose of the 2020 Regulations is to ensure that existing student finance policy is continued for AY 2020/21 and is not adversely affected by IP completion day. The 2020 Regulations will therefore replicate the provisions in the 2019 Regulations. In addition, the 2020 Regulations will ensure EU nationals, and other groups who are settled under the EUSS, or who are to be treated as such under provisions of the Withdrawal Agreement, the EEA separation agreement and the Swiss citizens' rights agreement are able to access the same support and home fee status as they would have been able to before IP completion day.

The 2020 Regulations will also amend the provisions which relate to the eligibility for student support of those settled in the UK but who exercise a right of residence elsewhere in the EU after IP completion day and then return to the UK and start a course before 1 August 2021. Due to UK nationals no longer being able to exercise this right of residence IP completion day, were the regulations not amended, EU nationals would receive a more favourable treatment than UK nationals. An amendment will ensure that they receive equal treatment.

#### **5. Consultation**

Consultation was not undertaken as the purpose of the Regulations is largely to make technical amendments necessary to preserve existing policy.

#### **6. Regulatory Impact Assessment (RIA)**

An RIA has not been conducted. The Regulations make largely technical amendments that are necessary to preserve existing policy.

## **SL(5)678 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020**

### **Cefndir a Diben**

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Maent yn cynnwys gofyniad i bersonau sy'n cyrraedd Cymru ynysu am gyfnod i'w bennu yn unol â'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae gofynion y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn ddarostyngedig i eithriadau, ac mae categorïau penodol o bersonau wedi eu hesemptio rhag gorfod cydymffurfio.

Nid yw'n ofynnol i bersonau sy'n dod i Gymru ynysu ar ôl bod mewn un neu ragor o'r gwledydd a'r thiriogaethau a restrir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol ("gwledydd a thiriogaethau esempt"). Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt.

Mae Rheoliad 2 yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i ddileu'r cofnodion ar gyfer Estonia a Latfia.

Mae Rheoliad 4 yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i ychwanegu Aruba, Gweriniaeth Ddemocrataidd Timor-Leste, Gwladwriaethau Ffederal Micronesia, Gwladwriaeth Annibynnol Samoa, Teyrnas Bhutan, Teyrnas Tonga, Mongolia, Gweriniaeth Kiribati, Gweriniaeth Vanuatu ac Ynysoedd Solomon i'r rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn codi'r cyfyngiadau penodol a osodwyd ar deithwyr o Ddenmarc ac aelodau o'u haelwyd. Mae'r Rheoliadau hefyd yn codi'r gwaharddiad ar awyrennau a llongau yn cyrraedd yn uniongyrchol o Ddenmarc. Fodd bynnag, ni fydd Denmarc yn cael ei chynnwys ar y rhestr o wledydd esempt. Felly, bydd yn ofynnol o hyd i deithwyr o Ddenmarc ynysu wrth gyrraedd Cymru.

Mae'r Rheoliadau hefyd yn ychwanegu digwyddiadau chwaraeon at Atodlen 4 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, sy'n golygu nad oes rhaid i'r rhai sy'n ymwneud â digwyddiadau chwaraeon o'r fath ynysu pan fyddant, er enghraifft, yn cystadlu mewn digwyddiad chwaraeon a restrir yn Atodlen 4.

Daeth y Rheoliadau hyn i rym am 4.00 am ar 28 Tachwedd 2020.

### **Gweithdrefn**

Negyddol

Gwnaed y Rheoliadau gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Gall y Senedd ddirymu'r Rheoliadau o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan



fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y cawsant eu gosod gerbron y Senedd.

## Materion technegol: craffu

Nodir un pwynt i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### **1. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.**

Yn rheoliad 8(2) (a) o'r testun Cymraeg, dylid gwneud y diwygiad yn "is-baragraff (e)", nid "is-baragraff (c)".

## Rhinweddau: craffu

Nodwyd y tri phwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### **1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Nodwn y torrir y rheol 21 diwrnod (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fod rhwng y dyddiad y gosodir offeryn "gwneud negyddol" gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r offeryn i rym), a'r esboniad am dorri'r rheol a ddarparwyd gan Rebecca Evans AS, y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd, mewn [llythyr](#) at y Llywydd, dyddiedig 27 Tachwedd 2020.

Yn benodol, nodwn y canlynol yn y llythyr:

*"Mae peidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod yn galluogi'r Rheoliadau hyn i ddod i rym cyn gynted â phosibl, ac o ystyried newid yn y dystiolaeth ynghylch risg mewn cysylltiad â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn."*

### **2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Rydym yn nodi cyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

*"Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith fod hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a Siarter Hawliau Sylfaenol Ewrop yn gysylltiedig â'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol; mae'r Llywodraeth o'r farn eu bod yn gymesur a hefyd yn gyfiawn at ddiben atal lledaeniad haint a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd."*

### **3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**



Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

*"Oherwydd y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni chynhaliwyd unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn."*

## Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

## Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

### Cynghorwyr Cyfreithiol

### Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

### 2 Rhagfyr 2020





---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1362 (Cy. 301)**

**IECHYD Y CYHOEDD,  
CYMRU**

Rheoliadau Diogelu Iechyd  
(Coronafeirws, Teithio  
Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio)  
(Rhif 21) 2020

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/574 (Cy. 132)) (y "Rheoliadau Teithio Rhyngwladol"). Diwygiwyd y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn flaenorol gan:

- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd ar gyfer Personau sy'n Teithio i Gymru etc.) 2020 (O.S. 2020/595) (Cy. 136);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygio) 2020 (O.S. 2020/714) (Cy. 160);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) 2020 (O.S. 2020/726) (Cy. 163);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 2) 2020 (O.S. 2020/804) (Cy. 177);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 3) 2020 (O.S. 2020/817) (Cy. 179);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 4) 2020 (O.S. 2020/840) (Cy. 185);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 5) 2020 (O.S. 2020/868) (Cy. 190);

- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 6) 2020 (O.S. 2020/886) (Cy. 196);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 7) 2020 (O.S. 2020/917) (Cy. 205);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 8) 2020 (O.S. 2020/944) (Cy. 210);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 9) 2020 (O.S. 2020/962) (Cy. 216);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 10) 2020 (O.S. 2020/981) (Cy. 220);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 11) 2020 (O.S. 2020/1015) (Cy. 226);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 12) 2020 (O.S. 2020/1042) (Cy. 231);
- Gorchymyn Trosglwyddo Swyddogaethau (Yr Ysgrifennydd Gwladol dros Faterion Tramor, Materion y Gymanwlad a Materion Datblygu) 2020 (O.S. 2020/942);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 13) 2020 (O.S. 2020/1080) (Cy. 243);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 14) 2020 (O.S. 2020/1098) (Cy. 249);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 15) 2020 (O.S. 2020/1133) (Cy. 258);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 16) 2020 (O.S. 2020/1165) (Cy. 263);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 17) 2020 (O.S. 2020/1191) (Cy. 269);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) 2020 (O.S. 2020/1223) (Cy. 277);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 19) 2020 (O.S. 2020/1232) (Cy. 278);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/1237) (Cy. 279);

- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Rhif 2) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/1288) (Cy. 286);
- Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 20) 2020 (O.S. 2020/1329) (Cy. 295).

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gosod gofynion ar bersonau sy'n dod i Gymru ar ôl bod dramor. Maent yn cynnwys gofyniad i bersonau sy'n cyrraedd Cymru ynysu am gyfnod i'w bennu yn unol â'r Rheoliadau hynny.

Mae gofynion y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn ddarostyngedig i eithriadau, ac mae categorïau penodol o bersonau wedi eu hesemptio rhag gorfod cydymffurfio.

Nid yw'n ofynnol i bersonau sy'n dod i Gymru ynysu ar ôl bod mewn un neu ragor o'r gwledydd a'r tiriogaethau a restrir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Cyfeirir at y gwledydd a'r tiriogaethau a restrir yn Atodlen 3 fel "gwledydd a thiriogaethau esempt".

Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt. Mae rheoliad 2 yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn hepgor y cofnodion ar gyfer Estonia a Latfia. Mae rheoliad 4 yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn ychwanegu Aruba, Gweriniaeth Ddemocrataidd Timor-Leste, Gweriniaeth Kiribati, Gweriniaeth Vanuatu, Gwladwriaeth Annibynnol Samoa, Gwladwriaethau Ffederal Micronesia, Mongolia, Teyrnas Bhutan, Teyrnas Tonga ac Ynysoedd Solomon at y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt.

Mae rheoliadau 3 a 5 o'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth drosiannol mewn cysylltiad â'r newid yn statws y gwledydd a'r tiriogaethau hyn. Mae'r ddarpariaeth drosiannol yn ymdrin â maes a all fod yn destun amheuaeth o ran effaith y diwygiadau a wneir gan reoliadau 2 a 4 o'r Rheoliadau hyn ar weithredu'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae Rhan 3 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rhan 3 ac yn hepgor Rhan 3A o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol ac yn gwneud diwygiad canlyniadol i reoliad 14 yn Rhan 4 o'r Rheoliadau hynny.

Mae rheoliad 6 yn diwygio Rhan 3 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Yn gyntaf, mae'n gwneud diwygiad technegol i reoliad 9 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn cynnwys cyfeiriad at baragraff 39 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau hynny. Yn ail, mae'n hepgor rheoliad 12A o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol sy'n gosod rheolau arbennig ar unrhyw

berson sy'n teithio o Ddenmarc ac aelodau o aelwyd y person hwnnw. Mae rheoliad 7 yn gwneud darpariaeth arbed mewn cysylltiad â hepgor rheoliad 12A o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Mae'r ddarpariaeth arbed yn ymdrin â maes a all fod yn destun amheuaeth o ran effaith y diwygiadau a wneir gan reoliad 6(3) o'r Rheoliadau hyn ar weithredu'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Mae rheoliad 8 yn hepgor Rhan 3A o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol sy'n gwahardd awyrennau a llestrau sy'n teithio'n uniongyrchol o Ddenmarc rhag cyrraedd Cymru. Mae hefyd yn gwneud diwygiad canlyniadol i reoliad 14 yn Rhan 4 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i hepgor y drosedd a gyflawnir drwy dorri gofynion rheoliad 12B(1) yn Rhan 3A o'r Rheoliadau hynny.

Nid yw Denmarc wedi ei chynnwys yn y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Felly, bydd yn dal yn ofynnol i deithwyr o Ddenmarc ynysu yn unol â'r Rheoliadau hynny.

Mae Rhan 4 o'r Rheoliadau hyn – yn rheoliad 9 – yn diwygio paragraff 13 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol er mwyn pennu y caiff Gweinidogion Cymru ddynodi bod gwaith yn “gwaith llywodraeth hanfodol” at ddibenion yr esemptiad i'r gofyniad i ynysu sydd yn y paragraff hwnnw.

Mae Rhan 5 o'r Rheoliadau hyn – yn rheoliad 10 – yn diwygio'r rhestr o ddigwyddiadau chwaraeon yn Atodlen 4 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Caniateir i berson sy'n ddarostyngedig i ofyniad i ynysu a osodir gan y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol adael y man lle y mae'r person yn ynysu am nifer cyfyngedig o resymau. Nodir yr eithriadau hyn i'r gofyniad i ynysu yn rheoliad 10 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, ac maent yn cynnwys eithriad sy'n caniatáu i berson gymryd rhan mewn digwyddiad chwaraeon a restrir.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1362 (Cy. 301)**

**IECHYD Y CYHOEDD,  
CYMRU**

Rheoliadau Diogelu Iechyd  
(Coronafeirws, Teithio  
Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio)  
(Rhif 21) 2020

*Gwnaed am 2.14 p.m. ar 27 Tachwedd 2020*

*Gosodwyd gerbron Senedd  
Cymru ar 5.00 p.m. ar 27 Tachwedd 2020*

*Yn dod i rym am 4.00 a.m. ar 28 Tachwedd  
2020*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 45B a 45P(2) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

**RHAN 1**

**Cyffredinol**

**Enwi, dod i rym a dehongli**

**1.**—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 4.00 a.m. ar 28 Tachwedd 2020.

---

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd Rhan 2A gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaeth o wneud rheoliadau o dan Ran 2A wedi ei rhoi i "the appropriate Minister". O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984 y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

(3) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr y “Rheoliadau Teithio Rhyngwladol” yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020(1).

## RHAN 2

Diwygiadau i’r rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt yn Atodlen 3 i’r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol

### **Hepgor gwledydd o’r rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt**

2. Yn Rhan 1 o Atodlen 3 i’r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol (gwledydd a thiriogaethau esempt y tu allan i’r ardal deithio gyffredin), hepgorer y cofnodion a ganlyn—

“Estonia”

“Latfia”.

### **Darpariaeth drosiannol mewn cysylltiad â rheoliad 2**

3.—(1) Mae paragraff (2) yn gymwys pan fo person (“P”)—

- (a) yn cyrraedd Cymru am 4:00 a.m. ar 28 Tachwedd 2020 neu wedi hynny, a
- (b) wedi bod mewn gwlad a restrir yn rheoliad 2 ddiwethaf—
  - (i) o fewn y cyfnod o 14 o ddiwrnodau sy’n dod i ben â’r diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru, a
  - (ii) cyn 4.00 a.m. ar 28 Tachwedd 2020.

(2) Mae P, yn rhinwedd y ffaith iddo fod mewn gwlad a restrir yn rheoliad 2, i’w drin at ddibenion rheoliadau 7(1) ac 8(1) o’r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol fel pe bai wedi cyrraedd Cymru o wlad neu diriogaeth nad yw’n esempt, neu fel pe bai wedi cyrraedd ar ôl bod mewn gwlad neu diriogaeth o’r fath.

---

(1) O.S. 2020/574 (Cy. 132), fel y’i diwygiwyd gan O.S. 2020/595 (Cy. 136), O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/726 (Cy. 163), O.S. 2020/804 (Cy. 177), O.S. 2020/817 (Cy. 179), O.S. 2020/840 (Cy. 185), O.S. 2020/868 (Cy. 190), O.S. 2020/886 (Cy. 196), O.S. 2020/917 (Cy. 205), O.S. 2020/942, O.S. 2020/944 (Cy. 210), O.S. 2020/962 (Cy. 216), O.S. 2020/981 (Cy. 220), O.S. 2020/1015 (Cy. 226), O.S. 2020/1042 (Cy. 231), O.S. 2020/1080 (Cy. 243), O.S. 2020/1098 (Cy. 249), O.S. 2020/1133 (Cy. 258), O.S. 2020/1165 (Cy. 263), O.S. 2020/1191 (Cy. 269), O.S. 2020/1223 (Cy. 277), O.S. 2020/1232 (Cy. 278), O.S. 2020/1237 (Cy. 279), O.S. 2020/1288 (Cy. 286) ac O.S. 2020/1329 (Cy. 295).

## **Ychwanegiadau at y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt**

4. Yn Rhan 1 o Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol (gwledydd a thiriogaethau esempt y tu allan i'r ardal deithio gyffredin), yn y lle priodol mewnosoder—

- “Aruba”
- “Gweriniaeth Ddemocrataidd Timor-Leste”
- “Gweriniaeth Kiribati”
- “Gweriniaeth Vanuatu”
- “Gwladwriaeth Annibynnol Samoa”
- “Gwladwriaethau Ffederal Micronesia”
- “Mongolia”
- “Teyrnas Bhutan”
- “Teyrnas Tonga”
- “Ynysoedd Solomon”.

## **Darpariaeth drosiannol mewn cysylltiad â rheoliad 4**

5.—(1) Mae paragraff (2) yn gymwys pan, yn union cyn 4.00 a.m. ar 28 Tachwedd 2020—

- (a) oedd person (“P”) yn ddarostyngedig i ofyniad i ynysu yn rhinwedd y ffaith iddo gyrraedd Cymru o wlad neu diriogaeth a restrir yn rheoliad 4, neu ar ôl bod mewn gwlad neu diriogaeth o'r fath, a
- (b) diwrnod olaf ynysiad P yw 28 Tachwedd 2020 neu ddiwrnod ar ôl y diwrnod hwnnw.

(2) Nid yw ychwanegu'r gwledydd a'r tiriogaethau a restrir yn rheoliad 4 at Ran 1 o Atodlen 3 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn effeithio ar y gofyniad i ynysu fel y mae'n gymwys i P, nac ar y modd y pennir diwrnod olaf ynysiad P o dan y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

(3) Mae paragraff (4) yn gymwys pan fo person (“P”)—

- (a) yn cyrraedd Cymru am 4.00 a.m. ar 28 Tachwedd 2020 neu wedi hynny, a
- (b) wedi bod mewn gwlad neu diriogaeth a restrir yn rheoliad 4 o fewn y cyfnod o 14 o ddiwrnodau sy'n dod i ben â'r diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru.

(4) At ddibenion rheoliadau 7(1) ac 8(1) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, mae'r cwestiwn o ran a yw P wedi cyrraedd Cymru o wlad neu diriogaeth nad yw'n esempt neu ar ôl bod mewn gwlad neu diriogaeth o'r fath i'w bennu, mewn perthynas â gwlad neu diriogaeth a restrir yn rheoliad 4, drwy gyfeirio at ba un a oedd y wlad neu'r diriogaeth yn wlad neu'n diriogaeth nad oedd yn esempt pan oedd P

yno ddiwethaf (ac nid drwy gyfeirio at statws y wlad neu'r diriogaeth pan fo P yn cyrraedd Cymru).

(5) Yn y rheoliad hwn, mae i "gofyniad i ynysu" yr ystyr a roddir gan reoliad 10(2) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol; ac mae cyfeiriadau at ddiwrnod olaf ynysiad P i'w dehongli yn unol â rheoliad 12 o'r Rheoliadau hynny.

### RHAN 3

Diwygiadau i Ran 3 a hepgor Rhan 3A o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol a diwygiad canlyniadol

#### **Diwygiadau i Ran 3 (gofyniad i ynysu etc.) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol**

6.—(1) Mae Rhan 3 (gofyniad i ynysu etc.) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 9(2)(b), yn lle "38" rhodder "39".

(3) Hefgorer rheoliad 12A.

#### **Darpariaeth arbed mewn cysylltiad â rheoliad 6(3)**

7. Pan, yn union cyn 4.00 a.m. ar 28 Tachwedd 2020, yr oedd rheoliad 12A o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gymwys i berson, mae'r rheoliad hwnnw yn parhau i fod yn gymwys i'r person hwnnw er gwaethaf ei ddirymiad gan reoliad 6(3).

#### **Hepgor Rhan 3A (teithio o Ddenmarc) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol a diwygiad canlyniadol**

8.—(1) Hefgorer Rhan 3A (teithio o Ddenmarc) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

(2) Mae rheoliad 14(1) yn Rhan 4 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol wedi ei ddiwygio fel a ganlyn—

- (a) yn is-baragraff (c), ar y diwedd mewnosoder "neu";
- (b) yn is-baragraff (f), hepgorer "neu";
- (c) hepgorer is-baragraff (g).



## RHAN 4

### Diwygio Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol

#### **Diwygio paragraff 13 o Atodlen 2 (personau esempt)**

9. Ym mharagraff 13(2)(c) o Atodlen 2 (personau esempt) i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, yn lle “gan yr” rhodder “gan Weinidogion Cymru neu’r”.

## RHAN 5

### Diwygiadau i'r rhestr o ddigwyddiadau chwaraeon yn Atodlen 4 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol

#### **Ychwanegiadau at y rhestr o ddigwyddiadau chwaraeon penodedig**

10.—(1) Mae Atodlen 4 (digwyddiadau chwaraeon penodedig) i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 3, ar y diwedd mewnosoder—

“(n) Y Gorfforaeth Ddartiau Broffesiynol –  
Meistri Ladbrokees.”

(3) Ym mharagraff 7, ar y diwedd mewnosoder—

“(m) Motorsport UK – Pencampwriaeth Rali  
Groes Prydain a'r Bencampwriaeth  
Gefnogi.”

(4) Ym mharagraff 10, ar y diwedd mewnosoder—

“(l) Taith Snwcer y Byd – Meistri'r  
Almaen;

(m) Taith Snwcer y Byd – Y Meistri;

(n) Taith Snwcer y Byd – Pencampwriaeth  
y Chwaraewyr;

(o) Taith Snwcer y Byd – Pencampwriaeth  
Agored Cymru.”

(5) Ar ôl paragraff 24 mewnosoder—

“25. Nofio – Cyfarfod Rhyngwladol British  
Swimming.”

*Vaughan Gething*

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol,  
un o Weinidogion Cymru  
Am 2.14 p.m. ar 27 Tachwedd 2020

## **Memorandwm Esboniadol ar gyfer Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020**

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan Lywodraeth Cymru ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

### **Datganiad y Gweinidog**

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020.

**Vaughan Gething**  
**Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**

27 Tachwedd 2020

## 1. Disgrifiad

Yn ddarostyngedig i esemptiadau penodedig, tan 10 Gorffennaf 2020, roedd Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("Y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") yn ei gwneud yn ofynnol i bob teithiwr sy'n cyrraedd Cymru o'r tu allan i'r Ardal Deithio Gyffredin (h.y. yr ardal ffiniau agored sy'n cynnwys y Deyrnas Unedig, Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw a Gweriniaeth Iwerddon) ddarparu ei fanylion cyswllt a gwybodaeth am ei daith – ac ynysu am gyfnod o 14 o ddiwrnodau.

Diwygiwyd y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol gan Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Gwybodaeth Iechyd y Cyhoedd i Deithwyr) (Cymru) (Diwygio) 2020 er mwyn (ymhlith pethau eraill) cyflwyno esemptiad rhag y gofyniad i ynysu ar gyfer teithwyr sy'n cyrraedd o wledydd a thiriogaethau penodedig, a elwir yn "wledydd esempt".

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i weithredu newidiadau a nodwyd gan y Gydganolfan Biaddiogelwch yn statws risg iechyd cyhoeddus rhai gwledydd neu diriogaethau, fel y bo'n angenrheidiol er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd.

## 2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

*Yn dod i rym*

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946, hysbyswyd y Llywydd y bydd y Rheoliadau yn dod i rym llai na 21 o ddiwrnodau ar ôl gosod yr offeryn yn y Senedd.

*Y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol*

Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith bod hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a Siarter Hawliau Sylfaenol Ewrop yn gysylltiedig â'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol; mae'r Llywodraeth o'r farn eu bod yn gymesur a hefyd yn gyfiawn at ddiben atal lledaeniad haint a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd.

## 3. Y cefndir deddfwriaethol

Mae Deddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 ("Deddf 1984"), a rheoliadau a wnaed oddi tani, yn darparu fframwaith deddfwriaethol ar gyfer diogelu iechyd yng Nghymru a Lloegr. Gwneir y Rheoliadau drwy ddibynnu ar y pwerau yn adrannau 45B a 45P(2) o Ddeddf 1984. Mae'r Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn rhoi rhagor o wybodaeth am y pwerau hyn.

## 4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

Gwnaed y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol ar 5 Mehefin 2020 a daethant i rym ar 8 Mehefin 2020 mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd

a berir gan fynychder a lledaeniad syndrom anadlol aciwt difrifol coronafeirws 2 (SARS-CoV-2).

Mae'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn cael eu hadolygu'n rheolaidd ac mae newidiadau wedi'u gwneud i'r rhestr o'r gwledydd a'r tiriogaethau esempt na fyddai'n ofynnol i deithwyr ynysu ar ôl cyrraedd Cymru o'r manau hynny – yn fwyaf diweddar ar 21 Tachwedd 2020.

Mae'r cyngor sydd bellach wedi dod i law oddi wrth y Gydganolfan Bioddiogelwch yn dangos bod y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil mynychder a lledaeniad y coronafeirws wedi cynyddu yn Estonia a Latfia. Ar sail y cyngor hwn, mae Llywodraeth Cymru o'r farn y dylai gofynion i ynysu yn awr gael eu cyflwyno ar gyfer teithwyr sy'n dod i Gymru o'r gwledydd hynny.

Mae'r Rheoliadau hefyd yn ychwanegu Aruba, Bhutan, Mongolia, Timor-Leste ac Ynysoedd y Môr Tawel Samoa, Kiribati, Micronesia, Tonga, Vanuatu ac Ynysoedd Solomon at y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt. Mae hyn wedi'i seilio ar y data a ddaeth i law oddi wrth y Gydganolfan Bioddiogelwch sy'n dangos bod y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil mynychder a lledaeniad y coronafeirws wedi lleihau yn y gwledydd a'r tiriogaethau hynny. Ni fydd yn ofynnol felly i deithwyr o'r gwledydd a'r tiriogaethau hynny ynysu pan fyddant yn cyrraedd Cymru.

Bydd y gofynion diwygiedig yn dod i rym ar gyfer unrhyw deithwyr sy'n cyrraedd yr Ardal Deithio Gyffredin o'r gwledydd neu'r tiriogaethau hynny am 4.00 a.m. ddydd Sadwrn 28 Tachwedd 2020 neu wedi hynny.

Bydd y cyfyngiadau penodol sydd wedi'u gosod ar hyn o bryd ar deithwyr o Ddenmarc ac aelodau o'u haelwydydd yn cael eu codi. Bydd y gwaharddiad ar awyrennau a llestrau (cychod a llongau) sy'n teithio'n uniongyrchol o Ddenmarc rhag cyrraedd yn cael ei godi hefyd. Ni fydd Denmarc, fodd bynnag, yn cael ei chynnwys ar y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt. Felly, bydd yn parhau'n ofynnol i deithwyr o Ddenmarc ynysu ar ôl cyrraedd Cymru.

Bydd digwyddiadau eraill yn cael eu hychwanegu at y rhestr o ddigwyddiadau chwaraeon yn Atodlen 4 y mae'r rhai sy'n cymryd rhan ynddynt wedi'u heithrio rhag y gofynion ynysu at ddibenion cyfyngedig sy'n gysylltiedig â'u cyfranogiad.

Mae'r Rheoliadau hefyd yn gwneud dau fân ddiwygiad mewn perthynas â'r esemptiadau ar sail sector yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Mae'r diwygiad cyntaf yn darparu y caiff Gweinidogion Cymru ddynodi gwaith fel "gwaith llywodraeth hanfodol" at ddibenion yr esemptiad ym mharagraff 13 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Diwygiad technegol yw'r ail ddiwygiad sy'n diweddarau un o'r rhifau paragraff yn rheoliad 9(2)(b) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Bydd y newidiadau hyn hefyd yn dod i rym am 4.00 a.m. ddydd Sadwrn 28 Tachwedd 2020.

Ni fydd yr un o'r diwygiadau i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol a wneir gan y Rheoliadau diwygio diweddaraf yn effeithio ar y gofynion o dan y Rheoliadau hynny i bersonau sy'n cyrraedd yr Ardal Deithio Gyffredin cyn i'r diwygiadau ddod i rym.

Mae Gweinidogion Cymru o'r farn fod y diwygiadau hyn yn gymesur â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb i fygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.

## **5. Ymgynghori**

Oherwydd y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni chynhaliwyd unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.

## **6. Aseiad Effaith Rheoleiddiol**

Ni chynhaliwyd unrhyw aseiad effaith rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn oherwydd yr angen i'w rhoi ar waith ar fyrder i ymdrin â bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd.



Ein cyf/Our ref: MA/VG/4099/20

Elin Jones, AS  
Llywydd  
Senedd Cymru  
Bae Caerdydd  
CF99 1SN

27 Tachwedd 2020

Annwyl Lywydd,

### **Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020**

Yn unol ag adran 11A(4) o Ddeddf Offerynnau Statudol 1946 rwy'n eich hysbysu y bydd yr Offeryn Statudol hwn yn dod i rym lai na 21 diwrnod ar ôl iddo gael ei osod. Amgaeir y Memorandwm Esboniadol sy'n cyd-fynd â'r Rheoliadau er gwybodaeth ichi.

Mae'r Rheoliadau a wneir heddiw yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ymhellach a bydd Estonia a Latfia yn cael eu tynnu oddi ar y rhestr o wledydd a thiriogaethau sydd wedi'u heithrio. Bydd Aruba, Bhutan, Mongolia, Timor-Leste ac Ynysoedd y Môr Tawel Samoa, Kiribati, Micronesia, Tonga, Vanuatu ac Ynysoedd Solomon yn cael eu hychwanegu at y rhestr o wledydd a thiriogaethau sydd wedi'u heithrio. Mae'r Rheoliadau'n gwneud y newidiadau hyn oherwydd y newidiadau a nodwyd yn y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil cyrraedd o'r gwledydd hynny.

Bydd y cyfyngiadau penodol sydd wedi'u gosod ar hyn o bryd ar bobl sy'n teithio o Ddenmarc ac aelodau o'u haelwydydd yn cael eu codi. Bydd y gwaharddiad ar awyrennau, cychod a llongau sy'n teithio'n uniongyrchol o Ddenmarc rhag cyrraedd yn cael ei godi hefyd. Ni fydd Denmarc, fodd bynnag, yn cael ei chynnwys ar y rhestr o wledydd a thiriogaethau sydd wedi'u heithrio. Felly, bydd gofyn i bobl sy'n teithio o Ddenmarc barhau i hunanynysu ar ôl cyrraedd Cymru.

Bydd digwyddiadau eraill yn cael eu hychwanegu at y rhestr o ddigwyddiadau chwaraeon yn Atodlen 4 y mae'r rhai sy'n cymryd rhan ynddynt wedi'u heithrio rhag y gofynion hunanynysu at ddibenion cyfyngedig sy'n gysylltiedig â'u cyfranogiad.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

[Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales](mailto:Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales)  
[Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru)

Mae'r Rheoliadau hefyd yn gwneud mân ddiwygiadau yn ymwneud â'r eithriadau sectoraidd o fewn y prif Reoliadau.

Mae peidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod yn galluogi'r Rheoliadau hyn i ddod i rym cyn gynted â phosibl, ac o ystyried newid yn y dystiolaeth ynghylch risg mewn cysylltiad â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn.

Oherwydd natur frys y Rheoliadau, ni chynhaliwyd ymgynghoriad.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at Mick Antoniw AS, Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad, Sian Wilkins, Pennaeth Gwasanaethau'r Siambr a Phwyllgorau a Julian Luke, Pennaeth Gwasanaeth y Pwyllgorau Polisi a Deddfwriaeth.

Yn gywir,



**Rebecca Evans AS/MS**  
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd  
Minister for Finance and Trefnydd





wledydd a thiriogaethau sydd wedi'u heithrio. Felly, bydd gofyn i bobl sy'n teithio o Ddenmarc barhau i hunanynysu ar ôl cyrraedd Cymru.

Bydd digwyddiadau eraill yn cael eu hychwanegu at y rhestr o ddigwyddiadau chwaraeon yn Atodlen 4 y mae'r rhai sy'n cymryd rhan ynddynt wedi'u heithrio rhag y gofynion hunanynysu at ddibenion cyfyngedig sy'n gysylltiedig â'u cyfranogiad.

Yfory, byddaf yn gosod y rheoliadau angenrheidiol a ddaw i rym am 04:00 ddydd Sadwrn 28 Tachwedd.

## SL(5)671 – Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol a Darpariaeth Arbed) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020

### Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau technegol i is-ddeddfwriaeth, sy'n gymwys o ran Cymru, ym meysydd bwyd a diogelwch a hylendid bwyd a phorthiant, er mwyn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol/cydlynol a diffygion eraill sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd, er mwyn adlewyrchu'r Protocol ar Iwerddon/Gogledd Iwerddon yn y cytundeb ymadael â'r UE.

Mae'r Rheoliadau hyn yn benodol yn diwygio'r offerynnau canlynol, sy'n offerynnau Cymru:

- Rheoliadau Cynhyrchion Bwyd a Bwyd Anifeiliaid Rheoleiddiedig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019;
- Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019;
- Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) (Rhif 2) 2019;
- Rheoliadau Bwyd a Addaswyd yn Enetig (Cymru) 2004;
- Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004;
- Rheoliadau Cynhyrchion Pysgodfeydd (Taliadau Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2007;
- Rheoliadau Arbelydru Bwyd(Cymru) 2009;
- Rheoliadau Cig (Ffioedd Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2009;
- Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009;
- Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) (Cymru) 2013;
- Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2013;
- Rheoliadau Ychwanegion, Cyflasynnau, Ensymau a Thoddyddion Echdynnu Bwyd (Cymru) 2013;
- Rheoliadau Mêl (Cymru) 2015; a
- Rheoliadau Caseinau a Chaseinau (Cymru) 2016.



## Gweithdrefn

Cadarnhaol drafft

### Materion technegol: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### Rhinweddau: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

#### **1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Mae'r Pwyllgor yn nodi'r ymgynghoriad cyhoeddus, cyffredinol ar y Rheoliadau hyn gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd ac yn nodi, yn dilyn Ymadael â'r UE mai dyma fydd yr achos o hyd o ran yr holl ddiwygiadau i gyfraith Bwyd yn y dyfodol. At hynny, yr ymgynghoriad a gynhaliwyd gyda'r Ysgrifennydd Gwladol dros yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig a'r Ysgrifennydd Gwladol dros Iechyd a Gofal Cymdeithasol ar 11 Tachwedd 2020 (yn unol â pharagraff 4 o Atodlen 2 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 – ynghylch yr angen i Ran 2 o'r offeryn hwn ddod i rym cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

### Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

### Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

#### **Cynghorwyr Cyfreithiol**

#### **Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad**

#### **2 Rhagfyr 2020**



*Rheoliadau drafft a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan baragraff 1(8) o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru.*

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU DRAFFT

---

**2020 Rhif (Cy. )**

**YMADAEL Â'R UNDEB  
EWROPEAIDD, CYMRU**

**AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

**BWYD, CYMRU**

**Rheoliadau Hylendid a Diogelwch  
Bwyd a Bwyd Anifeiliaid  
(Diwygiadau Amrywiol a  
Darpariaeth Arbed) (Cymru)  
(Ymadael â'r UE) 2020**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud drwy arfer y pwerau a roddir gan baragraffau 1(1) ac 11M(1) o Atodlen 2, paragraff 7 o Atodlen 4, a pharagraff 21(b) o Atodlen 7, i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) er mwyn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau i ddeddfwriaeth ym maes diogelwch a hylendid bwyd a bwyd anifeiliaid.

Mae Rhan 2 yn cynnwys diwygiadau i ddarpariaethau is-ddeddfwriaeth Cymru sy'n ymwneud ag Ymadael â'r UE. Mae'r diwygiadau yn cynnwys cywiro gwallau a nodwyd, a darpariaeth sy'n ofynnol i weithredu'r Protocol o ran Iwerddon/Gogledd Iwerddon yn y cytundeb ymadael â'r UE. Mae Rhan 2 hefyd yn hepgor nifer o ddarpariaethau a oedd wedi eu cynnwys er mwyn

ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd. O ran y darpariaethau sydd wedi eu hepgor, naill ai nid ydynt yn gymwys mwyach neu mae'r diwygiadau a wnaed gan y darpariaethau hynny wedi eu hamnewid gan ddiwygiadau eraill a wneir gan y Rheoliadau hyn.

Mae Rhan 3 yn cynnwys diwygiadau i is-ddeddfwriaeth sy'n gymwys o ran Cymru, er mwyn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol ac i weithredu'r protocol o ran Iwerddon/Gogledd Iwerddon. Mae nifer o'r diwygiadau yn cydgrynhoi ac yn diweddarau (gyda diwygiadau) darpariaethau a oedd wedi eu cynnwys mewn is-ddeddfwriaeth flaenorol sy'n ymwneud ag Ymadael â'r UE sydd wedi eu hepgor yn Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn.

Mae Rhan 4 yn gwneud darpariaeth arbed.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

*Rheoliadau drafft a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan baragraff 1(8) o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018, i'w cymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru.*

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU DRAFFT

---

**2020 Rhif (Cy. )**

**YMADAEL Â'R UNDEB  
EWROPEAIDD, CYMRU**

**AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

**BWYD, CYMRU**

**Rheoliadau Hylendid a Diogelwch  
Bwyd a Bwyd Anifeiliaid  
(Diwygiadau Amrywiol a  
Darpariaeth Arbed) (Cymru)  
(Ymadael â'r UE) 2020**

*Gwnaed*

\*\*\*

*Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1(2) a (3)*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddir gan baragraffau 1(1) ac 11M(1) o Atodlen 2, paragraff 7 o Atodlen 4, a pharagraff 21(b) o Atodlen 7, i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018(1).

Yn unol â pharagraff 4(a) o Atodlen 2 i'r Ddeddf honno, ymgynghorwyd â'r Ysgrifennydd Gwladol wrth lunio'r Rheoliadau hyn.

---

(1) 2018 p.16. Gweler adran 20(1) o'r Ddeddf honno am ddiffiniad o "devolved authority". Mae diwygiadau i baragraff 1 o Atodlen 2 nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn. Mewnosodwyd paragraff 11M o Atodlen 2 gan adran 22 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020 (p. 1) a diwygiwyd paragraff 21 o Atodlen 7 gan baragraff 53 o Atodlen 5 i'r Ddeddf honno.

Yn unol â pharagraff 1(8) o Atodlen 7 i'r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Senedd Cymru(1) ac fe'i cymeradwywyd ganddi drwy benderfyniad.

Fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod egwyddorion cyffredinol a gofynion cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(2), ymgynghorwyd yn agored ac yn dryloyw â'r cyhoedd wrth lunio'r Rheoliadau hyn.

## RHAN 1

### Cyflwyniad

#### **Enwi, cymhwyso a chychwyn**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol a Darpariaeth Arbed) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020 ac maent yn gymwys o ran Cymru.

(2) Daw'r Rhan hon a Rhan 2 i rym yn union cyn diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

(3) Daw Rhannau 3 a 4 i rym ar ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu.

## RHAN 2

### Diwygio is-ddeddfwriaeth Ymadael â'r UE

#### **Rheoliadau Cynhyrchion Bwyd a Bwyd Anifeiliaid Rheoleiddiedig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019**

2.—(1) Mae Rheoliadau Cynhyrchion Bwyd a Bwyd Anifeiliaid Rheoleiddiedig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019(3) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Hepgorer rheoliad 2.

(3) Yn rheoliad 3 (diwygio Rheoliadau Deunyddiau ac Eitemau mewn Cysylltiad â Bwyd (Cymru) 2012)—

(a) ar ôl paragraff (2) mewnosoder—

---

(1) Mae'r cyfeiriad yn Neddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 at Gynulliad Cenedlaethol Cymru bellach yn cael effaith fel cyfeiriad at Senedd Cymru, yn rhinwedd adran 150A(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

(2) OJ Rhif L 31, 1.2.2002, t. 1.

(3) O.S. 2019/425 (Cy. 99).

“(2A) Yn rheoliad 4(3) hepgorer “Cymunedol”.

(2B) Yn rheoliad 6(1)—

- (a) hepgorer is-baragraff (a);
- (b) yn is-baragraff (b), yn lle “16(1)” rhodder “16”.

(b) ym mharagraff (5), yn y rheoliad newydd 10A sydd i’w fewnosod—

- (i) ym mharagraff (1), yn lle “yn unol ag Erthygl 16 o Reoliad 1935/2004” rhodder “sy’n cydymffurfio â pharagraff (2)”;
- (ii) ym mharagraff (2), yn lle “yn y Deyrnas Unedig” rhodder “ym Mhrydain Fawr”;
- (iii) ym mharagraff (3), yn lle “i’r Deyrnas Unedig” rhodder “i Brydain Fawr”;

(c) ar ôl paragraff (6) mewnosoder—

“(6A) Yn rheoliad 27(1)(a)(i), yn lle “10(4), 10(6)” rhodder “10A(1), 10A(3).”

(6B) Yn Atodlen 2, ym mharagraff 1, yn yr adran 10(1A) a amnewidiwyd, yn lle “10(4), 10(6)” rhodder “10A(1), 10A(3).”

(4) Hepgorer rheoliad 4.

(5) Yn yr Atodlen, yn yr Atodlen 5 newydd (datganiad o gydymffurfedd) sydd i’w mewnosod, ym mharagraff 1(a), yn lle “i’r Deyrnas Unedig” rhodder “i Brydain Fawr”.

### **Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â’r UE) (Cymru) 2019**

3.—(1) Mae Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â’r UE) (Cymru) 2019(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 4(3) (diwygio Rheoliadau Deunyddiau Bwyd sydd wedi’u Rhewi’n Gyflym (Cymru) 2007), yn lle is-baragraff (c), rhodder—

“(c) ym mharagraff (4)—

- (i) yn y geiriau o flaen is-baragraff (a), yn lle “unrhyw ddisgrifiad arall a restrir yn Erthygl 8.1(a) o Gyfarwyddeb 89/109” rhodder “yr hyn sy’n cyfateb i hynny mewn unrhyw iaith arall”;
- (ii) yn is-baragraff (b), yn lle “yr Undeb Ewropeaidd” rhodder “y Deyrnas Unedig”.

---

(1) O.S. 2019/434 (Cy. 102), a ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2020/44 (Cy. 5).



(3) Heggorer rheoliadau 5 a 6.

(4) Yn rheoliad 7 (diwygio Rheoliadau Llestri Cegin Plastig (Amodau ar Fewnforion o Tsieina) (Cymru) 2011)—

(a) yn lle paragraff (2) rhodder—

“(2) Yn rheoliad 3(1), yn lle “i’r Undeb Ewropeaidd” rhodder “i Brydain Fawr””.

(b) Yn lle paragraff (3) rhodder—

“(3) Yn rheoliad 8(3)(a)(i), yn lle “i’r Undeb Ewropeaidd” rhodder “i Brydain Fawr””.

#### **Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â’r UE) (Rhif 2) 2019**

4.—(1) Mae Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â’r UE) (Rhif 2) 2019(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Heggorer rheoliad 2.

(3) Heggorer rheoliadau 4, 5, 6 a 7.

(4) Yn rheoliad 8 (diwygio Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi’i Botelu (Cymru) 2015)—

(a) Ym mharagraff (3), yn lle is-baragraff (b) rhodder—

“(b) yn lle is-baragraff (d), rhodder—

“(d) ei fod yn ddŵr mwynol naturiol a fwriedir ar gyfer—

(i) ei symud i Ogledd Iwerddon; neu

(ii) ei allforio i drydedd wlad.””

;

(b) yn lle paragraff (4)(a)(iii), rhodder—

“(iii) yn lle is-baragraff (d) rhodder—

“(d) yn achos dŵr a echdynnwyd o’r ddaear mewn trydedd wlad—

(i) pan fo’r Asiantaeth yn rhoi cydnabyddiaeth yn unol â Rhan 2 o Atodlen 1;

(ii) pan fo ganddo gydnabyddiaeth gyfatebol yn Lloegr a roddir gan yr Ysgrifennydd Gwladol yn unol â rheoliad 4(1)(d)(i) o Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi’i Botelu

---

(1) O.S. 2019/1046 (Cy. 185).

(Lloegr) 2007(1) a Rhan 2 o Atodlen 3 iddynt;

(iii) pan fo ganddo gydnabyddiaeth gyfatebol yn yr Alban a roddir gan Asiantaeth Safonau Bwyd yr Alban yn unol â rheoliad 4(1)(d)(i) o Reoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu (Yr Alban) (Rhif 2) 2007(2), a Rhan 2 o Atodlen 3 iddynt;

(iv) pan fo ganddo gydnabyddiaeth gyfatebol yng Ngogledd Iwerddon a roddir gan yr Asiantaeth yn unol â rheoliad 4(2)(d)(i) o Reoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu (Gogledd Iwerddon) 2015(3), a Rhan 2 o Atodlen 1 iddynt.”;

(c) ym mharagraff 5, yn y rheoliad newydd 4A sydd i'w fewnosod—

(i) ym mharagraff (6), yn lle “mae'r diwrnod ymadael” rhodder “mae diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”;

(ii) ym mharagraff (12), yn lle “y diwrnod ymadael”, ym mhob lle y mae'n digwydd, rhodder “diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu”.

(d) yn lle paragraff (7), rhodder—

“(7) Yn rheoliad 27A—

(a) ym mharagraff (b)—

(i) hepgorer “neu o Wladwriaeth AEE arall”;

(ii) yn lle “Erthyglau 1 i 3 o Reoliad 115/2010” rhodder “y ddeddfwriaeth berthnasol ynghylch dŵr wedi'i botelu sy'n gymwys yn y rhan honno o'r Deyrnas Unedig”;

(b) ym mharagraff (c)—

---

(1) O.S. 2007/2785, a ddiwygiwyd gan O.S. 2009/1598, 2010/433, 2011/451, 2014/1855, 2018/352, 2019/526 a 2019/1488; a ddiwygiwyd yn rhagolygol gan 2019/150, 2019/775 a 2019/778.

(2) O.S.A. 2007/483 a ddiwygiwyd gan O.S.A. 2009/273, 2010/89, 2011/1043, 2014/312, 2015/100, 2015/363 a 2017/287.

(3) Rh. St. 2015 Rhif 365, a ddiwygiwyd gan Rh. St. 2017 Rhif 201; a ddiwygiwyd yn rhagolygol gan Rh. St. Rhif 353.

- (i) yn lle “wlad nad yw’n Wladwriaeth AEE arall” rhodder “drydedd wlad”;
  - (ii) yn lle’r geiriau o “a awdurdodwyd” i “Erthyglau 1 i 3” rhodder “sy’n cydymffurfio â gofynion Erthyglau 1 a 2”;
- (e) ym mharagraff (8)(b), ar ôl paragraff (i) mewnosoder—
- “(ia) ar ôl “yr Asiantaeth”, yn lle “neu” rhodder “ei bod yn cyfateb i ofynion y Rheoliadau hyn, neu gan””.

## RHAN 3

### Diwygio is-ddeddfwriaeth Cymru

#### **Rheoliadau Bwyd a Addaswyd yn Enetig (Cymru) 2004**

5.—(1) Mae Rheoliadau Bwyd a Addaswyd yn Enetig (Cymru) 2004(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn yr Atodlen, yn Rhan 2, yn y tabl—

- (a) Hepgorer y cofnod ar gyfer Erthygl 8.6;
- (b) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 9.3, yn yr ail golofn, yn lle “Comisiwn”, rhodder “Awdurdod Diogelwch Bwyd”.

#### **Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004**

6.—(1) Mae Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 4 (gofynion o dan Reoliad (EC) Rhif 178/2002: tramgwyddau), yn lle paragraff (a) rhodder—

“(a) Article 12 (food and feed exported from Great Britain) in so far as it relates to food;”.

- 
- (1) O.S. 2004/3220 (Cy. 276), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/806; mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw’r un ohonynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn. Fe’i ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/425 (Cy. 99) ond mae’r diwygiad hwnnw wedi ei hepgor gan reoliad 2(2) o’r Rheoliadau hyn.
  - (2) O.S. 2004/3279, a ddiwygiwyd gan O.S. 2005/3254 (Cy. 247) a 2011/1043; mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw’r un ohonynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn. Fe’i ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/1046 (Cy. 185) ond mae’r diwygiad hwnnw wedi ei hepgor gan reoliad 4(2) o’r Rheoliadau hyn.

## Rheoliadau Cynhyrchion Pysgodfeydd (Taliadau Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2007

7.—(1) Mae Rheoliadau Cynhyrchion Pysgodfeydd (Taliadau Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2007(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1), yn lle'r diffiniad o “trydedd wlad” rhodder—

“ystyr “trydedd wlad” (“*third country*”), ac eithrio yn yr ymadrodd “mewnforyn trydedd wlad” (“*third country import*”) yw unrhyw wlad neu diriogaeth ac eithrio'r Ynsoedd Prydeinig;”.

(3) Yn lle rheoliad 4 rhodder—

### “Cyfwerthoedd y bunt â'r Ewro

4. Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at nifer penodedig o Ewros (“EUR”) i'w ddarllen fel y swm hwnnw wedi ei drosi i bunnoedd (“GBP”) gan ddefnyddio'r gyfradd gyfnewid o GBP1 = EUR1.1413.”

(4) Yn lle'r pennawd i'r Atodlen, rhodder—

## “DIFFINIADAU O DDEDDFWRIAETH”.

## Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009

8.—(1) Mae Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 3(1)—

- (a) yn y diffiniad o “mewnforio”, yn lle “o Aelod-wladwriaeth arall neu o wlad arall y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd” rhodder “o'r tu allan i'r Deyrnas Unedig”;
- (b) yn y diffiniad o “rhif cyfeirnod swyddogol”, yn lle “rhif cyfeirnod a ddyrennir gan yr Aelod-wladwriaeth mewn cysylltiad â chael ei gymeradwyo fel cyfleuster arbelydru (sef y rhif a ddangosir ar ei gyfer yn y rhestr yn Atodlen 3)” rhodder “rhif a ddangosir ar ei gyfer yn y rhestr yn Atodlen 3”.

(3) Yn rheoliad 5(1)—

- (a) Yn lle is-baragraff (b) rhodder—

---

(1) O.S. 2007/3462 (Cy. 307), a ddiwygiwyd gan O.S. 2011/1043, 2018/806 (Cy. 162) a 2019/1481 (Cy. 265); mae offeryn diwygio arall ond nid yw'n berthnasol i'r Rheoliadau hyn. Fe'i ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/1046 (Cy. 185) ond mae'r diwygiad hwnnw wedi ei hepgor gan reoliad 5(4) o'r Rheoliadau hyn.

(2) O.S. 2009/1795 (Cy. 162), a ddiwygiwyd gan O.S. 2011/1043, 2018/806 (Cy. 162); mae offeryn diwygio arall ond nid yw'n berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

“(b) ei fod wedi’i arbelydru yn un o’r cyfleusterau a restrir yn y Tabl yn Atodlen 3 neu Atodlen 4;”;

(b) Yn is-baragraff (ch), hepgorer “arall”.

(4) Yn lle’r pennawd i Atodlen 3, rhodder—

**“ RHESTR O GYFLEUSTERAU  
YN AELOD-WLADWRIAETHAU  
YR UE AC YN Y DEYRNAS  
UNEDIG ”.**

**Rheoliadau Cig (Ffioedd Rheolaethau Swyddogol)  
(Cymru) 2009**

9. Yn Rheoliadau Cig (Ffioedd Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2009(1), yn lle’r pennawd i Atodlen 1, rhodder—

**“DIFFINIADAU O  
DDEDDFWRIAETH”.**

**Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd  
Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009**

10.—(1) Mae Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1)—

(a) ar ôl y diffiniad o “y Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol”, hepgorer yr “ac”;

(b) yn y lle priodol mewnosoder—

“ystyr “trydedd wlad” (*“third country”*) yw unrhyw wlad neu diriogaeth ac eithrio’r Ynysoedd Prydeinig.”

(3) Yn rheoliad 4—

(a) ym mharagraff (1), yn lle “ac Aelod-wladwriaethau” rhodder “a Gweinidogion Cymru”;

(b) ym mharagraff (4), yn lle “ddeddfwriaeth yr UE” rhodder “unrhyw ddeddfwriaeth arall sy’n gymwys”.

---

(1) O.S. 2009/1557 (Cy. 152), a ddiwygiwyd gan O.S. 2011/1043, 2019/1480 (Cy. 264); mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw’r un ohonynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn. Fe’i ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/434 (Cy. 102) ond mae’r diwygiad hwnnw wedi ei hepgor gan reoliad 3(3) o’r Rheoliadau hyn.

(2) O.S. 2009/3376 (Cy. 298), a ddiwygiwyd gan O.S. 2011/1043, 2019/1482 (Cy. 266); mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw’r un ohonynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn. Fe’i ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/434 (Cy. 102) a 2019/1046 (Cy. 185) ond mae’r diwygiadau hynny wedi eu hepgor, yn rhagolygol, gan reoliadau 3(3) a 5(4) o’r Rheoliadau hyn.

(4) Yn rheoliad 5(1), yn lle “ac Aelod-wladwriaethau” rhodder “a Gweinidogion Cymru”.

(5) Hepgorer rheoliadau 14, 15 a 16.

(6) Yn rheoliad 17—

- (a) hepgorer paragraff (3);
- (b) ym mharagraff (5), hepgorer is-baragraffau (a) a (b).

(7) Yn rheoliad 19(1)—

- (a) yn is-baragraff (a), hepgorer “14, 15 neu”;
- (b) yn is-baragraff (b)—
  - (i) hepgorer “14, 15 neu”;
  - (ii) yn lle “rheoliadau hynny” rhodder “rheoliad hwnnw”.

(8) Yn rheoliad 20(2), hepgorer “neu reoliad 16”.

(9) Yn rheoliad 22, hepgorer y diffiniad o “y tiriogaethau perthnasol” a’r “ac” o’i flaen.

(10) Yn rheoliad 28(1), hepgorer is-baragraffau (b) ac (ch).

(11) Hepgorer rheoliad 35(1).

(12) Yn rheoliad 41—

- (a) ym mharagraff 1(b), hepgorer “neu baragraff (4) neu (5) o reoliad 35”;
- (b) ar ôl paragraff 1(d) mewnosoder—

“(e) yn mynd yn groes i ddarpariaethau unrhyw offeryn a wneir o dan Erthygl 53 o Reoliad 178/2002 neu’n methu â chydymffurfio â hwy.”

(13) Yn Atodlen 6, yn y cofnod sy’n ymwneud ag Erthygl 5(1)(b) o Reoliad 2019/1602, yn yr ail golofn, yn lle “IMSOC” rhodder “system rheoli gwybodaeth gyfrifiadurol briodol”.

### **Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) (Cymru) 2013**

**11.**—(1) Mae Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) (Cymru) 2013(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 2—

- (a) yn Rhan 1, ym mharagraff 6, yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth o’r Undeb Ewropeaidd”;
- (b) yn Rhan 2—

---

(1) Gweler rheoliad 16 o’r Rheoliadau hyn ar gyfer datganiadau arbed darpariaethau a wneir o dan reoliad 35 o Reoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009 sydd mewn grym yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu.

(2) O.S. 2013/479 (Cy. 55), y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn.

- (i) ym mharagraff 2, yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth o’r Undeb Ewropeaidd”;
- (ii) ym mharagraff 4, yn lle “Aelod-wladwriaeth arall” rhodder “Aelod-wladwriaeth o’r Undeb Ewropeaidd”.

### **Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2013**

**12.**—(1) Mae Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2013(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 5—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle “o’r darpariaethau UE” rhodder “o ddarpariaethau cyfraith yr UE a ddargedwir”;
- (b) ym mharagraff (2), yn lle “darpariaethau UE” rhodder “darpariaethau cyfraith yr UE a ddargedwir”.

(3) Yn rheoliad 8(2) (cymhwyso adrannau amrywiol o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990), yn nhestun adran 9 a addaswyd, yn lle “the EU requirements”, ym mhob lle y mae’n digwydd, rhodder “the retained EU law requirements”.

### **Rheoliadau Ychwanegion, Cyflasynnau, Ensymau a Thoddyddion Echdynnu Bwyd (Cymru) 2013**

**13.**—(1) Mae Rheoliadau Ychwanegion, Cyflasynnau, Ensymau a Thoddyddion Echdynnu Bwyd (Cymru) 2013(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 10(b), yn lle “i’r Undeb Ewropeaidd” rhodder “i Brydain Fawr”.

(3) Yn rheoliad 14(1)(d), yn lle “nhiriogaeth yr UE” rhodder “y Deyrnas Unedig”.

(4) Hepgorer rheoliad 15.

(5) Yn Atodlen 1—

- (a) yn Nhabl 1, yn y cofnod ar gyfer Erthygl 26.1, yn yr ail golofn, yn lle “Comisiwn” rhodder “Awdurdod”;
- (b) Yn Nhabl 2—
  - (i) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 21.1 (fel y’i darllenir gydag Erthygl 22), yn yr ail golofn, yn lle “mewn iaith a deallir yn hawdd gan y prynwyr” rhodder “yn Saesneg, neu yn Gymraeg a Saesneg”;

---

(1) O.S. 2013/2493 (Cy. 242), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/806 (Cy. 162).

(2) O.S. 2013/2591 (Cy. 255), y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn. Fe’i ddiwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/425 (Cy. 99) a 2019/1046 (Cy. 185) ond mae’r diwygiadau hynny wedi eu hepgor, yn y drefn honno, gan reoliadau 2(4) a 5(4) o’r Rheoliadau hyn.

- (ii) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 26.2, yn yr ail golofn, yn lle “y Comisiwn” rhodder “yr Awdurdod”.

(6) Yn Atodlen 2, yn Nhabl 1—

- (a) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 10, yn yr ail golofn, yn lle “restr yr Undeb” rhodder “y rhestr ddomestig”;
- (b) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 19.2, yn yr ail golofn, yn lle “Comisiwn” rhodder “Awdurdod”;
- (c) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 19.3, yn yr ail golofn, yn lle “Comisiwn” rhodder “Awdurdod”.

(7) Yn Atodlen 3, yn Nhabl 1, yn y cofnod ar gyfer Erthygl 9.5, yn yr ail golofn, yn lle “Comisiwn” rhodder “Awdurdod”.

(8) Yn Atodlen 4, yn Nhabl 1—

- (a) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 4, yn yr ail golofn, yn lle “yn rhestr yr Undeb” rhodder “yn y rhestr ddomestig”;
- (b) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 14.1, yn yr ail golofn, yn lle “Comisiwn” rhodder “Awdurdod”;
- (c) yn y cofnod ar gyfer Erthygl 14.2, yn yr ail golofn, yn lle “Comisiwn” rhodder “Awdurdod”.

### **Rheoliadau Mêl (Cymru) 2015**

**14.**—(1) Mae Rheoliadau Mêl (Cymru) 2015(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 17—

- (a) Ym mharagraff (1)—
  - (i) hepgorer “Aelod-wladwriaeth neu drydedd”;
  - (ii) yn lle’r geiriau o “un o’r mynegiadau a ganlyn” hyd at y diwedd, rhodder “y mynegiad “blend of honeys from more than one country”, neu geiriad yn Saesneg ag ystyr cyfatebol.”;
- (b) ym mharagraff (6), yn lle’r geiriau o “mynegiadau a ganlyn” hyd at y diwedd, rhodder “mynegiad “cyfuniad o felau o fwy nag un wlad”, neu geiriad yn Gymraeg ag ystyr cyfatebol.”

---

(1) O.S. 2015/1507 (Cy. 174), y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn berthnasol i’r Rheoliadau hyn.



## Rheoliadau Caseinau a Chaseinadau (Cymru) 2016

15.—(1) Mae Rheoliadau Caseinau a Chaseinadau (Cymru) 2016(1) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 6—

(a) ym mharagraff (1)—

(i) yn is-baragraff (d), yn lle “yr Undeb Ewropeaidd, enw neu enw busnes a chyfeiriad y sawl a’i mewnfuriodd i farchnad yr Undeb Ewropeaidd” rhodder “y Deyrnas Unedig, enw neu enw busnes a chyfeiriad y sawl a’i mewnfuriodd i farchnad y Deyrnas Unedig”;

(ii) yn is-baragraff (e), yn lle “wledydd y tu allan i’r Undeb Ewropeaidd” rhodder “drydedd wlad”;

(b) ar ôl paragraff (8) mewnosoder—

“(9) Yn y rheoliad hwn, ystyr “trydedd wlad” yw unrhyw wlad ac eithrio yr Ynysoedd Prydeinig.”

## RHAN 4

### Darpariaeth Arbed

#### **Arbed datganiadau a wnaed o dan reoliad 35 o Reoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009**

16. Er gwaethaf dirymu rheoliad 35 o Reoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009 (gan reoliad 10(11) o’r Rheoliadau hyn), mae unrhyw ddatganiad a wneir o dan reoliad 35 sydd mewn grym yn union cyn diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu yn cael effaith ar ôl diwrnod cwblhau’r cyfnod gweithredu fel pe bai wedi ei wneud gan Weinidogion Cymru mewn offeryn statudol o dan Erthygl 53 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 sy’n gosod egwyddorion cyffredinol a gofynion cyfraith bwyd(2).

*Enw*

Y Gweinidog Iechyd Meddwl, Llesiant a’r Gymraeg,  
un o Weinidogion Cymru  
Dyddiad

---

(1) O.S. 2016/1130 (Cy. 270).

(2) EUR 178/2002, fel y’i diwygiwyd yn rhagolygol gan O.S. 2019/641.

## **Memorandwm Esboniadol i Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol a Darpariaeth Arbed) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020**

Paratowyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

### **Datganiad y Gweinidog/Dirprwy Weinidog**

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol a Darpariaeth Arbed) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020.

Rwyf wedi gwneud y datganiadau sy'n ofynnol gan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018. Gellir gweld y datganiadau hyn yn Rhan 2 o'r Atodiad i'r Memorandwm hwn.

**Eluned Morgan**

**Y Gweinidog Iechyd Meddwl, Lles a'r Gymraeg**

**24 Tachwedd 2020**

## Rhan 1

### 1. Disgrifiad

Mae Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol a Darpariaeth Arbed) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020 ('Rheoliadau 2020') yn gwneud diwygiadau, sy'n berthnasol mewn perthynas â Chymru yn unig, i is-ddeddfwriaeth ym meysydd diogelwch a hylendid bwyd a bwyd anifeiliaid, a safonau cyfansoddiadol bwyd.

Diben Rheoliadau 2020 yw:

- gweithredu'r Protocol ar Iwerddon/Gogledd Iwerddon ("NIP") trwy wneud diwygiadau angenrheidiol i nifer o ddarpariaethau mewn tri offeryn statudol Ymadael â'r Undeb Ewropeaidd (UE) ('Offerynnau Statudol 2019') a deddfwriaeth ddomestig arall sy'n berthnasol mewn perthynas â Chymru ym maes diogelwch a hylendid bwyd a bwyd anifeiliaid, a safonau cyfansoddiadol bwyd;
- mynd i'r afael â diffygion yn neddfwriaeth ddomestig Cymru sy'n deillio o Ymadael â'r UE hefyd ym maes diogelwch a hylendid bwyd a bwyd anifeiliaid, a safonau cyfansoddiadol bwyd i sicrhau bod y llyfr statud yn parhau i weithredu'n effeithiol ar ddiwedd y cyfnod gweithredu ('CG'); a
- sicrhau bod unrhyw newidiadau yn y meysydd ar gyfer diogelwch a hylendid bwyd a bwyd anifeiliaid, a safonau cyfansoddiadol bwyd a gyflwynir gan Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE a wneir ar ôl Offerynnau Statudol 2019 yn cael eu cyfrif.

Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio'r offerynnau canlynol:

- Rheoliadau Cynhyrchion Bwyd a Bwyd Anifeiliaid Rheoleiddiedig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019, ac yn benodol rheoliad 3, sy'n diwygio:
  - Rheoliadau Deunyddiau ac Eitemau mewn Cysylltiad â Bwyd (Cymru) 2012;
- Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019, ac yn benodol rheoliadau 4 a 7, sydd yn eu tro yn diwygio:
  - Rheoliadau Deunyddiau Bwyd sydd wedi'u Rhewi'n Gyflym (Cymru) 2007; a
  - Rheoliadau Llestri Cegin Plastig (Amodau ar Fewnforion o Tsieina) (Cymru) 2011;

- Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) (Rhif 2) 2019, ac yn benodol rheoliad 8, sy'n diwygio:
  - Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu (Cymru) 2015;
- Rheoliadau Bwyd a Addaswyd yn Enetig (Cymru) 2004;
- Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004
- Rheoliadau Cynhyrchion Pysgodfeydd (Taliadau Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2007;
- Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009;
- Rheoliadau Cig (Ffioedd Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2009;
- Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009;
- Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) (Cymru) 2013;
- Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2013;
- Rheoliadau Ychwanegion, Cyflasynnau, Ensymau a Thoddyddion Echdynnu Bwyd (Cymru) 2013;
- Rheoliadau Mêl (Cymru) 2015; a
- Rheoliadau Caseinau a Chaseinadau (Cymru) 2016.

## **2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol**

Mae Rheoliadau 2020 yn ddarostyngedig i'r weithdrefn gadarnhaol o dan baragraff 1(8) o Atodlen 7 i Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Cytundeb Ymadael) 2018 ('Deddf 2018').

### **3. Y cefndir deddfwriaethol**

Mae Rheoliadau 2020 yn cael eu llunio gan ddefnyddio'r pŵer yn Rhan 1 o Atodlen 2 i Ddeddf 2018 er mwyn mynd i'r afael â methiannau cyfraith yr UE a ddargedwir (*retained EU law*) i weithredu'n effeithiol, neu ddiffygion eraill sy'n deillio o'r Deyrnas Unedig (DU) yn ymadael â'r UE. Mae'r offeryn hefyd wedi'i baratoi o dan baragraff 11M(1) o Atodlen 2 yn ogystal ag o dan baragraff 7 o Atodlen 4 a pharagraff 21(b) o Atodlen 7 i Ddeddf 2018.

Yn unol â gofynion Deddf 2018, mae'r Gweinidog Iechyd Meddwl, Lles a'r Gymraeg wedi gwneud y datganiadau perthnasol fel y manylir yn Rhan 2 o'r Atodiad i'r Memorandwm Esboniadol hwn.

#### **4. Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael**

Yn dilyn diwedd y CG heb ddiwygiadau, bydd rhai darpariaethau yn anweithredol, ac o ganlyniad, bydd y gyfraith bresennol naill ai'n aneglur neu ni fydd yn gweithredu'n effeithiol.

Felly mae Rheoliadau 2020 yn defnyddio pwerau o dan Ddeddf 2018 i wneud newidiadau technegol i'r ddeddfwriaeth isod i sicrhau ei bod yn parhau i fod yn gydlynol a'i bod yn parhau i weithredu'n gywir ar ôl diwedd y CG.

#### **Beth oedd diben unrhyw gyfraith berthnasol yr UE cyn y diwrnod ymadael?**

#### **Rheoliadau Cynhyrchion Bwyd a Bwyd Anifeiliaid Rheoleiddiedig (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019**

Mae'r offeryn hwn yn gwneud diwygiadau i is-ddeddfwriaeth sy'n berthnasol yng Nghymru ym maes bwyd a bwyd anifeiliaid wedi'u haddasu'n enetig (GM), deunyddiau ac eitemau mewn cysylltiad â bwyd, ac ychwanegion, cyflasynnau, ensymau a thoddyddion echdynnu bwyd. Daw'r diwygiadau a wneir gan yr offeryn hwn i rym ar ddiwedd y CG.

Mae Rheoliadau 2020 yn ymwneud yn benodol â rheoliad 3 yr offeryn hwn, sy'n cynnwys diwygiadau i Rheoliadau Deunyddiau ac Eitemau mewn Cysylltiad â Bwyd (Cymru) 2012.

#### **Rheoliadau Deunyddiau ac Eitemau mewn Cysylltiad â Bwyd (Cymru) 2012**

Mae'r offeryn hwn yn gweithredu Rheoliadau canlynol yr UE mewn perthynas â Chymru:

- Rheoliad (UE) Rhif 10/2011 yn darparu rheolau ar ddeunyddiau ac eitemau plastig y bwriedir iddynt ddod i gysylltiad â bwyd;
- Rheoliad (CE) Rhif 1935/2004 yn darparu rheolau ar ddeunyddiau ac eitemau y bwriedir iddynt ddod i gysylltiad â bwyd ac yn diddymu Cyfarwyddebau 80/590/EEC a 89/109/EEC;
- Rheoliad (CE) Rhif 1895/2005 yn darparu rheolau ar gyfyngu defnydd deilliadau epocsi penodol mewn deunyddiau ac eitemau y bwriedir iddynt ddod i gysylltiad â bwyd;

- Rheoliad (CE) Rhif 2023/2006 yn sefydlu arferion gweithgynhyrchu da ar gyfer deunyddiau ac eitemau y bwriedir iddynt ddod i gysylltiad â bwyd;
- Rheoliad (CE) Rhif 450/2009 yn darparu rheolau ar ddeunyddiau ac eitemau gweithredol a deallus y bwriedir iddynt ddod i gysylltiad â bwyd;
- Rheoliad (UE) Rhif 10/2011 ar ddeunyddiau ac eitemau plastig y bwriedir iddynt ddod i gysylltiad â bwyd

Mae Rheoliadau'r UE, fel y'u gweithredwyd gan Reoliadau 2012, yn darparu ar gyfer diogelu bwyd rhag peryglon a allai ddeillio o ddeunyddiau ac eitemau y gallai ddod i gysylltiad â hwy trwy'r gadwyn fwyd.

### **Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2019**

Mae'r offeryn hwn yn gwneud diwygiadau i is-ddeddfwriaeth sy'n berthnasol yng Nghymru ym maes hylendid a diogelwch bwyd a bwyd anifeiliaid i fynd i'r afael â methiannau cyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o'r DU yn ymadael â'r UE. Daw'r diwygiadau a wneir gan yr offeryn hwn i rym ar ddiwedd y CG.

Mae Rheoliadau 2020 yn ymwneud yn benodol â rheoliadau 4 a 7 yr offeryn hwn, sydd yn eu tro yn cynnwys diwygiadau i Reoliadau Deunyddiau Bwyd sydd wedi'u Rhewi'n Gyflym (Cymru) 2007 a Rheoliadau Llestri Cegin Plastig (Amodau ar Fewnforion o Tsieina) (Cymru) 2011.

### **Rheoliadau Deunyddiau Bwyd sydd wedi'u Rhewi'n Gyflym (Cymru) 2007**

Mae'r offeryn hwn yn gweithredu Rheoliad (CE) Rhif 37/2005 mewn perthynas â Chymru.

Mae Rheoliad yr UE, fel y'i gweithredir yng Nghymru gan y Rheoliadau hyn, yn darparu rheolau ar gyfer monitro tymheredd wrth gludo, cadw mewn warysau a storio deunyddiau bwyd wedi'u rhewi'n gyflym a fwriedir i'w bwyta gan bobl.

Mae'r offeryn hwn yn dirymu ac yn ailddeddfu Rheoliadau Deunyddiau Bwyd wedi'u Rhewi'n Gyflym 1990, sy'n ymestyn i Brydain gyfan.

Y Cyfarwyddbau a weithredwyd gan Reoliadau Deunyddiau Bwyd wedi'u Rhewi'n Gyflym 1990 y mae'r offeryn hwn yn parhau i'w gweithredu yw:

- Cyfarwyddeb 89/108/EEC ar gyd-ddynesu (*approximation*) deddfau Aelod-wladwriaethau sy'n ymwneud â deunyddiau bwyd wedi'u rhewi'n gyflym i'w bwyta gan bobl; a

- Chyfarwyddeb 92/2/EEC sy'n gosod gweithdrefn samplu a dull dadansoddi'r Gymuned ar gyfer y rheolaeth swyddogol mewn perthynas â thymereddau deunyddiau bwyd wedi'u rhewi'n gyflym a fwriedir i'w bwyta gan bobl.

### **Rheoliadau Llestri Cegin Plastig (Amodau ar Fewnforion o Tsieina) (Cymru) 2011**

Mae'r offeryn hwn yn gweithredu Rheoliad (UE) Rhif 284/2011 mewn perthynas â Chymru.

Mae Rheoliad yr UE, fel y'i gweithredir yng Nghymru gan y Rheoliadau hyn, yn darparu amodau penodol a gweithdrefnau manwl ar gyfer mewnfario offer cegin plastig polyamid a melamin sy'n deillio, neu'n cael eu hanfon o Weriniaeth Pobl Tsieina a Rhanbarth Gweinyddol Arbennig Hong Kong, Tsieina.

### **Rheoliadau Bwyd (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) (Rhif 2) 2019**

Mae'r offeryn hwn yn gwneud diwygiadau i is-ddeddfwriaeth sy'n berthnasol yng Nghymru ym maes hylendid a diogelwch bwyd a bwyd anifeiliaid, cynhyrchion bwyd a bwyd anifeiliaid rheoleiddiedig, a safonau a labelu bwyd, i fynd i'r afael â methiannau cyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o'r DU yn ymadael â'r UE. Daw'r diwygiadau a wneir gan yr offeryn hwn i rym ar ddiwedd y CG.

Mae Rheoliadau 2020 yn ymwneud yn benodol â rheoliad 8 yr offeryn hwn, sy'n cynnwys diwygiadau i Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu (Cymru) 2015.

### **Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu (Cymru) 2015**

Mae'r offeryn hwn yn trosi Cyfarwyddebau canlynol yr UE mewn perthynas â Chymru:

- Cyfarwyddeb 98/83/EC ar ansawdd dŵr y bwriedir iddo gael ei yfed gan bobl;
- Cyfarwyddeb 2003/40/EC sy'n pennu'r rhestr o gyfansoddion dŵr mwynol naturiol, y cyfyngiadau crynodiad a'r gofynion labelu, ynghyd â'r

amodau ar gyfer defnyddio aer a gyfoethogir ag osôn i drin dŵr mwynol naturiol a dŵr ffynnon;

- Cyfarwyddeb 2009/54/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor ar ecsbloetio a marchnata dŵr mwynol naturiol;
- Cyfarwyddeb 2013/51/EURATOM sy'n pennu'r gofynion o ran diogelu iechyd y cyhoedd rhag sylweddau ymbelydrol mewn dŵr y bwriedir iddo gael ei yfed gan bobl.

Mae'r offeryn hwn hefyd yn gweithredu Rheoliadau canlynol yr UE mewn perthynas â Chymru:

- Rheoliad (UE) Rhif 115/2010 sy'n gosod yr amodau ar gyfer defnyddio alwmina actifedig i gael gwared â fflworid o ddyfroedd mwynol naturiol a dyfroedd ffynnon.

### **Rheoliadau Bwyd a Addaswyd yn Enetig (Cymru) 2004**

Mae'r offeryn hwn yn gwneud darpariaeth ar gyfer gweithredu a gorfodi Rheoliad 1829/2003 y Comisiwn. Mae Rheoliad y Comisiwn hwn yn darparu fframwaith rheoleiddio ar gyfer asesu ac awdurdodi gwyddonol organebau sydd wedi'u haddasu'n enetig (GMOs) i'w defnyddio mewn bwyd a bwyd anifeiliaid cyn eu rhoi ar y farchnad.

### **Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004**

Mae'r offeryn hwn yn darparu ar gyfer gorfodi Rheoliad (CE) Rhif 178/2002 mewn perthynas â Chymru. Roedd yr offeryn hwn yn berthnasol yn wreiddiol mewn perthynas â Chymru, Lloegr a'r Alban ond fe'i disodlwyd i raddau helaeth mewn perthynas â Lloegr.

Mae Rheoliad (CE) Rhif 178/2002, fel y'i gweithreidir yng Nghymru gan y Rheoliadau hyn, yn sefydlu cyfrifoldeb Gweithredwyr Busnesau Bwyd i gynhyrchu bwyd sy'n diogelu bywyd ac iechyd pobl i lefel uchel ac yn sefydlu egwyddorion olrhain (*traceability*) trwy'r gadwyn fwyd. Gyda'i gilydd, maent yn darparu'r egwyddorion lefel uchel sy'n sail i roi bwyd a bwyd anifeiliaid diogel ar y farchnad yn yr UE.

### **Rheoliadau Cynhyrchion Pysgodfeydd (Taliadau Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2007**



Mae'r offeryn hwn yn nodi'r taliadau y mae'n ofynnol eu codi am reolaethau swyddogol a gynhelir ar gynhyrchion pysgodfeydd fel y nodir yn Rheoliad (UE) 2017/625.

Mae Rheoliad (UE) 2017/625 yn gosod rheolau penodol ar reolaethau swyddogol a gweithgareddau swyddogol eraill a gyflawnir i sicrhau y cymhwysir cyfraith bwyd a bwyd anifeiliaid, rheolau ar iechyd a lles anifeiliaid, iechyd planhigion a chynhyrchion diogelu planhigion.

### **Rheoliadau Arbelydru Bwyd (Cymru) 2009**

Mae'r offeryn hwn yn trosi, mewn perthynas â Chymru:

- Cyfarwyddeb 1999/2/EC sy'n darparu'r fframwaith ar gyfer gweithgynhyrchu, marchnata a mewnfario bwydydd a chynhwysion bwyd sy'n cael eu trin ag ymbelydredd ìoneiddio. Mae'r Gyfarwyddeb yn nodi'r pwrpas, yr amodau a'r ffynonellau cymeradwy ar gyfer awdurdodi trin bwyd ag ymbelydredd;
- Cyfarwyddeb 1999/3/EC sy'n sefydlu rhestr o fwydydd a chynhwysion bwyd sy'n cael eu trin ag ymbelydredd ìoneiddio. Mae Rhestr y Comisiwn yn nodi'r rhestr o gyfleusterau cymeradwy ar gyfer trin bwydydd a chynhwysion bwyd ag ymbelydredd ìoneiddio mewn Aelod-wladwriaethau, ac mae Penderfyniadau'r Comisiwn yn darparu rhestr debyg o gyfleusterau cymeradwy mewn trydydd gwledydd.

### **Rheoliadau Cig (Ffioedd Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) 2009**

Mae'r offeryn hwn yn nodi'r rheolau a'r mecanweithiau ar gyfer casglu ffioedd penodol ar gyfer cyflwyno rheolaethau swyddogol fel y'u nodir yn Rheoliad (UE) 2017/625 ac mewn unrhyw Rheoliadau Gweithredu a Dirprwyedig a wneir oddi tano fel y'u nodir yn Rheoliadau Cig (Ffioedd Rheolaethau Swyddogol) (Cymru) (Diwygio) 2019.

### **Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2009**

Mae'r offeryn hwn yn darparu ar gyfer gweithredu a gorfodi, yng Nghymru, Rheoliad (UE) 2017/625 a rheoliadau gweithredu o'r fath a wneir oddi tano fel y'u gosodir yn Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2019, gan bennu rheolaethau swyddogol a gweithgareddau swyddogol eraill a gyflawnir i sicrhau bod cyfraith bwyd a bwyd anifeiliaid, rheolau ar iechyd a lles anifeiliaid, iechyd planhigion a chynhyrchion diogelu planhigion yn cael eu cymhwyso.

Mae'r offeryn hwn yn nodi'r awdurdodau cymwys ar gyfer gorfodi cyfraith bwyd anifeiliaid a bwyd, y mecanweithiau rheoli y gall awdurdodau gorfodi eu defnyddio i fonitro cynhyrchiant a chyflenwad bwyd a bwyd anifeiliaid er mwyn sicrhau lefel uchel o ddiogelwch i fywyd ac iechyd pobl, yn ogystal â'r pwerau i ymdrin ag unrhyw ddiffyg cydymffurfio â'r rheolau perthnasol.

### **Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) (Cymru) 2013**

Mae'r offeryn hwn:

- yn nodi'r cymwysterau sy'n angenrheidiol i fod yn ddadansoddwr cyhoeddus, yn ddadansoddwr bwyd neu'n archwiliwr bwyd at ddibenion Deddf Diogelwch Bwyd 1990;
- yn gwahardd personau penodedig rhag cynnal dadansoddiadau neu archwiliadau;
- yn nodi'r gweithdrefnau i'w dilyn pan fydd sampl wedi'i chaffael o dan Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990 i'w dadansoddi neu ei harchwilio;
- yn eithrio o'r gweithdrefnau hyn samplau a gymerwyd o dan Reoliadau sydd â'u gweithdrefnau eu hunain; ac
- yn rhagnodi y math o dystysgrif i'w defnyddio gan ddadansoddwyr ac archwilyr wrth lunio'u hadroddiadau.

### **Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2013**

Mae'r offeryn hwn yn dirymu ac yn ailddeddfu gyda newidiadau Reoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2010, gan wneud darpariaeth ar gyfer:

- gweithrediad parhaus Rheoliad (UE) 2015/2284 sy'n ymwneud â gosod y lefel uchaf o asid erucig mewn olewau a brasterau a fwriedir felly i'w bwyta gan bobl; a
- parhau i weithredu a gorfodi Rheoliad y Comisiwn (CE) Rhif 1881/2006 yn gosod y lefelau uchaf ar gyfer rhai halogion mewn bwydydd

Mae'r offeryn hwn hefyd yn darparu ar gyfer gweithredu a gorfodi Rheoliad y Comisiwn (CE) Rhif 124/2009, sy'n ymwneud â'r lefelau uchaf a ganiateir ar gyfer rhai ychwanegion bwyd anifeiliaid a all, mewn amgylchiadau penodol, fod yn bresennol mewn bwyd.

## **Rheoliadau Ychwanegion, Cyflasynnau, Ensymau a Thoddyddion Echdynnu Bwyd (Cymru) 2013**

Mae'r offeryn hwn yn gweithredu Rheoliadau canlynol yr UE mewn perthynas â Chymru:

- Rheoliad (CE) Rhif 2065/2003 ar gyflasynnau mwg a ddefnyddir neu y bwriedir eu defnyddio mewn bwydydd neu arnynt);
- Rheoliad (CE) Rhif 1332/2008 ar ensymau bwyd;
- Rheoliad (CE) Rhif 1333/2008 ar ychwanegion bwyd;
- Rheoliad y Comisiwn UE Rhif 231/2012 yn gosod manylebau ar gyfer ychwanegion bwyd a gymeradwywyd o dan 1333/2008;
- Rheoliad (CE) 1334/2008 ar gyflasynnau a rhai cynhwysion bwyd gyda nodweddion cyflasynnau i'w defnyddio mewn cyflasynnau bwyd ac arnynt.

Mae'r offeryn hwn hefyd yn trosi Cyfarwyddeb 2009/32/EC ar doddyddion echdynnu a ddefnyddir i gynhyrchu bwydydd a chynhwysion bwyd.

## **Rheoliadau Mêl (Cymru) 2015**

Mae'r offeryn hwn yn trosi Cyfarwyddeb y Cyngor 2001/110/EC sy'n ymwneud â mêl. Mae'r Gyfarwyddeb yn nodi gofynion cyfansoddiadol mêl a'r enwau neilltuedig y gellir ei alw.

## **Rheoliadau Caseinau a Chaseinadau (Cymru) 2016**

Mae'r offeryn hwn yn trosi Cyfarwyddeb (UE) 2015/2203 sy'n ymwneud â chaseinau a chaseinadau y bwriedir eu bwyta gan bobl mewn perthynas â Chymru.

Mae Cyfarwyddeb (UE) 2015/2203 ar gaseinau a chaseinadau y bwriedir eu bwyta gan bobl yn nodi manylebau ar gyfer defnyddio disgrifiadau neilltuedig, manylebau gweithgynhyrchu a labelu cynhyrchion casein er mwyn sicrhau eu bod yn symud yn rhydd o fewn yr UE. Mae hefyd yn alinio'r gofynion o ran cyfansoddiad gyda'r safon ryngwladol a osodwyd gan y Codex Alimentarius er mwyn cysondeb ac er mwyn osgoi camargraffiadau masnach.

## **Pam bod y Rheoliadau'n cael eu newid?**

Mae cywiriadau yn angenrheidiol i destun y ddeddfwriaeth i sicrhau bod ystod o ddarpariaethau yn neddfwriaeth ddomestig Cymru yn adlewyrchu cymhwysiad y NIP. Yn ogystal â hyn, mae angen cyfrif am unrhyw ddatblygiadau deddfwriaethol a wnaed ers cyflwyno Offerynnau Statudol 2019 yn ogystal â sicrhau bod diwygiadau i gyfraith uniongyrchol yr UE a ddargedwir a gyflwynwyd gan Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE eraill wedi'u hadlewyrchu yn y diwygiadau cysylltiedig a wnaed i'r ddeddfwriaeth ddomestig.

Mae Rheoliadau 2020 yn darparu'r diwygiadau angenrheidiol i ddeddfwriaeth ddomestig Cymru trwy ddiwygio nifer o ddarpariaethau mewn tri offeryn Ymadael â'r UE penodol yng Nghymru ac mewn deddfwriaeth ddomestig arall sy'n berthnasol yng Nghymru, er mwyn sicrhau bod y rhain yn gweithredu'r NIP yn llawn ym meysydd diogelwch, hylendid a safonau cyfansoddiadol bwyd a bwyd anifeiliaid. Mae hefyd yn cynnwys diwygiadau technegol wedi'u diweddarau i'r offerynnau yng Nghymru i gyfrif am ddiffygion sy'n deillio o'r DU yn ymadael â'r UE ac mae'n cyfrif am unrhyw newidiadau diweddar i gyfraith arall yr UE a ddargedwir a wnaed ar ôl gweithredu'r tri Offeryn Statudol Ymadael â'r UE a restrir yn yr adran Disgrifiad ar dudalen 2 y Memorandwm Esboniadol hwn.

Mae'r diwygiadau arfaethedig i Rheoliadau 2020 yn dechnegol eu natur ac yn ymdrin ag ystod o faterion fel:

- diweddarau cyfeiriadau at gyfraith yr UE a ddargedwir;
- diwygio'r diffiniadau o drydedd wlad;
- newid cyfeiriadau at 'EU' i 'UK' neu 'GB' fel sy'n briodol i adlewyrchu cymhwysiad yr NIP ar ôl y CG; a
- dileu neu ddisodli cyfeiriadau at derminoleg sy'n benodol i'r UE.

Mae'r diwygiadau hyn yn angenrheidiol i sicrhau bod rhwymedigaethau Cymru o dan yr NIP yn cael eu cyflawni yn ogystal â sicrhau cywirdeb ac effeithlonrwydd y llyfr statud yng Nghymru ar ôl i'r CG ddod i ben.

Lle bo'n briodol, hepgorir newidiadau Ymadael â'r UE presennol a chaiff darpariaethau eu hail-lunio (gyda diweddariadau, diwygiadau a chydgrynhoi perthnasol) yn yr offeryn hwn i sicrhau bod diwygiadau Ymadael â'r UE mor glir a hygyrch â phosibl.

## **Beth fydd y Rheoliadau yn ei wneud nawr?**

Bydd Rheoliadau 2020 yn sicrhau bod yr NIP yn cael ei gymhwyso'n briodol mewn perthynas â deddfwriaeth Cymru y mae'r offeryn hwn yn effeithio arni ac sy'n deillio o Ymadael â'r UE ar ddiwedd y CG, yn ogystal â mynd i'r afael â diffygion technegol ynddi. Bydd Rheoliadau 2020 hefyd yn sicrhau bod unrhyw ddiwygiadau i gyfraith berthnasol yr UE a ddargedwir ym meysydd diogelwch a hylendid bwyd a bwyd anifeiliaid, a safonau cyfansoddiadol bwyd, gan gynnwys y rhai a gyflwynwyd gan Offerynnau Statudol Ymadael â'r UE eraill a wnaed ar ôl Offerynnau Statudol 2019, yn cael eu hadlewyrchu yn y drafftio presennol.

Mae'r diwygiadau'n sicrhau bod y ddeddfwriaeth yn weithredol ar ddiwedd y CG ac yn darparu cyfnod pontio esmwyth i fusnesau.

## 5. Ymgynghoriad

### Dyletswydd i ymgynghori â'r Ysgrifennydd Gwladol

Yn unol â pharagraff 4 o Atodlen 2 i Ddeddf 2018 bu ymgynghori â'r Ysgrifennydd Gwladol dros yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig a'r Ysgrifennydd Gwladol dros Iechyd a Gofal Cymdeithasol ar 11 Tachwedd 2020 ynghylch yr angen i Ran 2 o'r offeryn hwn ddod i rym cyn diwrnod cwblhau'r CG.

### Ymgynghoriad cyffredinol

Mae Erthygl 9 o Reoliad (CE) Rhif 178/2002 yn darparu bod yn rhaid ymgynghori â'r cyhoedd yn agored ac yn dryloyw wrth baratoi, gwerthuso ac adolygu cyfraith bwyd, ac eithrio mewn amgylchiadau brys. Yn dilyn Ymadael â'r UE, bydd hyn yn parhau i fod yn wir gyda phob diwygiad i gyfraith bwyd yn y dyfodol.

Cynhaliodd yr ASB ymgynghoriad ar draws y DU rhwng 20 Awst 2020 a 16 Medi 2020 mewn perthynas â "Diwygiadau i Gyfraith yr UE a ddargedwir ar gyfer Diogelwch a Hylendid Bwyd a Bwyd Anifeiliaid ar gyfer diwedd y Cyfnod Pontio", yn benodol mewn perthynas â newidiadau sydd eu hangen mewn perthynas i'r cytundeb Ymadael a'r NIP. Cafodd yr ymgynghoriad 7 ymateb gan bartïon â diddordeb. Roedd cyfran sylweddol (71%) yn cefnogi'r dull arfaethedig a amlinellwyd yn yr ymgynghoriad. Roedd gan yr ymatebion sy'n weddill (29%) sylwadau cymysg, fodd bynnag, ni chodwyd unrhyw bryderon am yr atebion arfaethedig.

Mae copi o'r ymgynghoriad ar gael yma:

<https://www.food.gov.uk/cy/news-alerts/consultations/diwygiadau-i-gyfraith-yr-undeb-ewropeaidd-a-ddargedwir-ar-gyfer-diogelwch-a-hylendid-bwyd-a-bwyd-anifeiliaid-ar-gyfer-diwedd-y>

Cynhaliodd yr ASB yng Nghymru ymgynghoriad rhwng 7 Ionawr 2019 a 4 Chwefror 2019 mewn perthynas â'r "Dull arfaethedig o weithredu diwygiadau i ddeddfwriaeth ddomestig Cymru ar gyfer hylendid a diogelwch bwyd a bwyd anifeiliaid, safonau cyfansoddiadol bwyd a labelu".

Roedd yr ymgynghoriad hwn yn ymwneud â'r diwygiadau technegol y manylwyd arnynt gan y tri Offeryn Statudol Ymadael â'r UE penodol i Gymru y mae Rheoliadau 2020 yn eu diwygio.

Pwrpas ymgynghoriad yr ASB oedd rhoi cyfle i randdeiliaid roi sylwadau ar gynigion yr ASB i wneud cywiriadau technegol i'r ddeddfwriaeth ddomestig berthnasol, ac ar ddewisiadau'r ASB ar gyfer y cywiriadau mwy sylweddol a oedd eu hangen mewn perthynas â safonau cyfansoddiad bwyd a labelu.

Mae copi o'r ymgynghoriad ar gael yma:

<https://www.food.gov.uk/cy/news-alerts/consultations/dull-arfaethedig-at-ddiwygiadau-i-ddeddfwriaeth-ddomestig-cymru-ar-gyfer-hylendid-a-diogelwch-bwyd-a-bwyd-anifeiliaid-safonau>.

## **6. Asesiad Effaith Rheoleiddiol (RIA)**

Ni chafodd asesiad effaith ei gynnal mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn gan na ragwelir unrhyw effaith ar y sectorau preifat, gwirfoddol na chyhoeddus.

Nid yw'r ddeddfwriaeth hon yn cael unrhyw effaith ar y dyletswyddau statudol (adrannau 77-79 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006) na phartneriaid statudol (adrannau 72-75 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006).

# Atodiad

## Datganiadau o dan Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018

### Rhan 1

#### Tabl Datganiadau o dan Ddeddf 2018

Mae'r tabl hwn yn nodi'r datganiadau a allai fod yn ofynnol gan Weinidogion Cymru o dan Ddeddf 2018. Mae'r tabl hefyd yn nodi'r datganiadau hynny a allai fod yn ofynnol gan Weinidogion y Goron o dan Ddeddf 2018, y mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i'w darparu hefyd pan fo angen. Gellir gweld y datganiadau gofynnol yn Rhan 2 o'r atodiad hwn.

Datganiad	Ble nodir y gofyniad	I bwy y mae'n berthnasol	Yr hyn sydd ei angen
Sifftio	Paragraffau 3(7) a 4(3), Atodlen 7  Rheol Sefydlog 27.1A	Gweinidogion Cymru sy'n arfer pwerau yn Rhan 1 o Atodlen 2 i wneud Offeryn Statudol Negyddol  Mae paragraff 3(7) yn berthnasol i Weinidogion y Goron, ond mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i wneud yr un datganiad	Datganiad i egluro pam y dylai'r offeryn fod yn ddarostyngedig i'r weithdrefn negyddol ac, os yw'n berthnasol, pam eu bod yn anghytuno ag argymhelliad y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad (LJC) (fel pwyllgor sifftio)
Priodoldeb	Is-baragraff (2) o baragraff 28, Atodlen 7	Yn berthnasol i Weinidogion y Goron sy'n arfer pwerau yn adrannau 8(1), 9 a 23(1) neu'n arfer pwerau ar y cyd yn Atodlen 2. Mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i wneud yr un datganiad wrth arfer pwerau yn Atodlen 2	Datganiad yn nodi nad yw'r Offeryn Statudol yn gwneud mwy nag sy'n briodol.
Rhesymau Da	Is-baragraff (3) o baragraff 28, Atodlen 7	Yn berthnasol i Weinidogion y Goron sy'n arfer pwerau yn	Datganiad i egluro'r rhesymau da dros lunio'r offeryn a bod yr hyn sy'n cael ei wneud yn

		adrannau 8(1), 9 a 23(1) neu'n arfer pwerau ar y cyd yn Atodlen 2. Mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i wneud yr un datganiad wrth arfer pwerau yn Atodlen 2	ffordd resymol o weithredu.
Cydraddoldebau	Is-baragraffau (4) a (5) o baragraff 28, Atodlen 7	Yn berthnasol i Weinidogion y Goron sy'n arfer pwerau yn adrannau 8(1), 9 a 23(1) neu'n arfer pwerau ar y cyd yn Atodlen 2. Mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i wneud yr un datganiad wrth arfer pwerau yn Atodlen 2	Datganiad i egluro pa ddiwygiadau, diddymadau neu ddirymadau, os o gwbl, sy'n cael eu gwneud i Ddeddfau Cydraddoldeb 2006 a 2010, ac i ddeddfwriaeth a luniwyd oddi tanynt.  Datganiad yn nodi bod y Gweinidog wedi rhoi sylw dyledus i'r angen i ddileu gwahaniaethu ac ymddygiad arall a waherddir o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010.
Esboniadau	Is-baragraff (6) o baragraff 28, Atodlen 7	Yn berthnasol i Weinidogion y Goron sy'n arfer pwerau yn adrannau 8(1), 9 a 23(1) neu'n arfer pwerau ar y cyd yn Atodlen 2. Mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i wneud yr un datganiad wrth arfer pwerau yn Atodlen 2	Datganiad i egluro'r offeryn, nodi'r gyfraith berthnasol cyn y diwrnod ymadael, egluro effaith yr offeryn ar gyfraith yr UE a ddargedwir a rhoi gwybodaeth am bwrpas yr offeryn, er enghraifft p'un a fwriedir mân newidiadau neu newidiadau technegol yn unig i gyfraith yr UE a ddargedwir.
Troseddau	Is-baragraffau (3) a (7) o baragraff 28, Atodlen 7	Yn berthnasol i Weinidogion y Goron sy'n arfer pwerau yn adrannau 8(1), 9 a 23(1) neu'n arfer pwerau ar y cyd yn Atodlen 2. Mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i wneud yr un datganiad wrth arfer pwerau yn Atodlen 2	Datganiad yn nodi'r 'rhesymau da' dros greu trosedd, a'r gosb sydd ynghlwm.
Is-ddirprwyo	Paragraff 30,	Yn berthnasol i	Datganiad i egluro pam ei bod



	Atodlen 7	<p>Weinidogion y Goron sy'n arfer pwerau yn adrannau 8(1), 9 a pharagraff 1 o Atodlen 4 i greu pŵer deddfwriaethol na all Gweinidog y Goron nac Awdurdod Datganoledig ei arfer.</p> <p>Mae Gweinidogion Cymru wedi ymrwymo i wneud yr un datganiad wrth arfer pwerau yn Atodlen 2 neu baragraff 1 o Atodlen 4 i greu pŵer deddfwriaethol na all Gweinidog y Goron nac Awdurdod Datganoledig ei arfer</p>	yn briodol greu pŵer is-ddirprwyedig o'r fath.
Brys	Is-baragraff (2) ac (8) o baragraff 7, Atodlen 7	Gweinidogion Cymru sy'n arfer pwerau yn Rhan 1 o Atodlen 2 ond yn defnyddio'r weithdrefn frys ym mharagraff 7 o Atodlen 7	Datganiad yn nodi bod Gweinidogion Cymru o'r farn bod angen llunio'r Offeryn Statudol gan ddefnyddio'r weithdrefn frys a'r rhesymau dros y farn honno.

## Rhan 2

### Datganiadau sy'n ofynnol wrth ddefnyddio pwerau galluogi o dan Ddeddf 2018 yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael)

#### 1. Datganiad(au) sifftio

Ddim yn berthnasol/ddim yn ofynnol.

#### 2. Datganiad priodoldeb

Mae'r Gweinidog Iechyd Meddwl, Lles a'r Gymraeg, Eluned Morgan, wedi gwneud y datganiad canlynol ynghylch defnyddio pwerau deddfwriaethol yn Neddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018:

"Yn fy marn i, nid yw Rheoliadau Hylendid a Diogelwch Bwyd a Bwyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol a Darpariaeth Arbed) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2020 yn gwneud mwy nag sy'n briodol."

Mae hyn yn wir oherwydd bod yr Offeryn yn bennaf yn cywiro diffygion technegol sy'n deillio o ymadawiad y DU o'r UE ac yn sicrhau bod yr NIP yn cael ei gymhwyso'n iawn.

#### 3. Rhesymau da

Mae'r Gweinidog Iechyd Meddwl, Lles a'r Gymraeg, Eluned Morgan, wedi gwneud y datganiad canlynol ynghylch defnyddio pwerau deddfwriaethol yn Neddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018:

"Yn fy marn i mae yna resymau da dros y darpariaethau yn yr offeryn hwn, ac rydw i wedi dod i'r casgliad eu bod nhw'n ffordd resymol o weithredu."

Y rhain yw y byddai methu â llunio'r deddfwriaeth hon yn arwain at deddfwriaeth Cymru sy'n ymwneud â diogelwch a hylendid bwyd anifeiliaid a bwyd yn methu â gweithredu'n effeithiol ar ôl diwrnod cwblhau'r CG.

#### 4. Cydraddoldebau

Mae'r Gweinidog Iechyd Meddwl, Lles a'r Gymraeg, Eluned Morgan, wedi gwneud y datganiad a ganlyn

"Nid yw'r Offeryn yn diwygio, yn diddymu nac yn dirymu darpariaeth neu ddarpariaethau yn Neddf Cydraddoldeb 2006 na Deddf Cydraddoldeb 2010 nac is-ddeddfwriaeth a wneir o dan y Deddfau hynny."

Mae'r Gweinidog Iechyd Meddwl, Lles a'r Gymraeg, Eluned Morgan, wedi gwneud y datganiad a ganlyn ynghylch defnyddio pwerau deddfwriaethol yn Neddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018:

“Mewn perthynas â'r offeryn [drafft], rydw i, Eluned Morgan wedi rhoi sylw dyledus i'r angen i ddileu gwahaniaethu, aflonyddu, erledigaeth ac unrhyw ymddygiad arall a waherddir gan neu o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010”.

## **5. Esboniadau**

Gwnaed y datganiad esboniadau ym mharagraff 4 (Pwrpas ac effaith arfaethedig y deddfwriaeth) prif gorff y memorandwm esboniadol hwn.

## **6. Troseddau**

Ddim yn berthnasol/ddim yn ofynnol.

## **7. Is-ddirprwyo deddfwriaethol**

Ddim yn berthnasol/ddim yn ofynnol.

## **8. Brys**

Ddim yn berthnasol/ddim yn ofynnol.

## SL(5)675 – Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020

### Cefndir a Diben

Mae Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 ("Gorchymyn 2007") yn nodi'r rheolau manwl ar gyfer cynnal etholiadau i Senedd Cymru.

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn 2007 i adlewyrchu newidiadau polisi a deddfwriaethol sydd wedi digwydd ers etholiad cyffredinol y Senedd yn 2016 i baratoi at etholiad cyffredinol y Senedd yn 2021.

Yn benodol, mae'r Gorchymyn hwn:

- yn gweithredu newidiadau sy'n codi o ganlyniad i'r newid enw, estyn yr etholfraint a'r meini prawf anghymhwysu a gyflwynwyd gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020,
- yn rhoi'r opsiwn i ymgeiswyr beidio â chyhoeddi eu cyfeiriad cartref yn etholiadau'r Senedd,
- yn gwneud newidiadau i'r modd y gwneir taliad i swyddogion canlyniadau ar gyfer gwasanaethau a roddwyd.

### Gweithdrefn

Cadarnhaol drafft.

### Materion technegol: craffu

Nodwyd y pwyntiau a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

#### **1. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.**

Mae'r diffiniad a fewnosodir gan erthygl 3(3) yn cyfeirio at "*the Senedd Cymru*" [*ychwanegwyd y pwyslais*]. Mae'n ymddangos bod cynnwys y fannod bendant yn anghywir, gan fod Deddf Llywodraeth Cymru 2006 yn cyfeirio at "Senedd Cymru" drwyddi draw, heb "the" cyn hynny.

#### **2. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.**

Mae erthyglau 43(b) a 44(2)(a)(ii) yn cyfeirio at adran 16 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006. Yn y ddau achos, nodir pennawd adran 16 fel "(disqualification from being Senedd member)" ond mae'r pennawd, mewn gwirionedd, yn nodi "(disqualification from being a Member of



the Senedd)". Gwneir yr un gwall hefyd yn y paragraff cyntaf ar dudalen 3 o'r Nodyn Esboniadol.

### **3. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.**

Mae erthygl 53(9) yn addasu erthygl 23(8) o Orchymyn 2007 drwy roi "Welsh Ministers" yn lle "Assembly" ym mhob lle y mae'n digwydd. Fodd bynnag, mae'r achos cyntaf o "Assembly" ym mharagraff (8) yn ymwneud ag etholiadau'r Cynulliad.

Effaith y ddarpariaeth fel y'i drafftwyd yw bod rhan o eiriad paragraff (8) yn darllen "*a returning officer's charges at an Welsh Ministers election [sic]*".

### **4. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.**

Yn y fersiwn Gymraeg o'r Gorchymyn, mae erthygl 3 wedi ei rhifo'n anghywir, ac felly mae'n anghyson â'r rhifo yn erthygl 3 o'r fersiwn Saesneg.

## **Rhinweddau: craffu**

Nodwyd y pwyntiau a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn:

### **1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Mae Atodlen 10 (atodiad o ffurflenni) i Orchymyn 2007 yn cynnwys ffurflenni Cymraeg a Saesneg. Gofynnwn pam mai dim ond y ffurflenni Saesneg y mae'r fersiwn Saesneg o'r Gorchymyn hwn yn eu diwygio, ac mai dim ond y ffurflenni Cymraeg y mae'r fersiwn Gymraeg yn eu diwygio, gan fod y ffurflenni yn y ddwy iaith wedi eu cynnwys mewn un offeryn. Gallai ymddangos i'r darllenydd mai dim ond mewn un iaith y caiff y ffurflenni eu diwygio, gan ddibynnu ar y fersiwn y maent yn ei darllen.

Mae'r Pwyllgor yn nodi, er bod erthygl 4 o'r Gorchymyn hwn yn datgan y gwneir y diwygiadau i'r testun Cymraeg a Saesneg o'r ffurflenni, nad yw erthyglau 39, 47 a 57 yn cynnwys datganiadau tebyg i'r perwyl hwnnw.

### **2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.**

Mae'r Pwyllgor yn nodi nad yw Asesiad Effaith Rheoleiddiol wedi ei gynnal. Yn benodol, nodwn y paragraff a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

*"Mae'r diwygiadau hyn yn seiliedig yn bennaf ar bolisiau sydd eisoes wedi bod yn destun ymgynghoriad a dadl o sylwedd. Lle ystyriwyd y polisiau yn yr Asesiadau Effaith Rheoleiddiol ar gyfer Deddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 a*



*Bil Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru), a gan na chafwyd unrhyw dystiolaeth wahanol neu ychwanegol, nid oeddem o'r farn bod angen cynnal yr asesiadau hynny eto."*

Mae'r Pwyllgor yn croesawu cynnwys, yn y Memorandwm Esboniadol, lincs i'r Asesiadau Effaith Rheoleiddiol a grybwyllir uchod, gan fod hyn yn rhoi cymorth defnyddiol i'r darlennydd.

## Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Dim.

## Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb Llywodraeth Cymru mewn perthynas â'r pwyntiau adrodd technegol a'r pwynt adrodd rhinweddau cyntaf.

### Cynghorwyr Cyfreithiol

### Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

### 2 Rhagfyr 2020



*Gorchymyn drafft a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 13(7) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, i'w gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru.*

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif (Cy. )**

**Y GYFRAITH  
GYFANSODDIADOL**

**CYNRYCHIOLAETH Y BOBL,  
CYMRU**

**Gorchymyn Senedd Cymru  
(Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio)  
2020**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 (O.S. 2007/236) ("Gorchymyn 2007").

Gwnaed Gorchymyn 2007 a gorchymynion diwygio dilynol gan yr Ysgrifennydd Gwladol, ond trosglwyddwyd y pwerau galluogi i Weinidogion Cymru gan Ddeddf Cymru 2017. O ganlyniad, dyma'r Gorchymyn cyntaf sydd wedi ei wneud gan Weinidogion Cymru mewn perthynas â chynnal etholiadau Senedd Cymru.

Mae enw'r Gorchymyn hwn yn cynnwys y term Senedd Cymru yn sgil y newid a wneir i enw Cynulliad Cenedlaethol Cymru gan Ran 2 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 ("Deddf 2020").

Mae Rhan 2 o'r Gorchymyn hwn hefyd yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â Gorchymyn 2007 i adlewyrchu'r newidiadau sydd wedi eu gwneud gan Ran 2 o Ddeddf 2020. Er enghraifft, mae erthyglau 4 i 35 yn rhoi cyfeiriadau at yr enw newydd, o ganlyniad i Ran 2 o Ddeddf 2020, yn lle cyfeiriadau yn y ffurflenni hyn at Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

Mae Rhan 3 o'r Gorchymyn hwn yn gwneud darpariaeth amrywiol i roi effaith i Ran 3 (etholiadau) o Ddeddf 2020 ac o ganlyniad i'r Rhan honno. Mae Rhan 3 o'r Ddeddf honno yn gwneud darpariaeth i ostwng yr oedran pleidleisio ar gyfer etholiadau Senedd Cymru ac i estyn yr etholfraint i ddinasyddion tramor cymhwysol yn etholiadau Senedd Cymru.

Mae erthygl 36 yn diwygio erthygl 14 o Orchymyn 2007 i sicrhau nad yw troseddau a gyflawnir o dan y Gorchymyn mewn perthynas â darparu gwybodaeth anwir ond yn gymwys i'r rheini sydd wedi cyrraedd yr oedran pleidleisio.

Mae erthyglau 37 a 38 yn gwneud diwygiadau amrywiol i Atodlen 1 (pleidleisio absennol) ac Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru) i Orchymyn 2007, yn y drefn honno. Mae'r holl ddiwygiadau hyn yn adlewyrchu'r ffaith bod Rhan 3 o Ddeddf 2020 yn darparu, mewn etholiadau i fod yn aelod o'r Senedd pan gynhelir y bleidlais ar 5 Ebrill 2021 neu wedi hynny, y caiff person sydd wedi cyrraedd 16 oed ac a fyddai fel arall â'r hawl i bleidleisio, bleidleisio yn yr etholiad hwnnw ac yn gwneud darpariaeth o ganlyniad i hyn.

Yn benodol mae erthygl 37(2) yn diwygio paragraff 1(9) o Atodlen 1 ac yn mewnosod paragraff newydd (e). Wrth wneud cais am bleidleisio absennol yn etholiadau Senedd Cymru, mae'n ofynnol i berson ddarparu'r cyfeiriad lle y mae neu y bydd wedi ei gofrestru. Mae paragraff 1(9) o Atodlen 1 yn galluogi pleidleisiwr o'r lluoedd arfog, cleifion mewn ysbytai meddwl nad ydynt yn droseddwyr a gedwir yn gaeth, personau sydd ar remánd yn y ddalfa a phersonau digartref i ddarparu cyfeiriadau penodol at ddiben gwneud cais. Mae Ddeddf 2020 yn gwneud darpariaeth i bersonau sy'n blant sy'n derbyn gofal, neu sydd wedi bod yn blant sy'n derbyn gofal, wneud datganiad o gysylltiad lleol ag (i) cyfeiriad yng Nghymru y mae'r person wedi preswyllo ynddo yn flaenorol; neu (ii) cyfeiriad cyngor sir neu gyngor bwrdeistref sirol yng Nghymru y mae'r person hwnnw wedi preswyllo ynddo yn flaenorol. Mae paragraff newydd 1(9)(e) yn caniatáu i ymgeisydd ddefnyddio unrhyw gyfeiriad o'r fath at ddiben gwneud cais i fod yn bleidleisiwr absennol.

Mae erthygl 37(7) yn mewnosod paragraff 14A yn Atodlen 1 sy'n sicrhau nad yw gwybodaeth sydd wedi ei chynnwys mewn cofnod neu restr o bleidleisiwr absennol sy'n ymwneud â pherson o dan 16 oed yn cael ei datgelu oni bai ei bod yn angenrheidiol at ddiben etholiad y bydd y person ifanc hwnnw â'r hawl i bleidleisio ynddo neu mewn cysylltiad â'r etholiad hwnnw.

Mae erthygl 38 yn gostwng oedran y rheini sydd â'r hawl i fynd gyda phleidleiswyr i'r orsaf bleidleisio yn



rhinwedd rheol 41(1)(b) o Atodlen 5 i 16. Mae paragraff (b) yn gostwng oedran y rheini y caiff y Swyddog Llywyddu gyfyngu mynediad iddynt i orsaf bleidleisio i 16 oed. Mae paragraff (c) yn diwygio rheol 48(3)(b) o Atodlen 5 mewn modd tebyg i ostwng oedran y rheini sydd â'r hawl i fynd gyda pherson sy'n bleidleisiwr ag anableddau i 16 oed.

Mae Rhan 4 o'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn 2007 o ganlyniad i Ran 4 (anghymhwys) o Ddeddf 2020.

Mae erthygl 43 yn diwygio erthygl 34 (datganiadau anwir mewn papurau enwebu etc.) o Orchymyn 2007 er mwyn darparu bod datganiad o ran cymhwysra ymgeisydd ar gyfer etholiad i Senedd Cymru yn cynnwys datganiad nad yw'r ymgeisydd wedi ei anghymhwys o dan adran 16(A1) o Ddeddf 2006 (anghymhwys rhag bod yn aelod o'r Senedd).

Mae erthygl 44 yn gwneud diwygiadau i ddarpariaethau amrywiol yn Atodlen 5 i Orchymyn 2007 (rheolau etholiadau Senedd Cymru). Diben y diwygiadau hyn yw rhoi effaith i'r newid sydd wedi ei wneud yn Rhan 4 o Ddeddf 2020 sy'n cyflwyno gwahaniaeth rhwng anghymhwys rhag bod yn aelod o'r Senedd ac anghymhwys rhag bod yn ymgeisydd ar gyfer y Senedd ac yn aelod ohoni.

Mae erthygl 44(5) yn hepgor rheol 19 o Atodlen 5 gan nad yw anghymhwys o dan Ddeddf Cynrychiolaeth y Bobl 1981 yn gymwys i etholiadau Senedd Cymru mwyach o ganlyniad i Ran 4 o Ddeddf 2020.

Mae Rhan 5 o'r Gorchymyn hwn yn gwneud darpariaeth i ymgeiswyr yn etholiadau Senedd Cymru ofyn i'w cyfeiriadau cartref beidio â chael eu cyhoeddi. Mae'r ddarpariaeth hon hefyd yn gymwys i'r rheini sy'n gweithredu fel eu hasiantwyr eu hunain. Pan fo personau o'r fath yn gofyn i'w cyfeiriad cartref beidio â chael ei gyhoeddi, ni fydd eu cyfeiriad cartref yn ymddangos ar ddatganiad o bersonau a enwebwyd a'r papur pleidleisio. Fodd bynnag, er hynny, mae'n ofynnol iddynt ddarparu, pan fônt yn breswylwyr yn y Deyrnas Unedig, yr etholaeth y maent yn byw ynddi, neu pan fônt yn preswyllo y tu allan i'r Deyrnas Unedig, enw'r wlad y maent yn byw ynddi.

Mae erthyglau 47 i 52 yn cyflwyno'r Atodlen i'r Gorchymyn hwn sy'n cynnwys ffurflen cyfeiriad cartref y gall ymgeiswyr ofyn ynddi i'w cyfeiriad cartref beidio â chael ei gyhoeddi ac yn gwneud diwygiadau canlyniadol i ffurflenni rhagnodedig eraill yn Atodlen 10 i Orchymyn 2007.

Mae erthygl 53 yn diwygio erthygl 23 o Orchymyn 2007. Bydd y diwygiadau a wneir i erthygl 23 yn golygu y bydd y swyddogion canlyniadau etholaethol a rhanbarthol yn adennill taliadau mewn cysylltiad â

gwasanaethau a ddarperir mewn cysylltiad ag etholiad i Senedd Cymru ar ran gweinyddwyr etholiadol (swyddogion canlyniadau, dirprwy swyddogion canlyniadau a swyddogion cyngor) ac yn dosbarthu taliadau o'r fath fel y bo'n angenrheidiol.

Mae Rhan 7 o'r Gorchymyn hwn yn gwneud darpariaeth sy'n galluogi'r Comisiwn Etholiadol i lunio cod ymarfer mewn perthynas â threuliau etholiad ar gyfer ymgeiswyr yn etholiadau Senedd Cymru. Mae erthygl 54 yn dirymu erthygl 63(8) o Orchymyn 2007. Fe'i disodlir gan y ddarpariaeth newydd yn erthygl 55 sydd i'w chynnwys yn Atodlen 7 (treuliau etholiad) i Orchymyn 2007.

Yn unol â hyn, caiff Gweinidogion Cymru gymeradwyo Cod drafft sydd wedi ei lunio gan y Comisiwn, gydag addasiadau neu hebddynt. Rhaid iddynt wedyn osod y Cod, ar ffurf ddrafft, gerbron Senedd Cymru. O fewn 40 niwrnod, caiff y Senedd wneud penderfyniad i beidio â chymeradwyo'r Cod drafft. Os yw hynny'n digwydd, ni chaiff Gweinidogion Cymru gymryd unrhyw gamau pellach mewn perthynas ag ef. Ond os na wneir penderfyniad, rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi'r Cod ar ffurf y drafft a osodwyd a rhaid i'r Comisiwn ei gyhoeddi.

Mae Rhan 8 o'r Gorchymyn hwn yn darparu i ymgeiswyr etholaethol a rhanbarthol ddefnyddio'r ôl-ddodiad "Cymru" a'r rhagddodiad "Welsh" ar y ffurflen enwebu ymgeisydd a'r papur pleidleisio pan na fo enw'r blaid gofrestredig yn cynnwys "Cymru" neu "Welsh".

Mae Rhan 9 o'r Gorchymyn hwn yn gwneud nifer o ddiwygiadau eraill i Orchymyn 2007. Mae erthyglau 64 a 65 yn dirymu cyfeiriadau sydd wedi dyddio at Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 ("Deddf 1998"). Roedd y cyfeiriadau hyn yn rhai trosiannol eu natur ac felly maent yn ddiangen bellach.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn.

*Gorchymyn drafft a osodwyd gerbron Senedd Cymru o dan adran 13(7) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, i'w gymeradwyo drwy benderfyniad gan Senedd Cymru.*

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif (Cy. )**

**Y GYFRAITH  
GYFANSODDIADOL**

**CYNRYCHIOLAETH Y BOBL,  
CYMRU**

**Gorchymyn Senedd Cymru  
(Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio)  
2020**

*Gwnaed*

\*\*\*

*Yn dod i rym*

*17 Rhagfyr 2020*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 13(1), 13(2) a 157(2)(c) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006(1) fel y'i hestynnir gan adran 26(3) o Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993(2).

Yn unol ag adran 7(1) a (2)(f) o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000(3), mae Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â'r Comisiwn Etholiadol cyn iddo gael ei wneud.

Yn unol ag adran 13(7) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Senedd Cymru ac fe'i cymeradwywyd ganddi drwy benderfyniad.

- 
- (1) 2006 p. 32. Amnewidiwyd adran 13 gan adran 5(1) o Ddeddf Cymru 2017 (p. 4) ac fe'i diwygiwyd wedi hynny gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (dccc 1).  
(2) 1993 p. 38.  
(3) 2000 p. 41; amnewidiwyd is-adran (2)(f) gan O.S. 2007/1388 ac fe'i diwygiwyd wedi hynny gan Ddeddf Cymru 2017 (p. 4).

## RHAN 1

### Cyffredinol

#### Enwi, cychwyn, dehongli a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 17 Rhagfyr 2020 ond nid yw erthyglau 3 i 65 ond yn cael effaith at ddiben etholiad i Senedd Cymru pan gynhelir y bleidlais ar neu ar ôl 5 Ebrill 2021.

(3) Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "Gorchymyn 2007" yw Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007(1).

#### Diwygio Gorchymyn 2007

2. Mae Gorchymyn 2007 wedi ei ddiwygio yn unol ag erthyglau 3 i 65.

## RHAN 2

### Ailenwi Cynulliad Cenedlaethol Cymru

#### Newid enw Cynulliad Cenedlaethol Cymru

3.—(1) Mae erthygl 2(1) (dehongli) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(1) Hepgorer y diffiniad o "the Assembly".

(2) Yn y lle priodol, mewnosoder—

““Senedd Cymru” means the Senedd Cymru constituted by the 2006 Act;”.

4. Mae Atodlen 10 (atodiad ffurflenni) wedi ei diwygio fel a ganlyn, ac mae'r diwygiadau hynny wedi eu gwneud i'r testun Cymraeg a'r testun Saesneg o'r ffurflenni.

5. Yn ffurflen CA (ffurflen papur dirprwy)—

- (a) yn lle "Gynulliad Cenedlaethol Cymru" rhodder "Senedd Cymru";
- (b) yn lle "etholiad(au) i'r Cynulliad" rhodder "etholiad(au) i Senedd Cymru";
- (c) yn lle "unrhyw etholiad i'r Cynulliad", ym mhob lle y mae'n digwydd rhodder "unrhyw etholiad i Senedd Cymru";

---

(1) O.S. 2007/236. Diwygiwyd y Gorchymyn hwn gan O.S. 2009/1182; O.S. 2010/1142 (Cy. 101); O.S. 2010/2931; O.S. 2011/1441; O.S. 2011/2085; O.S. 2012/1479; O.S. 2013/388; O.S. 2013/591; O.S. 2015/664; O.S. 2016/272; O.S. 2016/292; adran 3 o Ddeddf Cymru 2014 (p. 29) ac adran 27 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 (dccc 1).

- (d) yn lle “etholiad i’r Cynulliad”, ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “etholiad i Senedd Cymru”;
- (e) yn lle “etholiadau i’r Cynulliad”, ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “etholiadau i Senedd Cymru”, ac yn lle “etholiadau’r Cynulliad” rhodder “etholiadau Senedd Cymru”;
- (f) yn lle’r geiriau o “yn achos etholiad cyffredin” hyd at “yr etholiad rhanbarthol ar ei gyfer” rhodder—

“mewn etholiad cyffredinol i Senedd Cymru yn yr un etholaeth neu etholaethau Senedd Cymru yn yr un rhanbarth etholiadol Senedd Cymru”.

**6.** Yn ffurflen CB (ffurflen tystysgrif gyflogaeth), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**7.** Yn ffurflenni CC1, CC2 a CC3 (ffurflen datganiad pleidleisio drwy’r post)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru”, ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “aelodau etholaethol y Cynulliad Cenedlaethol” rhodder “aelodau etholaethol Senedd Cymru”;
- (c) yn lle “aelodau rhanbarthol y Cynulliad Cenedlaethol” rhodder “aelodau rhanbarthol Senedd Cymru”.

**8.** Yn ffurflen CD (datganiad am bapurau pleidleisio drwy’r post)—

- (a) yn lle “Etholiad i Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Etholiad i Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “Etholaeth y Cynulliad” rhodder “Etholaeth Senedd Cymru”.

**9.** Yn ffurflen CE (ffurflen papur enwebu: etholiad etholaethol), yn lle “yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “yn Senedd Cymru”.

**10.** Yn ffurflen CF (ffurflen tystysgrif y cyfeirir ati yn rheol 5(1)), yn lle “Etholaeth Gynulliad” rhodder “Etholaeth Senedd Cymru”.

**11.** Yn ffurflen CG (ffurflen tystysgrif y cyfeirir ati yn rheol 5(3)), yn lle “Etholaeth Cynulliad” rhodder “Etholaeth Senedd Cymru”.

**12.** Yn ffurflen CH (ffurflen papur enwebu unigolyn: etholiad rhanbarthol), yn lle “yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “yn Senedd Cymru”.

**13.** Yn ffurflen CI (ffurflen papur enwebu plaid: etholiad rhanbarthol), yn lle “yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “yn Senedd Cymru”.

**14.** Yn ffurflen CK (papur pleidleisio etholaethol)—

- (a) yn lle “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “Aelod Cynulliad” rhodder “yr Aelod o’r Senedd”.

**15.** Yn ffurflen CK1 (cyfarwyddydau o ran argraffu’r papur pleidleisio: etholiad etholaethol)—

- (a) yn lle “Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Etholiad Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “Aelod Cynulliad” rhodder “yr Aelod o’r Senedd”.

**16.** Yn ffurflen CL (papur pleidleisio rhanbarthol)—

- (a) yn lle “Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Etholiad Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “Aelod Cynulliad” rhodder “Aelod o’r Senedd”;
- (c) yn lle “etholaeth Cynulliad” rhodder “etholaeth Senedd Cymru”.

**17.** Yn ffurflen CL1 (cyfarwyddydau o ran argraffu’r papur pleidleisio: etholiad rhanbarthol)—

- (a) yn lle “Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Etholiad Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “Aelod Cynulliad” rhodder “yr Aelod o’r Senedd”;
- (c) yn lle “Assembly constituency” rhodder “Senedd Cymru constituency”.

**18.** Yn ffurflen CM (ffurflen rhestr rhif cyfatebol), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**19.** Yn ffurflen CM1 (ffurflen rhestr rhif cyfatebol ar gyfer polau cyfun), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**20.** Yn ffurflen CN1 (ffurflen cerdyn pleidleisio etholwr), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**21.** Yn ffurflen CN2 (ffurflen cerdyn pleidleisio dirprwy), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**22.** Yn ffurflen CN3 (ffurflen cerdyn pleidlais bost), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**23.** Yn ffurflen CN4 (ffurflen cerdyn pleidlais bost dirprwy), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**24.** Yn ffurflen CO (ffurflen rhestr rhif cyfatebol i’w defnyddio gan swyddogion llywyddu mewn gorsafoedd pleidleisio), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**25.** Yn ffurflen CO1 (ffurflen rhestr rhif cyfatebol gyfun i’w defnyddio gan swyddogion llywyddu mewn gorsafoedd pleidleisio), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**26.** Yn ffurflen CQ (ffurflen datganiad i’w wneud gan gydymaith pleidleisiwr ag anableddau), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**27.** Yn ffurflen CQ1 (ffurflen datganiad i’w wneud gan gydymaith pleidleisiwr ag anableddau), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru”, ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “Senedd Cymru”.

**28.** Yn ffurflen CR (ffurflen ardystio sy’n datgan dychwelyd ymgeisydd mewn etholiad etholaethol)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “un o etholaethau’r Cynulliad” rhodder “un o etholaethau Senedd Cymru”;
- (c) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**29.** Yn ffurflen CS (ffurflen ardystio sy’n datgan dychwelyd ymgeisydd mewn etholiad rhanbarthol)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “un o ranbarthau etholiadol y Cynulliad” rhodder “un o ranbarthau etholiadol Senedd Cymru”;
- (c) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**30.** Yn ffurflen CT (ffurflen ardystio: rhanbarth etholiadol; sedd i aros yn wag tan etholiad cyffredinol nesaf y Cynulliad)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “un o ranbarthau etholiadol y Cynulliad” rhodder “un o ranbarthau etholiadol Senedd Cymru”;
- (c) yn lle “tan yr etholiad cyffredinol nesaf y Cynulliad” rhodder “tan etholiad cyffredinol nesaf Senedd Cymru”;

- (d) yn lle “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.

**31.** Yn ffurflen CU (ffurflen datganiad: treuliau a dynnwyd i gefnogi ymgeisydd)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “etholaeth Gynulliad” rhodder “etholaeth Senedd Cymru”;
- (c) yn lle “rhanbarth etholiadol Cynulliad” rhodder “rhanbarth etholiadol Senedd Cymru”.

**32.** Yn ffurflen CV (ffurflen datganiad: treuliau a dynnwyd i gefnogi ymgeisydd)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “etholaeth Gynulliad” rhodder “etholaeth Senedd Cymru”;
- (c) yn lle “rhanbarth etholiadol Cynulliad” rhodder “rhanbarth etholiadol Senedd Cymru”.

**33.** Yn ffurflen CW (datganiad treuliau etholiad ymgeisydd)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “rhanbarth etholiadol y Cynulliad” rhodder “rhanbarth etholiadol Senedd Cymru”.

**34.** Yn ffurflen CX (ffurflen datganiad gan ymgeisydd etholaethol neu unigol o ran treuliau etholiad)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “etholaeth Gynulliad” rhodder “etholaeth Senedd Cymru”;
- (c) yn lle “rhanbarth etholiadol Cynulliad” rhodder “rhanbarth etholiadol Senedd Cymru”.

**35.** Yn ffurflen CY (ffurflen datganiad gan ymgeiswyr rhestr plaid o ran treuliau etholiad)—

- (a) yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” ym mhennawd y ffurflen rhodder “Senedd Cymru”;
- (b) yn lle “y Cynulliad” rhodder “Senedd Cymru”.



## RHAN 3

### Estyn yr hawl i bleidleisio

#### Diwygio erthygl 14 (troseddau)

36. Ym mharagraff 1 o erthygl 14, ar ôl “A person who” mewnosoder “has attained voting age and”.

#### Diwygio Atodlen 1 (pleidleisio absennol yn etholiadau Senedd Cymru)

37.—(1) Mae Atodlen 1 (pleidleisio absennol yn etholiadau Senedd Cymru(1)) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1(9)—

- (a) ar ddiwedd paragraff (c), hepgorer “and”;
- (b) ar ddiwedd paragraff (d), hepgorer “.” a mewnosoder “; and”;
- (c) ar ôl paragraff (d) mewnosoder—

“(e) in the case of a person who is, or has been, a child looked after by a local authority, the address at which they are resident or the address shown on the declaration of local connection in accordance with section 7B(3)(d) of the 1983 Act.”

(3) Ym mharagraff 5(2)(a)(i), yn lle “18” rhodder “16”.

(4) Ym mharagraff 5(4)(a), yn lle “18” rhodder “16”.

(5) Ym mharagraff 6A(4)(b)(i), yn lle “18” rhodder “16”.

(6) Ym mharagraff 6A(6)(b)(ii), yn lle “18” rhodder “16”.

(7) Ar ôl paragraff 14 (amodau o ran defnyddio, cyflenwi ac arolygu cofnodion neu restrau o bleidleisiwr absennol) mewnosoder—

#### **“Protection of information about persons aged under 16**

14A.—(1) A young person’s information (other than any information by which the person’s date of birth may be ascertained) may be disclosed in a version or copy of an absent voters record or list supplied in accordance with the relevant provisions of this Order in relation to Senedd Cymru elections, but only so far as it is necessary to do so for the purposes of or in

---

(1) Mae'r cyfeiriadau yng Ngorchymyn 2007 at Gynulliad Cenedlaethol Cymru bellach yn cael effaith fel cyfeiriadau at Senedd Cymru, yn rhinwedd adran 150A(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

connection with an election at which the young person will be entitled to vote.

(2) Save for paragraph 14A(1), a registration officer must not publish, supply or otherwise disclose a young person's information, except in accordance with section 25, or regulations made under section 26 of the Senedd and Elections (Wales) Act 2020.

(3) In this paragraph—

- (i) “young person's information” is to be construed in accordance with section 24(2) of the Senedd and Elections (Wales) Act 2020, and
- (ii) “absent voters record or list” is to be construed in accordance with section 24(2) of the Senedd and Elections (Wales) Act 2020 and also includes the records kept under articles 8(9) and 12(13) of this Order.”

#### **Diwygio Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru)**

**38.** Yn Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru)—

- (a) yn rheol 41(1)(b), yn lle “18” rhodder “16”;
- (b) yn rheol 41(2), yn lle “18” rhodder “16”;
- (c) yn rheol 48(3)(b), yn lle “18” rhodder “16”.

#### **Diwygio Atodlen 10 (atodiad ffurflenni)**

**39.** Mae Atodlen 10 (atodiad ffurflenni) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

**40.** Yn ffurflen CA (ffurflen papur dirprwy)—

- (a) yn lle “18” rhodder “16”;
- (b) ar ôl “Gweriniaeth Iwerddon,” mewnosoder “yn ddinesydd tramor cymhwysol”.

**41.** Yn ffurflen CQ (ffurflen datganiad i'w wneud gan gydymaith pleidleisiwr ag anabledau), yn lle “18” rhodder “16”.

**42.** Yn ffurflen CQ1 (ffurflen datganiad i'w wneud gan gydymaith pleidleisiwr ag anabledau), yn lle “18” rhodder “16”.

## RHAN 4

### Anghymhwyso

#### **Diwygio erthygl 34 (datganiadau anwir mewn papurau enwebu etc)**

**43.** Yn erthygl 34(5)—

- (a) hepgorer is-baragraffau (a), (b) ac (c);
- (b) ar ôl “a statement that” mewnosoder “to the best of their knowledge and belief they are not disqualified from being elected under section 16(A1) of the 2006 Act (disqualification from being Senedd member).”

#### **Diwygio Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru)**

**44.**—(1) Mae Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheol 9—

- (a) ym mharagraff (4)(c)—
  - (i) hepgorer paragraff (i) a (ii);
  - (ii) ar ôl “shall state” mewnosoder “to the best of their knowledge and belief they are not disqualified from being elected under section 16(A1) of the 2006 Act (disqualification from being Senedd member)”;
- (b) hepgorer paragraff (7).

(3) Yn rheol 13—

- (a) ym mharagraff (2)—
  - (i) yn is-baragraff (c), yn lle “by the Representation of the People Act 1981” rhodder “under section 16(A1) of the 2006 Act from being a Member of the Senedd and from being a candidate to be a Member of the Senedd”;
  - (ii) yn is-baragraff (d), yn lle “section 5(6) of the 1998 Act” rhodder “section 7(6) of the 2006 Act”;
  - (iii) yn is-baragraff (e), yn lle “section 4(7) of the 1998 Act” rhodder “section 7(1) of the 2006 Act”;
- (b) hepgorer paragraff (8).

(4) Yn rheol 14(4)(b), yn lle “by the Representation of the People Act 1981” rhodder “under section 16(A1) of the 2006 Act from being a Member of the Senedd and from being a candidate to be a Member of the Senedd”.

(5) Hpgorer rheol 19.

## RHAN 5

### Cadw cyfeiriad cartref ymgeisydd yn ôl

#### **Diwygio erthygl 37 (penodi asiant etholiadol)**

**45.**—(1) Mae erthygl 37 (penodi asiant etholiad) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff (9), ar ôl “agent” mewnosoder “who is not also a candidate”.

(3) Ar ôl paragraff (9) mewnosoder—

“(10) Upon the name and address of an election agent who is also a candidate being declared to the returning officer—

- (a) the appropriate returning officer must give public notice of that name, and save where the agent has requested on a home address form not to make their home address public, the address. If the address is not to be made public, the constituency or country will be released, as required by Schedule 5 to this Order;
- (b) in the case of the regional election, the regional returning officer must give notice to the constituency returning officer for each Senedd Cymru constituency in the Senedd Cymru electoral region of the name, and save where the agent has requested on a home address form not to make their home address public, the address. If the address is not to be made public, the constituency or country will be released, as required by Schedule 5 to this Order.”

#### **Diwygio Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru)**

**46.**—(1) Mae Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheol 4 (enwebu ymgeiswyr mewn etholiad etholaethol)—

(a) ym mharagraff (2)—

(i) yn is-baragraff (a), ar ôl “names;” mewnosoder “and”;

(ii) hepgorer is-baragraff (b);

(b) ar ôl paragraff (4) mewnosoder—

“(4A) The constituency nomination paper must be accompanied by a form (in this Schedule referred to as the “home address form”) which states the candidate’s—

- (a) full names; and
- (b) home address in full.

(4B) The home address form as set out in form CZ in Schedule 10—

- (a) may contain a statement made and signed by the candidate that the candidate requires their home address not to be made public; and
- (b) if it does so, must—
  - (i) state the constituency within which that address is situated; or
  - (ii) where the candidate's home address is outside the United Kingdom, state the country in which it is situated.

(4C) Where a home address form has been completed and returned with the constituency nomination paper and the candidate has requested that their home address not be made public, the information as provided in paragraph (4B)(b) only will appear on the statement of persons nominated and the ballot paper.”;

(c) ar ôl paragraff (6) mewnosoder—

“(7)(a) During ordinary office hours on any day, after the latest time for delivery of constituency nomination papers and before the date of the poll, the following persons may inspect the home address form of a candidate (“candidate A”)—

- (i) a person standing nominated as a candidate (“candidate B”) in the same constituency as candidate A;
- (ii) the election agent or subscriber of candidate B; or
- (iii) where candidate B is acting as their own election agent, any person nominated by candidate B;
- (b) where a person has been nominated by more than one constituency nomination paper, the reference to the subscriber in sub-paragraph (a)(ii) is a reference to—
  - (i) the subscriber on the nomination paper that the candidate may select; or
  - (ii) in the absence of such a selection, the nomination paper which was first delivered in accordance with rule 4(1);
- (c) nothing in this rule permits any person to take a copy of, or extracts from, any home address form;

- (d) the returning officer must not permit a home address form to be inspected otherwise than in accordance with this rule, or for some other purpose authorised by law.

(8)(a) The returning officer must destroy each candidate's home address form—

- (i) on the next day following the 35th day after the officer has returned the name of the Member elected; or
  - (ii) if an election petition questioning the election or return is presented before that day, as soon as is practicable following the conclusion of proceedings on the petition or on appeal from such proceedings;
- (b) for the purposes of sub-paragraph (a), any day falling within rule 2 must be disregarded.”

(3) Mae rheol 6 (enwebu ymgeiswyr unigol mewn etholiad rhanbarthol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(a) ym mharagraff (2)—

- (i) yn is-baragraff (a), ar ôl “names;” mewnosoder “and”;
- (ii) hepgorer is-baragraff (b);

(b) ar ôl paragraff (4) mewnosoder—

“(4A) The individual nomination paper must be accompanied by a form (in this Schedule referred to as the “home address form”) which states the candidate's—

- (a) full names; and
- (b) home address in full.

(4B) The home address form as set out in form CZ in Schedule 10—

- (a) may contain a statement made and signed by the candidate that the candidate requires their home address not to be made public; and
- (b) if it does so, must—
  - (i) state the constituency within which that address is situated; or
  - (ii) where the candidate's home address is outside the United Kingdom, state the country in which is it situated.

(4C) Where a home address form has been completed and returned with the regional nomination paper and the candidate has requested that their home address not be made

public, the information as provided in paragraph (4B)(b) only will appear on the statement of persons nominated and the ballot paper.”;

(c) ar ôl paragraff (5) mewnosoder—

“(6)(a) During ordinary office hours on any day, after the latest time for delivery of regional nomination papers and before the date of the poll, the following persons may inspect the home address form of a candidate (“candidate A”)—

- (i) person standing nominated as a candidate (“candidate B”) in the same region as candidate A;
  - (ii) the election agent or subscriber of candidate B; or
  - (iii) where candidate B is acting as their own election agent, any person nominated by candidate B;
- (b) where a person has been nominated by more than one regional nomination paper, the reference to the subscriber in sub-paragraph (a)(ii) is a reference to—
- (i) the subscriber on the nomination paper that the candidate may select; or
  - (ii) in the absence of such a selection, to the nomination paper which was first delivered in accordance with rule 4(1);
- (c) nothing in this rule permits any person to take a copy of, or extracts from, any home address form;
- (d) the returning officer must not permit a home address form to be inspected otherwise than in accordance with this rule, or for some other purpose authorised by law.

(7)(a) The returning officer must destroy each candidate’s home address form—

- (i) on the next day following the 35th day after the officer has returned the name of the member elected; or
  - (ii) if an election petition questioning the election or return is presented before that day, as soon as is practicable following the conclusion of proceedings on the petition or on appeal from such proceedings;
- (b) for the purposes of sub-paragraph (a), any day falling within rule 2 must be disregarded.”

(4) Mae rheol 7 (enwebu pleidiau ac ymgeiswyr rhestr plaid mewn etholiad rhanbarthol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(a) Ym mharagraff (4)—

- (i) yn is-baragraff (a), hepgorer “and”;
- (ii) hepgorer is-baragraff (b).

(b) Ar ôl paragraff (6) mewnosoder—

“(6A) The party nomination paper must be accompanied by a form (in this Schedule referred to as the “home address form”), in respect of each party list candidate, which states the candidate’s—

- (a) full names; and
- (b) home address in full.

(6B) The home address form as set out in form CZ in Schedule 10—

- (a) may contain a statement made and signed by the candidate that the candidate requires their home address not to be made public; and
- (b) if it does so, must—
  - (i) state the constituency within which that address is situated; or
  - (ii) where the candidate’s home address is outside the United Kingdom, state the country in which it is situated.

(6C) Where a home address form has been completed and returned with the party nomination paper and the candidate has requested that their home address not be made public, the information as provided in paragraph (6B)(b) only will appear on the statement of persons nominated and the ballot paper.”

(c) Ar ôl paragraff (7) mewnosoder—

“(7)(a) During ordinary office hours on any day, after the latest time for delivery of a party nomination paper and before the date of the poll, the following persons may inspect the home address form of a candidate (“candidate A”)—

- (i) person standing nominated as a candidate (“candidate B”) in the same region as candidate A;
  - (ii) the election agent or subscriber of candidate B; or
  - (iii) where candidate B is acting as their own election agent, any person nominated by candidate B;
- (b) where a person has been nominated by more than one party nomination paper,



the reference to the subscriber in sub-paragraph (a)(ii) is a reference to—

- (i) the subscriber on the nomination paper that the candidate may select; or
  - (ii) in the absence of such a selection, the nomination paper which was first delivered in accordance with rule 4(1);
- (c) nothing in this rule permits any person to take a copy of, or extracts from, any home address form;
- (d) the returning officer must not permit a home address form to be inspected otherwise than in accordance with this rule, or for some other purpose authorised by law.

(8)(a) The returning officer must destroy each candidate's home address form—

- (i) on the next day following the 35th day after the officer has returned the name of the member elected; or
  - (ii) if an election petition questioning the election or return is presented before that day, as soon as is practicable following the conclusion of proceedings on the petition or on appeal from such proceedings;
- (b) for the purposes of sub-paragraph (a), any day falling within rule 2 must be disregarded.”

(5) Ym mharagraff (2) o reol 16 (etholiad etholaethol; cyhoeddi datganiad o'r personau a enwebwyd), ar ôl “addresses” mewnosoder “, or such relevant information as provided in the home address form”.

(6) Ym mharagraff (3)(a) o reol 17 (etholiad rhanbarthol: cyhoeddi datganiad o'r pleidiau a'r personau eraill a enwebwyd), ar ôl “addresses” mewnosoder “, or such relevant information as provided in the home address form”.

(7) Ym mharagraff (3)(a) o reol 24 (y papur pleidleisio mewn etholiad etholaethol), ar ôl “nominated” mewnosoder “(but must not contain a candidate's home address where a candidate has completed a home address form and requested that their address not be made public)”.

(8) Ym mharagraff (3)(a) o reol 25 (y papur pleidleisio mewn etholiad rhanbarthol), ar ôl “nominated” mewnosoder “(but must not contain a candidate's home address where a candidate has

completed a home address form and requested that their address not be made public”.

#### **Diwygio Atodlen 10 (atodiad ffurflenni)**

**47.** Mae Atodlen 10 (atodiad ffurflenni) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

**48.** Mae ffurflen CE (ffurflen papur enwebu: etholiad etholaethol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

- (a) Hepgorer y 6<sup>ed</sup> golofn o'r tabl o'r enw “Cyfeiriad cartref yn llawn (cynhwyswch y rhif ffôn hefyd)”;
- (b) mewnosoder “Tanysgrifiwr” o flaen “Llofnodwyd”, “Enw” a “Cyfeiriad” yng nghymal llofnodi'r ffurflen.

**49.** Mae ffurflen CH (ffurflen papur enwebu unigolyn: etholiad rhanbarthol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

- (a) Hepgorer y 6<sup>ed</sup> golofn o'r tabl o'r enw “Cyfeiriad cartref yn llawn (cynhwyswch y rhif ffôn hefyd)”;
- (b) mewnosoder “Tanysgrifiwr” o flaen “Llofnodwyd”, “Enw” a “Cyfeiriad” yng nghymal llofnodi'r ffurflen.

**50.** Mae ffurflen CI (ffurflen papur enwebu plaid: etholiad rhanbarthol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

- (a) Hepgorer y 5<sup>ed</sup> golofn o'r tabl o'r enw “Cyfeiriad cartref yn llawn (cynhwyswch y rhif ffôn hefyd)”;
- (b) mewnosoder “Tanysgrifiwr” o flaen “Llofnodwyd”, “Enw” a “Cyfeiriad” yng nghymal llofnodi'r ffurflen.

**51.** Yn ffurflen CK (papur pleidleisio etholaethol), ar ôl “Schedule 5” mewnosoder “and rule 24(3)(a) (the ballot paper at a constituency election) provides that the candidate’s home address be omitted from the Ballot paper where the candidate has completed a home address form requesting that their home address not be disclosed”.

**52.** Ar ôl ffurflen CY mewnosoder y ffurflen sydd yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

## **RHAN 6**

### **Taliadau swyddogion canlyniadau**

#### **Taliadau swyddogion canlyniadau**

**53.**—(1) Mae erthygl 23 (taliadau gan y swyddog canlyniadau ac iddo) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

- (2) Yn lle paragraff (1), rhodder—

“(1) A constituency or a regional returning officer is entitled to recover their charges in respect of expenses incurred for, or in connection with, a Senedd Cymru election where such expenses were necessarily incurred, for the efficient and effective conduct of the election.”

(3) Ar ôl paragraff (1), mewnosoder—

“(1A) Subject to article 23A, a constituency or a regional returning officer is entitled to recover on behalf of electoral administrators charges in respect of services rendered for, or in connection with, a Senedd Cymru election where such charges were necessarily incurred for the efficient and effective conduct of the election.

(1B) In the case of a constituency returning officer, paragraphs (1) and (1A) apply to services rendered or expenses incurred for, or in connection with, a constituency or a regional election.

(1C) For the purpose of paragraph (1A), the “electoral administrators” include—

- (a) a constituency or regional returning officer appointed under article 18;
- (b) a deputy constituency or regional returning officer appointed under article 28(2);
- (c) officers of councils responsible for the carrying out of functions related to a Senedd Cymru election under article 19.

(1D) The total charges a constituency or a regional returning officer shall be entitled to recover under paragraphs (1) and (1A) must not exceed the amount (“the overall maximum recoverable amount”) specified in, or determined in accordance with, an order made by the Welsh Ministers for the purposes of this paragraph.”

(4) Ym mharagraff (2) yn lle “(1)”, rhodder “(1D)”.

(5) Ym mharagraff (3)—

- (a) yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos, yn lle “Assembly” rhodder “Welsh Ministers”,
- (b) yn lle “the Assembly is” rhodder “the Welsh Ministers are”.

(6) Ym mharagraff (5) yn lle “(1)”, rhodder “(1D)”.

(7) Ym mharagraff (6)—

- (a) yn lle “(1)”, rhodder “(1D)”,
- (b) yn lle “Assembly thinks fit”, rhodder “Welsh Ministers think fit”.

(8) Ym mharagraff (7)—

(a) yn y lle cyntaf y mae'n ymddangos, yn lle "Assembly" rhodder "Welsh Ministers",

(b) yn lle "Assembly may if it thinks fit", rhodder "Welsh Ministers may if they think fit".

(9) Ym mharagraff (8), ym mhob lle y mae'n digwydd, yn lle "Assembly" rhodder "Welsh Ministers".

(10) Ym mharagraff (9) yn lle "Assembly" rhodder "Welsh Ministers".

(11) Ym mharagraff (10), ym mhob lle y mae'n digwydd, yn lle "Assembly" rhodder "Welsh Ministers".

(12) Ym mharagraff (11)—

(a) hepgorer "the Assembly or".

(b) hepgorer "in the financial year beginning on 1st April 2007 and in subsequent years".

## RHAN 7

### Y Comisiwn Etholiadol

#### Canllawiau gan y Comisiwn Etholiadol

54. Hefgorer erthygl 63(8).

#### Diwygio Atodlen 7 (treuliau etholiad)

55. Yn Atodlen 7 (treuliau etholiad), ar ôl paragraff 13 mewnosoder—

## "PART 3

### Supplemental

#### Guidance by the Commission

14.—(1) The Commission may prepare, and from time to time revise, a code of practice for Senedd Cymru elections giving—

(a) guidance as to the matters which do, or do not, fall within Part 1 or Part 2 of this Schedule;

(b) guidance supplementing the definition in article 63(3) as to the cases or circumstances in which expenses are, or are not, to be regarded as incurred for the purposes of a candidate's election.

(2) Once the Commission have prepared a draft code under this paragraph, they must submit it to the Welsh Ministers for approval.

(3) The Welsh Ministers may approve a draft code with or without modifications.

(4) Once the Welsh Ministers have approved a draft code they must lay a copy of the draft, in the form in which they have approved it, before Senedd Cymru.

(5) If the draft incorporates modifications, the Welsh Ministers must at the same time lay before Senedd Cymru a statement of their reasons for making them.

(6) If, within the 40-day period, Senedd Cymru resolves not to approve the draft, the Welsh Ministers must take no further steps in relation to it.

(7) If no such resolution is made within the 40-day period—

- (a) the Welsh Ministers must issue the code in the form of the draft laid before Senedd Cymru,
- (b) the code comes into force on the date appointed by the Welsh Ministers by order, and
- (c) the Commission must arrange for the Code to be published in such manner as the Commission thinks appropriate.

(8) Sub-paragraph (6) does not prevent a new draft code from being laid before Senedd Cymru.

(9) In this paragraph, “the 40-day period”, in relation to a draft code, means the period of 40 days beginning with the day on which the draft is laid before Senedd Cymru, no account being taken of any period during which Senedd Cymru is dissolved or is in recess for more than four days.

(10) In this paragraph, references to a draft code include a revised draft code.”

## RHAN 8

### Enwau pleidiau cofrestredig

**Enw'r blaid gofrestrdedig i gynnwys “Cymru” neu “Welsh” mewn cysylltiad â'r papurau enwebu rhanbarthol ac etholaethol a'r papur pleidleisio.**

**56.**—(1) Mae Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheol 4 (enwebu ymgeiswyr mewn etholiad etholaethol), ar ôl paragraff (4)(b) mewnosoder—

- “(c) where the description provided is that of a registered party’s name and the

name does not include “Welsh” or “Cymru”, then the registered party’s name may be supplemented with “Welsh” or “Cymru” as set out in rule 5(2A).”

(3) Yn rheol 5 (papur enwebu etholaethol: enw’r blaid wleidyddol gofrestredig neu ddisgrifiad ohoni), ar ôl paragraff (2) mewnosoder—

“(2A) The name of the registered party contained in the constituency nomination paper may (disregarding for this purpose, the word “the” where it is the first word of the registered name)—

- (a) be preceded by the word “Welsh” if the English language name is given;
- (b) be followed by the word “Cymru” if the Welsh language name is given; or
- (c) where a bilingual party name is used, be preceded by the word “Welsh” in the English language text or followed by the word “Cymru” in the Welsh language text;
- (d) where the party name is neither Welsh or English, the name can be preceded by the word “Welsh” or followed by the word “Cymru”,

where the word “Welsh” or “Cymru” is not used in the name of the party registered under section 28 of the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000, and where the name of any registered party has been preceded by the word “Welsh” or followed by the word “Cymru”, then these Rules shall apply as if the name of the registered party included that word.  
”

(4) Yn rheol 7 (enwebu pleidiau ac ymgeiswyr rhestr plaid mewn etholiad rhanbarthol), ar ôl paragraff (2)(b) mewnosoder—

“(c) where the registered party name is provided and the name does not include “Welsh” or “Cymru”, then the registered party’s name may be supplemented with “Welsh” or “Cymru” as set out in rule 8(1)(A).”

(5) Yn rheol 8 (papur enwebu plaid: enw’r blaid wleidyddol gofrestredig neu ddisgrifiad ohoni), ar ôl paragraff (8)(1) mewnosoder—

“(1A) The name of the registered party contained in the party nomination paper may (disregarding for this purpose, the word “the” where it is the first word of the registered name)—

- (a) be preceded by the word “Welsh” if the English language name is given;
- (b) be followed by the word “Cymru” if the Welsh language name is given; or
- (c) where a bilingual party name is used, be preceded by the word “Welsh” in the English language text or followed by the word “Cymru” in the Welsh language text;
- (d) where the party name is neither Welsh or English, the name can be preceded by the word “Welsh” or followed by the word “Cymru”;

where the word “Welsh” or “Cymru” is not used in the name of the party registered under section 28 of the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000, and where the name of any registered party has been preceded by the word “Welsh” or followed by the word “Cymru”, then these Rules shall apply as if the name of the registered party included that word.

(6) Yn rheol 24 (y papur pleidleisio mewn etholiad etholaethol), ar ôl paragraff (3)(a) mewnosoder—

“(3aa) where the candidate has elected to use the word “Welsh” or “Cymru” in the registered party name as set out in rule 5(2A), then the same must be displayed on the ballot paper.”

(7) Yn rheol 25 (y papur pleidleisio mewn etholiad rhanbarthol), ar ôl paragraff (3)(b) mewnosoder—

“(3ba) where the candidate has elected to use the word “Welsh” or “Cymru” in the registered party name as set out in rule 8(1A), then the same must be displayed on the ballot paper.”

### **Diwygio Atodlen 10 (atodiad ffurflenni)**

**57.** Mae Atodlen 10 (atodiad ffurflenni) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

**58.** Mae ffurflen CF (ffurflen tystysgrif y cyfeirir ati yn rheol 5(1)) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

- (a) Yn y troednodyn cyntaf ar ôl “2000.” mewnosoder “Lle bo enw’r blaid gofrestredig yn cael ei roi ac na fo’r enw yn cynnwys “Cymru” neu “Welsh”, yna caniateir ychwanegu “Cymru” neu “Welsh” at enw’r blaid gofrestredig”.

**59.** Mae ffurflen CI (ffurflen papur enwebu plaid: etholiad rhanbarthol y cyfeirir ati yn rheol 7(1)) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

- (a) Yn y troednodyn olaf ar ôl “pleidleisio.” mewnosoder “Pan fydd enw’r blaid gofrestredig yn cael ei roi ac nad yw’r enw yn

cynnwys “Cymru” neu “Welsh”, yna caniateir ychwanegu “Cymru” neu “Welsh” at enw’r blaid gofrestredig

**60.** Mae ffurflen CJ (ffurflen tystysgrif y cyfeirir ati yn rheol 8(1)) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

- (a) Yn y troednodyn cyntaf ar ôl “honno.” mewnosoder “Lle bo enw’r blaid gofrestredig yn cael ei roi ac na fo’r enw yn cynnwys “Cymru” neu “Welsh”, yna caniateir ychwanegu “Cymru” neu “Welsh” at enw’r blaid gofrestredig”.

## RHAN 9

### Diwygiadau eraill

#### **Diwygio erthygl 2(1) (dehongli)**

**61.**—(1) Mae erthygl 2(1) (dehongli) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Hepgorer y term “the 2007 Assembly general election” a’i ddiffiniad.

(3) Yn lle’r diffiniad o “Presiding Officer of the Assembly” rhodder—

““Presiding Officer of Senedd Cymru” is to be construed in accordance with section 25 of the 2006 Act;”.

#### **Diwygio erthygl 137 (dehongli Rhan 4)**

**62.** Yn erthygl 137 (dehongli Rhan 4), hepgorer paragraff (2).

#### **Diwygio erthygl 149 (darpariaeth arbed a throsiannol o ran anghymwysterau mewn cysylltiad ag etholiadau Senedd Cymru)**

**63.** Hepgorer erthygl 149.

#### **Diwygio Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru)**

**64.**—(1) Mae Atodlen 5 (rheolau etholiadau Senedd Cymru) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheol 14 (penderfyniadau o ran dilysrwydd papurau enwebu)—

- (a) ym mharagraff (4)(c), yn lle “section 5(5) of the 1998 Act” rhodder “section 7(5) of the 2006 Act”;

(b) hepgorer paragraff (11).

(3) Yn rheol 23 (etholiad i’w gynnal drwy bleidlais)—



- (a) ym mharagraff (1), yn lle “section 4(4) of the 1998 Act” rhodder “section 6(4) of the 2006 Act”;
- (b) ym mharagraff (2), yn lle “sections 4(5) and (6) and 5 to 7 of the 1998 Act” rhodder “sections 6(5) and 7 to 9 of the 2006 Act”;
- (c) hepgorer paragraff (3).

(4) Yn rheol 62 (datgan canlyniad mewn etholiad etholaethol), hepgorer paragraff (5).

(5) Yn rheol 65 (dychwelyd neu fforffedu ernes)—

- (a) ym mharagraff (8)—
  - (i) yn is-baragraff (i), yn lle “section 4(7) or section 8(7) of the 1998 Act” rhodder “sections 7(1) and 10(9) of the 2006 Act”;
  - (ii) yn is-baragraff (ii), yn lle “section 5(5) or, as the case may be section 5(6) of the 1998 Act” rhodder “section 7(5) or, as the case may be section 7(6) of the 2006 Act”;
- (b) hepgorer paragraff (9).

(6) Yn rheol 78 (swyddi gwag: ethol aelodau rhanbarthau etholiadol yn ffurfiol)—

- (a) ym mharagraff (11), hepgorer “, in respect of a vacancy occurring before the 2007 Assembly general election, section 9(7)(b) of the 1998 Act and in respect of vacancies occurring after that election,”;
- (b) hepgorer paragraff (12).

(7) Ym mharagraff (7) o reol 79 (ethol aelodau o'r Senedd yn ffurfiol a chofnodi etholiadau etc)—

- (a) yn is-baragraff (a), yn lle'r geiriau o “, section 8(6) of the 1998 Act” hyd at y diwedd rhodder “section 10(7) of the 2006 Act; and”;
- (b) yn is-baragraff (b), yn lle'r geiriau o “, section 9(7)(a) of the 1998 Act” hyd at y diwedd rhodder “section 11(7)(a) of the 2006 Act.”

### **Diwygio Atodlen 9 (addasu Rheolau Deisebau Etholiadol 1960)**

**65.**—(1) Mae Atodlen 9 (addasu Rheolau Deisebau Etholiadol 1960) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 3 (rheol 2(3) o Reolau 1960 (swyddog rhagnodedig)), hepgorer “under Part 1 of the Government of Wales Act 1998 or, as the case may be,”.

(3) Ym mharagraff 4 (rheol 4(1) o Reolau 1960 (ffurf deiseb)), yn lle is-baragraff (2)(b) rhodder—

- “(b) “the Clerk of the Crown” shall be construed as a reference to the Clerk; and”.

(4) Ym mharagraff 8—

- (a) yn is-baragraff (a)—
  - (i) hepgorer paragraff (i);
  - (ii) ym mharagraff (ii), yn lle “any subsequent” rhodder “an”;
  - (iii) hepgorer paragraff (iii);
  - (iv) ym mharagraff (iv), yn lle “any subsequent Assembly” rhodder “a Senedd Cymru”;
- (b) yn is-baragraff (b), yn lle’r geiriau o “[*or, in the case of a return under section 9 of the Government of Wales Act 1998*]” hyd at “[section 11 of the Government of Wales Act 2006]” rhodder “[*or, in the case of a return under section 11 of the Government of Wales Act 2006, claims to have had a right to be returned under section 11 of the Government of Wales Act 2006*]”;
- (c) yn is-baragraff (c)—
  - (i) hepgorer “\* section 9(6) of the Government of Wales Act 1998”;
  - (ii) hepgorer “(\**delete as appropriate*)”;
- (d) yn is-baragraff (e)(ii)—
  - (i) hepgorer “\* section 9 of the Government of Wales Act 1998”;
  - (ii) hepgorer “(\**delete as appropriate*)”.

*Enw*

Y Prif Weinidog, un o Weinidogion Cymru  
Dyddiad

Ffurflen a fewnosodir

FFURFLEN CZ – Rheol 4 (4B) a 6 (4B) o Atodlen 5

Etholiadau Senedd Cymru Ffurflen cyfeiriad cartref

Enw'r etholaeth		Dyddiad yr etholiad	
-----------------	--	---------------------	--

- Rhaid i chi gwebhau Rhan 1
- Cwebhewch Ran 2 dim ond os nad ydych yn dymuno i'ch cyfeiriad cartref gael ei gyhoeddi.

**Rhan 1: I'w cwebhau gan bob ymgeisydd**

Enw llawn yr ymgeisydd	
Cyfeiriad cartref (yn llawn)	
Cod post	
Diwedd Rhan 1.	

Os ydych yn cwebhau Rhan 1 yn unig danfonwch y ffurflen hon gyda'r papur enwebu at y Swyddog Canlyniadau gyda'r papur enwebu perthnasol.

**Rhan 2: Dim ond i'w cwebhau os nad ydych yn dymuno i'ch cyfeiriad cartref gael ei gyhoeddi**

Os ydych yn gofyn i'ch cyfeiriad cartref beidio â chael ei gyhoeddi yna ni fydd eich cyfeiriad yn ymddangos ar y datganiad o bersonau a enwebwyd nac ar y papur pleidleisio

Os ydych yn dewis pedio â chyhoeddi eich cyfeiriad cartref, bydd yr etholaeth y mae eich cyfeiriad cartref ynddi (neu'r ardal, os yw y tu allan i'r DU) yn ymddangos ar y datganiad o bersonau a enwebwyd a'r papurau pleidleisio

**Datganiad:** Yr wyf yn ei geneud yn ofynnol i'm cyfeiriad cartref beidio â chael ei gyhoeddi.

Yr etholaeth y mae fy nghyfeiriad cartref ynddi:	(rhoch enw etholaeth Senedd Cymru) Nieu
Mae fy nghyfeiriad cartref y tu allan i'r DU. Mae fy nghyfeiriad cartref yn:	(rhoch enw'r wlad) Llofnod yr ymgeisydd sy'n cwebhau Rhan 2
Llofnod yr ymgeisydd:	
Dyddiad:	

Danfonwch at y Swyddog Canlyniadau gyda'r papur enwebu perthnasol.

**Memorandwm Esboniadol** ar gyfer Gorchymyn Senedd Cymru  
(Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan Swyddfa'r Prif Weinidog ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1

**Datganiad y Gweinidog/Dirprwy Weinidog**

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020

Mark Drakeford AS  
Prif Weinidog Cymru  
24 Tachwedd 2020

## **RHAN 1**

### **Disgrifiad**

1. Cyn pob etholiad yn y Senedd, caiff Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007,<sup>1</sup> sy'n nodi'r modd y caiff yr etholiad a'r ymgyrch etholiadol eu cynnal ac sy'n cynnwys darpariaeth ar gyfer her gyfreithiol, ei adolygu a'i ddiwygio i ystyried unrhyw newidiadau polisi neu ddeddfwriaethol ers yr etholiad diwethaf.
2. Mae'r Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020 drafft yn amlinellu diwygiadau i Orchymyn 2007 yn barod ar gyfer etholiad cyffredinol y Senedd yn 2021.

### **Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad**

3. Mae Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 wedi'i ddiwygio'n flaenorol gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2010, Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Llofnodion Newydd i Bleidleiswyr Absennol) 2013 ac yn fwyaf diweddar ddwywaith yn 2016 gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2016 a Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) (Rhif 2) 2016. Felly, dyma fydd y pumed set o ddiwygiadau i Orchymyn 2007.
4. Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i sicrhau bod y gyfraith yng Nghymru yn hygyrch, yn dryloyw ac yn hawdd ei defnyddio. Rydym yn cydnabod bod angen diweddarau a chydgrynhai cyfraith etholiadol. Nid yw Gorchymyn 2007 yn ddwyieithog ar hyn o bryd ychwaith (er bod rhai o'r ffurflenni yn yr Atodlenni iddo yn ddwyieithog). Bwriadwn adolygu Gorchymyn 2007 ymhellach ar ôl yr etholiadau gyda'r nod o'i gydgyrnhai mewn pryd ar gyfer etholiadau 2026.

### **Y cefndir deddfwriaethol**

5. Bydd y diwygiadau arfaethedig i Orchymyn 2007 yn cael eu gwneud o dan adran 13 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006.<sup>2</sup>
6. Mae Gorchymynion a diwygiadau blaenorol wedi cael eu gwneud gan Ysgrifennydd Gwladol Cymru. Yn dilyn deddfu Ddeddf Cymru 2017 mae'r pŵer i wneud darpariaeth ar gyfer cynnal etholiadau'r Senedd wedi cael ei drosglwyddo i Weinidogion Cymru i raddau helaeth.

---

<sup>1</sup> Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007  
<https://www.legislation.gov.uk/cy/uksi/2007/236/contents/made>

<sup>2</sup> Adran 13 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006  
<https://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/2006/32/section/13/2018-04-01>

7. Gwnaed y Gorchymyn Ymddygiad yn wreiddiol o dan adran 11 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998 (a ragflaenai adran 13 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006) ond o ganlyniad i baragraff 8 i Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 caiff ei drin fel pe bai wedi ei wneud o dan adran 13 o'r Ddeddf honno.

#### *Adran 13*

8. Mae adran 13 bellach yn darparu bod "*the Welsh Ministers may by order make provision that would be within the legislative competence of the Senedd, if included in an Act of the Senedd, as to:*
  - (a) *the conduct of elections of Members of the Senedd,*
  - (b) *the questioning of an election of Members of the Senedd and the consequences of irregularities, and*
  - (c) *the return of a Member of the Senedd otherwise than at an election.*
9. Bydd Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020 yn cael ei wneud o dan y weithdrefn gadarnhaol ddrafft.

#### **Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael**

10. Mae Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 yn nodi'r rheolau manwl ar gyfer cynnal etholiadau i Senedd Cymru. Mae'n nodi'r ffordd y mae'r etholiad a'r ymgyrch etholiadol yn cael eu cynnal, ac mae'n cynnwys darpariaethau ar gyfer her gyfreithiol i etholiad. Mae hefyd yn cynnwys darpariaethau sy'n ymwneud â chasglu a chadw dynodwyr personol ar gyfer pleidleiswyr drwy'r post neu bleidleiswyr drwy ddirprwy a gofynion mewn perthynas ag ymgeisio am gael bod yn bleidleisiwr absennol ac ymdrin â cheisiadau o'r fath.
11. Adolygir Gorchymyn 2007 ac mae wedi cael ei ddiwygio, yn gyffredinol, cyn pob etholiad cyffredinol i'r Senedd. Fel arfer, caiff diwygiadau i'r Gorchymyn eu gwneud i adlewyrchu unrhyw newidiadau polisi neu ddeddfwriaethol perthnasol sydd wedi digwydd ers yr etholiad blaenorol. Maent hefyd yn gwneud unrhyw ddiweddariadau technegol a/neu fân-ddiweddariadau perthnasol megis diwygiadau i derfynau penodol ar wariant ymgeiswyr.
12. Mae llawer o'r diwygiadau i Orchymyn 2007 a nodir yng Ngorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020 yn dechnegol eu natur ac mae'n ofynnol iddynt adlewyrchu penderfyniadau polisi a newidiadau deddfwriaethol sydd eisoes wedi bod yn destun ystyriaeth o sylwedd. Yn benodol, mae'r rhan fwyaf yn codi o ganlyniad i newidiadau i'r etholfraint a'r trefniadau anghymhwysu a wnaed gan Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020,<sup>3</sup> yn benodol ymestyn yr etholfraint i bleidleiswyr

---

<sup>3</sup> Deddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020

<https://www.legislation.gov.uk/cy/anaw/2020/1/contents/enacted/welsh>

16 a 17 oed ac i ddinasyddion tramor cymwys, a rhai diwygiadau canlyniadol sy'n deillio o'r darpariaethau anghymhwys ac enwi.

13. Mae diwygiadau eraill yn fwy sylweddol ac maent yn adlewyrchu newidiadau a wnaed mewn ardaloedd eraill yn y Deyrnas Unedig i ganiatáu i ymgeiswyr ddewis peidio â chyhoeddi eu cyfeiriad cartref mewn etholiad, ynghyd â'r mater o dalu swyddogion canlyniadau am wasanaethau a roddwyd, yn ogystal â diweddariadau cyffredinol eraill sy'n adlewyrchu newidiadau ers i'r Gorchymyn Diwygio diwethaf gael ei wneud.
14. Diben Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020, a'r effaith y bwriedir iddo ei chael, felly, yw diwygio Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007 i adlewyrchu'r newidiadau polisi neu ddeddfwriaethol perthnasol sydd wedi digwydd ers etholiad cyffredinol y Senedd yn 2016 er mwyn paratoi ar gyfer etholiad cyffredinol y Senedd yn 2021.

## Ymgynghori

15. Ar 15 Mehefin 2020, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru ymgynghoriad 12 wythnos ar y Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020 drafft. Ceisiodd yr ymgynghoriad farn ynghylch a oedd unrhyw agweddau eraill ar Orchymyn 2007 yr oedd angen eu diweddaru neu eu diwygio yn ogystal â sylwadau ar y diwygiadau arfaethedig eu hunain. Diben yr ymgynghoriad oedd sicrhau bod y materion perthnasol wedi'u nodi a bod y diwygiadau a ddeilliai o hynny yn glir ac yn ddichonadwy.
16. Gofynnwyd am farn randdeiliaid am y darpariaethau yn y Gorchymyn drafft mewn perthynas â'r materion a ganlyn:
  - Newid enw'r Senedd (i adlewyrchu Rhan 2 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020)
  - Ymestyn etholfraint y Senedd i bobl ifanc 16 a 17 oed a darpariaethau cysylltiedig (i adlewyrchu Rhan 3 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020)
  - Ymestyn etholfraint y Senedd i ddinasyddion tramor cymwys (i adlewyrchu Rhan 3 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020)
  - Anghymhwys (i adlewyrchu Rhan 4 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020)
  - Cyhoeddi cyfeiriadau Ymgeiswyr
  - Taliadau gan Swyddogion Canlyniadau ac iddynt
  - Darpariaeth er mwyn i godau a wneir gan Weinidogion Cymru gael eu cymhwyso i etholiadau'r Senedd, yn hytrach na chodau'r DU a wneir gan yr Ysgrifennydd Gwladol

Daeth y newidiadau deddfwriaethol sy'n ymwneud â newid enw'r Senedd, yr etholfraint a'r trefniadau mewn perthynas ag anghymhwys i effaith yn Neddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020. Mae Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020 yn ymgorffori'r diwygiadau gofynnol hyn o ganlyniad i Ddeddf 2020 yng Ngorchymyn Cynulliad

Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007. Ceisiodd yr ymgynghoriad farn am yr angen i newid y darpariaethau yng Ngorchymyn 2007, fel y cyflwynwyd gan Ddeddf 2020. Nid oedd yr ymgynghoriad yn cynnwys ymgynghori ar rinweddau polisiau yr ymgynghorwyd a dadleuwyd yn eu cylch eisoes.

17. Tynnwyd sylw hefyd yn y ddogfen ymgynghori at faterion a oedd yn cael eu hystyried:

- Darpariaeth i sicrhau bod y rheolau yn y Gorchymyn ar gyfer cofnodion pleidleiswyr absennol a'r rheolau ar gyfer diogelu gwybodaeth am y rheini sydd wedi cyrraedd 14 a 15 oed yn Neddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 yn gweithredu'n effeithiol gyda'i gilydd.
- Darpariaeth i bleidiau gwleidyddol ddefnyddio'r term "Cymru" neu "Welsh" ar bapurau cofrestru a phleidleisio i sicrhau y gellir gwahaniaethu rhwng canghennau datganoledig o bleidiau gwleidyddol y DU gyfan ac er mwyn osgoi dryswch i bleidleiswyr.

18. Roedd y ddogfen ymgynghori hefyd yn nodi cynigion i osod Gorchymyn cyfunol ar wahân ar gyfer etholiadau Llywodraeth Leol a'r Senedd mewn perthynas ag eithrio treuliau sy'n ymwneud ag anabledd a chyfieithu er mwyn sicrhau y ceir dull cyson ar draws etholiadau datganoledig Cymru. Cafodd Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru) (Diwygio) 2020 ei osod ar 19 Hydref 2020.

19. Daeth yr ymgynghoriad i ben ar 8 Medi 2020. Yn ogystal â bod ar gael i'r cyhoedd ei weld ar wefan Llywodraeth Cymru, cysylltwyd yn uniongyrchol â nifer wedi'i dargedu o randdeiliaid â buddiant uniongyrchol yn y cynigion drwy e-bost ar y diwrnod y cyhoeddwyd yr ymgynghoriad i godi ymwybyddiaeth o'r ymgynghoriad a chaniatáu cyn gymaint o amser â phosibl iddynt ymateb.

20. Ymgynghorwyd â'r Comisiwn Etholiadol drwy gydol y broses o lunio Gorchymyn drafft 2020. Mae hyn yn unol ag Adran 7 o Ddeddf Pleidiau Gwleidyddol, Etholiadau a Refferenda 2000 sy'n ei gwneud yn ofynnol i ymgynghori â'r Comisiwn Etholiadol cyn y gellir gwneud Gorchymyn o dan adran 13 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006.

21. Ymgynghorwyd hefyd â Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth yn unol ag Erthygl 36 (4) o'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data sy'n ei gwneud yn ofynnol i ymgynghori â Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth wrth ddatblygu cynigion polisi sy'n ymwneud â phrosesu data personol.

22. Derbyniwyd cyfanswm o 14 o ymatebion o sylwedd i'r ymgynghoriad.

23. Gwnaed y newidiadau a ganlyn i'r Gorchymyn ar ôl yr ymgynghoriad:

*Cyflwyno Pleidiau Gwleidyddol ar Bapurau Enwebu a Phleidleisio*



24. Ychwanegwyd darpariaeth i bleidiau gwleidyddol ddefnyddio'r term "Cymru" neu "Welsh" ar bapurau enwebu a phleidleisio i sicrhau y gellir gwahaniaethu rhwng canghennau datganoledig o bleidiau gwleidyddol y DU gyfan ac er mwyn osgoi dryswch i bleidleiswyr. Mater i'r ymgeisydd, ac opsiwn yn ôl disgresiwn, yw penderfynu a ddylid mabwysiadu rhagddodiad / ôl-ddodiad ai peidio. Os nad yw enw'r blaid yn Gymraeg nac yn Saesneg, gellir rhoi "Cymru" ar ôl yr enw neu "Welsh" o flaen yr enw.

#### *Taliadau i Swyddogion Canlyniadau*

25. Gwnaed darpariaeth i ddileu'r ffioedd personol a dalwyd yn flaenorol i Swyddogion Canlyniadau am wasanaethau a roddwyd ac yn hytrach caniatáu i swm gael ei dalu drwy Swyddogion Canlyniadau am wasanaethau a roddwyd ar gyfer gweinyddu etholiadol gan dimau gweinyddu etholiadol.
26. Bwriad y taliad yw cydnabod statws annibynnol yr holl weinyddwyr etholiadol a'r baich ychwanegol a roddir ar dimau yn ystod etholiadau'r Senedd a'r misoedd blaenorol a chyfrifoldebau a gyflawnir ganddynt sy'n rhagori ar y swyddogaethau prif gyngor a gontractiwyd.
27. Telir y taliad yn uniongyrchol i'r Swyddog Canlyniadau i'w ddsbarthu ymhlith y gweinyddwyr etholiadol yn ôl ei ddisgresiwn, gan ystyried y canllawiau a ddarperir gan Weinidogion Cymru.

#### *Diogelu Data*

28. Ychwanegwyd darpariaeth i'w gwneud yn ofynnol i Swyddogion Cofrestru Etholiadol gynnwys, wrth ystyried cofnodion pleidleiswyr absennol, ddarpariaethau yn adran 24 o Ddeddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 ac erthyglau 8(9) a 12(13) yng Ngorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007.
29. Mae dadansoddiad o'r ymatebion i'r ymgynghoriad ar gael fel rhan o ymateb Llywodraeth Cymru i'r ymgynghoriad, a gyhoeddwyd ar wefan Llywodraeth Cymru:

<https://llyw.cymru/sites/default/files/consultations/2020-11/gorchymyn-drafft-senedd-cymru-cynrychiolaeth-y-bobl-ymatebion.pdf>

#### **6. Asesiad Effaith Rheoleiddiol**

30. Mae'r Gorchymyn Senedd Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) (Diwygio) 2020 drafft yn gwneud diwygiadau i Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynrychiolaeth y Bobl) 2007.
31. Mae'r diwygiadau hyn yn seiliedig yn bennaf ar bolisiau sydd eisoes wedi bod yn destun ymgynghoriad a dadl o sylwedd. Lle ystyriwyd y polisiau yn yr Asesiadau Effaith Rheoleiddiol ar gyfer Deddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 a Bil Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru), a gan na

chafwyd unrhyw dystiolaeth wahanol neu ychwanegol, nid oeddem o'r farn bod angen cynnal yr asesiadau hynny eto.

32. Mae'r Memorandwm Esboniadol gan gynnwys yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol ar gyfer Deddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 i'w weld drwy ddilyn y ddolen a ganlyn:

<https://senedd.cymru/laid%20documents/pri-ld12142-em-r/pri-ld12142-em-r-w.pdf>

33. Mae'r Memorandwm Esboniadol gan gynnwys yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol ar gyfer Bil Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) i'w weld drwy ddilyn y ddolen a ganlyn:

<https://senedd.wales/laid%20documents/pri-ld12877-em/pri-ld12877-em-w.pdf>

34. Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r diwygiadau i'r Gorchymyn a wnaed ar ôl yr ymgynghoriad. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r diwygiadau hyn.

35. Mae'r diwygiad sy'n ymwneud â'r taliadau i Swyddogion Canlyniadau a Diogelu Data yn bolisïau a ystyriwyd yn yr Asesiadau Effaith Rheoleiddiol ar gyfer Bil Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) a Deddf Senedd ac Etholiadau (Cymru) 2020 yn y drefn honno.

36. Mae'r diwygiad sy'n ymwneud â chyflwyno pleidiau gwleidyddol ar bapurau enwebu a phleidleisio yn dod o dan yr eithriad a geir yn y Cod lle mae angen diwygiadau technegol rheolaidd neu ddiwygiadau ffeithiol er mwyn diweddarau rheoliadau.

# Eitem 5.1

## **SL(5)665 – Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2020**

### **Cefndir a Diben**

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) 1995 ("y GDCG")

Mae Erthygl 3 o'r GDCG, ac Atodlen 2 iddo, yn rhoi hawliau datblygu a ganiateir mewn cysylltiad â datblygu penodol. Pan roddir yr hawliau hyn, nid yw cais am ganiatâd cynllunio yn ofynnol.

Mae Erthygl 3 o'r Gorchymyn hwn yn diwygio Atodlen 2 i'r GDCG drwy fewnosod Rhan 6A newydd (mannau tyfu cymunedol) i ganiatáu codi, estyn, newid neu amnewid siediau storio a thai gwydr ar fannau tyfu cymunedol o 62 metr sgwâr o leiaf. Mae'r rhain yn ddarostyngedig i gyfyngiadau sydd hefyd wedi'u nodi yn y Rhan 6A newydd.

Mae Erthygl 4 o'r Gorchymyn hwn yn gweithredu Erthygl 57(1) o Gyfarwyddeb (UE) 2018/1972 Senedd a Chyngor Ewrop sy'n sefydlu Cod Cyfathrebu Electronig Ewrop (ail-lunio) (OJ Rhif L 321, 17.12.2018, t. 36) drwy ddiwygio erthygl 4 o Atodlen 2 i'r GDCG, a Rhan 24 (gweithredwyr cod cyfathrebu electronig) iddo.

Mae Erthygl 4 o'r Gorchymyn hwn hefyd yn gwneud newidiadau pellach eraill i Ran 24 o Atodlen 2, gan gynnwys (ymhlith pethau eraill) cynyddu nifer y systemau antenâu y gellir eu gosod ar rai adeiladau o dri i bedwar, a chynyddu nifer y gweithredwyr cod cyfathrebu electronig sy'n cael gweithredu systemau antenâu ar rai adeiladau a strwythurau o dri i bedwar.

Mae Erthygl 5 o'r Gorchymyn hwn yn diwygio paragraff H.4 o Ran 1 o Atodlen 2 i'r GDCG, a pharagraffau A.3(b) a B5 o Ran 25 o Atodlen 2 i'r GDCG.

### **Gweithdrefn**

Negyddol.

### **Materion technegol: craffu**

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### **Rhinweddau: craffu**

Ni nodwyd unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.



## Y goblygiadau yn sgil ymadael â'r Undeb Ewropeaidd

Mae'r Gorchymyn hwn yn cynnwys darpariaethau sy'n gweithredu deddfwriaeth yr UE. Bydd y Gorchymyn hwn yn rhan o gyfraith yr UE a ddargedwir ar ôl diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu (h.y. diwedd y cyfnod gweithredu, ar 31 Rhagfyr 2020).

## Ymateb Llywodraeth Cymru

Nid oes angen ymateb gan Lywodraeth Cymru.

### Cynghorwyr Cyfreithiol

### Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad Rhagfyr 2020



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1318 (Cy. 290)**

**CYNLLUNIO GWLAD A  
THREF, CYMRU**

**Gorchymyn Cynllunio Gwlad a  
Thref (Datblygu Cyffredinol a  
Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3)  
(Cymru) 2020**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) 1995 ("y GDCG").

Mae erthygl 3 o'r GDCG, ac Atodlen 2 iddo, yn rhoi hawliau datblygu a ganiateir mewn cysylltiad â datblygu penodol. Pan roddir yr hawliau hynny, nid yw cais am ganiatâd cynllunio yn ofynnol.

Mae erthygl 3 o'r Gorchymyn hwn yn diwygio Atodlen 2 i'r GDCG drwy fewnosod Rhan 6A newydd (mannau tyfu cymunedol) er mwyn caniatáu codi, estyn, addasu neu ailosod cytiau storio a thai gwydr ar fannau tyfu cymunedol o 62 o fetrau sgwâr o leiaf. Mae'r datblygu a ganiateir yn ddarostyngedig i gyfyngiadau sydd hefyd wedi eu nodi yn y Rhan 6A newydd.

Mae erthygl 4(1), (2), (3), (5)(b) i (f), (7) ac (8) o'r Gorchymyn hwn yn gweithredu Erthygl 57(1) o Gyfarwyddeb (EU) 2018/1972 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n sefydlu'r Cod Cyfathrebiadau Electronig Ewropeaidd (ail-lunio) (OJ Rhif L 321, 17.12.2018, t. 36) drwy ddiwygio erthygl 4 o'r GDCG, a Rhan 24 (gweithredwyr cod cyfathrebiadau electronig) o Atodlen 2 iddo.

Mae'r diwygiadau i Ran 24 o Atodlen 2 i'r GDCG yn—

- (a) lleihau'r cyfyngiadau ar ddatblygu sy'n cynnwys gosod, addasu neu ailosod pob system cell fach, a

- (b) dileu cyfyngiadau ar ddatblygu sy'n cynnwys gosod, addasu neu ailosod systemau cell fach Rheoliad 2020/1070 y tu allan i dir a warchodir neu Safleoedd Treftadaeth y Byd.

Y prif newidiadau yw—

- (a) hepgor y diffiniadau o “small antenna” a “small cell antenna” (erthygl 4(7)(a)),
- (b) mewnosod diffiniad newydd o “small cell system” yn lle'r diffiniad blaenorol o “small cell antenna” (erthygl 4(7)(b)),
- (c) mewnosod diffiniad o “Regulation 2020/1070 small cell system” sef system cell fach y mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) 2020/1070 (OJ Rhif L 234, 21.7.2020, t. 11) yn gymwys iddi ac sy'n bodloni'r amodau a'r gofynion a nodir yn y Rheoliad hwnnw (erthygl 4(7)(b)),
- (d) darparu bod cyfeiriadau at Reoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) 2020/1070 yn newidiadwy (erthygl 4(8)),
- (e) estyn hawliau datblygu a ganiateir mewn perthynas â datblygu sy'n cynnwys gosod, addasu neu ailosod system cell fach neu system cell fach Rheoliad 2020/1070 (erthygl 4(5)(d) i (f)), ac
- (f) eithrio systemau cell fach a systemau cell fach Rheoliad 2020/1070 o gyfrifiadau nifer y systemau antena y caniateir eu gosod ar adeiladau a strwythurau penodol a nifer y gweithredwyr cod cyfathrebiadau electronig a gaiff weithredu systemau antena ar adeiladau a strwythurau o'r fath (erthygl 4(5)(b) ac (c)).

Mae'r Gorchymyn hwn hefyd yn diwygio erthygl 4 o'r GDCG fel na chaiff awdurdod cynllunio lleol na Gweinidogion Cymru ddyroddi cyfarwyddyd yn cyfyngu ar gwmpas hawliau datblygu a ganiateir i'r graddau y mae'r datblygiad yn cynnwys gosod, addasu neu ailosod system cell fach Rheoliad 2020/1070 (erthygl 4(1), (2) a (3)).

Mae erthygl 4(5)(a), (b) ac (c) a (6) o'r Gorchymyn hwn yn gwneud y newidiadau pellach a ganlyn i Ran 24 o Atodlen 2—

- (a) mân newidiadau drafftio (erthygl 4(5)(a)),
- (b) cynyddu nifer y systemau antena y caniateir eu gosod ar adeiladau a strwythurau penodol o dri i bedwar (erthygl 4(5)(b) ac (c)),
- (c) cynyddu nifer y gweithredwyr cod cyfathrebiadau electronig a gaiff weithredu systemau antena ar adeiladau a strwythurau penodol o dri i bedwar (erthygl 4(5)(b) ac (c)), a

- (d) dileu cyfeiriad at Argymhelliad gan Gyngor yr UE a newid cyfeiriad at antena cell fach (erthygl 4(6)).

Mae erthygl 5 o'r Gorchymyn hwn yn diwygio paragraff H.4 o Ran 1 o Atodlen 2 i'r GDCG a pharagraffau A.3(b) a B.5 o Ran 25 o Atodlen 2 i'r GDCG er mwyn—

- (a) rhoi “small cell systems” yn lle “small antenna”, a
- (b) eithrio systemau cell fach Rheoliad 2020/1070, a ganiateir gan y paragraff A.1(q) newydd o Ran 24 o Atodlen 2 i'r GDCG, o gyfrifiad nifer yr antenau a ganiateir gan baragraff H.1(a) o Ran 1 o Atodlen 2 i'r GDCG a chan baragraffau A.1(d) a B.1(d) o Ran 25 o'r Atodlen honno.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi oddi wrth: Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2020 Rhif 1318 (Cy. 290)**

**CYNLLUNIO GWLAD A  
THREF, CYMRU**

Gorchymyn Cynllunio Gwlad a  
Thref (Datblygu Cyffredinol a  
Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3)  
(Cymru) 2020

*Gwnaed* 19 Tachwedd 2020

*Gosodwyd* gerbron *Senedd*  
*Cymru* 20 Tachwedd 2020

*Yn dod i rym* 21 Rhagfyr 2020

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 59, 60(1) a (3), 61(1) a 333(4B) a (7) o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(1) ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(2) ac, mewn perthynas ag erthygl 4(8), gan

---

(1) 1990 p. 8. Mewnosodwyd adran 59(4) gan adran 55 o Ddeddf Cynllunio (Cymru) 2015 (dccc 4) ("Deddf 2015"), a pharagraff 5 o Atodlen 7 iddi. Amnewidiwyd adran 333(4B) gan adran 55 o Ddeddf 2015 a pharagraff 6(3) o Atodlen 7 iddi. Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r offeryn hwn.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adrannau 59, 60(1), 61(1) a (3) a 333(7), i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ac Atodlen 1 iddo: gweler y cofnod yn Atodlen 1 ar gyfer Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 fel y'i hamnewidiwyd gan erthygl 4 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 2000 (O.S. 2000/253) ac Atodlen 3 iddo. Yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), a pharagraffau 30 a 32 o Atodlen 11 iddi, trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru.



baragraff 1A o Atodlen 2 i Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(1).

Mae'r Gorchymyn hwn yn gwneud darpariaeth at ddiben a grybwyllir yn adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 ac mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru ei bod yn hwylus i'r cyfeiriadau yn y Gorchymyn hwn at Reoliad Gweithredu'r Comisiwn (EU) 2020/1070(2) ar bennu priodweddau pwyntiau mynediad di-wifr ardal fach yn unol â pharagraff 2 o Erthygl 57 o Gyfarwyddeb EU 2018/1972 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n sefydlu'r Cod Cyfathrebiadau Electronig Ewropeaidd(3), gael eu dehongli fel cyfeiriadau at yr offeryn hwnnw fel y'i diwygir o bryd i'w gilydd.

### Enwi, cychwyn a chymhwysu

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2020 a daw i rym ar 21 Rhagfyr 2020.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

### Diwygio Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) 1995

2. Mae Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) 1995(4) wedi ei ddiwygio fel a nodir yn erthyglau 3 i 5.

### Mannau tyfu cymunedol

3. Ar ôl Rhan 6 o Atodlen 2 (adeiladau a gweithrediadau amaethyddol) mewnosoder—

- 
- (1) Diddymwyd Deddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 ("Deddf 1972") gan adran 1 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 (p. 16) ("Deddf 2018") gan gael effaith o'r diwrnod ymadael. Mae "exit day" wedi ei ddiffinio yn adran 20 o Ddeddf 2018 fel 31 Ionawr 2020 am 11pm. Er gwaethaf y diddymiad hwnnw mae Deddf 1972 yn parhau i gael effaith gydag addasiadau hyd ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu, yn rhinwedd adran 1A o Ddeddf 2018. Mewnosodwyd adran 1A gan adran 1 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Y Cytundeb Ymadael) 2020 (p. 1) ("Deddf 2020"). Mae "IP completion day" wedi ei ddiffinio yn adran 1A fel 31 Rhagfyr 2020 am 11pm (yr ystyr a roddir yn adran 39 o Ddeddf 2020). Mewnosodwyd paragraff 1A o Atodlen 2 i Ddeddf 1972 gan adran 28 o Ddeddf Diwygio Deddfwriaethol a Rheoleiddiol 2006 (p. 51) ac fe'i diwygiwyd gan adran 3(3) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Diwygio) 2008 (p. 7), a Rhan 1 o'r Atodlen iddi, ac O.S. 2007/1388.
- (2) OJ Rhif L 234, 21.7.2020, t. 11.
- (3) OJ Rhif L 321, 17.12.2018, t. 36.
- (4) O.S. 1995/418. Diwygiwyd erthygl 4 gan O.S. 1996/528, O.S. 2006/124 (Cy. 17), O.S. 2006/1386 (Cy. 136) ac O.S. 2013/1776 (Cy. 177). Amnewidiwyd Rhan 24 gan O.S. 2019/330 (Cy. 80). Mae offerynnau diwygio eraill ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol.

## **“PART 6A**

### **Community Growing Spaces**

#### **Class A**

##### **A. Permitted development**

**Development consisting of the erection, extension, alteration or replacement of storage sheds and greenhouses on community growing spaces.**

##### **A.1 Development not permitted**

Development is not permitted by Class A if—

- (a) the development would be carried out on a community growing space of less than 62 square metres in area;
- (b) on a community growing space of less than 125 square metres in area, it would result in the presence of more than either—
  - (i) one storage shed; or
  - (ii) one greenhouse;
- (c) on a community growing space of 125 square metres or more in area, it would result in the presence of more than one storage shed and one greenhouse;
- (d) the ground area of the storage shed or greenhouse would exceed 6 square metres when measured externally;
- (e) any part of the storage shed or greenhouse would exceed 2.2 metres in height;
- (f) the development would be on article 1(5) land;
- (g) the development would be on land within a World Heritage Site;
- (h) the development would be within the curtilage of a listed building; or
- (i) the development would be within—
  - (i) 8 metres of a non-tidal main river (or within 8 metres of any flood defence structure or culvert on that river); or
  - (ii) within 16 metres of a tidal main river (or within 16 metres of any flood defence structure or culvert on that river).

##### **A.2 Interpretation of Class A**

For the purposes of Class A—

“community growing space” means—

- (a) an allotment including an allotment garden within the meaning of the Allotments Act 1922(1); or
- (b) any other land used or intended for use—
  - (i) by one or more communities,
  - (ii) wholly or mainly for the cultivation of vegetables, fruit, herbs or flowers, and
  - (iii) otherwise than with a view to making a profit;

“culvert” means a covered channel or pipe which prevents the obstruction of a main river or drainage path by an artificial construction;

“flood defence structure” means any permanent works constructed, operated or maintained by the Natural Resources Body for Wales, for the purposes of managing flood risk;

“greenhouse” means a structure such as a glasshouse or polytunnel in which vegetables, fruit, herbs or flowers are cultivated under cover in an enclosed space, but does not include a structure in which livestock are kept;

“main river” has the meaning given in section 113(1) of the Water Resources Act 1991(2);

“non-tidal main river” means any part of a main river that is not a tidal main river;

“normal tidal limit” means the normal tidal limit as marked on the Ordnance Maps (1:25,000 scale);

“tidal main river” means that part of a main river downstream of the normal tidal limit.”

#### **Datblygu gan weithredwyr cod cyfathrebiadau electronig**

4.—(1) Yn erthygl 4(3)—

- (a) ar ôl is-baragraff (aa) mewnosoder—

“(aaa) development permitted by Part 24 which consists of the installation, alteration or replacement of a Regulation

---

(1) 1922 p. 51.

(2) 1991 p. 57. Diwygiwyd y diffiniad o “main river” yn adran 113(1) gan adran 59(1) a (3) o Ddeddf Dŵr 2014 (p. 21). Mae diwygiadau eraill i adran 113(1) ond nid yw'r un ohonynt yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

2020/1070 small cell system;”;

(b) yn is-baragraff (c), ar ôl “provides” mewnosoder “but this is subject to paragraph (3A)”.

(2) Ar ôl erthygl 4(3) mewnosoder—

“(3A) A direction under paragraph (1) or (2) may not affect the carrying out of development consisting of the installation, alteration or replacement of a Regulation 2020/1070 small cell system.”

(3) Yn erthygl 4(6), yn y lle priodol mewnosoder—

““Regulation 2020/1070 small cell system” has the same meaning as in Part 24 of Schedule 2;”.

(4) Mae Rhan 24 o Atodlen 2 wedi ei diwygio fel a nodir ym mharagraffau (5) i (8).

(5) Ym mharagraff A.1—

(a) yn is-baragraff (h), yn lle “paragraphs” rhodder “sub-paragraphs” ac yn lle “paragraph” rhodder “sub-paragraph”;

(b) yn is-baragraff (j)—

(i) ym mharagraff (i), yn lle “small cell antennas” rhodder “Regulation 2020/1070 small cell systems or small cell systems”;

(ii) yn lle paragraff (iii) rhodder—

“(iii) in the case of antennas other than dish antennas, Regulation 2020/1070 small cell systems or small cell systems, the development would result in the presence on the building or structure of—

(aa) more than four antenna systems; or

(bb) any antenna system operated by more than four electronic communications code operators; or”;

(c) yn lle is-baragraff (k)(ii) rhodder—

“(ii) in the case of antennas other than dish antennas, Regulation 2020/1070 small cell systems or small cell systems, the development would result in the presence on the building or structure of—

(aa) more than five antenna systems; or

- (bb) any antenna system operated by more than four electronic communications code operators; or”;
- (d) yn lle is-baragraff (l) rhodder—
  - “(l) in the case of development on any protected land it would consist of—
    - (i) the installation or alteration of an antenna other than a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system, or of any apparatus which includes or is intended for the support of such an antenna; or
    - (ii) the replacement of an antenna or such apparatus by an antenna other than a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system, or apparatus which differs from that which is being replaced,unless the development is carried out in an emergency or is development described in the introductory words to sub-paragraph (m) and which is allowed by the paragraphs which follow those introductory words;”;
- (e) yn is-baragraff (m)(ii), ar ôl “dish antennas” mewnosoder “Regulation 2020/1070 small cell systems or small cell systems,”;
- (f) yn lle is-baragraffau (q) i (t) rhodder—
  - “(q) in the case of the installation, alteration or replacement on a dwellinghouse or within the curtilage of a dwellinghouse of any electronic communications apparatus, that apparatus—
    - (i) is not a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system;
    - (ii) being a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system, is or would be on any protected land or within a World Heritage Site, unless the development is carried out in an emergency or is development which is allowed by sub-paragraph (r);
    - (iii) being a small cell system, would result in the presence on that dwellinghouse or within the curtilage of that dwellinghouse of more than two small cell systems; or

- (iv) being a small cell system, is to be located on a roof or on a chimney so that the highest part of the antenna would exceed in height the highest part of that roof or chimney respectively;
- (r) in the case of the installation, alteration or replacement on protected land or within a World Heritage Site of a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system on a dwellinghouse or within the curtilage of a dwellinghouse, the antenna—
  - (i) is to be located—
    - (aa) on a chimney;
    - (bb) on a building which exceeds 15 metres in height;
    - (cc) on a wall or roof slope which fronts a highway; or
    - (dd) on a roof, other than a roof slope which fronts a highway, so that the highest part of the antenna would exceed in height the highest part of that roof;
  - (ii) is or would be on protected land (other than a conservation area<sup>(1)</sup>) and would result in the presence on that dwellinghouse or within the curtilage of that dwellinghouse of more than either—
    - (aa) two Regulation 2020/1070 small cell systems;
    - (bb) two small cell systems; or
    - (cc) one Regulation 2020/1070 small cell system and one small cell system; or
  - (iii) is or would be in a conservation area or within a World Heritage site and would result in the presence on that dwellinghouse or within the curtilage of that dwellinghouse of more than one Regulation 2020/1070 small cell system or one small cell system;
- (s) in the case of the installation, alteration or replacement of a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system on a building or other

---

(1) Gweler adran 336(1) o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 am y diffiniad o “conservation area”.

structure, which is not a dwellinghouse or within the curtilage of a dwellinghouse, in a conservation area or World Heritage Site—

- (i) unless the development is carried out in an emergency;
- (ii) the installation of a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system would result in the presence on the building or other structure of more than either—
  - (aa) two Regulation 2020/1070 small cell systems;
  - (bb) two small cell systems; or
  - (cc) one Regulation 2020/1070 small cell system and one small cell system; or
- (iii) the replacement or alteration of a Regulation 2020/1070 small cell system or a small cell system would result in the presence on the building or other structure of more than either—
  - (aa) two Regulation 2020/1070 small cell systems;
  - (bb) two small cell systems;
  - (cc) one Regulation 2020/1070 small cell system and one small cell system; or
  - (dd) if greater, the number of Regulation 2020 small cell systems or small cell systems on the building or other structure before alteration or replacement of the antenna.”

(6) Ym mharagraff A.3(4)(c)—

- (a) yn lle “small cell antennas” rhodder “Regulation 2020/1070 small cell systems or small cell systems”, a
- (b) hepgorer y geiriau o “as expressed in” hyd at y diwedd.

(7) Ym mharagraff A.4(1)—

- (a) hepgorer y diffiniadau o “small antenna” a “small cell antenna”;
- (b) yn y lle priodol mewnosoder—  
““Commission Regulation 2020/1070” means Commission Implementing Regulation (EU) 2020/1070 on specifying the characteristics of small-area wireless

access points pursuant to Article 57 paragraph 2 of the Directive;”;

““the Directive” means Directive (EU) 2018/1972 of the European Parliament and Council establishing the European Electronic Communications Code (recast);”;

““Regulation 2020/1070 small cell system” means a small cell system—

- (a) to which Commission Regulation 2020/1070 applies;
- (b) which complies with the requirements of the European Standard laid down at point B of the Annex to Commission Regulation 2020/1070; and
- (c) meets the conditions set out in Point A of the Annex to Commission Regulation 2020/1070;”;

““small cell system” means an antenna which may be referred to as a femtocell, picocell, metrocell or microcell antenna, together with any ancillary apparatus, which—

- (a) operates on a point to multi point or area basis in connection with an electronic communications service;
- (b) does not, in any two dimensional measurement, have a surface area exceeding 5000 square centimetres; and
- (c) does not have a volume exceeding 50,000 cubic centimetres;

but does not include a Regulation 2020/1070 small cell system and any calculation for the purposes of paragraph (b) or (c) includes any power supply unit or casing, but excludes any mounting, fixing, bracket or other support structure;”.

(8) Ar ôl paragraff A.4(2) mewnoder—

“(3) Any reference in this Order to Commission Regulation 2020/1070 is a reference to that Regulation as amended from time to time.”

**Diwygiadau i Ran 1 (datblygu o fewn cwrtil tŷ annedd) a Rhan 25 (datblygiad telathrebu arall) o Atodlen 2**

5.—(1) Yn Rhan 1 o Atodlen 2, ym mharagraff H.4—

- (a) yn lle “small antenna” rhodder “small cell system”;
- (b) ar y diwedd mewnoder “, but excludes Regulation 2020/1070 small cell systems to



the extent that they are permitted by paragraph A.1(q) of Part 24”.

(2) Yn Rhan 25 o Atodlen 2—

(a) ym mharagraff A.3(b)—

- (i) yn lle “small antenna” rhodder “small cell system”;
- (ii) ar y diwedd mewnosoder “, but excludes Regulation 2010/1070 small cell systems to the extent that they are permitted by paragraph A.1(q) of Part 24”;

(b) ym mharagraff B.5—

- (i) yn lle “small antenna” rhodder “small cell system”;
- (ii) ar y diwedd mewnosoder “, but excludes Regulation 2010/1070 small cell systems to the extent that they are permitted by paragraph A.1(q) of Part 24”.

*Julie James*

Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol, un o  
Weinidogion Cymru  
19 Tachwedd 2020

## **Memorandwm Esboniadol ar gyfer Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2020**

Lluniwyd y Memorandwm Esboniadol hwn gan y Gyfarwyddiaeth Gynllunio ac fe'i gosodir gerbron Senedd Cymru ar y cyd â'r is-ddeddfwriaeth uchod ac yn unol â Rheol Sefydlog 27.1.

### **Datganiad y Gweinidog**

Yn fy marn i, mae'r Memorandwm Esboniadol hwn yn rhoi darlun teg a rhesymol o effaith ddisgwyliedig Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2020. Rwy'n fodlon bod y manteision yn cyfiawnhau'r costau tebygol.

Julie James AS  
Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol

20 Tachwedd 2020

## RHAN 1

### 1. Disgrifiad

- 1.1 Mae Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) 1995 (y "GDCG"), fel y'i diwygiwyd, yn caniatáu i fân waith datblygu gael ei wneud, o fewn paramedrau penodol, heb fod angen cyflwyno cais cynllunio. Gelwir hyn yn "ddatblygiad a ganiateir".
- 1.2 Mae Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Rhif 3) (Cymru) 2020 ("y Gorchymyn Diwygio") yn diwygio Atodlen 2 i'r GDCG drwy fewnosod Rhan 6A newydd (mannau tyfu i gymunedau) i ganiatáu gwaith i godi, estyn, disodli neu newid siediau storio a thai gwydr mewn mannau tyfu i gymunedau sydd o leiaf 62 metr sgwâr o faint. Mae'r datblygu a ganiateir yn ddarostyngedig i gyfyngiadau sydd hefyd wedi eu nodi yn y Rhan 6A newydd.
- 1.3 Mae'r Gorchymyn Diwygio hefyd yn diwygio erthygl 4, a Rhan 24 (datblygu gan weithredwyr cod cyfathrebu electronig) o Atodlen 2 i'r GDCG i weithredu Erthygl 57(1) o Gyfarwyddeb yr UE 2018/1972 Senedd Ewrop a'r Cyngor gan sefydlu Cod Cyfathrebu Electronig Ewropeaidd (ail-luniad) fel y maent yn ymwneud â'r system gynllunio drwy:
  - 1.3.1 lleihau'r cyfyngiadau ar waith datblygu sy'n cynnwys gosod, newid neu ddisodli pob system cell fach;
  - 1.3.2 dileu'r cyfyngiadau ar waith datblygu sy'n cynnwys gosod, newid neu ddisodli systemau cell fach Rheoliad 2020/1070 y tu allan i dir gwarchoddedig neu Safleoedd Treftadaeth y Byd. Systemau cell fach y mae Rheoliad Gweithredu'r Comisiwn (yr UE) 2020/1070 yn gymwys iddynt ac sy'n bodloni'r amodau a'r gofynion a nodir yn y Rheoliad hwnnw yw systemau cell fach Rheoliad 2020/1070;
  - 1.3.3 gwneud newidiadau i erthygl 4 o'r GDCG fel na all awdurdod cynllunio lleol na Gweinidogion Cymru roi cyfarwyddyd sy'n cyfyngu ar gwmpas hawliau datblygu a ganiateir i'r graddau y mae'r gwaith datblygu yn cynnwys gosod, newid neu ddisodli system cell fach Rheoliad 2020/1070.
- 1.4 Mae'r Gorchymyn Diwygio yn gwneud diwygiadau eraill i Ran 24 o Atodlen 2 i'r GDCG, gan gynnwys :
  - 1.4.1 cynyddu nifer y systemau antenau y gellir eu gosod ar adeiladau ac adeileddau penodol o dri i bedwar;
  - 1.4.2 cynyddu nifer y gweithredwyr cod cyfathrebu electronig a all weithredu systemau antenau ar adeiladau ac adeileddau penodol o dri i bedwar;
  - 1.4.3 eithrio systemau cell fach a systemau cell fach Rheoliad 2020/1070 o'r cyfrifiad o nifer y systemau antenau y gellir eu gosod a nifer y gweithredwyr cod cyfathrebu electronig a all weithredu, ar adeiladau ac adeileddau penodol;
  - 1.4.4 gwneud mân newidiadau drafftio.

## **2. Materion o ddiddordeb arbennig i'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad**

2.1 Dim.

## **3. Cefndir deddfwriaethol**

- 3.1 Mae'r pwerau i wneud y Gorchymyn Diwygio yn adrannau 59, 60, 61 a 333 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990. Mae'r adrannau hyn yn rhoi pŵer i'r Ysgrifennydd Gwladol roi (neu'n galluogi awdurdodau cynllunio lleol i roi) caniatâd cynllunio ar gyfer categorïau o ddatblygu a nodir mewn gorchymyn datblygu. Gwneir y GDCG o dan y pwerau hyn.
- 3.2 Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol i Gynulliad Cenedlaethol Cymru drwy erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672). Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 a pharagraffau 30 a 32 o Atodlen 11 i, Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006. Felly, caiff Gweinidogion Cymru arfer y pwerau hyn bellach.
- 3.3 Mae Adran 333(58) o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 yn darparu mai'r weithdrefn ar gyfer offeryn statudol sy'n cynnwys gorchymyn datblygu yw'r weithdrefn penderfyniad negyddol.
- 3.4 Gwneir Erthygl 4(7) o'r Gorchymyn Diwygio drwy arfer pwerau ym mharagraff 1A o Atodlen 2 i Ddeddf Cymunedau Ewropeaidd 1972 ("Deddf 1972"). Mae Paragraff 1A o Atodlen 2 i Ddeddf 1972 yn darparu, lle mae is-ddeddfwriaeth yn gwneud darpariaeth at ddiben a nodir yn adran 2(2) o Ddeddf 1972, fod y ddeddfwriaeth yn cynnwys cyfeiriad at un o offerynnau'r UE, a'i bod yn ymddangos i'r person sy'n gwneud y ddeddfwriaeth bod angen i'r cyfeiriad gael ei ddehongli fel cyfeiriad at yr offeryn hwnnw fel y'i diwygiwyd o bryd i'w gilydd, y gall yr is-ddeddfwriaeth wneud darpariaeth benodol i'r perwyl hwnnw.
- 3.5 Cafodd Deddf 1972 ei diddymu gan adran 1 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 ("Deddf 2018") yn weithredol o'r diwrnod ymadael. Caiff "diwrnod ymadael" ei ddiffinio yn adran 20 o Ddeddf 2018 fel 31 Ionawr 2020 am 11pm. Er y diddymiad hwnnw bydd Deddf 1972 yn parhau i fod yn weithredol gydag addasiadau hyd at ddiwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu yn rhinwedd adran 1A o Ddeddf 2018 a gafodd ei mewnosod gan adran 1 o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Cytundeb Ymadael) 2020 ("Deddf 2020"). Caiff "diwrnod cwblhau'r cyfnod gweithredu" ei ddiffinio yn adran 1A fel 31 Rhagfyr 2020 am 11pm (yr ystyr a roddir yn adran 39 o Ddeddf 2020).
- 3.6 Mae'r Gorchymyn Diwygio yn gwneud darpariaeth ar gyfer diben a nodir yn adran 2(2) o Ddeddf 1972 h.y. gweithredu un o Rwymedigaethau'r Undeb Ewropeaidd.

#### **4. Diben ac effaith fwriadedig y ddeddfwriaeth**

##### Mannau Tyfu i Gymunedau

- 4.1 Mae adeileddau fel siediau a thai gwydr fel arfer wedi'u lleoli ar randiroedd ac mewn mannau tyfu eraill i gymunedau. Mae angen siediau i storio offer a ddefnyddir wrth weithio ar y tir ac i gysgodi rhag y tywydd, ac mae tai gwydr yn bwysig i sicrhau'r amodau gorau posibl sy'n angenrheidiol ar gyfer twf cynhyrchiol.
- 4.2 Ar hyn o bryd, nid oes unrhyw hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer datblygu ar dir a ddefnyddir fel mannau tyfu i gymunedau. Felly, mae angen cael caniatâd cynllunio ar gyfer gwaith datblygu. Pan gaiff ceisiadau o'r fath eu cyflwyno i awdurdodau cynllunio lleol, yn aml maent yn fach o ran maint ac nid ydynt yn ddadleuol.
- 4.3 Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 yn nodi rhwymedigaeth glir i gyrff cyhoeddus alluogi newid cadarnhaol sy'n arwain at Gymru fwy cydnerth, diogel ac iach. Mae'r ffrwythau a llysiâu ffres, sy'n aml yn organig, a gaiff eu tyfu ar safleoedd tyfu i gymunedau yn cyfrannu at ddarparu cyflenwad bwyd mwy cynaliadwy a diogel a fydd, yn ei dro, yn gweithio tuag at greu Cymru sy'n iachach, yn hapusach ac yn fwy cynaliadwy.
- 4.4 Diben y darpariaethau yn y Gorchymyn Diwygio hwn yw rhoi hawliau datblygu a ganiateir i godi, estyn, disodli neu newid siediau storio a thai gwydr mewn mannau tyfu i gymunedau, er mwyn cefnogi prosesau tyfu newydd i gymunedau yng Nghymru.
- 4.5 Bydd rhoi'r rhyddid i dyfwyr cymunedol wneud gwaith datblygu heb fod angen cael caniatâd cynllunio yn annog mwy o ddefnydd o'r tir, gan gyfrannu at gynhyrchu bwyd cynaliadwy a chynnyrch arall.
- 4.6 Bydd yr hawliau hyn yn ddarostyngedig i gyfyngiadau penodol, fel uchafswm maint a lleoliad, sydd wedi'u cynllunio i leihau effeithiau amwynder ar yr amgylchedd ehangach, i warchod cyrsiau dŵr/amddiffynfeydd rhag llifogydd ac i sicrhau rheolaeth dros waith datblygu mewn ardaloedd gwarchoddedig.

##### Gwaith datblygu gan weithredwyr cod cyfathrebu electronig

- 4.7 Mae cyflwyno rhwydwaith telathrebu symudol dibynadwy a chyflym i bob rhan o Gymru yn hanfodol er mwyn cyflawni nodau cysylltedd digidol yng Nghymru, yn cynnwys ardaloedd na chânt eu gwasanaethu gan y farchnad ar hyn o bryd. Hefyd, ym mis Hydref 2017, cyhoeddodd Llywodraeth Cymru Gynllun Gweithredu Cymru ar Ffonau Symudol. Nododd y Cynllun nifer o gamau gweithredu sy'n ofynnol i gyflawni amcanion cenedlaethol ar gyfer cysylltedd digidol, yn cynnwys adolygu hawliau datblygu a ganiateir, ac adolygu polisïau telathrebu ym Mholisi Cynllunio Cymru.

- 4.8 Mae gan y System Gynllunio rôl bwysig i'w chwarae o ran cefnogi a gwella cysylltedd digidol, drwy bolisiau cenedlaethol a lleol a thrwy hawliau datblygu a ganiateir.
- 4.9 Nodir hawliau datblygu a ganiateir i weithredwyr cod cyfathrebu electronig yng Nghymru yn Rhan 24 o Atodlen 2 i'r GDCG. Yn sgil adolygiad Llywodraeth Cymru o hawliau datblygu a ganiateir, cafwyd cyfle i ystyried a oedd y darpariaethau cyfredol yn addas at y diben ac yn gallu cyflawni'r amcanion a nodir yn y strategaeth genedlaethol.
- 4.10 Mae'r Gorchymyn Diwygio yn diwygio Rhan 24 o'r GDCG i hepgor y diffiniad o "antennau bach" ac "antennau cell fach" a mewnosod diffiniad newydd o "system cell fach". Mae'r diffiniad o "system cell fach" yn seiliedig ar yr hen ddiffiniad o "antennau cell fach" gyda diwygiad i gynnwys cyfarpar atodol er mwyn egluro graddau'r hawliau datblygu a ganiateir. Mae'r diffiniad o "system cell fach" yn cynnwys yr hyn a ddiffiniwyd yn flaenorol fel "antennau bach". Nid ystyrir bod angen y ddau ddiffiniad hyn mwyach ac y gallent arwain at ddryswch.
- 4.11 Mewn perthynas â'r newidiadau hyn, mae'r Gorchymyn Diwygio yn rhoi hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer systemau cell fach. Mae hyn yn ddarostyngedig i gyfyngiadau ac amodau a gyflwynwyd er mwyn helpu i warchod adeiladau ac ardaloedd o werth naturiol a hanesyddol. Yn benodol, mae nifer y systemau yn gyfyngedig mewn ardaloedd cadwraeth, yn Safleoedd Treftadaeth y Byd ac ar anheddau er mwyn sicrhau nad yw gormod o gyfarpar o'r fath yn effeithio'n andwyol ar ymddangosiad adeilad. O ran gwaith datblygu ar Dir Gwarchoddedig (sy'n cynnwys tir o fewn parc cenedlaethol, ardal o harddwch naturiol eithriadol ac ardal gadwraeth neu dir o fewn SoDdGA) cyflwynir proses Cymeradwyaeth Ymlaen Llaw er mwyn sicrhau y gall awdurdod cynllunio lleol benderfynu o hyd a yw lleoliad a dyluniad gosodiad yn briodol.
- 4.12 Yn ogystal â'r newidiadau uchod, mae'r Gorchymyn Diwygio hefyd yn cynyddu nifer y systemau antenau (heblaw am "antennau dysgl", "systemau cell fach Rheoliad 2020/1070" neu "systemau cell fach") y gellir eu gosod ar adeiladau ac adeileddau penodol o dri i bedwar. Mae hefyd yn cynyddu nifer y gweithredwyr cod cyfathrebu electronig a all weithredu systemau antenau (heblaw am "antennau dysgl", "systemau cell fach Rheoliad 2020/1070" neu "systemau cell fach") ar adeiladau ac adeileddau penodol o dri i bedwar.
- 4.13 Diben y darpariaethau hyn yw cynyddu hyblygrwydd y drefn ar gyfer hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer gweithredwyr cod cyfathrebu electronig er mwyn sicrhau y gellir cyflwyno cysylltedd symudol pellach ledled Cymru. Mae'r newidiadau ym mharagraff 4.11 hefyd yn gweithredu paragraff 1 o erthygl 57(1) o Gyfarwyddeb yr UE 2018/1972 am eu bod yn lleihau'r cyfyngiadau ar hawliau datblygu a ganiateir mewn perthynas â gosod, newid neu ddisodli systemau cell fach. Ystyrir bod y diffiniad o

system cell fach yn cwmpasu'r diffiniad o Bwynt Mynediad Di-wifr Ardal Fach (SAWAP) at ddibenion gweithredu Cyfarwyddeb yr UE.

- 4.14 Mae'r newidiadau a wnaed gan y Gorchymyn Diwygio hefyd yn gweithredu paragraff 2 o Erthygl 57(1) o Gyfarwyddeb yr UE 2018/1972 drwy roi mwy o hawliau datblygu a ganiateir mewn cysylltiad â gwaith datblygu sy'n cynnwys gosod, newid neu ddisodli systemau cell fach Rheoliad 2020/1070 heblaw am waith datblygu penodol ar Dir Gwarchodedig neu mewn Safle Treftadaeth y Byd. Mae Erthygl 4 o'r GDCG hefyd yn cael ei diwygio er mwyn sicrhau na all Cyfarwyddebau Erthygl 4 gael eu gwneud gan awdurdodau cynllunio sydd am ddiwygio'r darpariaethau datblygu a ganiateir hyn i'w gwneud yn ofynnol i gael caniatâd cynllunio ar gyfer y mathau hyn o systemau cell fach. Ystyrir y byddai dileu hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer systemau cell fach Rheoliad 2020/1070 yn anghyson â pharagraff (2) o Erthygl 57(1) o Gyfarwyddeb yr UE.

## 5. Ymgynghori

### Mannau Tyfu i Gymunedau

- 5.1 Cyhoeddwyd y ddogfen ymgynghori ar hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer deiliaid rhandiroedd ar 22 Tachwedd 2019 ac roedd modd cyflwyno ymatebion tan 28 Chwefror 2020. Roedd yn ceisio barn ar gynigion i ddiwygio'r GDCG drwy gyflwyno hawliau datblygu a ganiateir newydd ar gyfer codi adeileddau ar randiroedd.
- 5.2 Cafwyd cyfanswm o 63 o ymatebion i'r ymgynghoriad. Roedd yr ymatebwyr yn cynrychioli nifer o grwpiau gwahanol â diddordeb, ac roedd ychydig o dan hanner y rhain yn aelodau unigol o'r cyhoedd.
- 5.3 Roedd y rhanddeiliaid yn cytuno â'r cynigion yn yr ymgynghoriad ar y cyfan. Mae'r darpariaethau a nodir yn y Gorchymyn Diwygio yn bwrw ymlaen â'r cynigion hyn, fel y'u diwygiwyd i ystyried adborth a gafwyd drwy'r ymgynghoriad. Mae hyn yn cynnwys cyflwyno'r gallu i wneud gwaith datblygu ar leiniau llai o faint ar ffurf sied neu dŷ gwydr a sicrhau bod yr hawliau datblygu a ganiateir yn gymwys i fathau modern o safleoedd tyfu i gymunedau ac na chânt eu cyfyngu i randiroedd traddodiadol a reoleiddir. Rhoddir eglurder hefyd mewn perthynas â statws cynllunio twnelau polythen, y dylid eu hystyried fel tai gwydr at ddiben hawliau datblygu a ganiateir a gyflwynir gan y Gorchymyn Diwygio hwn.
- 5.4 Mae crynodeb o'r ymatebion i'r ymgynghoriad ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru - <https://llyw.cymru/hawliau-datblygu-ganiateir-ar-gyfer-deiliaid-rhandiroedd>.

## Gwaith datblygu gan weithredwyr cod cyfathrebu electronig

- 5.5 Cynhaliwyd ymgynghoriad rhwng 31 Mai 2018 a 298 Medi 2018 ar set eang o gynigion ynghylch cydgrynhoi a diwygio Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Dosbarthiadau Defnydd) 1987 a'r GDCG. Cafwyd cyfanswm o 148 o ymatebion. Ymgynghorwyd ar newidiadau i Ran 24, Darpariaethau Datblygu gan Weithredwyr Cod Cyfathrebu Electronig (Cymru) yn ymwneud ag uchder a lled mastiau a ddeddfwyd drwy Orchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Cymru) 2019 a ddaeth i rym ar 1 Ebrill 2019.
- 5.6 Yn yr un ymgynghoriad, gwnaethom ofyn am safbwyntiau ar raddau hawliau datblygu a ganiateir ar y defnydd o 'antennau bach' a 'system cell fach'; Ar ôl ystyriaeth bellach, nid ystyriwyd bod angen cadw'r ddau ddiffiniad ar wahân am eu bod yn ailadrodd i raddau. Ystyriwyd bod y term 'system cell fach' yn derm mwy cywir a chwmpasog. Er hyn, nid yw'r cyfarpar a gaiff ei gwmpasu gan y diffiniad hwn, ac felly bwriad y polisi, wedi newid.
- 5.7 Yng nghyd-destun Cyfarwyddeb yr UE 2018/1972 sy'n nodi na ddylid cyfyngu'n ormodol ar y defnydd o SAWAPs, rydym yn ystyried ei bod yn berthnasol gweithredu ein cynigion ar gyfer systemau cell fach. Ystyrir bod gan systemau cell fach a SAWAPs yr un nodweddion at ddibenion gweithredu Cyfarwyddeb yr UE. Yn yr ymgynghoriad, cafwyd cytundeb ar y cyfan â'n cynigion i lacio'r cyfyngiadau ar systemau cell fach gan roi darpariaethau ar waith i warchod y safleoedd mwyaf sensitif ac adeiladau o werth hanesyddol a naturiol.
- 5.8 Ni fwriwyd ymlaen â holl gynigion ymgynghoriad 2018 yn eu cyfanrwydd. Nododd yr ymatebion fod Ardaloedd Cadwraeth yn faes ychwanegol penodol y mae angen rhoi ystyriaeth arbennig iddo fel is-set 'ardaloedd gwarchodedig' oherwydd yr effaith bosibl y gallai nifer mawr o systemau cell fach ar adeilad ei chael ar gymeriad sensitif yr ardaloedd hyn.
- 5.9 Yn ei ymateb, nododd Cadw hefyd nad oedd y cynigion yn ein hymgynghoriad yn mynd i'r afael â Safleoedd Treftadaeth y Byd ac y dylid ystyried eu gwarchod ochr yn ochr ag Ardaloedd Cadwraeth. O ystyried pwysigrwydd statws Safleoedd Treftadaeth y Byd yn genedlaethol ac yn fyd-eang, ystyrir y dylid cydnabod hyn fel bod adeiladau neu adeileddau o fewn y cyfryw safleoedd yn cael eu gwarchod i'r un graddau ag Ardaloedd Cadwraeth.
- 5.10 Mae crynodeb o ymatebion yr ymgynghoriad i gwestiynau perthnasol yr ymgynghoriad mewn perthynas â systemau cell fach ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru - <https://llyw.cymru/cyfuno-ac-adolygu-is-ddeddfwriaeth>.



## **RHAN 2 - ASESIAD EFFAITH RHEOLEIDIOL**

### **Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) (Diwygio) (Rhif. 3) (Cymru) 2020**

#### **1. Hawliau Datblygu a Ganiateir ar gyfer mannau tyfu i gymunedau**

##### **Opsiynau**

##### 1.1 Ystyrir yr opsiynau canlynol:

Opsiwn 1: Gwneud dim – Bydd caniatâd cynllunio yn dal i fod yn ofynnol ar gyfer pob gwaith datblygu ar randiroedd ac mewn mannau tyfu eraill i gymunedau.

Opsiwn 2: Llunio'r ddeddfwriaeth – Rhoi hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer codi, estyn, newid neu ddisodli siediau storio a thai gwydr mewn mannau tyfu i gymunedau.

##### 1.2 Opsiwn 2 yw'r opsiwn a ffeirir oherwydd y bydd yn rhoi mwy o ryddid i dyfwyr cymunedol ac yn cael gwared ar geisiadau cynllunio bach, nad ydynt yn ddadleuol, o'r system, gan ryddhau adnoddau awdurdodau cynllunio lleol.

##### **Dadansoddiad o Gostau a Manteision**

##### 1.3 Ymysg y sectorau y mae'r cynigion fwyaf tebygol o effeithio arnynt mae:

- Tyfwyr cymunedol - Y rhai sy'n defnyddio, neu a fyddai o bosibl yn defnyddio, mannau tyfu i gymunedau, fel rhandiroedd, ac a fyddai'n cael budd o hawliau datblygu a ganiateir.
- Awdurdodau Cynllunio Lleol (ACLI) – Mae 25 o Awdurdodau Cynllunio Lleol yng Nghymru sy'n penderfynu ar geisiadau ar gyfer caniatâd cynllunio. Mae 22 o'r rhain yn awdurdodau unedol, a'r awdurdodau parciau cenedlaethol, sy'n darparu eu swyddogaeth cynllunio tref eu hunain, sy'n cyfrif am y tri arall.
- Y cyhoedd – Y rhai a all fod â diddordeb mewn datblygu tir yn eu hardal.

##### 1.4 Cynhaliwyd y dadansoddiad costau a manteision canlynol ar gyfer pob un o'r sectorau uchod:

#### **Dadansoddiad Costau ar gyfer Opsiwn 1: Gwneud dim**

##### Tyfwyr cymunedol

##### 1.5 Dyma'r opsiwn sylfaenol ac fel y cyfryw, ni fydd unrhyw gostau ychwanegol yn gysylltiedig â'r opsiwn hwn. Byddai angen cael caniatâd

cynllunio o hyd i godi siediau a thai gwydr mewn mannau tyfu i gymunedau.

- 1.6 £85.00 yw'r ffi gynllunio ar gyfer cais cynllunio ar hyn o bryd. Bydd costau cysylltiedig ar gyfer paratoi'r wybodaeth ategol angenrheidiol, fel cynlluniau. Amcangyfrifodd astudiaeth feincnodi a gynhaliwyd yn Lloegr<sup>1</sup> bod cyfanswm cost cyflwyno gwaith datblygu deiliad cartref, o faint tebyg, yn amrywio o £150 i £2,900. O ystyried maint y gwaith datblygu, mae'n debygol y byddai'r costau cysylltiedig ar gyfer tyfwyr cymunedol ar ben isaf yr ystod hon. Gall nifer o amrywiadau effeithio ar y costau hyn, yn cynnwys defnyddio asiant a'r arbedion y gellir eu gwneud drwy gyflwyno ceisiadau drwy Ceisiadau Cynllunio Cymru (mae hyn yn cyfyngu ar y costau argraffu). Mae Llywodraeth Cymru o'r farn bod y costau a nodir yn yr astudiaeth hon yn cynrychioli a) y costau y mae'n debygol y bydd pobl yn eu talu yng Nghymru a b) y costau y mae'n debygol y bydd tyfwyr cymunedol yn eu talu ar gyfer cais am waith datblygu o'r maint hwn.
- 1.7 Gall yr angen am ganiatâd cynllunio, a'r costau dan sylw, olygu y bydd pobl yn penderfynu peidio cymryd rhandiroedd a mannau tyfu eraill i gymunedau, yn arbennig os bydd angen sied storio a/neu dŷ gwydr arnynt ar gyfer y defnydd y maent yn bwriadu ei wneud o'r tir.

#### Awdurdodau Cynllunio Lleol

- 1.8 Bydd ACLlau yn parhau i ddilysu, prosesu a phenderfynu ar geisiadau ar gyfer caniatâd cynllunio. Bydd angen rhoi cyhoedddusrwydd i bob cais a chynnal ymweliad â safle. Penderfynir ar y cais yn unol â chynllun dirprwyo perthnasol yr ACLI a all olygu bod y pwyllgor cynllunio'n penderfynu ar y cais. Bwriedir i'r ffi gynllunio dalu costau'r ACLI.

#### Y cyhoedd

- 1.9 Dim costau uniongyrchol nac anuniongyrchol.

### **Dadansoddiad o Fanteision ar gyfer Opsiwn 1 – Gwneud dim**

#### Tyfwyr Cymunedol

- 1.10 Ni fydd unrhyw fanteision uniongyrchol nac anuniongyrchol i dyfwyr cymunedol. Bydd y gofyniad presennol i gael caniatâd cynllunio ar gyfer codi siediau a thai gwydr yn parhau.

#### Awdurdodau Cynllunio Lleol

- 1.11 Bydd ACLlau yn cadw'r ffioedd ceisiadau cynllunio sy'n gysylltiedig ag unrhyw geisiadau a wneir.

---

<sup>1</sup> Meincnodi'r costau i ymgeiswyr sy'n cyflwyno cais cynllunio.  
<https://webarchive.nationalarchives.gov.uk/20090903233426/http://www.communities.gov.uk/documents/planningandbuilding/pdf/benchmarkingcostsapplication.pdf>

## Y cyhoedd

- 1.12 Bydd y rhai sydd â diddordeb yn y gwaith datblygu arfaethedig yn dal i allu cymryd rhan yn y broses o wneud cais cynllunio drwy gyflwyno sylwadau i'r ACLI drwy gydol y cyfnod cyhoeddusrwydd statudol. Caiff sylwadau a gyflwynir yn ystod y broses hon eu hystyried gan yr ACLI fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.

## **Opsiwn 2 – Llunio'r ddeddfwriaeth**

### **Disgrifiad**

- 1.13 Byddai Opsiwn 2 yn arwain at lunio deddfwriaeth sy'n cyflwyno hawliau datblygu a ganiateir ar dir a ddefnyddir ar gyfer mannau tyfu i gymunedau ar gyfer codi, estyn, newid a disodli adeileddau, yn benodol siediau a thai gwyr, yn ddarostyngedig i gyfyngiadau.

### **Dadansoddiad Costau ar gyfer Opsiwn 2: Llunio'r ddeddfwriaeth**

#### Tyfwyr cymunedol

- 1.14 Mae'r cynigion yn ddadroleiddiol ac, fel y cyfryw, disgwylir iddynt arwain at arbed costau. I bob pwrpas, byddai'r ffioedd sy'n gysylltiedig â chyflwyno cais cynllunio, a nodir ym mharagraff 1.6, yn cael eu harbed drwy roi caniatâd cynllunio yn awtomatig drwy'r GDCG.

#### Awdurdodau Cynllunio Lleol

- 1.15 Bydd gostyngiad mewn incwm o ffioedd ceisiadau cynllunio, fodd bynnag, caiff hyn ei wrthbwysu gan y ffaith na fydd yr ACLI yn gorfod talu costau i brosesu'r ceisiadau hynny. Mewn llawer o amgylchiadau, nid yw'r ffi gwneud cais yn talu cost penderfynu ar gais cynllunio.
- 1.16 Ymhellach, er nad yw data perfformiad a gesglir gan awdurdodau cynllunio lleol fel rhan o'r arolwg chwarterol ar reoli gwaith datblygu yn gwahaniaethu rhwng ceisiadau a wnaed ar randiroedd (neu fannau tyfu eraill i gymunedau), mae tystiolaeth anecdotaidd yn awgrymu bod nifer y ceisiadau a gyflwynir yn isel. Felly nid ystyrir bod colli incwm o ffioedd cynllunio yn cael effaith nodedig ar incwm o ffioedd yr ACLI yn gyffredinol.

## Y cyhoedd

- 1.17 Dim costau uniongyrchol nac anuniongyrchol.

## **Dadansoddiad o Fanteision ar gyfer Opsiwn 2**

### Tyfwyr cymunedol

- 1.18 Bydd y rhai sydd am godi adeiledd ar eu man tyfu yn gwneud arbedion ar ffioedd ceisiadau cynllunio (£85.00 ar hyn o bryd) a chostau gweinyddu cysylltiedig a delir am baratoi a chyflwyno cais cynllunio, fel yr amlinellir ym mharagraff 1.6.

### Awdurdodau Lleol

- 1.19 Gall y gostyngiad yn nifer y mân geisiadau nad ydynt yn ddadleuol y bydd angen penderfynu arnynt yn galluogi ACLlau i ailddyrranu adnoddau staff gwerthfawr i geisiadau cynllunio eraill a all fod ag effeithiau mwy cymhleth a sylweddol.

### Y cyhoedd

- 1.20 Dim manteision uniongyrchol nac anuniongyrchol.

## **2. Gwaith datblygu gan weithredwyr cod cyfathrebu electronig**

- 2.1 Ystyrir yr opsiynau canlynol:

**Opsiwn 1: Gwneud dim** – Nid yw'r ddeddfwriaeth yn newid ac mae'r hawliau datblygu a ganiateir cyfredol yn gymwys.

**Opsiwn 2: Llunio'r ddeddfwriaeth** – Rhoi hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer systemau cell fach (yn ddarostyngedig i gyfyngiadau) a chael gwared ar gyfyngiadau hawliau datblygu a ganiateir ar gyfer systemau cell fach Rheoliad 2070/1070 y tu allan i dir gwarchoddedig neu Safleoedd Treftadaeth y Byd. Cael gwared ar y gallu i awdurdodau cynllunio a Gweinidogion Cymru wneud newidiadau i hawliau datblygu a ganiateir drwy gyfarwyddbau Erthygl 4.

## **Dadansoddiad o Gostau a Manteision**

- 2.2 Ymysg y sectorau y mae'r cynigion fwyaf tebygol o effeithio arnynt mae:
- Gweithredwyr seilwaith symudol sydd am osod cyfarpar telathrebu symudol newydd neu fwy o faint.
  - ACLlau sy'n penderfynu ar geisiadau ar gyfer caniatâd cynllunio.
  - Y cyhoedd a fydd yn cael budd o bosibl o fwy o gysylltedd symudol ond y gall gwaith datblygu llai cyfyngol / heb gyfyngiadau ar systemau cell fach yn eu cymunedau.
- 2.3 Cynhaliwyd y dadansoddiad costau a manteision canlynol ar gyfer pob un o'r sectorau uchod:

## **Dadansoddiad Costau ar gyfer Opsiwn 1: Gwneud dim**

### Busnes

- 2.4 Bydd y gofyniad i gael caniatâd cynllunio ar gyfer systemau cell fach yn parhau, gan arwain at gostau parhaus i'r diwydiant symudol er mwyn cyflwyno eu rhwydweithiau. Mae hyn yn cynnwys ffioedd ceisiadau cynllunio a'r costau cysylltiedig ar gyfer paratoi'r wybodaeth ategol angenrheidiol, fel cynlluniau.
- 2.5 Gall y gofyniad i gael caniatâd cynllunio hefyd atal rhai gweithredwyr rhag gosod systemau cell fach, ar draul cymunedau yn y cyffiniau na fyddant yn cael budd o fwy o gysylltedd symudol.

### Awdurdodau Cynllunio Lleol

- 2.6 Bydd ACLlau yn parhau i ddilysu, prosesu a phenderfynu ar geisiadau ar gyfer caniatâd cynllunio ar gyfer systemau cell fach a chyfarpar telathrebu yn gyffredinol. Bydd angen rhoi cyhoedddusrwydd i bob cais a chynnal ymweliad â safle. Penderfynir ar y cais yn unol â chynllun dirprwyo perthnasol yr ACLI a all olygu bod y pwyllgor cynllunio'n penderfynu ar y cais. Bwriedir i'r ffi gynllunio dalu costau'r ACLI.

### Y cyhoedd

- 2.7 Ni fydd unrhyw gostau uniongyrchol i'r cyhoedd.

## **Dadansoddiad o Fanteision ar gyfer Opsiwn 1 – Gwneud dim**

### Busnesau

- 2.8 Ni fydd unrhyw fanteision uniongyrchol nac anuniongyrchol i fusnesau; bydd hyn yn golygu bod y sefyllfa bresennol yn parhau.

### Awdurdodau Cynllunio Lleol

- 2.9 Bydd ACLlau yn cadw'r ffi sy'n gysylltiedig â cheisiadau cynllunio ar gyfer systemau cell fach y mae angen cael caniatâd cynllunio ar eu cyfer a bydd ganddynt fwy o reolaeth dros y gwaith datblygu.

### Y cyhoedd

- 2.10 Bydd y cyhoedd yn cymryd mwy o ran drwy'r gallu i roi sylwadau'n uniongyrchol ar egwyddor caniatâd cynllunio ar gyfer y systemau cell fach hynny nad oes angen ceisiadau cynllunio ar eu cyfer ar hyn o bryd.

## **Dadansoddiad Costau ar gyfer Opsiwn 2: Llunio'r ddeddfwriaeth**

### Busnesau

- 2.11 Ni fydd unrhyw gostau uniongyrchol nac anuniongyrchol ychwanegol i fusnesau. Mae'r ddeddfwriaeth arfaethedig yn ddadroleiddiol a disgwylir iddi arbed costau i fusnesau.

### Awdurdodau Cynllunio Lleol

- 2.12 Bydd gostyngiad mewn incwm o ffioedd ceisiadau cynllunio, fodd bynnag, caiff hyn ei wrthbwysu gan y ffaith na fydd yr ACLI yn gorfod talu costau wrth ymdrin â'r ceisiadau hyn. Mewn llawer o amgylchiadau, nid yw'r ffi gwneud cais yn talu cost penderfynu ar gais cynllunio.

### Y cyhoedd

- 2.13 Ni fydd unrhyw gostau uniongyrchol nac anuniongyrchol ychwanegol i'r cyhoedd. Bydd llai o gyfle i herio cyfarpar newydd neu fwy o faint mewn egwyddor, fodd bynnag, bydd y gallu i wneud sylwadau ar faterion lleoliad a dyluniad yn parhau drwy'r broses gymeradwyo flaenorol mewn ardaloedd gwarchoddedig.

## **Dadansoddiad o Fanteision ar gyfer Opsiwn 2**

### Busnes

- 2.14 Ni fydd angen i gwmnïau gweithredu symudol wneud cais i gael caniatâd cynllunio ar gyfer ystod fwy o systemau cell fach mewn sefyllfaoedd gwahanol. Bydd cyfyngu ar drafodaethau mewn ardaloedd gwarchoddedig mewn perthynas â lleoliad a dyluniad yn golygu na fydd angen trafod egwyddor y gwaith datblygu. Bydd mwy o gysylltedd symudol hefyd yn ei gwneud yn haws i fusnesau gael mynediad i rwydweithiau cyfathrebu.
- 2.15 Gallai symud o'r gofyniad i gael caniatâd cynllunio llawn i hawliau datblygu a ganiateir leihau'r amser a gymerir i fynd drwy'r prosesau cynllunio angenrheidiol oherwydd y rhoddir caniatâd ymhen 8 wythnos. Bydd hyn yn lleihau'r lefelau ansicrwydd yn y diwydiant.

### Awdurdodau Cynllunio Lleol

- 2.16 Bydd y gostyngiad yn nifer y ceisiadau cynllunio y bydd angen penderfynu arnynt yn galluogi ACLlau i ailddyrranu adnoddau staff gwerthfawr i geisiadau cynllunio eraill a all fod ag effeithiau mwy cymhleth a sylweddol. Gall ACLlau weld cynnydd yn nifer y cwynion amgylcheddol oherwydd yr effaith ar amwynder.

## Y cyhoedd

- 2.17 Bydd y cyhoedd yn cael budd o gynnydd posibl mewn cysyllted symudol a'r manteision economaidd a chymdeithasol ehangach a ddaw yn sgil mwy o gysylltedd.

### **3. Crynodeb a'r Opsiwn a Ffefrir**

#### Mannau tyfu i gymunedau

- 3.1 Opsiwn 2 yw'r opsiwn a ffefrir gan y bydd yn cael gwared ar fân geisiadau nad ydynt yn ddadleuol o'r system gynllunio ac mae'n debygol y bydd yn annog pobl i ddefnyddio ac ehangu manau tyfu i gymunedau, a chynhyrchu cynnyrch cynaliadwy yn sgil hynny.

#### Gwaith datblygu gan weithredwyr cod cyfathrebu electronig

- 3.2 Opsiwn 2 yw'r opsiwn a ffefrir gan y bydd yn arwain at gyfundrefn fwy hwylusol ar gyfer gosod seilwaith telathrebu.

### **4. Asesu'r Gystadleuaeth**

- 4.1 Mae prawf hidlo'r gystadleuaeth wedi'i gymhwysu i'r diwygiadau arfaethedig. Ni ddisgwylir i'r cynigion effeithio ar y lefelau cystadleuaeth yng Nghymru na chystadleurwydd busnesau yng Nghymru.

### **5. Adolygiad ôl-weithredu**

- 5.1 Cynhelir cyfarfodydd rheolaidd rhwng Llywodraeth Cymru ac ACLlau. Mae hyn yn galluogi trafodaeth ar unrhyw faterion neu bryderon ynghylch y trefniadau a gyflwynir gan yr is-ddeddfwriaeth newydd.
- 5.2 Mae Llywodraeth Cymru hefyd yn croesawu unrhyw adborth gan y cyhoedd a rhanddeiliaid eraill a gaiff ei ystyried wrth ddatblygu polisiau yn y dyfodol.

## SL(5)666 – Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 20) 2020

### Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 ("y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") er mwyn ychwanegu Bonaire, Sint Eustatius a Saba, Cymanwlad Ynysoedd Gogledd Mariana, Dinas Jerwsalem, Gweriniaeth Namibia, Gweriniaeth Rwanda, Israel, Sri Lanka, Uruguay ac Ynysoedd y Wryf yr Unol Daleithiau at y rhestr o wledydd a thiriogaethau esempt yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol ac i wneud darpariaethau trosiannol. Ni fydd yn ofynnol i deithwyr o'r gwledydd, y tiriogaethau a'r rhannau o wledydd hyn ynysu wrth gyrraedd Cymru.

Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn:-

- diwygio rheoliad 4 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol (gofyniad i ddarparu gwybodaeth am deithwr) sy'n ei gwneud yn ofynnol bod gwybodaeth am deithiwr yn cael ei darparu wrth gyrraedd Cymru, neu cyn cyrraedd Cymru;
- diwygio Atodlen 2 (pobl esempt) i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, gan gynnwys:
  - yr eithriad o ran cynrychiolwyr mewn cynadleddau rhyngwladol neu gynadleddau'r DU, er mwyn egluro bod y cyfeiriad at gynadleddau at y cynadleddau hynny a gaiff eu cynnal yn y DU;
  - yr eithriad o ran gweision i'r Goron a chontractwyr y llywodraeth;
  - i ychwanegu eithriad newydd ar gyfer gweithwyr telathrebu tanfor; a
- gwneud diwygiadau amrywiol i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, gan gynnwys cywiriad i destun Cymraeg y Rheoliadau hynny i unioni pwynt technegol a godwyd gan y Pwyllgor yn ei adroddiad ar Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol a Chyfyngiadau) (Diwygio) (Rhif. 2) (Cymru) 2020.

Daeth y Rheoliadau hyn i rym am 4.00 am ar 21 Tachwedd 2020.

### Gweithdrefn

Negyddol.

Gwnaed y Rheoliadau hyn gan Weinidogion Cymru cyn iddynt gael eu gosod gerbron y Senedd. Caiff y Senedd ddirymu'r Rheoliadau hyn o fewn 40 diwrnod (ac eithrio unrhyw ddiwrnodau pan fo'r Senedd: (i) wedi'i diddymu, neu (ii) ar doriad am fwy na phedwar diwrnod) i'r dyddiad y cawsant eu gosod gerbron y Senedd.





## Materion technegol: craffu

Nodwyd y pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arno o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### **1. Rheol Sefydlog 21.2(vi) - ei bod yn ymddangos bod y gwaith drafftio yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol**

Mae Atodlen 2 (pobl esempt) i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn eithrio rhai categorïau o weithwyr rhag gorfod darparu gwybodaeth am deithiwr a rhag gorfod ynysu.

Mae Rheoliad 6(5) o'r Rheoliadau hyn yn mewnosod categori newydd o bobl esempt fel paragraff 39 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, sef:

*"Person -*

*(a) sy'n ymwneud â gosod, cynnal a chadw neu atgyweirio seilwaith telathrebu ffibr optig tanfor,*

*(b) y mae ei rôl yn cefnogi yn uniongyrchol y gwaith o osod, cynnal a chadw neu atgyweirio seilwaith telathrebu ffeibr optig tanfor,*

*pan fo wedi teithio i'r Deyrnas Unedig yng nghwrs ei waith."*

Mae'r Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau hyn yn nodi y *"Gwneir y diwygiadau ychwanegol i'r esemptiadau ar sail sector ... gan ychwanegu esemptiad newydd ar gyfer gweithwyr telathrebu tanfor"*.

Mae Rheoliad 9(2)(b) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn darparu nad yw rheoliad 7 a rheoliad 8 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, sy'n cynnwys y gofynion i hunan-ynysu, yn gymwys i berson a ddisgrifir ym mharagraff 2 i baragraff 38 o Atodlen 2. Er mwyn rhoi effaith i baragraff 39 sydd newydd ei fewnosod, mae'n ymddangos bod angen diwygio rheoliad 9(2) o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol i gynnwys cyfeiriad at baragraff 39.

Gofynnir am ymateb Llywodraeth Cymru.

## Rhinweddau: craffu

Mae'r 6 phwynt a ganlyn wedi'u nodi i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

### **1. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Rydym yn nodi cyfiawnhad Llywodraeth Cymru dros unrhyw ymyrraeth bosibl â hawliau dynol. Yn benodol, nodwn esboniad y Llywodraeth a gynhwysir yn y Memorandwm Esboniadol:

*"Mae'r cyngor sydd bellach wedi dod i law oddi wrth y Gydganolfan Biddiogelwch yn dangos bod y risg i iechyd y cyhoedd yn sgil mynychder a lledaeniad y coronafeirws*



*wedi lleihau yn Bonaire, Sint Eustatius a Saba, Israel, Dinas Jerwsalem, Namibia, Ynysoedd Gogledd Mariana, Rwanda, Sri Lanka, Uruguay ac Ynysoedd y Wryf yr Unol Daleithiau."*

Ymhellach, yn y Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau hyn mae Llywodraeth Cymru yn nodi:

*Nid yw'r diwygiadau yn y Rheoliadau hyn yn newid y ffaith fod hawliau unigol o dan Ddeddf Hawliau Dynol 1998 a Siarter Hawliau Sylfaenol Ewrop yn gysylltiedig â'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol; mae'r Llywodraeth o'r farn eu bod yn gymesur a hefyd yn gyfiawn at ddiben atal lledaeniad haint a/neu y caniateir ymyriad ar y sail ei fod yn anelu at gyflawni nod dilys, sef diogelu iechyd y cyhoedd."*

## **2. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn na fu unrhyw ymgynghori ffurfiol ar y Rheoliadau hyn. Yn benodol, nodwn y paragraffau a ganlyn yn y Memorandwm Esboniadol:

*"Oherwydd y bygythiad difrifol ac uniongyrchol sy'n deillio o'r coronafeirws a'r angen am ymateb iechyd y cyhoedd brys, ni chynhaliwyd unrhyw ymgynghoriad cyhoeddus mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn."*

Mewn llythyr at y Llywydd oddi wrth Rebecca Evans AS, y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd dyddiedig 20 Tachwedd 2020, eglurir hefyd:

*"Oherwydd natur frys y Rheoliadau, ni chynhaliwyd ymgynghoriad."*

## **3. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Nodwn y torrir y rheol 21 diwrnod (h.y. y rheol y dylai 21 diwrnod fynd heibio rhwng y dyddiad y gosodir offeryn penderfyniad negyddol gerbron y Senedd a'r dyddiad y daw'r offeryn i rym), a'r esboniad am dorri'r rheol a roddodd Rebecca Evans AS, y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd, mewn llythyr at y Llywydd, dyddiedig 20 Tachwedd 2020.

Yn benodol, nodwn y canlynol yn y llythyr:

*"Mae peidio â chadw at y confensiwn 21 diwrnod yn galluogi'r Rheoliadau hyn i ddod i rym cyn gynted â phosibl, ac o ystyried newid yn y dystiolaeth ynghylch risg mewn cysylltiad â'r clefyd hwn, ystyrir bod hyn yn angenrheidiol ac yn gyfiawn yn yr achos hwn."*

## **4. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Wrth ystyried y Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 18) 2020 a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol)



(Cymru) (Diwygio) (Rhif 19) 2020, adroddodd y Pwyllgor am y diffyg asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb ar gyfer y Rheoliadau hynny a'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol.

Nodwn fod Llywodraeth Cymru wedi ymateb i'r adroddiadau mewn perthynas â Rheoliadau Rhif 18 a Rhif 19 ar 24 Tachwedd 2020. Yn benodol, nodwn y canlynol:

*"Mae Rheoliadau wedi eu gwneud i ymateb i argyfwng iechyd y cyhoedd, felly ni fu'n bosibl llunio a chyhoeddi Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ochr yn ochr â hwy. Caiff Asesiad Effaith Integredig o'r gofynion i ynysu ar gyfer teithio rhyngwladol ei gyhoeddi maes o law."*

### **5. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd**

Mae Rheoliad 6(2) o'r Rheoliadau hyn yn amnewid paragraff 13 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, sy'n esemptio categorïau penodol o weithwyr rhag gorfod ynysu wrth ddychwelyd i Gymru.

Cyn eu diwygio gan y Rheoliadau hyn, roedd y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn diffinio "gwaith hanfodol y Llywodraeth" fel "gwaith sydd wedi'i ddynodi felly gan Weinidogion Cymru neu'r Adran neu'r cyflogwr perthnasol". Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r diffiniad hwnnw fel nad oes cyfeiriad at Weinidogion Cymru, ac felly dim ond "yr Adran berthnasol" sy'n gwneud dynodiadau. Nid yw'r Memorandwm Esboniadol yn egluro pam nad yw'r pŵer i ddynodi gwaith hanfodol y Llywodraeth bellach yn ofyniad ar Weinidogion Cymru.

Gofynnir am ymateb Llywodraeth Cymru.

### **6. Rheol Sefydlog 21.3(v) - nad yw'n gwireddu ei amcanion polisi yn berffaith**

Yn ôl y Memorandwm Esboniadol:

*"Gwneir y diwygiadau ychwanegol canlynol i'r esemptiadau ar sail sector o'r gofynion i ddarparu gwybodaeth am deithwyr a hunanynysu: .... diwygio'r esemptiad ar gyfer gweision i'r Goron a chontractwyr llywodraeth i ehangu ei gwmpas a'i wneud yn gymwys i'w dibynyddion."*

Nid yw'n glir sut mae'r Rheoliadau hyn yn darparu naill ai i'r esemptiad fod yn ehangach ei gwmpas, a sut maent yn cynnwys dibynyddion gweision i'r Goron a chontractwyr llywodraeth.

Gofynnir am ymateb Llywodraeth Cymru.

## **Y goblygiadau yn sgîl ymadael â'r Undeb Ewropeaidd**

Dim.



## Ymateb Llywodraeth Cymru

O ystyried yr amgylchiadau presennol o ran y coronafeirws, mae angen ymateb gan Lywodraeth Cymru cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol.

## Trafodaeth y Pwyllgor

Trafododd y Pwyllgor yr offeryn yn ei gyfarfod ar 30 Tachwedd 2020 ac mae'n cyflwyno adroddiad i'r Senedd yn unol â'r pwyntiau adrodd uchod.



## **Ymateb y Llywodraeth: Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 20) 2020**

### **Pwynt Craffu Technegol 1:**

Mae Llywodraeth Cymru yn derbyn y pwynt craffu technegol a godir ac yn cadarnhau bod rheoliad 9(2)(b) wedi ei ddiwygio gan Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020, a osodwyd ar 27 Tachwedd 2020, i gynnwys paragraff 39 o Atodlen 2.

### **Pwynt Craffu ar Rinweddau 5:**

Mae Llywodraeth Cymru yn cadarnhau bod paragraff 13 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol wedi ei ddiwygio gan Reoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 21) 2020, a osodwyd ar 27 Tachwedd 2020, i bennu y caiff Gweinidogion Cymru hefyd ddynodi bod gwaith yn "gwaith llywodraeth hanfodol" at ddibenion yr esemptiad rhag y gofyniad i ynysu sydd wedi ei gynnwys yn y paragraff hwnnw.

### **Pwynt Craffu ar Rinweddau 6:**

Mae paragraff 13 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol, a amnewidiwyd gan reoliad 6(2) o'r Rheoliadau hyn, yn ehangu'r esemptiad i fod yn gymwys nid yn unig i weision i'r Goron a chontractwyr llywodraeth, ond i "unrhyw berson" yr ardstiwyd ei fod yn bodloni'r disgrifiadau yn is-baragraffau (a) i (c).

Mae is-baragraffau (a) a (b) bellach yn cyfeirio at "busnes hanfodol y wladwriaeth", ac o'r herwydd yn cwmpasu ystod ehangach o waith, tra bo'r ddarpariaeth flaenorol yn gyfyngedig i'r rhai "sy'n cynnal trafodaethau dwyochrog ac amlochrog".

Mae geiriad paragraff 13(1)(c) wedi ei ddrafftio'n fwy eang i gynnwys yn ogystal eraill y mae'n angenrheidiol iddynt ddychwelyd i'r Deyrnas Unedig i hwyluso gweithrediad yr amrywiol benodiadau swyddogol. Gall hyn gynnwys dibynyddion.



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

---

## **DATGANIAD YSGRIFENEDIG GAN LYWODRAETH CYMRU**

---

**TEITL** Rheoliadau Hadau (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020

**DYDDIAD** 20 Tachwedd 2020

**GAN** Rebecca Evans AS, Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd

**OS a osodwyd yn Senedd y DU, sy'n diwygio is-ddeddfwriaeth mewn maes datganoledig**

**Rheoliadau Hadau (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020**

Mae Rheoliadau 2020 yn diwygio'r ddeddfwriaeth a ganlyn:

- Rheoliadau Hadau (Rhestrau Cenedlaethol o Amrywogaethau) (Ffioedd) 1994
- Rheoliadau Hadau (Rhestrau Cenedlaethol o Amrywogaethau) 2001
- Rheoliadau Marchnata Hadau a Deunyddiau Lluosogi Planhigion (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2019

**Unrhyw effaith y gall yr offeryn statudol ei chael ar gymhwysedd deddfwriaethol Senedd Cymru a/neu gymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru**

Nid yw Rheoliadau 2020 yn effeithio ar gymhwysedd deddfwriaethol Senedd Cymru na chymhwysedd gweithredol Gweinidogion Cymru.

### **Diben y diwygiadau**

Mae Rheoliadau 2020 yn sicrhau bod gan y DU lyfr statud ymarferol ar ddiwedd y Cyfnod Gweithredu. Mae nhw'n arfer y pŵer yn Adran 8C(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 i roi Protocol Iwerddon/Gogledd Iwerddon y Cytundeb Ymadael ar waith. Maen nhw'n diwygio Rheoliadau Hadau (Rhestrau Cenedlaethol o Amrywogaethau) 2001 fel eu bod yn gymwys i Brydain Fawr yn unig ac yn creu rhestr o amrywogaethau ar gyfer Prydain Fawr. Maen nhw'n diwygio Rheoliadau Marchnata Hadau a Deunyddiau Lluosogi Planhigion (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2019 i alinio'u diwygiadau o ran eu hymarferoldeb â'r Protocol ac yn gwneud diwygiadau canlyniadol i Rheoliadau Hadau (Rhestrau Cenedlaethol o Amrywogaethau) (Ffioedd) 1994

Mae Rheoliadau 2020 a'u Memorandwm Esboniadol, sy'n gosod manylion tarddiad, diben ac effaith y diwygiadau, ar gael yma: <https://www.legislation.gov.uk/uksi/2020/1294/made>

### **Pam y cafodd cydsyniad ei roi**

Mae cydsyniad wedi'i roi i Lywodraeth y DU wneud y cywiriadau hyn mewn cysylltiad â Cymru ac ar ei rhan er sicrhau effeithlonrwydd a hwylustod ac oherwydd natur dechnegol y diwygiadau. Mae'r diwygiadau wedi'u hystyried yn llawn; nid yw'r diwygiadau'n newid polisi. Gwnaed hyn yn unol â'r egwyddorion ar gyfer cywiro y cytunwyd arnynt gan Is-bwyllgor y Cabinet ar y Cyfnod Pontio Ewropeaidd ym mis Mai.

**GWEINIDOGION Y DU SY'N GWEITHREDU MEWN MEYSYDD  
DATGANOLEDIG**

**206 - Rheoliadau Hadau (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2020**

*Dyddiad gosod yn Senedd y DU: 17 Tachwedd 2020*

**Sifftio**

A fydd angen eu sifftio yn Senedd y DU?	Bydd
Gweithdrefn:	Gwneud Negyddol
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Ewropeaidd Tŷ'r Cyffredin	Amherthnasol
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Amherthnasol
Dyddiad y daw'r cyfnod sifftio i ben yn Senedd y DU	Amherthnasol
Memorandwm Cydsyniad Offeryn Statudol (SICM) o dan Reol Sefydlog 30A (oherwydd eu bod yn diwygio deddfwriaeth sylfaenol)	Dim angen

**Gweithdrefn graffu**

Canlyniad y broses sifftio	Amherthnasol
Gweithdrefn	Gwneud Negyddol
Dyddiad trafod gan y Cydbwyllgor ar Offerynnau Statudol	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Offerynnau Statudol Tŷ'r Cyffredin	Anhysbys
Dyddiad trafod gan Bwyllgor Craffu ar Is-ddeddfwriaeth Tŷ'r Arglwyddi	Anhysbys

**Cefndir**

Bwriedir i'r Rheoliadau hyn gael eu gwneud gan Lywodraeth y DU yn unol ag Adran 8C(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018.

**Crynodeb**

Diben y Rheoliadau hyn yw sicrhau bod gan y DU lyfr statud ymarferol ar ddiwedd y Cyfnod Gweithredu. Maen nhw'n arfer y pŵer yn Adran 8C(1) o Ddeddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018 i roi Protocol Iwerddon/Gogledd Iwerddon y Cytundeb Ymadael ar waith. Maen nhw'n diwygio Rheoliadau Hadau (Rhestrau Cenedlaethol o Amrywogaethau) 2001 fel eu bod yn gymwys i Brydain Fawr yn unig ac yn creu rhestr o amrywogaethau ar gyfer Prydain Fawr Maen nhw'n diwygio Rheoliadau Marchnata Hadau a Deunyddiau Lluosogi Planhigion (Diwygio etc.) (Ymadael â'r UE) 2019 i alinio'u diwygiadau o ran eu hymarferoldeb â'r Protocol ac yn gwneud diwygiadau canlyniadol i Reoliadau Hadau (Rhestrau Cenedlaethol o Amrywogaethau) (Ffioedd) 1994.



**Datganiad gan Lywodraeth Cymru**

Mae'r Cynghorwyr Cyfreithiol yn cytuno â'r datganiad a osodwyd gan Lywodraeth Cymru dyddiedig 20 Tachwedd 2020 ynghylch effaith y Rheoliadau hyn.

**Cytundeb Rhynglywodraethol ar Fil yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael)**

Mae'r crynodeb uchod a chynnwys y Memorandwm Esboniadol i'r Rheoliadau hyn yn cadarnhau eu heffaith.

Nid yw'r Cynghorwyr Cyfreithiol o'r farn bod unrhyw faterion arwyddocaol yn codi o dan baragraff 8 o'r Memorandwm ar Fil yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) a Sefydlu Fframweithiau Cyffredin mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn.



Ein cyf/Our ref qA1411587

Mick Antoniw AS  
Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad  
Senedd Cymru  
Bae Caerdydd  
CF99 1SN

27 Tachwedd 2020

Annwyl Mick

Ysgrifennaf atoch ynglŷn â Gorchymyn Cynrychiolaeth y Bobl (Eithrio Treuliau Etholiad) (Cymru) (Diwygio) 2020. Bwriadwyd gwneud y Gorchymyn hwn yn dilyn y weithdrefn gadarnhaol ac fe'i cymeradwywyd yn y Cyfarfod Llawn ddydd Mawrth 17 Tachwedd 2020.

Ni chafodd y Gorchymyn ei wneud yn ôl y disgwyl ar 18 Tachwedd cyn y dyddiad y bwriadwyd iddo ddod i rym, sef 19 Tachwedd. Yn hytrach, cafodd y Gorchymyn ei wneud am 15:19 ar 19 Tachwedd, gan olygu bod y Gorchymyn yn cael ychydig iawn o effaith ôl-weithredol, oherwydd iddo ddod i rym ar ddechrau 19 Tachwedd.

Diben y Gorchymyn yw eithrio treuliau sy'n ymwneud â chyfieithu a threuliau sy'n gysylltiedig ag anabledau o'r terfyn uchaf statudol ar gyfer gwariant ar etholiadau, er mwyn sicrhau tegwch i bob ymgeisydd mewn etholiad. Bydd hyn yn sicrhau tegwch i unigolion sydd ag anabledau ac yn eu galluogi i ymgeisio mewn etholiad.

O ystyried bod y pleidleisiau hynny a gafodd eu gohirio yn y gorffennol oherwydd y coronafeirws wedi cael eu hail-drefnu i gael eu cynnal o 1 Chwefror ymlaen, roedd yn bwysig bod y Gorchymyn yn cael ei wneud, hyd yn oed gydag ychydig iawn o effaith ôl-weithredol, er mwyn sicrhau bod ymgeiswyr yn deall pa dreuliau fydd yn cyfrif tuag at y terfyn treuliau. Drwy wneud y Gorchymyn yn awr, fel y cymeradwywyd gan y Senedd, gellir cyhoeddi Canllawiau gan y Comisiwn Etholiadol mewn modd amserol. Byddai llunio a gosod Gorchymyn newydd i'r Cyfarfod Llawn ei ystyried wedi achosi oedi, tan ddiwedd mis Rhagfyr, cyn y gellid bod wedi cyhoeddi canllawiau o'r fath. O ganlyniad, byddai unigolion

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1SN

[Gohebiaeth.Julie.James@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Julie.James@llyw.cymru)  
[Correspondence.Julie.James@gov.Wales](mailto:Correspondence.Julie.James@gov.Wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

ag anableddau wedi dewis peidio ag ymgeisio pe na fyddent yn gallu gweld yn union pa dreuliau y gall fod rhaid iddynt eu hysgwyddo.

Yn gywir



**Julie James AS/MS**

Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol

Minister for Housing and Local Government

**Jeremy Miles AS/MS**  
Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd  
Counsel General and Minister for European Transition



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

Mick Antoniw AS  
Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad  
Senedd Cymru  
Bae Caerdydd  
CF99 1SN

1 Rhagfyr 2020

Annwyl Mick,

Rwy'n ysgrifennu i'ch hysbysu, yn unol â'r cytundeb ar gysylltiadau rhyngsefydliadol, y bydd cyfarfod nesaf Cyd-bwyllgor y Gweinidogion (Negodiadau'r UE) yn cael ei gynnal ddydd Iau 03 Rhagfyr, a hynny'n rhithiol unwaith eto. Bydd y cyfarfod yn trafod y berthynas rhwng y DU a'r UE yn y Dyfodol, gan gynnwys Cyd-bwyllgor a Phwyllgorau Arbenigol y Cytundeb Ymadael. Bydd diweddariad hefyd ar y materion pontio gan gynnwys Parodrwydd y DU, Protocol Gogledd Iwerddon a'r amserlen ddeddfwriaethol. Bydd trafodaethau hefyd ar y rhaglen Fframweithiau Cyffredin ac ar Fil Marchnad Fewnol y DU. Byddwn hefyd yn ystyried gwaith y cydadolygiad o gysylltiadau rhynglywodraethol hyd yma.

Rwy'n anfon copi o'r llythyr hwn at Gadeirydd y Pwyllgor Materion Allanol a Deddfwriaeth Ychwanegol.

**Jeremy Miles AS/MS**  
Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd  
Counsel General and Minister for European Transition

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400  
[PSCGBM@gov.wales](mailto:PSCGBM@gov.wales)/[YPCCGB@llyw.cymru](mailto:YPCCGB@llyw.cymru)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

Mick Antoniw AS  
Cadeirydd y Pwyllgor,  
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

[seneddDCC@senedd.cymru](mailto:seneddDCC@senedd.cymru)

3 Rhagfyr 2020

Annwyl Gadeirydd

**Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020**

Rwy'n ddiolchgar i'r pwyllgor am nodi'r amryfusedd yn fy llythyr at y Llywydd ar 17 Medi yn ei hysbysu byddai'r Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol etc.) (Cymru) 2020 yn dod i rym ar yr un diwrnod ag y cawsant eu gosod gerbron y Senedd ac felly y byddent mewn grym am rai oriau cyn eu gosod.

Yr ydych yn iawn i dynnu sylw at y ffaith mai'r rheswm am y brys oedd bod y rheoliadau hyn yn dirymu ac yn disodli Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Swyddogaethau Awdurdodau Lleol) (Cymru) 2020 ac roedd yn hanfodol bod unrhyw amheuaeth ynghylch y pwerau sydd ar gael i awdurdodau lleol i ymateb i bandemig y coronafeirws yn cael ei ddatrys fel mater o frys. Dyna'r rheswm yn wir pam y daeth y rheoliadau i rym cyn iddynt gael eu gosod.

Rwy'n anfon copi o'r ymateb hwn at y Llywydd a gobeithio y bydd hefyd yn derbyn fy ymddiheuriadau am yr amryfusedd yn fy llythyr dyddiedig 17 Medi. Rwy'n ymddiheurio am yr oedi wrth ymateb i'ch llythyr am y mater hwn.

Rwy'n ddiolchgar am y craffu a'r goruchwylio y mae eich pwyllgor yn eu darparu mewn perthynas â'r swm mawr o ddeddfwriaeth sydd wedi'i gwneud fel rhan o'n hymateb i bandemig y coronafeirws.

Dymuniadau gorau

**MARK DRAKEFORD**

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400  
[YP.PrifWeinidog@llyw.cymru](mailto:YP.PrifWeinidog@llyw.cymru) • [ps.firstminister@gov.wales](mailto:ps.firstminister@gov.wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Tudalen y pecyn 256  
We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

## MEMORANDWM CYDSYNIAD DEDDFWRIAETHOL ATODOL

### (MEMORANDWM RHIF 2)

#### Y Bil Meddyginiaethau a Dyfeisiau Meddygol

1. Gosodir y memorandwm cydsyniad deddfwriaethol hwn o dan Reol Sefydlog (RhS) 29.2. Mae RhS29 yn rhagnodi bod rhaid gosod memorandwm cydsyniad deddfwriaethol, ac y ceir cyflwyno cynnig cydsyniad deddfwriaethol, gerbron Senedd Cymru os bydd un o Filiau Senedd y DU yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â Chymru at bwrpas sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol Senedd Cymru neu sy'n addasu'r cymhwysedd hwnnw.
2. Cyflwynwyd y Bil Meddyginiaethau a Dyfeisiau Meddygol gerbron Tŷ'r Cyffredin Senedd y DU ar 13 Chwefror 2020 a dechreuodd y cyfnod ystyried yn Nhŷ'r Arglwyddi ar 24 Mehefin 2020. Daeth y cyfnodau Pwyllgor yn Nhŷ'r Arglwyddi i ben ar 19 Tachwedd 2020. Gellir gweld y Bil yn:

<https://services.parliament.uk/Bills/2019-21/medicinesandmedicaldevices.html>

#### Amcanion Polisi

3. Diben y Bil Meddyginiaethau a Dyfeisiau Meddygol yw disodli darpariaeth adran 2(2) o Ddeddf Cymunedau Ewropeaidd 1972, a gaiff ei diddymu pan fydd y Deyrnas Unedig yn ymadael â'r Undeb Ewropeaidd, ac mae'n creu pwerau fel y gellir parhau â'r prif drefniadau ar gyfer rheoleiddio meddyginiaethau dynol, treialon clinigol dynol, dyfeisiau meddygol a meddyginiaethau milfeddygol ar ôl Brexit.

#### Crynodeb o'r Bil

4. Noddir y Bil gan yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol.
5. Mae'r Bil yn darparu ar gyfer y canlynol:
  - Cyflwyno pwerau dirprwyedig penodol ym meysydd meddyginiaethau dynol, meddyginiaethau milfeddygol a dyfeisiau meddygol, yn barod ar gyfer ymadawiad y DU â'r Undeb Ewropeaidd;
  - Pŵer dirprwyedig i sefydlu un neu ragor o systemau gwybodaeth mewn perthynas â dyfeisiau meddygol;
  - Cydgrynhoi'r darpariaethau gorfodi ar gyfer dyfeisiau meddygol a chyflwyno sancsiynau;
  - Porth gwybodaeth fel y gellir rhannu gwybodaeth a ddelir gan yr Ysgrifennydd Gwladol am ddyfeisiau meddygol, megis er mwyn rhybuddio'r cyhoedd am bryderon diogelwch.

## **Diweddariad ers Cyhoeddi'r Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Cyntaf**

6. Gosodwyd Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol gennym ar 8 Gorffennaf 2020, yn seiliedig ar y Bil a gyflwynwyd gerbron Tŷ'r Arglwyddi ar 24 Mehefin 2020.
7. Roedd y Memorandwm yn cadarnhau ein bod yn cefnogi diben y Bil ond bod gennym nifer o bryderon am agweddau ar gymal 16 gynt (sef cymal 18 bellach) ynglŷn â chyflwyno system gwybodaeth am ddyfeisiau meddygol. Ymhlith y pryderon roedd diffyg gofyniad penodol i ymgynghori â'r gweinyddiaethau datganoledig am y system gwybodaeth am ddyfeisiau meddygol, yr angen i'r pedair gwlad oruchwylio'r system, y costau y byddai Llywodraeth Cymru a GIG Cymru yn eu hwynebu drwy gymryd rhan yng nghramau cychwynol y system, a pherchenogaeth dros y data a'r gallu i gael gafael ar ddata craidd y tu allan i Gymru at ddibenion gwaith dadansoddi cymharol.
8. Gan fod y Bil yn ddeddfwriaeth alluogi, caiff y manylion ynglŷn â sut y caiff ei roi ar waith eu pennu gan reoliadau'r DU. Mae swyddogion y gweinyddiaethau datganoledig wedi datblygu cyfres o egwyddorion y dylai'r rheoliadau gydymffurfio â hwy i'w trafod â'r Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol (DHSC) ac NHS Digital.

## **Newidiadau i'r Bil ers cyhoeddi'r Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Cyntaf y mae angen cydsyniad ar eu cyfer**

9. Daeth cyfnod y Bil yn Nhŷ'r Arglwyddi i ben ar 19 Tachwedd. Yn ystod cyfnod Pwyllgor Tŷ'r Arglwyddi, ni wnaed unrhyw newidiadau i'r adrannau yn y Bil sy'n effeithio ar bwerau Senedd Cymru o ran meddyginiaethau dynol nac o ran meddyginiaethau milfeddygol.
10. Fodd bynnag, cytunwyd ar welliant gan Lywodraeth y DU ar y darpariaethau ynghylch dyfeisiau meddygol a gyflwynwyd gan yr Arglwydd Bethell ar 17 Tachwedd mewn perthynas â'r gweinyddiaethau datganoledig ac mae hwn o fewn cymhwysedd Senedd Cymru. Gwelliant i gymal 41 yw hwn (cymal 43 bellach) sy'n disodli'r pŵer cyffredinol blaenorol i ymgynghori â gofyniad statudol i ymgynghori â'r gweinyddiaethau datganoledig cyn gwneud unrhyw reoliadau o dan gymal 16 (cymal 18 bellach), ni waeth p'un a ystyrir bod y rheoliadau arfaethedig yn ymwneud yn bennaf â chefnogi materion penodol yn ymwneud â diogelwch dyfeisiau ynteu â chefnogi'r system gofal iechyd ehangach.

## **Safbwynt Llywodraeth Cymru ar y Bil fel y'i diwygiwyd**

11. Rydym yn cefnogi gwelliant Tŷ'r Arglwyddi i gymal 41 (cymal 43 bellach), sy'n sicrhau y bydd y gweinyddiaethau datganoledig, gan gynnwys Llywodraeth Cymru, yn cael y cyfle i fod yn rhan o'r trafodaethau am ddylunio a gweithredu'r system gwybodaeth am ddyfeisiau meddygol ac i nodi unrhyw drefniadau penodol yr hoffent i'r rheoliadau eu hadlewyrchu.
12. Mae'r cynigion sy'n dod i'r amlwg ynghylch dyluniad y system gwybodaeth am ddyfeisiau meddygol yn rhag-weld trefniant partneriaeth rhwng y GIG, cleifion, rheoleiddwyr, gweithgynhyrchwyr dyfeisiau, clinigwyr, y gweinyddiaethau



datganoledig a'r Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol (DHSC) ac nid yw'n ffurf a natur y system yn debygol o fod yn eglur nes bydd drafftiau cynnar o'r rheoliadau ar gael. Mae'r gweinyddiaethau datganoledig wedi cael sicrwydd gan Lywodraeth y DU y bydd lleoedd iddynt ar y gweithgorau a fydd yn cynllunio ac yn gweithredu'r system, gan gynnwys ar grŵp llywio'r prosiect ac mae cynigion hefyd i weithgor pedair gwlad edrych ar reoliadau'r system gwybodaeth am ddyfeisiau meddygol.

13. Mae trafodaethau'n mynd rhagddynt â Llywodraeth y DU am rai o feysydd y Bil a sicrwydd pellach, a byddwn yn rhoi rhagor o fanylion am ein safbwynt wrth i'r sefyllfa ddatblygu ac wrth i ragor o wybodaeth gael ei chyhoeddi.

### **Diweddariad yn dilyn adroddiadau diweddar gan Bwyllgorau'r Senedd ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol ar gyfer y Bil**

14. Yn dilyn gwaith craffu gan y Pwyllgor Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Chwaraeon a'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a Chyfansoddiad ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol, ni wnaed unrhyw argymhelliad gan y naill bwyllgor na'r llall ynghylch p'un a ddylid rhoi cydsyniad deddfwriaethol i gymal 16 (cymal 18 bellach) ond gofynnwyd am ragor o wybodaeth cyn dod i benderfyniad ynghylch p'un a ddylid rhoi cydsyniad ai peidio.
15. Ers adroddiadau Pwyllgorau'r Senedd ar 22 Hydref, dylid nodi fel yr amlinellir ym mharagraff 10 uchod, yn dilyn trafodaethau ar egwyddorion y gweinyddiaethau datganoledig, fod gwelliant wedi'i wneud i gymal 41 (cymal 43 bellach) o'r Bil, gan gryfhau'r gofyniad i ymgynghori â Gweinidogion eraill y DU. At hynny, cafwyd trafodaethau rhwng a swyddogion y GIG a'r Llywodraeth ar faterion gwybodeg a thechnegol yn ymwneud â'r system gwybodaeth am ddyfeisiau meddygol. Mae trafodaethau gyda swyddogion tîm biliau'r DHSC ar sicrwydd gweinidogol pellach yn parhau ac nid ydynt wedi'u cwblhau eto.

### **Goblygiadau ariannol**

16. Gan fod y Bil yn cynnwys darpariaethau galluogi, nid oes unrhyw oblygiadau ariannol uniongyrchol i Gymru o ganlyniad i wneud y darpariaethau hyn yn y Bil hwn.

### **Casgliad**

17. Mae'r memorandwm cydsyniad deddfwriaethol atodol yn amlinellu'r newidiadau perthnasol a wnaed i'r Bil yng nghyfnod Tŷ'r Arglwyddi sy'n gofyn am gydsyniad Senedd Cymru. Mae Llywodraeth Cymru yn cefnogi'r polisi sy'n sail i'r Bil, ond mae ganddi bryderon ynghylch agweddau ar gymal 16 (cymal 18 bellach). Mae'r pryderon yn ymwneud yn bennaf â diffyg gwybodaeth gadarn am ffurf a natur y system gwybodaeth arfaethedig a sut y bydd yn gweithio. Mae hyn yn adlewyrchu diffyg rheoliadau drafft a safbwyntiau cadarn am ei ffurf a'i gweithrediadau. Mae Gweinidogion y DU wedi pwysleisio y caiff safbwyntiau'r gweinyddiaethau datganoledig am y rheoliadau eu hystyried yn ofalus wrth lunio'r trefniadau newydd, ac mae'r gweinyddiaethau datganoledig, gan gynnwys Llywodraeth Cymru a'r GIG yng Nghymru, wedi cael cynnig lleoedd ar y gweithgorau.

18. Caiff manteision system gwybodaeth am ddyfeisiau meddygol ar gyfer y DU gyfan eu cydnabod a'u nodi yn y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol cyntaf ar gyfer y Bil, a phwysleisiodd [Adroddiad Cumberledge](#) yn ddiweddar hefyd mor bwysig yw cyflwyno system o'r fath.

**Vaughan Gething AS**

**Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**

**2 Rhagfyr 2020**

## MEMORANDWM CYDSYNIAD DEDDFWRIAETHOL ATODOL (MEMORANDWM RHIF 2)

### BIL MARCHNAD FEWNOL Y DEYRNAS UNEDIG

1. Gosodir y memorandwm cydsyniad deddfwriaethol hwn o dan reol sefydlog 29.2. Mae rheol sefydlog 29 yn rhagnodi bod yn rhaid gosod memorandwm cydsyniad deddfwriaethol, ac y ceir cyflwyno cynnig cydsyniad deddfwriaethol, gerbron Senedd Cymru ("y Senedd" o hyn ymlaen) os yw Bil gan Senedd y DU yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â Chymru at ddiben sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, neu at ddiben sy'n addasu'r cymhwysedd hwnnw.
2. Cafodd Bil Marchnad Fewnol y Deyrnas Unedig ("y Bil") ei gyflwyno yn Nhŷ'r Cyffredin ar 9 Medi 2020. Mae cam Adroddiad y Bil yn Nhŷ'r Arglwyddi bellach wedi'i gwblhau ac mae disgwyl i'r Trydydd Darlleniad gael ei gynnal ar 2 Rhagfyr. Mae'r Bil ar gael yma:  
<https://services.parliament.uk/Bills/2019-21/unitedkingdominternalmarket.html>.

### Amcan(ion) Polisi

3. Mae Llywodraeth y DU wedi datgan yr amcanion polisi canlynol:
  - a) parhau i sicrhau cyfleoedd economaidd ledled y Deyrnas Unedig;
  - b) parhau i gynyddu cystadleurwydd a galluogi dinasyddion ledled y DU i fod yn yr amgylchedd gorau yn y byd i wneud busnes;
  - c) parhau i ddarparu ar gyfer lles cyffredinol, ffyniant, a sicrwydd economaidd holl ddinasyddion y DU.

### Crynodeb o'r Bil

4. Noddir y Bil gan yr Adran Busnes, Ynni a Strategaeth Ddiwydiannol.
5. Mae darpariaethau allweddol y Bil fel y'i cyflwynwyd yn wreiddiol yn Nhŷ'r Cyffredin yn ymdrin â'r canlynol:
  - a) Egwyddorion cydnabyddiaeth gilyddol a pheidio â gwahaniaethu ar gyfer nwyddau a gwasanaethau, gan ffurfio'r Ymrwymiad Mynediad i'r Farchnad, a fyddai'n gymwys ar draws y DU;
  - b) Addasiadau i egwyddorion yr ymrwymiad mynediad i'r farchnad, er mwyn rhoi effaith i ddarparu mynediad dirwystr ar gyfer nwyddau cymwys o Ogledd Iwerddon i Brydain Fawr;

- c) Cydnabod cymwysterau proffesiynol ledled y DU;
- d) Yr Awdurdod Cystadleuaeth a Marchnadoedd (CMA) y byddai swyddogaethau newydd yn cael eu darparu iddo, gan gynnwys monitro iechyd y farchnad fewnol a chynghori ac adrodd ar gynigion a rheoliadau a'u heffaith bosibl neu wirioneddol ar Farchnad Fewnol y DU;
- e) Mesurau sy'n cymryd camau i "egluro elfennau penodol o Brotocol Gogledd Iwerddon o dan gyfraith ddomestig, ynghylch tariffau, gweithdrefnau allforio a chymorth gwladwriaethol, er mwyn dileu unrhyw amwysedd";
- f) Darpariaethau i "sicrhau dull unffurf ledled y DU" o ran gweithredu cyfraith cymorth Gwladwriaethol yr UE o dan Erthygl 10 o Brotocol Gogledd Iwerddon;
- g) Y pŵer i alluogi un o Weinidogion Llywodraeth y DU i ddarparu cymorth ariannol i bersonau yn unrhyw ran o'r DU i hybu datblygu economaidd, seilwaith, diwylliant a chwaraeon, yn ogystal â gweithgareddau addysg a hyfforddiant;
- h) Diwygiad penodol i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, Deddf yr Alban 1998, a Deddf Gogledd Iwerddon 1998 i gynnwys rheoleiddio cymorthdaliadau ymysg y materion a gedwir yn ôl.

### **Yr wybodaeth ddiweddaraf am y sefyllfa ers cyhoeddi'r Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol cyntaf**

- 6. Gosododd Llywodraeth Cymru Femorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol gerbron y Senedd ar 25 Medi 2020, yn seiliedig ar y Bil fel y'i cyflwynwyd yn Senedd y DU ar 9 Medi 2020.
- 7. Mae'r Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol hwn (Memorandwm Rhif 2) yn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Senedd am y gwelliannau sydd wedi'u gwneud i'r Bil hyd at Gam Adroddiad Tŷ'r Arglwyddi. Mae'r gwelliannau hyn yn cynnwys gwelliannau gan y llywodraeth a gwelliannau nad oeddent gan y llywodraeth.
- 8. Nid yw ein barn ar natur ddiangen a niweidiol y Bil wedi newid.

### **Gwelliannau i'w nodi ers cyhoeddi'r Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol cyntaf, y mae angen cydsyniad ar eu cyfer**

- 9. Mae angen cydsyniad ar gyfer y Bil cyfan oherwydd cymal 48 o'r Bil sy'n ceisio diwygio paragraff 5 o Atodlen 7B i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 fel y bydd y Bil cyfan yn cael ei bennu'n ddeddfiad gwarchoddedig. Felly,

bydd pob darpariaeth yn addasu cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd drwy ychwanegu at y categori o ddeddfwriaeth na chaiff ei diwygio, ac felly mae rheol sefydlog 29.1(ii) yn gymwys iddynt.

10. Yn ogystal, mae rheol sefydlog 29.1(i) yn gymwys i sawl cymal yn y Bil gan eu bod yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â Chymru at ddiben sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, drwy (ymysg pethau eraill) wneud darpariaeth mewn perthynas â rheoleiddio nwyddau, gwasanaethau neu broffesiynau sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd. Mae rhagor o wybodaeth am y cymalau hyn a'r dadansoddiad cysylltiedig ar gael yn y Memorandwm cyntaf. Ystyriwyd felly fod angen cydsyniad ar gyfer y cymalau hyn hefyd yn rhinwedd rheol sefydlog 29.1(i).
11. Mae nifer o welliannau wedi'u gwneud i'r Bil yn ystod cam Pwyllgor a cham Adroddiad Tŷ'r Arglwyddi. Caiff y gwelliannau hyn eu disgrifio yn Atodiad A. Mae rhifau cymalau yn cyfeirio at y fersiwn ddiweddaraf o'r Bil. Nid yw'n hysbys eto a fydd unrhyw rai o'r gwelliannau hyn yn aros yn y Bil, ac os felly pa rai.
12. Mae'r Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol hwn yn nodi ein safbwynt ar y gwelliannau hyn.
13. Pan fo gwelliannau wedi'u gwneud i gymalau a oedd yn y Bil fel y'i cyflwynwyd ac a nodwyd yn y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol cyntaf fel rhai y mae rheol sefydlog 29.1(i) yn gymwys iddynt, nid yw ein safbwynt wedi newid o ran bod angen cydsyniad y Senedd ar gyfer y cymalau hyn yn rhinwedd rheol sefydlog 29.1(i).
14. Yn achos gwelliannau sy'n mewnosod cymalau newydd, nodir yn Atodiad A ein safbwynt o ran a yw rheol sefydlog 29.1(i) yn gymwys iddynt.

### **Safbwynt Llywodraeth Cymru ar y gwelliannau a wnaed i'r Bil**

15. Mae Tŷ'r Arglwyddi wedi gwneud gwelliannau sylweddol i'r Bil yn y cam Pwyllgor a'r cam Adroddiad.
16. Mae trywydd y Bil wrth fynd drwy Dŷ'r Arglwyddi wedi ein calonogi, ac rydym yn croesawu ymgysylltiad a diddordeb yr Arglwyddi yn y Bil. Mae llawer o welliannau'r Arglwyddi yn adlewyrchu gwelliannau arfaethedig Llywodraeth Cymru (a gyhoeddwyd ar 15 Hydref) ac rydym yn croesawu'n fawr y ffaith eu bod wedi'u cynnwys yn y Bil.
17. Fodd bynnag, rydym yn disgwyl i'r Bil barhau i newid ac esblygu ar ôl y Trydydd Darlleniad.

## **Goblygiadau ariannol**

18. Nid yw'n glir ar wyneb y Bil a fydd goblygiadau ariannol uniongyrchol i Llywodraeth Cymru neu'r Senedd yn deillio o'r pwerau o dan y Bil.
19. Fel y mae'r Bil ar hyn o bryd, mae'r Rhan 6 wreiddiol o'r Bil ar Bwerau Cymorth Ariannol wedi'i dileu.

## **Casgliad**

20. Fel y nodir uchod, mae angen cydsyniad y Senedd ar gyfer Bil Marchnad Fewnol y Deyrnas Unedig. Rydym wedi ymrwymo o hyd i'r Undeb ac rydym wedi'i gwneud yn glir nad ydym yn gwrthwynebu'r safbwynt bod marchnad fewnol yn y DU sydd angen ei diogelu. Rydym hefyd wedi'i gwneud yn glir nad ydym yn gwrthwynebu cyfundrefn cymorthdaliadau ledled y DU.
21. Er ein bod yn croesawu'r newidiadau sydd wedi'u gwneud i'r Bil fel y mae, rydym yn disgwyl y bydd rhagor o newidiadau a gwelliannau yn cael eu gwneud ar ôl Trydydd Darlleniad y Bil.
22. Un o bryderon allweddol Llywodraeth Cymru yw bod y Bil cyfan wedi'i ddynodi'n ddeddfiad gwarchoddedig. Ni chyflwynwyd gwelliant mewn perthynas â statws y Bil ac felly mae'r ddarpariaeth hon yn dal i fod. Byddai angen rhoi sylw i hyn, ynghyd â'r gwelliannau sydd eisoes wedi'u gwneud, cyn y gallai Llywodraeth Cymru ystyried argymell cydsyniad.
23. O ystyried nifer y gwelliannau sydd wedi'u gwneud i'r Bil a'r achlysuron pan fo Llywodraeth y DU wedi'i threchu, mae'n glir bod diffygion mawr yn y Bil fel y'i cyflwynwyd yn wreiddiol yn Nhŷ'r Cyffredin. Byddai llywodraeth ddoeth yn gwrandao ar y beirniadaethau eang niferus sydd wedi bod am y Bil.
24. Byddwn yn parhau i fonitro datblygiadau'r Bil a rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Senedd fel y bo'n briodol.

**Jeremy Miles AS**

**Y Cwnsler Cyffredinol a'r Gweinidog Pontio Ewropeaidd  
3 Rhagfyr 2020**

*(Saesneg yn unig)*

## ANNEX A

### Amendments to the UK Internal Market Bill

*(Note – unless otherwise stated, references to clause numbers are to those in the Bill as amended on Report)*

#### **Part 1 – UK Market Access: Goods**

1. Clause 2 (new clause) (common frameworks process) (HL Report) (Non-Gov):

This new clause provides that the United Kingdom market access principles shall not apply to any statutory provision or requirement that gives effect to a decision to diverge from harmonised rules that has been agreed through the common frameworks process. It also provides that no regulations may be made by a Minister of the Crown with regard to a matter that is under consideration under the common frameworks process while that process in relation to that matter is still in progress.

2. This new clause engages matters within the legislative competence of the Senedd and therefore requires the consent of the Senedd under standing order 29.1(i).

#### Clause 3 (the mutual recognition principle for goods)

3. Technical amendments to Clause 3(1)(b) and 3(2) (HC Committee) (Gov)

#### Clause 4 (relevant requirements for the purposes of section 3)

4. Technical amendments to Clause 4(1) and (2) (HL Committee) (Gov)
5. Removal of sub-clauses (3) and (5) as introduced (HC Report) (Gov)
6. Insertion of new sub-clauses (4) to (6) (HC report) (Gov):

The amendment makes clear that manner of sale requirements are outside the scope of the mutual recognition principle. The definition of “manner of sale requirement” is intended to clarify that manner of sale requirements include pricing requirements, for example Minimum Unit Alcohol Pricing or plastic bag charges, which are therefore not in scope of the mutual recognition principle. The only exception will be where a requirement appears to be designed artificially to present something that would otherwise be a relevant requirement in the form of a manner of sale requirement.

7. Removal of Clause 4(8) to (10) (HL Report) (Non-Gov):

This amendment would remove the power to amend Clause 4(3)

Clause 5 (exclusion of certain requirements existing before commencement)

8. Technical amendments to Clause 5(1) and (5) (HL Committee) (Gov)

Clause 7 (relevant requirements for the purposes of the non-discrimination principle)

9. Amendments to Clause 7(3)(a) related to new clause 4(4) to (6) (HC Report) (Gov)

10. Removal of Clause 7(5) to (7) (HL Report) (Non-Gov):

This amendment would remove the power to amend clause 7(3)

Clause 8 (the non-discrimination principle: direct discrimination)

11. Technical amendments to Clause 8(4) (HC Report) (Gov)

Clause 9 (the non-discrimination principle: indirect discrimination)

12. Removal of Clause 9(7) and (8) (HL Report) (Non-Gov):

This amendment would remove the power to amend Clause 9(6)

13. Amendment inserting new subsection after Clause 9(8). (HL Report) (Gov)

This amendment would require the Secretary of State to consult the devolved administrations before making regulations amending the “legitimate aims” in Clause 9 (which can mean that provision does not count as indirectly discriminatory against goods).

14. Amendment inserting new subsections after clause 9(8) (HL Report) (Non-Gov):

“(8) Before making regulations under subsection (subsection removed) the Secretary of State must obtain the consent of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers, and the Department for the Economy in Northern Ireland.

(9) But the Secretary of State may make regulations under subsection (subsection removed) without the consent required by subsection (8) if that consent is not given within the period of one month beginning with the day on which the Secretary of State requests it.

(10) If the Secretary of State makes regulations without the consent required by subsection (8), the Secretary of State must publish a statement explaining why the Secretary of State has proceeded with making the regulations.”



Clause 11 (exclusions from market access principles: public interest derogations)

15. Removal of original Clause 10 (further exclusions from market access principles) and replacement with new Clause (now clause 11) (exclusions from market access principles: public interest derogations) (HL Report) (Non- Gov)

“(1) The United Kingdom market access principles do not apply to, and sections 3(3) and 6(3) do not affect the operation of, any requirements which—

(a) pursue a legitimate aim,  
(b) are a proportionate means of achieving that aim, and (c) are not a disguised restriction on trade.

(2) A requirement is considered to pursue a legitimate aim if it makes a contribution to the achievement of—

(a) environmental standards and protection,  
(b) animal welfare,  
(c) consumer standards, including digital and artificial intelligence privacy rights, (d) employment rights and protections,  
(e) health and life of humans, animals or plants,  
(f) cultural expression,  
(g) regional socio-cultural characteristics, or  
(h) equality entitlements, rights and protections.

(3) A requirement is considered disproportionate if the legitimate aim being pursued in the destination part of the United Kingdom is already achieved to the same or higher extent by requirements in the originating part of the United Kingdom.”

16. This new clause engages matters within the legislative competence of the Senedd and therefore requires the consent of the Senedd under standing order 29.1(i).

17. Removal of Clause 10(2) and (3) (as introduced) (HL Report) (Non – Gov):

This amendment would remove the power to amend Schedule 1

18. Amendment inserting new subsection after Clause 10(3) (as introduced) (HL Report) (Gov):

This amendment would require the Secretary of State to consult the devolved administrations before making regulations amending Schedule 1 (which contains exceptions from the rules about market access for goods).

19. Amendment inserting new subsections after Clause 10(3) (as introduced) (HL Report) (Non – gov):

“(3A) Before making regulations under subsection (2) the Secretary of State must obtain the consent of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers, and the Department for the Economy in Northern Ireland.

(3B) But the Secretary of State may make regulations under subsection (2) without the consent required by subsection (3A) if that consent is not given within the period of one month beginning with the day on which the Secretary of State requests it.<sup>1</sup>

(3C) If the Secretary of State makes regulations without the consent required by subsection (3A), the Secretary of State must publish a statement explaining why the Secretary of State has proceeded with making the regulations.”

Schedule 1 (exclusions from market access principles) (introduced by original clause 10 – now removed)

20. Amendment to paragraph 1(1) (HC Committee) (Gov):

This amendment means that measures aimed at preventing the spread of pests or diseases are capable of being excluded from the non-discrimination principle for goods (as well as the mutual recognition principle for goods).

21. Insertion of new paragraph 1(7) (HC Committee) (Gov):

This amendment means that, in assessing whether a measure aimed at preventing the spread of pests or diseases can reasonably be justified as necessary, account will be taken of whether similar threats are addressed with similar severity

22. Insertion of new paragraphs 9 and 10 (HC Committee) (Gov):

This amendment excludes certain measures in relation to fertilisers and pesticides from the operation of the mutual recognition principle for goods.

Clause 12 (modifications in connection with the Northern Ireland protocol)

23. Insertion of new clause 12(6) and (7) (HC Report) (Gov):

This amendment modifies the exclusion in paragraph 1 of Schedule 1 so that it applies to threats posed by pests or diseases that are or may be transmitted in qualifying Northern Ireland goods (without necessarily being established in Northern Ireland).

24. Amendment of Clause 12(8) (HL Report) (Non – Gov):

---

<sup>1</sup> Amendments referred to at paragraphs 17, 18 and 19 related to Clause 10 of the Bill. They have been included here for the sake of completeness, but note that they were removed as per paragraphs 15 and 16 above.

This amendment is consequential on the removal of original Part 5 (Northern Ireland Protocol) at Committee Stage.

Clause 13 (Guidance relating to part 1)

25. New clause inserted (HC Committee) (Gov)

26. Amendment to Clause 13, inserting new subsections after subsection (4) (HL Report) (Non-gov):

This amendment ensures that the Secretary of State must consult with the devolved administrations before revising or withdrawing guidance under Clause 13.

27. After clause 13, the insertion of a new Clause 14 (duty to review the use of Part 1 amendment powers) (HL Report) (Gov):

This new Clause would require the Secretary of State to carry out a review of, and to lay a report to Parliament about, the use made of the amendment powers in Part 1. The review cannot start within three years of Royal Assent, and the steps required would need to be completed within five years.

28. As it is considered that the amendment powers in Part 1 engage matters within the legislative competence of the Senedd, this new clause also engages matters within the legislative competence of the Senedd and therefore requires the consent of the Senedd under standing order 29.1(i).

Clause 17 (interpretation of other expressions used in Part 1)

29. Amendment to clause 17(2) (HC Committee) (Gov):

The amendment clarifies that “goods” for the purposes of Part 1 includes their packaging and any label attached to them.

30. Amendment to clause 17(3) and insertion of new clause 17(4) to (7) (HC Committee) (Gov):

These amendments clarify the rule for determining whether goods have been produced in a part of the United Kingdom for the purposes of Part 1.

31. Insertion of new Clause 17(11) (linked to removal of clause 3(5)) (HC Report) (Gov)

32. Insertion of new Clause 17(13) (definition of “contravening”) (HC Report) (Gov)

**Part 2 – UK Market Access: Services**

33. Insertion of new clause 21 (Common frameworks process) (HL Report) (Non – Gov):

“(1) The mutual recognition of authorisation requirements shall not apply to any regulatory requirement that gives effect to a decision to diverge from harmonised requirements that has been agreed through the common frameworks process.

(2) No regulations may be made by a Minister of the Crown with regard to a matter that is under consideration under the common frameworks process while that process in relation to that matter is still in progress.”

34. This new clause engages matters within the legislative competence of the Senedd and therefore requires the consent of the Senedd under standing order 29.1(i).

#### Clause 18 (Services: overview)

35. Technical amendment to clause 18(2) (HC Committee) (Gov)

36. Technical amendments to clause 18(5) (HC Committee) (Gov)

37. Insertion of new clause 18(6) and (7) (HC Committee) (Gov):

This amendment brings a requirement into the scope of Part 2 if a corresponding requirement in another part of the UK was substantively changed after the section comes into force.

38. Insertion of new Clause 18 (8) (HC Report) (Gov):

This amendment ensures changes to the conditions attached to authorisation requirements would bring the authorisation requirement (and corresponding authorisation requirements) within the scope of Part 2.

#### Clause 19 (services: exclusions)

39. Removal of Clause 19(2) to (4) (HL Report) (Non – Gov):

This amendment removed the power to amend Schedule 2.

#### Schedule 2 (services exclusions)

40. Amendments to Parts 1 and 2 (addition of notarial services) (HC Committee) (Gov)

#### Clause 23 (indirect discrimination in the regulation of services)

41. Amendment Clause 23(1) (HL Committee) (Gov):

This amendment makes clear that Clause 23 is concerned with incoming service providers.

42. Amendment to Clause 23(2) (HL Committee) (Gov):

This amendment would treat the concept of unequal treatment (or relevant disadvantage) as a test separate from adverse market effect

43. Replacement of clause 19(3) to (5) (as introduced) with new clause 23(3) to (6) (HL Committee) (Gov)

These amendments define the concept of relevant disadvantage and rephrase what is meant by “disadvantage” and “adverse market effect” in light of the addition of the concept of relevant disadvantage.

44. Removal of original subsections (8) and (9) (HL Report) (Non – Gov)

This amendment removed the power to amend Clause 23(7)

45. New subsection inserted at clause 23(8) (HL Report) (Gov):

This amendment would require the Secretary of State to consult the devolved administrations before making regulations amending the “legitimate aims” in Clause 23 (which can mean that provision does not count as indirectly discriminatory against service providers).

46. Insertion of new subsections after Clause 23(8) (HL Report) (Non – Gov):

“(9) Before making regulations under subsection (subsection removed) the Secretary of State must obtain the consent of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers, and the Department for the Economy in Northern Ireland.

(10) But the Secretary of State may make regulations under subsection (subsection removed) without the consent required by subsection (9) if that consent is not given within the period of one month beginning with the day on which the Secretary of State requests it.

(11) If the Secretary of State makes regulations without the consent required by subsection (9), the Secretary of State must publish a statement explaining why the Secretary of State has proceeded with making the regulations.”

47. Removal of Clause 20 as introduced (definition of regulator) (HC Committee) (Gov)

New clause 24 (duty to review the use of Part 2 amendment powers)

48. New clause 24 inserted (HL Report) (Gov):

This new Clause 24 would require the Secretary of State to carry out a review of, and to lay a report to Parliament about, the use made of the amendment powers in Part 2. The review cannot start within three years of Royal Assent, and the steps required would need to be completed within five years.

49. As it is considered that the amendment powers in Part 2 engage matters within the legislative competence of the Senedd, this new clause also engages matters within the legislative competence of the Senedd and therefore requires the consent of the Senedd under standing order 29.1(i).

#### Clause 25 (interpretation of Part 2)

50. Amendments to clause 25(1) (HC Committee) (Gov):

This amendment is consequential on the omission of clause 20 as introduced (definition of “regulator”)

51. Insertion of new clause 25(2) and (3) (HC Report) (Gov):

This amendment deals with a case where a regulator has an obligation to apply discriminatory requirements.

52. Insertion of new clause 25(4) (HC Committee) (Gov):

This amendment ensures that a service provider may rely on an authorisation based on discriminatory requirements when demonstrating existing authorisations for mutual recognition.

### ***Part 3 – Professional Qualifications and Regulation***

#### Clause 29 (other exceptions from section 26)

53. Amendment to Clause 29(7) (definition of “legal profession”) to include profession of patent attorney or trade mark attorney (HL Committee) (Gov)

54. Amendment to clause 29(8) (HL Report) (Gov):

This amendment adds school teaching to the professions the regulation of which is excluded from Clause 29.

55. Insertion of new subsection 29(6):

“(6) Section 26(2) does not apply if the provision has been agreed through the common frameworks process.”

#### Clause 31 (interpretation of Part 3)

56. Technical amendment to clause 31(1)(c) (HC Committee) (Gov)

57. Insertion of new clause 31(2) (HL Committee) (Gov):

This amendment would provide that provision imposing qualification requirements on particular professional activities falls within Clause 26 only if the activities are, in a significant number of cases, essential to the practice of the profession in question.

***Part 4: Independent Advice on and Monitoring of UK Internal Market***

58. Insertion of new clause 33 (Objective and general functions) (HC Report) (Gov):

This new clause makes provision about the objective to which the Competition and Markets Authority must have regard in carrying out its functions under Part 4, and the application of certain general functions of the CMA in relation to its functions under Part 4.

59. The provisions in this new clause 33 create functions which concern matters within the legislative competence of the Senedd. As a result, the consent of the Senedd is required under standing order 29.1(i).

60. Insertion of new subsection Clause 33(3) (HL Report) (Gov):

This amendment would set out in more detail the considerations that the CMA (including while acting through the Office for the Internal Market) must have regard to in exercising its functions under Part 4.

61. Insertion of new clause 34 (Office for the Internal Market panel and task groups) (HC Report) (Gov):

This new clause enables functions of the Competition and Markets Authority under Part 4 to be carried out on the authority's behalf by Office for the Internal Market task groups constituted under Schedule 4 to the Enterprise and Regulatory Reform Act 2013

62. The provisions in this new clause create functions which concern matters within the legislative competence of the Senedd. As a result, the consent of the Senedd is required under standing order 29.1(i).

63. Insertion of new Schedule 3 (Constitution etc of Office for the Internal Market panel and task groups) (HC Report) (Gov):

This new schedule is about the constitution of Office for the Internal Market task groups, to which functions of the Competition and Markets Authority may be delegated by virtue of the new clause 34, and the establishment of a panel from whose members such groups may be selected.

64. The Schedule provides the Devolved Governments with a consultee role where the Secretary of State intends to appoint to the OIM Panel.

65. The provisions in this Schedule create functions which concern matters within the legislative competence of the Senedd. As a result, the consent of the Senedd is required under standing order 29.1(i).

66. In Schedule 3, insertion of new paragraph 2(4) (HL Report) (Gov):

The amendment would require the Secretary of State to have regard to the desirability of having a variety of skills, knowledge and experience in the Office for the Internal Market panel and for a balance between members with specific skills, knowledge or experience in the internal market as operating in different parts of the United Kingdom.

67. In Schedule 3, insertion of new paragraph 2(3) (HL Report) (Non – Gov):

This amendment provides for each of the devolved administrations to appoint a member to the CMA Board.

68. In Schedule 3, amendment to paragraph 2(4) (HL Report) (Gov):

The amendment would require the Secretary of State to seek the consent of the devolved administrations to any proposed appointment to the OIM panel.

69. In Schedule 3, further amendment to paragraph 2(4) (HL Report) (Non-Gov):

The amendment would give the Secretary of State the option to proceed with an appointment to the OIM panel after an interval of at least one month, even if one or more of the devolved administrations have not given their consent

70. In Schedule 3, amendment of paragraph 5 to insert new subparagraph (3) (HL Report) (Non – Gov):

This amendment means that, if a CMA Board member appointed by one of the devolved administrations wishes to resign from membership, they must do so by giving notice to the devolved administration in question.

71. New clause 42 (laying of annual documents before devolved legislatures) (HL Report) (Gov):

This new Clause 42 would require the CMA to lay its annual plan, proposals for its annual plan and its performance report before the devolved legislatures as well as Parliament.



72. The provisions in this new clause create functions which concern matters within the legislative competence of the Senedd. As a result, the consent of the Senedd is required under standing order 29.1(i).

#### Clause 44 (enforcement)

73. Amendment to clause 44(9) (HL Report) (Gov):

This amendment would provide that the domestic administrations must be among the bodies consulted by the CMA in relation to its policy on enforcing information-gathering notices.

#### Clause 45 (penalties)

74. Amendment to clause 45(8) (HL Report) (Gov):

This amendment would provide that the other domestic administrations must be among the bodies consulted by the Secretary of State about regulations setting the level of penalties for contraventions of information-gathering notices issued by the CMA.

#### Clause 46 (interpretation of Part 4)

75. Amendments to clause 46(5) and removal of clause 39(7) (as introduced) and insertion of new clause 46(7) to (11) (HC Report) (Gov):

These amendments widen certain references to competence in Part 4 so that executive competence (as well as legislative competence) in each jurisdiction is included.

**[Part 5: Northern Ireland Protocol (as introduced):** Removed (HL Committee) (Non-Gov)]

#### **Part 5 – Financial Assistance Powers (as introduced)**

76. Clauses 42 and 43 (as introduced) removed (HL Report) (Non – gov)

#### **Clause 47 - State aid and the Office for the Internal Market**

77. New clause 47 inserted (HL Report) (Non-Gov):

“(1) Within the period of six months beginning with the day on which section 34 comes into force, and within the existing budget, the Secretary of State must by regulations establish the Office for the Internal Market (“the OIM”) as independent of the CMA.

(2) The Secretary of State must consult and seek the consent of Scottish Ministers, the Welsh Ministers, and the Department for the Economy in Northern Ireland on appointments to the OIM.

(3) Following public consultation about the United Kingdom's state aid provisions and with the consent of the Scottish Ministers, the Welsh Ministers and the Department for the Economy in Northern Ireland the Secretary of State may by regulations make the OIM the competent body for—

(a) investigating harmful and distortive subsidies and subsidy races made by any administration within the United Kingdom and relating to harm in the United Kingdom;

(b) recommending to the Secretary of State and the Devolved Administrations changes to the test for a harmful subsidy, remedies, the scope of exemptions and time limits on approvals;

(c) recommending changes in its powers and functions.

(4) After two years and before three years, beginning with the day on which section 34 comes into force, there shall be a review of the competences of the OIM.(5) Regulations under this section are subject to the affirmative resolution procedure.”

78. The provisions in this new clause create functions which concern matters within the legislative competence of the Senedd. As a result, the consent of the Senedd is required under standing order 29.1(i).

### ***Part 6 – Final Provisions (including subsidy regulation)***

#### Clause 44 (regulation of distortive or harmful subsidies) (as introduced)

79. Clause removed (HL Report) (Non – Gov)

#### Clause 49 (further provision in connection with the Northern Ireland Protocol)

80. Amendments to clause 49 (HL Report) (Non – gov):

These amendments are consequential on the removal of Part 5 (Northern Ireland Protocol) at Committee Stage.